

PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MEMBACA BAHASA PRANCIS
PADA KELAS XI DI SMA NEGERI 91 JAKARTA
(STUDI PENELITIAN ETNOGRAFI KELAS)

BELLA HARDIANTY

2315115543

Skripsi ini diajukan kepada Universitas Negeri Jakarta untuk memenuhi salah satu persyaratan dalam memperoleh gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Prancis

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA PRANCIS

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

Juli 2017

**LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS**

Sebagai civitas akademik Universitas Negeri Jakarta saya yang bertandatangan di bawah ini :

Nama : Bella Hardianty
No. Registrasi : 2315115543
Fakultas : Bahasa dan Seni
Jenis Karya : Skripsi
Judul :

**PEMBELAJARAN KETERAMPILAN MEMBACA BAHASA PRANCIS
PADA KELAS XI DI SMA NEGERI 91 JAKARTA (STUDI PENELITIAN
ETNOGRAFI KELAS)**

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif (*Non-exclusive Royalty free Right*) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini, Universitas Negeri Jakarta berhak menyimpan, mengalihmedia/formatkan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lainnya **untuk kepentingan akademis** tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggungjawab saya pribadi.

Demikian pernyataan ini saya buat dengan sebenarnya.

Jakarta, 25 Juli 2017

Yang menyatakan,



Bella Hardianty

No. Reg. 2315115543

À partir de cela, le chercheur souhaite prouver ce résultat dans la phase d'observation. C'est pour cela qu'une recherche de ethnographie est effectuée. La recherche ethnographie a pour but de connaître le processus au cours de l'apprentissage du point de vue de Sanjaya. Des Sanjaya (2010: 57), il existe cinq éléments d'apprentissage, qui sont l'objectif, la matière, la méthode/la stratégie, le media, et l'évaluation. Tous ces éléments sont les choses très importantes dans le processus d'apprentissage. Pour pratiquer l'apprentissage de la compréhension écrite, le professeur devrait profiter du temps qui lui est accordé en choisissant et en appliquant la méthode d'apprentissage.

Selon les sous-objectifs de recherche, le chercheur utilise donc quelques théories, ce sont l'apprentissage du français, la compréhension écrite, la stratégie de l'apprentissage du français, l'objectif de l'apprentissage du français, la matière de l'apprentissage du français, la méthodologie de l'apprentissage du français, le média de l'apprentissage du français, l'évaluation de l'apprentissage du français et le rôle du professeur.

La première théorie est la théorie d'apprentissage du français selon la citation de Brown (2008: 8), l'apprentissage est une maîtrise ou une acquisition de la connaissance en matière d'apprendre un sujet, savoir une expérience ou une instruction. Ensuite, la définition de la compréhension écrite selon Cuq dan Gruca (2002: 160), Lire n'est pas un décodage de signes ou unités graphiques, mais la construction d'un sens à partir de la formulation d'hypothèses de signification, constamment définie tout au long du acte lectoral et de l'exploration du texte.

Par la suite, dans le domaine de l'acquisition des L2, les auteurs ont tour à tour désigné les stratégies comme des comportements, des techniques, des plans, des opérations mentales conscientes, inconscientes ou potentiellement conscientes, des habiletés cognitives ou fonctionnelles, et aussi des techniques de résolution de problème observables chez l'individu qui se trouve en situation d'apprentissage (Cyr, 1998: 4).

L'objectif de l'apprentissage de la compréhension écrite. Selon Rostiyah (en Suryani, 2012: 40) le but de l'apprentissage est une description de l'aspect du comportement (performance) nous attendons que les apprenants apprennent les matériels d'étude que nous enseignons. La théorie suivante, Tagliante (2006: 69) dit : "Les manuels (souvent appelés à tort « méthodes ») sont des recueils de documents et d'activités de classe qui suivent une progression et se réclament d'une méthodologie donnée. Le choix d'un manuel n'est pas aisé car il doit répondre à la fois aux besoins de l'institution et de l'apprenant ainsi qu'aux critères de l'enseignant".

Puis pour la méthodologie de l'apprentissage du français, Abidin (2014 : 133) il existe 6 (six) méthodes qui peuvent être appliquées par le professeur. Tels qu'observer, poser des questions, réfléchir, essayer, résumer, et communiquer. Ensuite, concernant le média de l'apprentissage du français, il existe sept media technologiques d'apprentissage, tels que : (1) le tableau, noir, ou blanc, (2) Le magnétophone, (3) Le magnétoscope, (4) Le caméscope, le téléviseur et l'appareil photo numérique, (5) Le projecteur, (6) Le vidéoprojecteur, (7) L'ordinateur. (Tagliante, 2006: 72). La dernière théorie est l'évaluation de l'apprentissage du

français. Nurgiantoro explique que des tests de formation sont effectués au cours des activités d'apprentissage, ces tests ont lieu à la fin de l'apprentissage de certaines compétences de base ou d'unité de langage. Le test est utile pour évaluer l'efficacité des activités d'apprentissage en classe.

Au vu de tous cela, le rôle du professeur est important pour appliquer tous les éléments d'apprentissage. Le rôle du professeur est de faire aimer la langue enseignée aux apprenants. Le bon professeur utilise les acquis pour créer des phrases qui signifieraient quelque chose (Tagliante, 2006: 25) .

Cette recherche s'est déroulée à SMA Negeri 91 Jakarta qui applique le curriculum 2013 (K.13) depuis un an. Ce lycée se trouve à Jl. Lembah Lontar, Pondok Kopi, Jakarta Timur. Le français est enseigné seulement à la classe XI MIA et XI IIS avec l'allocation du temps 4x45 minutes par semaine. Les lycéens sont alors obligés de prendre le cours de français. L'objectif de l'apprentissage du français chez les lycéens est de bien communiquer en français dans la vie quotidienne.

Les observations ont été réalisées au cours du processus d'apprentissage sur la capacité de la compréhension écrite du français. Le chercheur a enregistré le processus d'apprentissage de la compréhension écrite du français en utilisant l'enregistreur vidéo, en observant les activités menées et en essayant de reconstruire ce que le chercheur a observé en faisant la transcription.

Après que les données aient été collectées, les données sont analysées selon la technique de l'analyse adoptée par Margarida Cambra Giné. Comprenant l'analyse séquentielle, l'analyse catégorielle, et l'analyse théorique. L'analyse

séquentielle est faite en interprétant les transcriptions des observations qui contiennent deux colonnes. Dans un second temps, l'analyse catégorielle est une analyse qui est faite du type transversal pour comparer les éléments qui sont cherchés en classifiant les éléments fondés sur l'objectif de l'apprentissage de la compréhension écrite, la matière de l'apprentissage de la compréhension écrite, la méthode/la stratégie de l'apprentissage la compréhension écrite, le media de l'apprentissage la compréhension écrite, et l'évaluation de l'apprentissage la compréhension écrite.

Hormis cela, on utilise l'analyse théorique pour donner l'explication concernant les données qui sont déjà analysées lors des deux analyses précédentes. Enfin, pour vérifier le degré de confiance de cette recherche, le chercheur utilise la technique de la triangulation qui favorise l'effectivité des résultats de recherche. La technique appliquée est la triangulation de la méthode et de la source des données. La triangulation de la méthode est une technique pour examiner l'effectivité de la méthode utilisée. Après cela, la triangulation de la source des données est effectuée afin de chercher les mêmes données à la différente source.

Le résultat de la recherche se partage en six catégories, le premier est l'objectif de l'apprentissage de la compréhension écrite correspond au curriculum 2013 et le professeur le rédige basé sur la syllabe 2013 de la compréhension écrite qui est utilisé par l'école de SMA Negeri 91 Jakarta. Pour la matière au cours de l'apprentissage de la compréhension écrite, le chercheur constate que le professeur a la matière pendant la première et la deuxième rencontre. Le professeur a utilisé

la méthode dont le titre est "Pembelajaran Bahasa Prancis untuk kelas XI" écrit par Dra. Hj. Delly Anne, M.M. La méthodologie de l'apprentissage de la compréhension écrite étant appliqué par le professeur, elle correspond à la méthodologie scientifique, tels que observer, poser des questions, réfléchir, essayer, résumer, et communiquer.

Ensuite pour la stratégie de la compréhension écrite, le professeur utilise deux stratégies qui favorisent la compréhension écrite, ce sont la stratégie onomasiologique et la stratégie interactive. Concernant le media de l'apprentissage de la compréhension écrite, le professeur utilise les méthodes, du tableau blanc, et du projecteur. Pour finir, le professeur a donné la tâche pour l'évaluation de la compréhension écrite.

Basé sur les observations, nous pouvons conclure que les enseignants devrait utiliser le temps disponible en utilisant des médias d'apprentissage pour que les étudiants soit de plus en plus intéressés à apprendre à lire en français.

Enfin, nous espérons que cette recherche pourrait être utile dans tous les aspects et éléments d'apprentissage et d'améliorer la compréhension de l'apprentissage à la lecture à l'école secondaire. D'autre part, cette recherche sert aussi à motiver et fournir les motivations pour d'autres chercheurs en vue de développer l'utilisation de l'approche ethnographique concernant les problèmes d'apprentissage surtout dans la classe ou bien hors de la classe.

KATA PENGANTAR

Bismillahirrahmanirrahim, Puji dan syukur penulis panjatkan atas kehadiran Allah SWT yang telah memberikan rahmatnya sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini yang merupakan salah satu syarat untuk mendapatkan gelar Sarjana Pendidikan (S.Pd) dari Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Negeri Jakarta. Tidak lupa Shalawat beserta Salam penulis panjatkan kepada junjungan besar Nabi Muhammad SAW.

Penulis menyadari bahwa keberhasilan dalam penulisan skripsi ini tidak luput dari bantuan, bimbingan dan dukungan dari berbagai pihak. Maka dari itu, dalam kesempatan ini penulis dengan bangga dan senang hati menyampaikan terima kasih dan penghargaan yang setinggi-tingginya kepada :

1. Bapak Subur Ismail, M.Pd sebagai dosen pembimbing materi dan Ibu Dr. Sri Harini Ekowati, M.Pd sebagai pembimbing bidang metodologi dan sebagai pembimbing akademik (PA) yang telah memberikan nasihat, arahan, serta saran bagi penulis dalam penyusunan skripsi maupun selama penulis menjadi mahasiswi program studi bahasa Prancis UNJ.
2. Ibu Dr. Dian Savitri, M.Pd selaku Koordinator Program Studi Pendidikan Bahasa Prancis Universitas Negeri Jakarta, serta kepada seluruh dosen Program studi pendidikan Bahasa Prancis yang tidak dapat disebutkan satu persatu. Terima kasih atas segala ilmu pengetahuan, motivasi, dan pengalaman yang diberikan selama penulis menjadi mahasiswa UNJ. Serta ibu Tuti Sartika yang membantu segala administasi akademis penulis.

3. Ibu Dra. Hj. Dini Pryanti, M.M, selaku guru bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta yang sangat baik telah bersedia menerima penulis untuk melakukan penelitian di sekolah dan memberikan nasihat serta saran selama penulis melakukan penelitian hingga selesai. Serta kepala sekolah dan guru-guru di SMA Negeri 91 yang telah mengizinkan penulis untuk melakukan penelitian di sekolah yang memberi kesempatan dan dukungan.
4. Orang tua penulis yakni: (Alm) Hj. Yayah Sachiyah merupakan ibu kandung yang telah melahirkan ke dunia dan merawat penulis sehingga penulis dapat tumbuh dan menyelesaikan skripsi ini. Drs. H. Daddy Achadiat, M.Pd merupakan ayah kandung dari penulis yang telah menyekolahkan penulis hingga perguruan tinggi. Ibu Linda Permana Soemantri, SS selaku ibu sambung yang mendoakan dan memotivasi penulis sehingga dapat menyelesaikan skripsi ini. Serta Astri Septiani, ST selaku kakak kandung penulis yang sangat baik selalu ada setiap saat membantu dan mendukung penulis hingga bisa menyelesaikan skripsi ini, kemudian Bripka Ari Apriyanto, SH selaku kakak ipar penulis yang juga sangat baik selalu memotivasi agar segera dapat menyelesaikan skripsi ini dan Arayyan Archie Ghaisan yang merupakan keponakan laki-laki penulis yang menjadi pelipur lara dalam menyelesaikan skripsi ini.
5. Goentor Priambodo Joeang S.Ked selaku teman dekat penulis yang selalu mendukung, mengantar dan menjemput penulis selama kuliah. Kemudian sahabat penulis dikala Sekolah Dasar (SD) : Yogi Fajar Wildhana, S.I.Kom, yang telah banyak membantu selama penulisan skripsi, penelitian di Sekolah

dan mendukung penulis, kemudian Gagah Akbar N, S.Pd dan Dede Nurjaman yang membantu dan memotivasi penulis saat penulis tidak ada ide untuk menulis skripsi. Sahabat perkuliahan *Les Pendus* 2011 terutama untuk kelas C yakni; Reny Hendri, Mela Nurpermatasari, Rista Amelia Novita, Fransiska Margi, Nofita Aini, dan Anissa Istiqomah, S.Pd. Serta kak Vety Trisna Amelia S.Pd, kak Nurul Fatimah S.Pd, kak Gina Savitri S.Pd, Liesa Surtikanti S.Pd, dan Adelia Putri Prameswari yang telah meminjamkan buku-buku teori dan metodologi sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Selanjutnya sahabat seperjuangan skripsi dan bimbingan yakni Shella Fachrizky, Herdina Yulia Agustin, Viniesa Octavirani, Ayunda Dini, dan Dera Nur Permatasari. Serta akun sosial media « @yeahmahasiswa » yang telah memberi humor dan pengingat serta motivasi dikala skripsi ini terbengkalai.

Akhir kata, penulis berharap semoga skripsi ini bermanfaat bagi penulis khususnya pembaca pada umumnya. Penulis menyadari bahwa penyusunan skripsi ini masih jauh dari kata sempurna. Untuk itu, penulis mengharapkan kritik dan saran yang membangun dari semua pihak.

Jakarta, Juli 2017

B.H.

DAFTAR ISI

	Halaman
ABSTRAK	i
ABSTRACT	ii
RÉSUMÉ	iii
KATA PENGANTAR	ix
DAFTAR ISI.....	xii
DAFTAR TABEL.....	xv
DAFTAR BAGAN	xvi
DAFTAR GAMBAR	xvii
DAFTAR LAMPIRAN.....	xviii
BAB I PENDAHULUAN	1
A. Latar Belakang.....	1
B. Fokus dan Subfokus.....	5
C. Perumusan Masalah.....	6
D. Manfaat Penelitian.....	6
BAB II KERANGKA TEORI.....	7
A. Deskripsi Teoretis.....	7
A.1. Pembelajaran Bahasa Prancis di Indonesia	7
A.2. Pembelajaran Bahasa Prancis di SMA untuk Keterampilan Membaca	9
A.2.1. Keterampilan Membaca	10
A.3. Strategi Pembelajaran Membaca Bahasa Prancis.....	14
A.4. Pembelajaran Bahasa Prancis di SMAN 91 Jakarta.....	21
A.4.1. Tujuan	25
A.4.2. Materi	28
A.4.3. Metode.....	31
A.4.4. Media.....	39

A.4.5. Evaluasi	41
A.5. Tugas dan Peran Guru	43
B. Penelitian Relevan	45
C. Kerangka Berpikir	46
BAB III METODOLOGI PENELITIAN.....	48
A. Tujuan Penelitian	48
B. Lingkup Penelitian	48
C. Waktu dan Tempat	48
D. Prosedur Penelitian.....	49
E. Teknik Pengumpulan Data.....	50
F. Teknik Analisis Data.....	53
G. Kriteria Analisis	55
BAB IV HASIL PENELITIAN	57
A. Deskripsi Data.....	57
• Profil SMA Negeri 91 Jakarta.....	57
A.1.Pembelajaran Bahasa Prancis untuk Keterampilan Membaca di SMA Negeri 91 Jakarta	61
A.2.Tujuan Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis....	64
A.3.Materi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis.....	69
A.4.Metode Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis... ..	78
A.5.Strategi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis... ..	86
A.6. Media Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis	91
A.7.Evaluasi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis .	93
A.8. Tugas dan Peran Guru dalam Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis	96
B. Interpretasi.....	98
B.1. Pembelajaran Bahasa Prancis untuk Keterampilan Membaca di SMA Negeri 91 Jakarta	98
B.2. Tujuan Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis... ..	102

B.3. Materi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis....	104
B.4. Metode Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis...	108
B.5. Strategi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis...	109
B.6. Media Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis	112
B.7. Evaluasi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis..	114
B.8. Tugas dan Peran Guru dalam Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis	115
 BAB V PENUTUP.....	 118
A. Kesimpulan	118
B. Implikasi.....	121
C. Saran.....	122
D. Keterbatasan Penelitian	123
 DAFTAR PUSTAKA	 125
DAFTAR LAMPIRAN	127

DAFTAR TABEL

Tabel 1. Analisis Sekuen.....	128
Tabel 2. Analisis Kategorial.....	170

DAFTAR BAGAN

Bagan 1.1. Komponen Proses Pembelajaran Sanjaya.....	22
Bagan 1.2. Komponen Pembelajaran Riyana.....	24
Bagan 4.3. Pendekatan Ilmiah dalam pembelajaran	34

DAFTAR GAMBAR

Gambar 4.1. Penggunaan modul selama pembelajaran bahasa Prancis.....	63
Gambar 4.3.1. Materi <i>Rencontre une amie</i>	71
Gambar 4. 3.2. Materi <i>l'invitation</i>	72
Gambar 4.3.3. Materi <i>la vie familiale</i>	73
Gambar 4.3.4. Materi <i>Marc va au bureau</i>	75
Gambar 4.3.5. Materi <i>l'arbo généalogique</i>	76
Gambar 4.3.6. Materi <i>adjective possessif</i>	77
Gambar 4.4.1 Proses guru menerapkan metode saintifik.....	79
Gambar 4.6.1. Media buku Teks.....	92
Gambar 4.6.2. Media <i>Power point</i>	92
Gambar 4.6.3. Media Papan Tulis.....	93
Gambar 4.7.1. Kegiatan Siswa Membaca Teks	95
Gambar 4.7.2. Evaluasi Pembelajaran Keterampilan Membaca.....	95
Gambar 4.8. Guru membimbing siswa saat pembelajaran.....	97

DAFTAR LAMPIRAN

Lampiran 1. Transkrip dan Analisis Sekuen	128
Lampiran 2. Analisis Kategorial	170
Lampiran 3. Analisis Teoretis	176
Lampiran 4. Rencana Pelaksanaan Pembelajaran	187
Lampiran 5. Silabus K.13.....	206
Lampiran 6. Transkrip wawancara Guru dan Siswa	209
Lampiran 7. Hasil Pemahaman Keterampilan Membaca Berupa Tugas	235
Lampiran 8. Dokumentasi.....	237
Lampiran 9. Surat Ijin Penelitian	239
Lampiran 10. Surat Keterangan Penelitian	240

BAB I

PENDAHULUAN

A. Latar Belakang Masalah

Bahasa Prancis adalah salah satu bahasa asing yang sudah digunakan dalam forum resmi di dunia khususnya di negara yang berada dalam lingkungan *Francophone* seperti Prancis, Kanada, Swiss, dan Afrika Utara (Algeria, Maroko). Menurut Pusat Analisis Bahasa Prancis (*Observatoire de la langue française*), jumlah penutur bahasa Prancis di seluruh dunia mencapai 220 juta orang. Hal itu menempatkan bahasa Prancis di peringkat ke-8 sebagai bahasa Internasional. Dalam kategori bahasa resmi negara, bahasa Inggris menduduki urutan pertama karena merupakan bahasa resmi di 63 negara, diikuti oleh bahasa Prancis yang menjadi bahasa resmi di 36 negara. Dalam hal ini, jumlah penutur bahasa Prancis meningkat tiga kali lipat sejak enam puluh tahun yang lalu. <https://id.ambafrance.org/Perancis-bahasa-umum-bagi-220-juta> (diakses pada 20 Juni 2017 pukul 07.54 WIB).

Dari pernyataan tersebut menjadikan bahasa Prancis sebagai salah satu bahasa internasional yang resmi dan dapat dipelajari oleh setiap negara, serta diakui oleh badan Perserikatan Bangsa-Bangsa (PBB) selain bahasa Inggris, Jerman, Arab dan Cina. Oleh karena itu, beberapa sekolah di Indonesia mengadakan mata pelajaran bahasa Prancis yang diajarkan kepada siswa-siswi di Sekolah Menengah Atas (SMA). Adanya bahasa Prancis diharapkan bisa menjadi bahasa asing yang dapat berkembang sebagai alat untuk berkomunikasi dengan

tujuan mempererat hubungan antar bangsa dalam sosial budaya, pendidikan dan ekonomi.

Dalam pembelajaran khususnya bahasa Prancis sebagai bahasa asing atau disebut dengan *Français Langue Etrangère (FLE)*, dibutuhkan suatu perencanaan yang baik dan terstruktur agar tercapai suatu tujuan. Untuk mencapai tujuan yang diharapkan, adanya program pembelajaran dalam mata pelajaran bahasa Prancis di sekolah harus dikembangkan oleh guru melalui tujuan, materi, media, metode/strategi, dan evaluasi (Sanjaya, 2010: 57). Selain itu, Abidin (2014: 36) berpendapat bahwa konsep strategi pembelajaran berbasis sikap, keterampilan, dan pengetahuan sebagai dikehendaki kurikulum 2013 akan berdampak bagi guru dalam hal memilih dan menggunakan strategi pembelajaran yang tepat.

Dengan demikian dari kedua pernyataan di atas, maka guru perlu menggunakan komponen-komponen tersebut untuk memberikan pembelajaran yang baik kepada siswa, karena bahasa Prancis diberikan dalam konteks silang budaya dengan muatan ilmu budaya serta budi pekerti, sehingga siswa dapat mengembangkan dirinya sendiri dengan adanya proses pembelajaran yang telah dialokasikan kedalam kurikulum sekolah yang digunakan saat ini.

Dalam konteks pembelajaran bahasa Prancis, keterampilan dasar yang dipelajari mencakup empat keterampilan yakni, menyimak (*Compréhension orale*), membaca (*Compréhension écrite*), berbicara (*Expression orale*) dan menulis (*Expression écrite*). Empat keterampilan tersebut menjadi keterampilan dasar yang harus di pelajari oleh para pelajar bahasa Prancis agar dapat menyimak, membaca, berbicara, dan menulis bahasa Prancis. Dari keempat

keterampilan tersebut, membaca menjadi salah satu hal yang penting dalam pembelajaran bahasa Prancis. Sebab, berdasarkan pengalaman peneliti ketika mulai mempelajari bahasa asing khususnya bahasa Prancis yaitu diawali dengan membaca kata demi kata dalam bahasa Prancis sehingga, semakin lama dapat mengerti arti dari kata yang di baca tersebut.

Menurut Frank Smith (dalam Rachman 2006: 3), membaca adalah menyerap huruf simbol grafis berupa huruf-huruf atau angka (latin, arab, romawi dan sebagainya) yang kemudian diubah menjadi ucapan atau proses pengertian. Sementara itu, Dwight Bolinger (1982) dikutip dari Rachman (2006: 4) mengatakan bahwa membaca bukan hanya persepsi visual tetapi kemampuan menyerap makna symbol grafis tersebut. Pernyataan di atas mengandung arti bahwa membaca bukan hanya mempersepsikan teks, tetapi juga menyerap makna yang terdapat dalam teks tersebut yang dilanjutkan dengan kemampuan untuk memberikan respon atau reaksi terhadap apa yang dibaca yang menghasilkan pemahamannya.

Dari pernyataan tersebut, maka dapat dikatakan bahwa membaca adalah terjadinya interaksi antara kemampuan menyerap simbol, membuat persepsi dan terjadinya reaksi antara pikiran dan pengalaman berbahasa. Dengan demikian, bahwa keterampilan membaca adalah cara seseorang dalam membaca bacaan dengan tujuan menyerap makna sebuah bacaan tersebut sehingga terjadinya reaksi dari pembaca agar dapat memahami arti dan makna yang sesungguhnya.

Saat ini, bahasa Prancis merupakan salah satu pelajaran bahasa asing yang dapat pelajari di beberapa tingkat sekolah menengah (SMA, MA, dan SMK)

maupun di tingkat perguruan Tinggi. Seiring berjalannya waktu dalam memasyarakatkan pembelajaran bahasa Prancis, proses pembelajaran di *design* sedemikian rupa agar diterima dengan baik ditengah masyarakat salah satunya dengan pengajaran bahasa Prancis yang tidak harus dilakukan oleh penutur aslinya. Oleh sebab itu, dibutuhkan guru yang dapat memberikan pembelajaran bahasa Prancis dengan metode dan strategi yang sesuai dengan tahapan-tahapan ketika pembelajaran berlangsung di kelas.

Pada penelitian ini, peneliti memilih SMA Negeri 91 Jakarta sebagai tempat penelitian karena SMA tersebut merupakan salah satu sekolah yang mengajarkan mata pelajaran bahasa Prancis dan sekolah ini menggunakan kurikulum 2013. Bahasa Prancis adalah salah satu mata pelajaran bahasa asing selain bahasa Inggris yang diajarkan kepada siswa-siswi kelas XI, beban waktu belajar mata pelajaran bahasa Prancis sebanyak 4 jam di satu pertemuan dalam satu minggu. Menurut guru bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta ini, para siswa antusias belajar membaca bahasa Prancis, dan minat siswa-siswi dalam mempelajari bahasa Prancis sangat baik dari tahun ketahun.

Dalam pembelajaran membaca, guru bahasa Prancis diharapkan dapat memanfaatkan waktu sebaik-baiknya pada jam pelajaran bahasa Prancis dengan menggunakan metode dan strategi yang sesuai, serta dapat memberi kesempatan kepada siswa-siswi untuk berlatih membaca. Sebagai guru bahasa Prancis, diharapkan dapat menguasai dan paham dengan baik dalam berbahasa maupun budaya Prancis. Selain itu, diharapkan guru bahasa Prancis dapat menyelesaikan tugas dan berperan serta dalam kegiatan pembelajaran agar menyenangkan

sehingga, dapat memotivasi siswa-siswi dalam belajar bahasa Prancis. Namun, berdasarkan pengalaman peneliti ketika melaksanakan Praktek Kerja Mengajar (PKM) di salah satu sekolah swasta di Jakarta, peneliti menemukan bahwa guru bahasa Prancis belum menggiatkan keterampilan membaca bahasa Prancis dikarenakan pembelajaran hanya berpusat pada menulis dan tata bahasa.

Berdasarkan latar belakang yang telah di jabarkan sebelumnya, mengingat bahwa membaca adalah salah satu keterampilan yang penting dalam pembelajaran bahasa Prancis maka, penelitian ini difokuskan pada kajian pembelajaran membaca yang ditinjau berdasarkan komponen pembelajaran seperti tujuan, materi, metode/strategi, media, dan evaluasi menurut Sanjaya (2010: 57). Melalui kajian ini, akan ditemukan bagaimana penerapan komponen pembelajaran yang dirumuskan dan diterapkan oleh guru dalam keterampilan membaca pada kelas XI selama pembelajaran berlangsung di SMA Negeri 91 Jakarta. Oleh karena itu, peneliti tertarik untuk meneliti pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI di SMA Negeri 91 Jakarta.

B. Fokus dan Subfokus

Dari latar belakang tersebut, fokus pada penelitian ini adalah proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI di SMA Negeri 91 Jakarta. Sedangkan Subfokus dalam penelitian ini meliputi: tujuan, materi, metode, strategi, media, dan evaluasi yang dibuat/dirumuskan dan diterapkan oleh guru selama pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

C. Perumusan Masalah

Berdasarkan fokus dan subfokus penelitian maka rumusan masalah dalam penelitian ini, bagaimanakah proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI di SMA Negeri 91 Jakarta dimulai dari merencanakan tujuan, pemilihan materi, penerapan metode, penerapan strategi, penerapan media dan evaluasi pembelajaran?

D. Manfaat Penelitian

Melalui kajian pembelajaran bahasa, diharapkan penelitian ini bermanfaat bagi berbagai pihak, baik secara teoritis maupun secara praktis. Manfaat secara teoritis penelitian ini, dapat dijadikan pedoman dalam upaya meningkatkan pembelajaran bahasa Prancis dalam bidang pembelajaran dan pengajaran bahasa dan dapat memberikan masukan sebagai pemikiran dalam memperdalam kajian bahasa Prancis.

Selanjutnya, manfaat secara praktis penelitian ini dapat membantu mahasiswa dalam menyusun serta membuat konsep pengajaran bahasa Prancis khususnya di SMA (Sekolah Menengah Atas) dan dapat memberi gambaran dan saran bagi peneliti serta bagi calon guru mengenai proses membuat tujuan, materi, dan menerapkan metode, strategi, media, dan evaluasi yang tepat khususnya dalam pembelajaran bahasa Prancis agar semakin menarik dan bervariasi untuk siswa di dalam kelas, serta dapat dijadikan sebagai referensi bagi yang ingin melakukan penelitian lain yang berhubungan dengan pembelajaran dan pengajaran bahasa Prancis.

BAB II

KERANGKA TEORI

A. Deskripsi Teoretis

Dalam sub bab ini, akan dijelaskan landasan teori yang sesuai dengan penelitian ini (1) Pembelajaran bahasa Prancis di Indonesia, (2) Pembelajaran bahasa Prancis di SMA untuk keterampilan Membaca, (3) Strategi Pembelajaran Membaca, dan (4) Pembelajaran bahasa Prancis di SMAN 91. Sumber-sumber yang ditulis berasal dari buku, situs internet, serta jurnal penelitian yang relevan dan berhubungan dengan penelitian ini.

A.1. Pembelajaran Bahasa Prancis di Indonesia

Pembelajaran adalah penguasaan atau pemerolehan pengetahuan tentang suatu subjek atau sebuah keterampilan dengan belajar, pengalaman, atau instruksi (Brown, 2008: 8). Dari pendapat tersebut, dapat ditarik kesimpulan bahwa pembelajaran ialah proses pemerolehan pengetahuan dengan cara belajar, pengalaman, dan pengajaran dari guru guna menguasai suatu keterampilan.

Pembelajaran bahasa saat ini khususnya di Indonesia tidak hanya mempelajari bahasa nasional dan bahasa daerah saja, akan tetapi seiring berkembangnya pembelajaran bahasa-bahasa asing yang diantaranya seperti bahasa Inggris, bahasa Jepang, bahasa Prancis, bahasa Jerman, bahasa Cina, dan bahasa Arab. Seiring berjalannya waktu, pesatnya kemajuan ilmu pengetahuan dan teknologi membuat pembelajaran bahasa tersebut dirasa penting dengan

adanya pembelajaran bahasa asing yang bertujuan untuk dapat berkomunikasi. Oleh karena itu, dengan mempelajari dan menguasai beberapa bahasa asing, selain dapat berkomunikasi dengan negara lain, juga dapat mempererat hubungan antarbangsa dan bersaing dalam berbagai hal di kancah internasional.

Di Indonesia, salah satu bahasa asing yang diajarkan dan dipelajari saat ini adalah bahasa Prancis. Dalam kumpulan artikel mahasiswa bahasa Prancis, Purba mengatakan bahwa saat ini bahasa Prancis menjadi salah satu bahasa asing yang cukup populer. Hal tersebut terlihat dari berjamurnya lembaga pendidikan baik formal, seperti SMA/SMK/MA dan perguruan tinggi yang memiliki pilihan bidang studi bahasa Prancis, maupun lembaga non formal, seperti Institut Francais d'Indonesie (IFI), Alliance Francaise, dan sebagainya.

<https://perancis09upi.wordpress.com/2010/01/03/bahasa-perancis-di-indonesia/>

(diakses pada 19 Juni 2017 pukul 08.18). Kedudukan bahasa Prancis di Indonesia adalah sebagai bahasa asing. Apa yang dimaksud dengan bahasa Prancis sebagai bahasa asing, berikut pendapat yang dikemukakan oleh Cuq dan Gruca (2002: 94) yakni:

“du point de vue didactique, une langue devient étrangère lorsqu'elle est constituée comme un objet linguistique d'enseignement et d'apprentissage, le français est donc une langue étrangère pour tous ceux qui, ne le reconnaissent pas comme langue maternelle, entrent dans un processus plus ou moins volontaire d'appropriation”. (Cuq&Gruca, 2002: 94).

Jadi, bahasa Prancis dianggap sebagai bahasa asing apabila dipelajari sebagai objek pengajaran dan pembelajaran, serta dapat diartikan bahasa dimana orang tidak mengenalnya sebagai bahasa pertama.

Dan saat ini sudah cukup banyak pembelajaran bahasa Prancis yang dapat ditemui diberbagai institusi seperti sekolah dan perguruan tinggi. Dengan kata lain, adanya seseorang yang belajar dan mempelajari bahasa asing khususnya bahasa Prancis dapat berkembang dan berguna sebagai alat komunikasi.

Dalam mempelajari suatu bahasa asing terutama bahasa Prancis, secara langsung mempelajari keterampilan-keterampilan bahasa seperti berbicara, menyimak, membaca dan menulis. Dari empat keterampilan tersebut, pembelajaran bahasa tidak hanya sekedar mempelajari bahasanya saja melainkan pembelajar bahasa di harapkan dapat mengetahui pengetahuan secara umum dan budaya dari negara asal dari bahasa yang dipelajari. Hal ini akan membantu pembelajar untuk memperluas pengetahuan dan ide agar dapat menjadi acuan dalam empat keterampilan dasar seperti menyimak, berbicara, membaca, dan menulis. Oleh karena itu, membaca adalah salah satu keterampilan yang sangat penting dan berkaitan dengan pembelajaran bahasa Prancis.

A.2. Pembelajaran Bahasa Prancis di SMA untuk Keterampilan Membaca

Bahasa Prancis merupakan salah satu mata pelajaran kedua setelah bahasa Inggris yang diajarkan di Sekolah Menengah Atas (SMA). Pembelajaran bahasa Prancis ini bertujuan untuk mengembangkan empat keterampilan dasar berbahasa yang mengacu pada kurikulum yang digunakan saat ini adalah kurikulum 2013. Keempat keterampilan tersebut adalah menyimak (*Compréhension orale*), membaca (*Compréhension écrite*), berbicara (*Expression orale*) dan menulis (*Expression écrite*). Hal ini sejalan dengan pernyataan Cuq dan Gruca (2002: 149) mengatakan bahwa :

"ces quatre grands types de compétences, compréhension de l'oral, compréhension de l'écrit, expression orale et expression écrite, structurent les objectifs de tout programme d'apprentissage". (Cuq&Gruca, 2002: 149).

Berdasarkan penafsiran dari pernyataan tersebut bahwa empat kompetensi keterampilan berbahasa tersebut: keterampilan menyimak, keterampilan membaca, keterampilan berbicara, dan keterampilan menulis, merupakan tujuan dari setiap program pembelajaran bahasa asing.

Dari keempat keterampilan yang telah disebutkan, membaca merupakan salah satu keterampilan yang harus dikuasai. Standar kompetensi yang tercantum dalam silabus mata pelajaran bahasa Prancis, menerangkan bahwa keterampilan membaca merupakan kemampuan siswa dalam memahami wacana tulis berbentuk paparan atau dialog sederhana tentang kehidupan keluarga dan kegiatan sehari-hari. Materi pembelajaran yang diajarkan meliputi teks paparan singkat sederhana tentang kehidupan keluarga dan kegiatan sehari-hari dengan menggunakan kosakata, pola kalimat dan ungkapan komunikatif sesuai tema. Oleh sebab itu, guru harus mencari, menemukan dan menerapkan pembelajaran yang tepat agar dapat membantu siswa dalam keterampilan membaca.

A.2.1. Keterampilan Membaca

Sebagai salah satu dari empat keterampilan berbahasa yang berperan penting dalam pembelajaran bahasa adalah keterampilan membaca. Membaca menurut Tarigan (2008: 7) merupakan suatu proses yang dilakukan dan digunakan oleh seorang pembaca untuk memperoleh pesan yang disampaikan oleh penulis

melalui bahasa tulis. Selain itu membaca dapat dianggap sebagai suatu proses memahami makna tersirat yang terkandung dalam kata-kata yang tersurat.

Membaca hendaknya mempunyai tujuan, cenderung memahami dibandingkan dengan orang yang tidak mempunyai tujuan (Rahim, 2008: 11). Tujuan utama dalam membaca pada umumnya untuk mencari serta memperoleh informasi, mencakup isi, memahami makna bacaan. Menurut Tarigan (2008: 9-10), makna atau arti (meaning) erat sekali hubungannya dengan maksud tujuan, atau intensif kita dalam membaca. Makna dari suatu bacaan memiliki hubungan yang sangat erat dengan maksud dan tujuan kita dalam membaca. Dalam kegiatan pembelajaran membaca di kelas, guru seharusnya dapat menyusun tujuan membaca dengan tujuan khusus yang sesuai agar dapat membantu mereka menyusun tujuan membaca pada siswa dengan baik.

Menurut Crawley dan Mountain dikutip dari Rahim (2008: 2), membaca adalah suatu yang rumit yang melibatkan banyak hal, tidak hanya sekedar melafalkan tulisan, tetapi juga melibatkan aktivitas visual, berpikir, psikolinguistik, dan metakognitif. Sebagai proses visual membaca merupakan proses menerjemahkan symbol tulis (huruf) ke dalam kata-kata. Sebagai proses berpikir, membaca mencakup aktivitas pengenalan kata, pemahaman literal, interpretasi, membaca kritis, dan pemahaman kreatif. Selain itu menurut Cornaire (1999: 4), : *“Lire consistait alors à être capable d’établir des correspondances entre la langue maternelle et la langue seconde (étrangère) par le biais de la traduction”*. Dari kutipan tersebut, dapat ditarik kesimpulan bahwa kegiatan

membaca berarti menterjemahkan kata-kata yang ada dalam bahasa asing ke dalam bahasa ibu sehingga diperoleh sebuah kesimpulan akan makna bacaan.

Dalam proses membaca, Syafi'e (dalam Rahim, 2008: 2) membentuk tiga komponen dasar dari proses membaca yaitu *recording*, *decoding*, dan *meaning*. *Recording* merujuk pada kata-kata dalam kalimat, kemudian mengasosiasikannya dengan bunyi-bunyinya sesuai dengan sistem tulisan yang digunakan, sedangkan proses *decoding* (penyandian) merujuk pada proses penerjemahan rangkaian grafis ke dalam kata-kata. Penekanan membaca pada tahap ini ialah proses perseptual, yaitu pengenalan korespondensi rangkaian huruf dengan bunyi-bunyi bahasa seperti yang telah dijelaskan sebelumnya.

Akan tetapi di samping keterampilan *decoding*, pembaca juga harus memiliki keterampilan memahami makna (*meaning*). Pemahaman makna berlangsung melalui berbagai tingkat, mulai dari pemahaman literal, sampai kepada pemahaman interpretative, kreatif dan evaluative. Dengan demikian, membaca merupakan gabungan proses perseptual dan kognitif. Cuq dan Gruca (2002: 160) menyatakan bahwa:

“Lire n’est pas un décodage de signes ou d’unités graphiques, mais la construction d’un sens à partir de la formulation d’hypothèses de signification, constamment définie tout au long de l’acte lectoral et de l’exploration du texte”. (Cuq&Gruca, 2002: 160).

Dalam kalimat tersebut berarti, pembaca berusaha memahami lambang-lambang tertulis dan isi wacana. Membaca bukanlah kegiatan mata memandang serangkaian kalimat dalam bahan bacaan, melainkan kegiatan berfikir seseorang yang dilakukan secara bertahap dalam memahami isi bacaan. Jadi, dapat

disimpulkan bahwa membaca disini bukanlah membaca yang pembacanya hanya mengartikan satu persatu kata-kata yang disajikan tetapi juga memahami keseluruhan isi bacaan, sehingga pembaca mendapatkan informasi yang terkandung dalam bacaan tersebut. Hal ini diperkuat oleh Tagliante (2005: 74) :

"la lecture est une activité qui est loin d'être passive. L'activité de lecture révèle d'un processus interactif au cours duquel le lecteur fait en permanence la liaison entre l'information donnée et ses propres connaissances antérieures, qui vont lui permettre de comprendre cette information et d'en inférer le sens." (Tagliante, 2005: 74).

Menurut Tagliante, membaca adalah sebuah kegiatan yang jauh dari kata pasif, atau dapat diartikan bahwa membaca merupakan kegiatan yang dapat menjadikan siswa lebih aktif untuk belajar. Kemudian aktifitas membaca merupakan proses interaktif dimana pembaca membuat hubungan antara informasi yang diberikan dan pengetahuan sebelumnya, yang akan menjadikannya memahami informasi tersebut dan menyimpulkan makna yang terdapat di dalamnya.

Untuk itu dalam keterampilan membaca bahasa Prancis, siswa diharapkan dapat memahami teks pada bacaan dimulai dengan teks-teks pendek, kalimat-kalimat, kata-kata familier dan ekspresi-ekspresi dalam sebuah bacaan. Sejalan dengan hal tersebut, seperti yang dikutip dari buku *Cadre européen commun de référence pour les langues* yaitu pembelajar tingkat A1 diharapkan dapat membaca sebagai berikut : *"Peut comprendre des textes très courts et très simples, phrase par phrase, en relevant des noms, des mots familiers et des expressions très élémentaires et en relisant si nécessaire"* Didier (2000: 57). Diartikan bahwa, pada tingkatan A1 siswa dituntut untuk dapat mengerti teks-teks sangat singkat,

teks sederhana, kalimat demi kalimat, mengenal nama-nama familier, kata-kata dan frase dasar dan membaca ulang seperti yang diperlukan. Keterampilan membaca berpusat pada peristiwa yang terkait dengan kehidupan sehari-hari yang menceritakan tentang diri siswa, baik dalam kegiatannya disekolah, di rumah atau dilingkungan sosialnya, dan berhubungan dengan orang lain.

Berdasarkan seluruh penjelasan tersebut, maka dapat disimpulkan bahwa membaca merupakan suatu kegiatan yang dilakukan seseorang untuk memperoleh informasi. Dalam proses membaca dipengaruhi oleh beberapa hal seperti teks bacaan dan disertai tanda-tanda grafik. Tujuan membaca adalah untuk memperoleh informasi, mencakup isi dan memahami makna bacaan. Disamping itu, diperlukan berbagai keterampilan untuk memahami dan mengerti pesan tertulis yang terkandung dalam bacaan dengan demikian proses memahami makna atau lambang tertulis dapat tercapai. Proses membaca bukan hanya sekedar membaca tetapi dapat memperoleh amanat, pesan, ataupun informasi dalam bacaan. Maka dari itu, kegiatan membaca memerlukan keahlian khusus untuk dapat memahami bacaan.

A.3. Strategi Pembelajaran Membaca Bahasa Prancis

Strategi menurut Kemp dikutip dari Sanjaya (2010: 124) menjelaskan bahwa strategi pembelajaran adalah suatu kegiatan pembelajaran yang harus di kerjakan guru dan siswa agar tujuan pembelajaran dapat dicapai secara efektif dan efisien. Strategi merupakan salah satu hal penting dalam bidang pendidikan yang digunakan guru sebagai teknik dalam suatu pembelajaran untuk pencapaian hal-

hal yang telah ditetapkan pada kurikulum pendidikan. Hal ini seperti yang dinyatakan oleh Stern dalam Cyr:

"Dans le domaine de l'acquisition des L2, les auteurs ont tour à tour désigne les stratégies comme étant des comportements, des techniques, des techniques, des plans, des opérations mentales conscientes, inconscientes ou potentiellement conscientes, des habiletés cognitives ou fonctionnelles, et aussi des techniques de résolution de problème observables chez l'individu qui se trouve en situation d'apprentissage" (Cyr, 1998: 4).

Strategi atau teknik pengajaran merupakan bagian dari kurikulum pendidikan, memiliki arti yang sangat penting bagi perkembangan seorang individu dalam kegiatan pembelajaran. Strategi yang baik akan memberikan hasil dan pengaruh yang baik pula bagi pembelajar. Dalam hal ini, kegiatan pembelajaran seorang guru saat mengajar dianjurkan menggunakan strategi. Strategi mengajar yang digunakan guru dipastikan direncanakan dengan matang agar dapat mengaplikasikan materi yang diajarkan dan membuat para siswa aktif belajar di kelas sehingga saat berlangsungnya kegiatan tersebut dapat saling berinteraksi antara guru dan siswa.

Dalam penelitian ini, pengaplikasian strategi pengajaran oleh guru dalam proses pembelajaran sesuai dengan tahapan-tahapan dan prosedur terlaksana dengan hasil pembelajaran yang baik. Jadi, dapat dikatakan bahwa strategi pembelajaran adalah suatu rencana kegiatan yang digunakan guru dalam proses pembelajaran untuk mencapai tujuan pengajaran yang diharapkan.

Selanjutnya, pada pembelajaran bahasa Prancis terdapat beberapa strategi pembelajaran yang mendukung khususnya dalam keterampilan membaca bahasa Prancis. Strategi membaca menurut Desmons dan Ferchaud (2005: 49) dalam

bukunya *L'enseigner le FLE (Français Langue Étrangère) pratique des classe*, antara lain:

- **Les modèles du bas vers le haut (Stratégie Sémasiologique)**

"Le premier modèle est appelé modèle du « bas vers le haut » (ou processus sémasiologique, démarche ascendante de la forme vers le sens). Le lecture part des formes graphiques, des plus petites unités (lettres, mots, phrases) qu'il trie, classe et interprète. L'encodage de ces unités de base construit la signification du texte. Ceci est la démarche du lecture en début d'apprentissage". (Desmons&Ferchaud 2005 : 49-50).

Pada strategi *du bas vers le haut/semasiologique*, guru mengajarkan membaca teks bahasa Prancis dimulai dari elemen yang paling kecil kemudian keseluruhan teks. Misalnya, guru mengajarkan bunyi terlebih dahulu, kemudian morfem (suku kata), kata, frasa, kemudian baru kalimat. Setelah mengidentifikasi semua unsur grafik yang terdapat dalam teks, kemudian guru mengajak siswa mencari makna dari bacaan dengan menggunakan elemen-elemen tersebut, kemudian didapat sebuah pemahaman.

- **Les modèles du haut vers le bas (Stratégie Onomasiologique)**

"Le second modèle est appelé modèle du « haut vers le bas » (ou processus onomasiologique, démarche descendante du sens vers la forme). Le lecture s'attache d'abord au sens, c'est-à-dire aux notions, aux idées, véhiculées par le texte et fait des hypothèses sur la signification globale ; hypothèses qu'il modifie petit à petit au cours de la lecture. C'est la démarche du lecteur plus expérimenté". (Desmons&Ferchaud , 2005: 50).

Strategi *du haut vers le bas* atau *onomasiologique* berbeda merupakan kebalikan dari strategi *semasiologique/du bas vers le haut*, pada saat memulai pelajaran guru membaca teks secara global, kemudian mengajak siswa untuk mengaitkan pemahaman global dengan pengalaman-pengalaman dan pengetahuan

siswa di luar teks, sehingga terbentuk suatu hipotesis. Pada pendekatan ini, proses membaca berfokus pada siswa. Siswa tidak terlalu memperhatikan arti kata, akan tetapi menggunakan pengalaman masa lampau mereka untuk memprediksikan makna bacaan seperti yang mereka baca.

- **Les modèles interactifs (Stratégie Interactif)**

"Le troisième model est appelé modèle interactif. Il combine les deux autres démarches, c'est-à-dire que la lecture a aussi bien recours aux petites unités formelles (syntaxe, lexicque) du texte qu'à des connaissances plus générales (notions, concepts) extérieures au texte pour faire des hypothèses et comprendre le texte. Le lecture utiliserait les deux démarches à tour de rôle, l'une compensant les lacunes de l'autre. C'est ce modèle qui prévaut actuellement". (Desmons&Ferchaud, 2005: 50).

Strategi interaktif merupakan penggabungan strategi *bas-haut/sémasiologique* dan strategi *haut-bas/onomasiologique*. Pada strategi interaktif, guru mengajak siswa untuk menghubungkan pengetahuan yang dimiliki dengan informasi-informasi tertulis yang terdapat dalam bacaan untuk mendapatkan sebuah pemahaman. Guru memberikan pertanyaan-pertanyaan *open ended* (pertanyaan terbuka) yang memberikan petunjuk untuk menguji dan menyusun kembali apa yang diketahui. Pertanyaan terbuka tidak berorientasi pada jawaban akhir, namun lebih menekankan pada cara bagaimana siswa sampai pada suatu jawaban.

Senada dengan pendapat Desmons dan Ferchaud, strategi membaca ini diperkuat dalam buku *Le point sur la lecture*, menurut Cornaire (1999: 21) yakni :

"Dans le type « du bas vers le haut », le lecture s'appuie principalement sur les signes graphiques pour interpréter les éléments d'information. Le type « du haut vers le bas », au contraire, accorde une place prépondérante aux systèmes de niveau supérieur dans le traitement de l'information, c'est-à-dire

aux structures des connaissances contenues dans le cerveau du lecteur. Enfin, dans le type « interactif », qui se situe à la jonction de deux modèles précédents, le sens du texte se construit par la mise en correspondance des structures de connaissances du lecteur avec les données qu'il extrait du texte. Il s'agit d'un échange continu, d'une interaction entre le lecteur et le texte" (Cornaire, 1999: 21).

Jadi, dalam jenis *bottom-up* didasarkan terutama pada tanda-tanda grafis untuk menginterpretasikan informasi. Sedangkan jenis *top-down* sebaliknya, menempatkan prioritas yang tinggi untuk sistem tingkat yang lebih tinggi dalam pengolahan informasi, maksudnya pada struktur pengetahuan membaca otak. Terakhir, pada jenis interaktif ini penggabungan dua model sebelumnya (*bottom-up dan top-down*) makna teks dibangun dengan memetakan struktur pengetahuan membaca sehingga muncul pemahaman. Hal tersebut adalah interaksi pertukaran secara berkelanjutan antara pembaca dan teks.

Serupa dengan strategi yang dikemukakan oleh Desmons dan Ferchaud mengenai jenis-jenis strategi membaca, berikut adalah strategi membaca yang dikemukakan oleh Cornaire (1991: 22-24) antara lain:

1) Les modèles du bas vers le haut

"Ces modèles s'appuient sur le principe que la signification d'un texte se construit à partir de l'encodage d'unités de base, en passant d'abord par la reconnaissance des lettres, des syllabes, des mots et enfin des phrase". (Cornaire, 1991: 22)".

Dari kalimat tersebut jelas dikatakan bahwa pada strategi *bottom-up*, kegiatan membaca dimulai dari tingkat paling bawah yaitu mengidentifikasi huruf, morfem, kata dan kemudian kalimat. Strategi ini lebih mengarah pada

pendekatan tradisional, proses membaca hanya menekankan pada identifikasi bunyi dan unsur-unsur yang ada pada teks untuk memperoleh arti.

2) Les modèles du haut vers le bas

"Ces modèles présentent une conception très différente de la lecture en s'appuyant sur le principe que la compréhension est un processus d'élaboration et de vérification continues d'hypothèses" (Cornaire, 1999: 23).

Pada strategi ini, pemahaman global dari teks sudah diperoleh sejak proses awal membaca, yang dimulai dengan pembentukan hipotesis atau ide-ide yang muncul dari isi teks. Hipotesis ini berasal dari pengalaman dan pengetahuan yang dimiliki pembaca tentang subjek yang disediakan dalam teks.

3) Les modèles interactifs

"Le modèle interactifs, d'une plus grande flexibilité, tenterait en quelque sorte une réconciliation de ces « contraires » en tenant compte des interactions possibles entre les systèmes de niveaux inférieur et supérieur" (Cornaire, 1999: 24).

Dalam kutipan tersebut dikatakan bahwa strategi interaktif merupakan pengembangan dari dua strategi yaitu strategi *bottom-up* dan strategi *top-down*. Pada strategi ini, proses membaca terdiri dari dua bagian yaitu pengetahuan tentang kebahasaan dan pengetahuan tentang isi teks.

Lebih lanjut, urutan dalam strategi ini digambarkan oleh Cicurel (1991: 43) sebagai berikut: (1) *orienter/activer les connaissances*, (2) *observation-prise d'indices*, (3) *lire avec un objectif*, (4) *réagir/relier les connaissances*. Pembaca memulai proses membaca dari tataran kebahasaan yang paling rendah menuju ke yang tinggi. Dimulai dari mengidentifikasi huruf-huruf, kata, frasa, kalimat dan

terus bergerak ke tataran yang lebih tinggi. Kemudian pembaca memulai proses memperkirakan isi suatu teks berdasarkan pengalaman atau latar belakang pembaca, sampai akhirnya pembaca dapat memahami isi teks.

Dengan demikian berdasarkan pendapat tersebut, strategi pembelajaran bahasa Prancis khususnya membaca dapat di simpulkan bahwa pada strategi *du bas vers le haut* atau *semasiologique*, teks mempunyai peran utama untuk memperoleh pemahaman. Tahapan-tahapannya dimulai dengan mengidentifikasi kata-kata dan kemudian barulah membangun arti dari teks. Pendekatan ini merupakan pendekatan tekstual dimana pembaca mulai membaca tanpa mengetahui informasi yang terdapat dalam isi teks, sehingga pemahaman hanya terbentuk dari unsur-unsur gramatikal yang ada.

Selanjutnya, strategi *du haut vers le bas* atau *onomasiologique* yang merupakan kebalikannya, mula-mula guru memulai pelajaran dengan membaca teks secara global, kemudian mengajak siswa untuk mengaitkan pemahaman global dengan pengalaman-pengalaman dan pengetahuan siswa di luar teks, sehingga terbentuk suatu hipotesis. Pada pendekatan ini, proses membaca berfokus pada siswa. Arti kata tidak terlalu diperhatikan oleh siswa, akan tetapi menggunakan pengalaman masa lampau mereka untuk memprediksikan makna bacaan seperti yang mereka baca. Dalam hal ini, pembaca mulai dengan prediksi, kemudian mencari *input* untuk mendapatkan informasi yang cocok dalam teks.

Dan yang terakhir, strategi interaktif merupakan penggabungan strategi sebelumnya yakni strategi *bas-haut/sémasiologique* dan strategi *haut-bas/onomasiologique*. Strategi interaktif dirasakan menjadi strategi yang dirasa

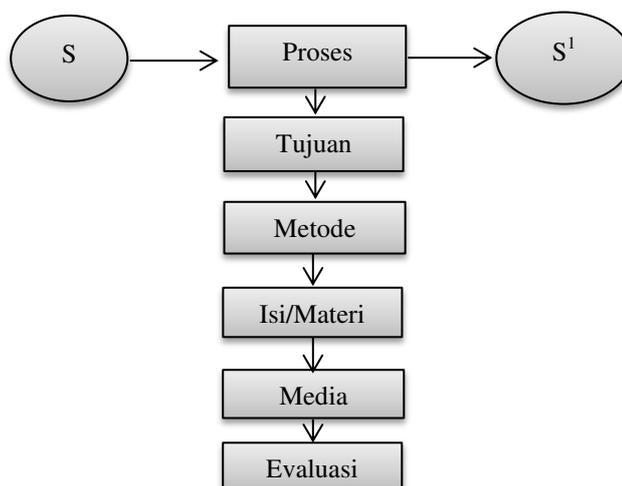
sempurna karena dalam pengajaran membaca, strategi ini menggunakan semua elemen yang ada dari penggabungan dua strategi tersebut, baik pada bacaan (teks) maupun pada siswa dilihat dari pengetahuan dan pengalaman siswa ketika pembelajaran membaca berlangsung. Dari ketiga sumber yang telah dijabarkan, maka dapat disimpulkan bahwa terdapat strategi dalam membaca yakni *bas-haut/sémasiologique (bottom-up)*, strategi *haut-bas/onomasiologique (up-down)* dan strategi *interactif* yang dapat diterapkan dalam pembelajaran bahasa Prancis.

A.4. Pembelajaran Bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta

Pembelajaran bahasa Prancis di SMAN 91 menjadi salah satu mata pelajaran lintas minat. Berdasarkan peraturan menteri pendidikan dan kebudayaan nomor 69 tahun 2013, mata pelajaran bahasa Prancis termasuk dalam kategori mata pelajaran kelompok C yaitu pilihan kelompok peminatan dan mata pelajaran lintas kelompok peminatan. <http://07-b-salinan-lampiran-permendikbud-n0-69-th-2013-ttg-kurikulum-sma-ma.pdf> (diakses dan diunduh pada 31 Mei 2017 pukul 15.11). Dari pernyataan tersebut, mata pelajaran bahasa Prancis masuk ke kategori peminatan Ilmu Bahasa dan Budaya atau biasa disebut dengan kelas bahasa. Namun, di SMAN 91 hanya memiliki dua kelompok peminatan seperti jurusan IPA dan jurusan IPS. Oleh karena itu, mata pelajaran bahasa Prancis disebut dengan mata pelajaran lintas minat, yang hanya dipelajari oleh jurusan IPA dan jurusan IPS.

Selanjutnya, agar proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis terlaksana dengan baik, terdapat komponen yang perlu digunakan dalam pembelajaran. Dalam buku Strategi pembelajaran karya Wina Sanjaya (2010: 57)

menyebutkan bahwa terdapat lima komponen dalam pembelajaran. Berikut adalah bagan komponen pembelajaran:



1.1. Bagan Komponen Proses Pembelajaran Sanjaya (2010: 57)

Dari bagan tersebut, dapat dilihat bahwa sebagai suatu sistem, proses pembelajaran terdiri dari beberapa komponen yang satu sama lain saling berinteraksi dan berinterelisasi. Komponen-komponen tersebut adalah tujuan, materi pelajaran, metode atau strategi pembelajaran, media dan evaluasi. Sanjaya, (2010: 56)

Tujuan merupakan komponen yang sangat penting dalam sistem pembelajaran. Mau dibawa ke mana siswa, apa yang harus dimiliki oleh siswa, semuanya tergantung pada tujuan yang ingin dicapai. Sesuai dengan standar isi, kurikulum yang berlaku untuk setiap satuan pendidikan adalah kurikulum berbasis kompetensi. Dalam kurikulum yang demikian, tujuan yang diharapkan dapat dicapai adalah sejumlah kompetensi yang tergambar baik dalam kompetensi dasar maupun standar kompetensi. Sanjaya, (2010: 57).

Selanjutnya isi atau materi pelajaran merupakan komponen kedua dalam sistem pembelajaran. Dalam konteks tertentu, materi pelajaran merupakan inti dalam proses pembelajaran. Artinya, sering terjadi proses pembelajaran diartikan sebagai proses penyampaian materi. Hal ini bisa dibenarkan manakala tujuan utama pembelajaran adalah penguasaan materi pelajaran (*subject centered teaching*). Dalam kondisi semacam ini, maka penguasaan materi pelajaran oleh guru mutlak diperlukan. Guru perlu memahami secara detail isi materi pelajaran yang harus dikuasai siswa, sebab peran dan tugas guru adalah sebagai sumber belajar. Materi pembelajaran tersebut biasanya tergambar dalam buku teks, sehingga terjadi proses pembelajaran adalah menyampaikan materi yang ada dalam buku. Namun demikian, dalam *setting* pembelajaran yang berorientasi pada pencapaian tujuan atau kompetensi, tugas, dan tanggung jawab guru bukanlah sebagai sumber belajar. Dengan demikian, materi pembelajaran sebenarnya bisa diambil dari berbagai sumber. Sanjaya, (2010: 58).

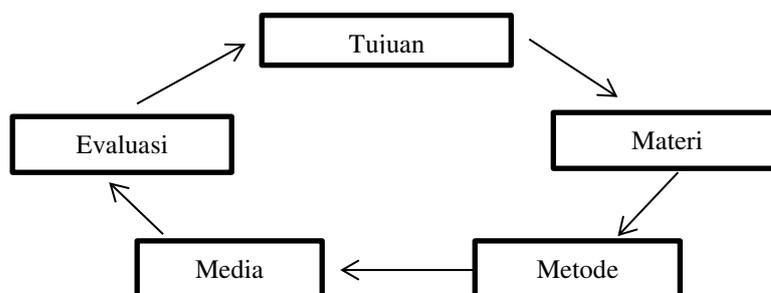
Strategi atau metode adalah komponen yang juga mempunyai fungsi yang sangat menentukan. Keberhasilan pencapaian tujuan sangat ditentukan oleh komponen ini. Bagaimanapun lengkap dan jelasnya komponen lain, tanpa dapat diimplementasikan melalui strategi yang tepat, maka komponen-komponen tersebut tidak akan memiliki makna dalam proses pencapaian tujuan. Oleh karena itu setiap guru perlu memahami secara baik peran dan fungsi metode dan strategi dalam pelaksanaan proses pembelajaran. Sanjaya, (2010: 58).

Alat dan sumber, walaupun fungsinya sebagai alat bantu, akan tetapi memiliki peran yang tidak kalah pentingnya. Dalam kemajuan teknologi seperti

sekarang ini, memungkinkan siswa dapat belajar dari mana saja dan kapan saja dengan memanfaatkan hasil-hasil teknologi. Oleh karena itu, peran dan tugas guru bergeser dari peran sebagai sumber belajar menjadi peran sebagai pengelola sumber belajar. Melalui penggunaan berbagai sumber itu diharapkan kualitas pembelajaran akan semakin meningkat. Sanjaya, (2010: 58).

Evaluasi merupakan komponen yang terakhir dalam sistem proses pembelajaran. Evaluasi bukan saja berfungsi untuk melihat keberhasilan siswa dalam proses pembelajaran, tetapi juga berfungsi sebagai umpan balik bagi guru atas kinerjanya dalam pengelolaan pembelajaran. Melalui evaluasi kita dapat melihat kekurangan dalam pemanfaatan berbagai komponen sistem pembelajaran. Berdasarkan penjelasan di atas, menentukan dan menganalisis kelima komponen pokok dalam proses pembelajaran di atas, akan dapat membantu kita dalam memprediksi keberhasilan proses pembelajaran. Sanjaya, (2010: 59).

Senada dengan Riyana (2003: 3) dalam buku komponen pembelajaran mengemukakan bahwa ciri-ciri pembelajaran ini berkaitan dengan komponen-komponen pembelajaran itu sendiri, yang didalamnya terdapat komponen-komponen pembelajaran yang meliputi ; tujuan, materi/bahan ajar, metode dan media, evaluasi, anak didik/siswa, dan adanya pendidik/guru.



1.2. Bagan Komponen Pembelajaran Riyana (2003: 3)

Sebagai sebuah sistem, masing-masing komponen tersebut membentuk sebuah integritas atau satu kesatuan yang utuh. Masing-masing komponen saling berinteraksi yaitu saling berhubungan secara aktif dan saling mempengaruhi. Misalnya dalam menentukan bahan pembelajaran merujuk pada tujuan pembelajaran, bahan yang disediakan media dan strategi yang digunakan, begitu juga dengan komponen yang lainnya saling bergantung (*interdevensi*) dan saling terobos (*interpenetrasi*) (Riyana, 2003: 3).

Dengan demikian, pembelajaran mempunyai peran penting dalam proses pengajaran karena dengan adanya komponen tersebut, guru dapat merumuskan dan menerapkan pembelajaran sesuai dengan tahapan-tahapan agar tercapainya tujuan. Demikian pula untuk pembelajaran bahasa Prancis yang digunakan di negara Indonesia saat ini telah dipelajari di sekolah, perguruan tinggi, hingga lembaga-lembaga lainnya sebagai salah satu alat komunikasi yang penting dalam kehidupan.

A.4.1. Tujuan

Kegiatan pembelajaran yang dibangun oleh guru adalah kegiatan yang bertujuan. Sebagai kegiatan yang bertujuan, maka segala sesuatu yang dilakukan hendaknya diarahkan untuk mencapai tujuan yang telah ditentukan. Dengan demikian dalam *setting* pembelajaran, tujuan merupakan pengikat segala aktivitas pembelajaran. Oleh sebab itu, merumuskan tujuan merupakan langkah pertama yang harus dilakukan dalam merancang sebuah program pembelajaran. (Sanjaya, 2010: 61). Dengan demikian, penyusunan tujuan memegang peranan penting sekaligus merupakan kegiatan pertama dan utama yang harus dikerjakan guru.

Kemudian Suryosubroto (2002: 120) mengemukakan bahwa tujuan pengajaran, baik tujuan umum atau khusus perlu ditetapkan dengan tepat. Adanya tujuan yang tepat mempermudah pemilihan materi pelajaran dan pembuatan alat evaluasi serta dengan adanya tujuan yang tepat dan yang diketahui siswa, memberi arahan yang jelas dalam belajarnya. Rosdiah (dalam Suryani, 2012: 40) menyatakan bahwa suatu tujuan pembelajaran adalah deskripsi tentang penampilan perilaku (*performance*) peserta didik yang kita harapkan setelah mereka mempelajari bahan pelajaran yang kita ajarkan. Oleh karena itu, guru tidak boleh mengabaikan tujuan pembelajaran bila menginginkan program pembelajarannya berhasil.

Selanjutnya dalam pembelajaran bahasa Prancis di SMAN 91 Jakarta, salah satu tujuan programnya adalah siswa diharapkan dapat menafsirkan isi berbagai bentuk teks pendek sederhana dan merespon dalam bentuk kegiatan yang beragam, interaktif dan menyenangkan. Pernyataan tersebut menuntut agar siswa mampu memahami isi berbagai bentuk teks sederhana yang disajikan dan agar tercipta proses belajar yang aktif.

Tujuan pembelajaran bahasa Prancis ini sesuai dengan kurikulum 2013 yang tercantum dalam Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan nomor 69 tahun 2013 tentang kerangka dasar dan struktur kurikulum Sekolah Menengah Atas (SMA)/ Madrasah Aliyah (MA) yang menyatakan bahwa kurikulum 2013 bertujuan untuk mempersiapkan manusia Indonesia agar memiliki kemampuan hidup sebagai pribadi dan warga negara yang beriman, produktif, kreatif, inovatif, dan efektif serta mampu berkontribusi pada kehidupan bermasyarakat, berbangsa,

bernegara, dan peradaban dunia (<http://07-b-salinan-lampiran-permendikbud-n0-69-th-2013-ttg-kurikulum-sma-ma.pdf>) (diakses dan diunduh pada 31 Mei 2017 pukul 15.11). Dari pendapat tersebut hubungannya dengan bahasa Prancis, tujuan pembelajaran bahasa Prancis tentunya adalah untuk mempelajari bahasa Prancis dari segi linguistik, kultur, tata bahasa, dan lain sebagainya. Selanjutnya, pendapat yang dikemukakan oleh Cuq & Gruca (2002: 52) yakni:

"La didactique de langues étrangère a pour objet l'étude des conditions et modalités d'enseignement et d'appropriation du français en milieu non naturel, comme le guide acte d'appropriation linguistico-culturel". (Cuq&Gruca,2002: 52).

Maksud dari pendapat tersebut bahwa pengajaran bahasa Prancis sebagai bahasa asing yang memiliki tujuan untuk belajar dalam kondisi dan ketentuan pengajaran dan pemerolehan bahasa Prancis dipendidikan non formal, seperti bimbingan dan pengendalian para siswa didalam memperoleh unsur linguistik dan budaya mereka.

Dengan demikian berdasarkan penjelasan tersebut, komponen tujuan merupakan langkah pertama yang harus di rumuskan dan diterapkan agar tercapainya tujuan pembelajaran. Dengan adanya tujuan, maka pembelajaran bahasa Prancis dapat dilaksanakan dengan baik dan sesuai dengan tahapan dan kurikulum yang digunakan saat ini adalah kurikulum 2013. Melalui tujuan pembelajaran bahasa Prancis, guru dan siswa dapat diukur dalam memenuhi tujuan kurikulum yang mencakup empat kompetensi seperti sikap spiritual, sikap sosial, pengetahuan, dan keterampilan sehingga siswa dapat berkontribusi dalam bermasyarakat dengan memperoleh unsur linguistik dan budaya bahasa Prancis.

A.4.2. Materi

Bersumber pada komponen pembelajaran yang telah dijabarkan sebelumnya, komponen kedua dalam pembelajaran adalah materi pembelajaran. Bahan atau materi pelajaran pada hakikatnya adalah isi dari materi pelajaran yang diberikan kepada siswa sesuai dengan kurikulum yang berlaku. Secara umum sifat bahan pelajaran dapat dibedakan menjadi beberapa kategori yaitu : fakta, konsep, prinsip, dan keterampilan. Dalam menyampaikan bahan pelajaran perlu memperhatikan dalam menetapkan bahan pelajaran. Nana Sudjana (dalam Suryosubroto, 2002: 42) mengemukakan hal-hal yang diperhatikan dalam menetapkan materi pelajaran sebagai berikut :

- a) Bahan harus sesuai dengan menunjang tercapainya tujuan.
- b) Bahan yang ditulis dalam perencanaan pengajaran terbatas pada konsep atau garis besar bahan, tidak perlu dirinci.
- c) Menetapkan bahan pengajaran harus serasi dengan urutan tujuan.
- d) Urutan bahan pengajaran hendaknya memperhatikan kesinambungan (kontinuitas).
- e) Bahan disusun dari yang sederhana menuju yang kompleks, dari yang mudah menuju yang sulit, dari yang konkrit menuju yang abstrak, sehingga siswa mudah memahaminya.

Penyusunan materi atau bahan pembelajaran oleh guru, hendaknya dilakukan dengan baik agar tujuan pembelajaran dapat tercapai. Hal yang diperlukan dalam menetapkan bahan adalah kemampuan guru memilih bahan yang akan diberikan pada siswa. Guru harus memilih bahan yang mana yang perlu

diberikan dan mana yang tidak perlu. Dalam menetapkan pilihan tersebut Nana Sudjana (dalam Suryobroto (2002: 43) mengemukakan untuk memperhatikan: (a) Tujuan pengajaran, (b) Urgensi bahan, (c) Tuntutan kurikulum, (d) Nilai kegunaan, dan (e) Terbatasnya sumber bahan.

Selain itu, untuk melaksanakan pembelajaran, guru harus menyiapkan seperangkat bahan materi atau bahan pengajaran sesuai dengan tema dalam pembelajaran sebagai sumber belajar yaitu buku sebelum menyampaikan pengetahuan kepada siswa. Pada umumnya di sekolah-sekolah semua guru dan siswa memiliki sebuah buku pegangan atau pedoman untuk pembelajaran di kelas. Hal tersebut diperkuat oleh Tagliante (2006: 69) menyatakan bahwa:

³Les manuels (souvent appelés à tort « méthodes ») sont des recueils de documents et d'activités de classe qui suivent une progression et se réclament d'une méthodologie donnée. Le choix d'un manuel n'est pas aisé car il doit répondre à la fois aux besoins de l'institution et de l'apprenant ainsi qu'à ceux des critères de l'enseignant. (Tagliante, 2006: 69).

Berdasarkan penafsiran tersebut menunjukkan bahwa buku teks adalah suatu dokumen dan berisi materi aktivitas untuk kelas yang sesuai dengan metodologi yang digunakan. Dan pemilihan buku teks tersebut tidak mudah karena harus memenuhi kebutuhan baik kebutuhan institusi, siswa dan pengajar dalam suatu pembelajaran.

Dari hal tersebut dapat disimpulkan, bahan ajar atau materi bersifat mutlak sebagai acuan atau pedoman ketika pembelajaran disesuaikan dengan penyusunan yang akan di jarkan pada saat pertama kali pelajaran dimulai hingga pada akhir pembelajaran. Dalam hal ini guru menggunakan buku sebagai materi pembelajaran di kelas, tanpa adanya bahan ajar (materi) adakalanya

memungkinkan dapat terjadinya pembelajaran namun tidak sesuai prosedur dan dirasa kurang maksimal dalam mengajar.

Pada tingkat SMA, pembelajaran bahasa Prancis tercantum dalam Peraturan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia nomor 24 tahun 2016 (PERMEN 24) bahwa materi pembelajaran bahasa Prancis disesuaikan dengan Kompetensi Inti (KI) dan Kompetensi Dasar (KD) dan terlihat dalam kompetensi dasar SMA/MA (2013: 187) yang dijelaskan dalam kompetensi inti 3 :

3 0HPDKDPL PHQHUSNDQ PHQJDQDOLVLV GDC
 SHQJHWDKXDQ IDNWXDO NRQVHSWXDO SURVHC
 EHUGDVDUNDQ UDVD LQJLQ WDKXQ\D WHQWDC
 WHNQRORJL VHQL EXGD\D GDQ KXPDQLRUD
 NHPDQXVLDDQ NHEDQJVDDQ NHQHJDUDDQ GD
 SHQ\HEDE IHQRPHQD GDQ NHMDGLDQ VHUWD PH
 SURVHGXUDO SDGD ELGDQJ NDMLDQ \DQJ VSHVL
 GDQ PLQDWQ\D XQWXN PHPHFDKNDQ PDVDODK'

Dalam kompetensi inti (KI) tersebut dijabarkan bahwa siswa harus belajar dengan baik sampai memahami segala informasi yang terdapat dalam sebuah teks, sehingga dapat menemukan solusi dari masalah yang dihadapi, dan mampu menerapkan ilmu pengetahuan yang diperoleh dalam kehidupan sehari-hari. Dan materi pembelajaran bahasa Prancis untuk kelas XI adalah bertemakan tentang keluarga (la vie familial).

Dengan demikian, materi dalam sebuah komponen pembelajaran merupakan hal yang juga penting khususnya dalam proses pembelajaran bahasa Prancis. Materi atau bahan ajar yang dipilih dan diajarkan oleh guru harus sesuai dengan kebutuhan siswa. Pemilihan materi tersebut sesuai dengan tahapan-tahapan yang telah ditetapkan, dimulai dari yang mudah hingga sulit. Dengan

adanya materi pembelajaran, guru diharapkan dapat memaksimalkan pengajarannya untuk dapat mencapai tujuan pembelajaran.

A.4.3. Metode

Komponen pembelajaran yang ketiga adalah metode. Metode adalah tingkat yang menerapkan teori-teori pada tingkatan pendekatan. Dalam tingkat ini dilakukan keterampilan-keterampilan khusus yang akan dibelajarkan, materi yang harus disajikan, dan sistematika urutannya. Menurut Pringgawidagda dalam Abidin (2014: 111), metode mengacu pada pengertian langkah-langkah secara prosedural dalam mengolah kegiatan belajar mengajar yang dimulai dari merencanakan, melaksanakan, sampai dengan mengevaluasi pembelajaran. Dan metode ini konsisten dengan pendekatan yang dipilih. Sejalan dengan pengertian metode tersebut, Brown (dalam Abidin, 2014: 111), mengemukakan bahwa:

³Method is a generalized set of classroom specifications for accomplishing objectives. Methods tend to be concerned primarily with teacher and student roles and behavior and secundarily with such featured of subject-matter objectives, sequencing and materials(Brown dalam Abidin, 2014: 111)

Hal yang dimaksud ialah bahwa metode adalah seperangkat umum dari spesifikasi objek untuk mencapai tujuan. Metode cenderung digunakan terutama dengan guru dan siswa dan perilaku sekunder dengan fitur seperti urutan tujuan, dan materi.

Berdasarkan dari dua pengertian tersebut dapat dikemukakan bahwa metode adalah rencana keseluruhan proses pembelajaran dari tahap penentuan tujuan pembelajaran, peran guru, peran siswa, materi, sampai tahap evaluasi pembelajaran. Metode bukanlah cara penyampaian pembelajaran sebab, metode

sifatnya lebih kompleks dari sekedar cara penyampaian materi. Dalam pembelajaran bahasa Prancis, metode sebagai sarana untuk belajar agar siswa dapat mengetahui dan memahami apa yang diajarkan oleh guru. Dalam konteks pembelajaran bahasa, metode digunakan untuk menyatakan kerangka yang menyeluruh tentang proses pembelajaran. Hal ini diperkuat oleh Cuq dan Gruca yang menyatakan bahwa:

³Le terme méthode est utilisé dans deux acceptions différents, mais essentielles, pour désigner : Soit le matériel d'enseignement qui peut se limiter à un seul outil ou faire référence à une suite qui prend en charge l'ensemble des niveaux. Soit une manière de s'y prendre pour enseigner et pour apprendre : soit donc d'un ensemble raisonné de procédés et de techniques de classe destinés à favoriser une orientation particulière pour acquérir les rudiments de la langue et soutenus par un ensemble de principes théoriques. (Cuq&Gruca, 2002: 233)

Pada pengertian metode diatas dapat dikatakan bahwa metode merupakan dua pengertian yang berbeda tetapi penting sebagai alat atau media yang digunakan dalam pengajaran, seperti buku, kaset dan video serta dapat diartikan juga sebagai cara atau perangkat teoritis yang digunakan guru sebagai pendukung orientasi tertentu untuk mencapai tujuan pembelajaran.

Metode yang digunakan oleh guru haruslah sesuai dengan tahapan-tahap dalam sebuah proses pembelajaran dikelas, agar penyampaian guru terhadap materi pembelajaran khususnya membaca bahasa Prancis dapat tersampaikan dengan terstruktur dan siswa dapat memahami apa yang disampaikan guru dalam mempelajarinya.

Cicurel (1991: 15) menyatakan bahwa pendekatan secara keseluruhan (global), merupakan sebuah metodologi yang spesifik. Hal tersebut terdapat dalam bukulecture interactive, yakni:

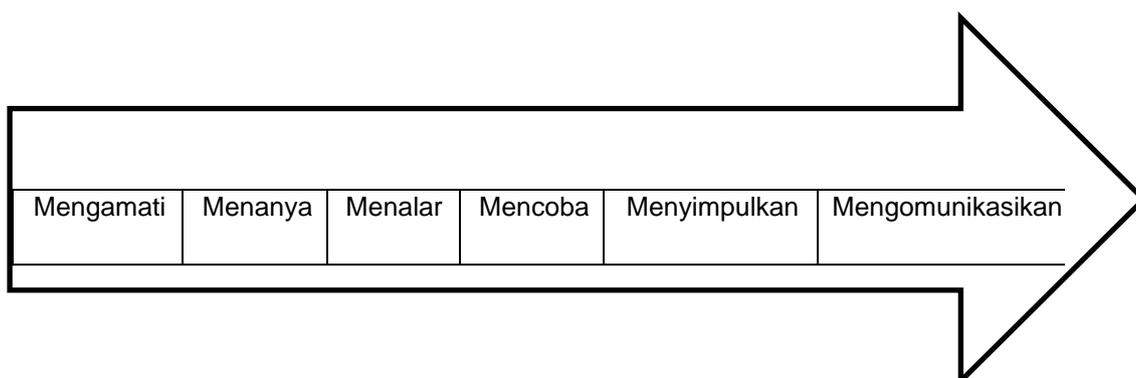
"Les recherches sur les processus de lecture en langue maternelle et en langue étrangère ont abouti vers le milieu des années 70 à une méthodologie qui s'est largement diffusée parmi les professeurs de français. Elle est connue sous le nom d'approche globale des textes écrits et il revient à Moirand et Lehmann d'en avoir été les instigateurs." (Cicurel, 1991: 15).

Jadi, metodologi penelitian pada proses membaca dalam bahasa ibu dan bahasa asing memuncak di pertengahan 70-an dengan metodologi yang banyak beredar di kalangan guru Prancis. Hal ini dikenal sebagai pendekatan tertulis teks global dan Moirand & Lehmann sebagai pencetusnya.

Terdapat beberapa prinsip mengenai metodologi membaca secara global yang dikemukakan oleh Moirand dikutip dari Cicurel (1991: 15) yaitu : Pertama-tama, memulai dengan fase pengamatan teks (presentasi ikonik, dukungan, tipografinya) untuk lebih mendalami teks dan mencoba untuk mengenali jenisnya, pemancar (yang memberi pesan), dan penerima. Kemudian untuk memulai pemahaman, melacak secara berturut-turut dengan bertanya dengan kata (siapa, apa, kapan, artikulator, sinonim, konteks, dan sebagainya). Selanjutnya, mencoba untuk menghubungkan beberapa teks dengan yang lain dari yang dikenali dan tidak diketahui oleh meminta siswa sebagai pembaca untuk mencari apa yang mereka ketahui untuk mengurangi secara bertahap bidang (dalam bacaan) yang tidak diketahui. Lalu yang terakhir, memberikan instruksi membaca yang memiliki efek ganda seperti siswa aktif, siswa memiliki tugas untuk dilakukan, siswa tidak berhenti dengan hambatan bahasa pertama dan kedua set membangun

pemahaman dengan membimbing pembaca (membaca petunjuk dalam pandangan dengan pendekatan global yang tidak ada pertanyaan pernyataan dari pemahaman).

Di SMAN 91 Jakarta ini, kurikulum yang digunakan adalah kurikulum 2013 yang telah diterapkan selama satu tahun. Dalam kurikulum 2013, metode yang digunakan oleh guru adalah metode saintifik. Abidin (2014: 133) menyatakan bahwa model pembelajaran saintifik proses diartikan sebagai model pembelajaran yang dikembangkan dengan berdasar pada pendekatan ilmiah dalam pembelajaran. Berdasarkan pengertian pendekatan ini, kemendikbud menyajikan pendekatan ilmiah dalam pembelajaran secara visual sebagai berikut.



4.3. Bagan Pendekatan Ilmiah dalam Pembelajaran (2014: 133)

1. Mengamati

Metode mengamati mengutamakan kebermaknaan proses pembelajara (meaningful learning) Metode ini memiliki keunggulan tertentu, seperti menyajikan media objek secara nyata, peserta didik senang dan tertantang, dan mudah pelaksanaannya. Tentu saja kegiatan mengamati dalam rangka pembelajaran ini biasanya memerlukan waktu persiapan yang lama dan matang, biaya dan tenaga relatif banyak, dan jika tidak terkendali akan mengaburkan

makna serta tujuan pembelajaran. Metode mengamati sangat bermanfaat bagi pemenuhan rasa ingin tahu peserta didik, sehingga proses pembelajaran memiliki kebermaknaan yang tinggi. Dengan metode observasi peserta didik menemukan fakta bahwa ada hubungan antara objek yang dianalisis dengan materi pembelajaran yang digunakan oleh guru. Kegiatan mengamati dalam pembelajaran dilakukan dengan menempuh langkah-langkah seperti berikut: (a) Menentukan objek apa yang akan diobservasi, (b) Membuat pedoman observasi sesuai dengan lingkup objek yang akan diobservasi. (c) Menentukan secara jelas data-data apa yang perlu diobservasi, baik primer maupun sekunder. (d) Menentukan di mana tempat objek yang akan diobservasi. (e) Menentukan secara jelas bagaimana observasi akan dilakukan untuk mengumpulkan data agar berjalan mudah dan lancar. Dan Menentukan cara dan melakukan pencatatan atas hasil observasi, seperti menggunakan buku catatan, kamera, recorder, video perekam dan alat-alat tulis lainnya. (Abidin, 2014: 133).

2. Menanya

Guru yang efektif mampu menginspirasi peserta didik untuk meningkatkan dan mengembangkan ranah sikap, keterampilan, dan pengetahuannya. Pada saat guru bertanya, pada saat itu pula dia membimbing atau memandu peserta didiknya belajar dengan baik. Ketiga guru menjawab pertanyaan peserta didiknya, ketika itu pula dia mendorong asuhannya itu untuk menjadi penyimak dan pembelajar yang baik. Terdapat Sembilan aktivitas bertanya yang memiliki fungsi sebagai berikut: (1) Membangkitkan rasa ingin tahu, minat, dan perhatian peserta didik tentang suatu tema atau topik pembelajaran. (2) Mendorong dan menginspirasi

peserta didik untuk aktif belajar, serta mengembangkan pertanyaan dari dan untuk dirinya sendiri. (3) Mendiagnosis kesulitan belajar peserta didik sekaligus menyampaikan anjakan untuk mencari solusinya. (4) Menstrukturkan tugas-tugas dan memberikan kesempatan kepada peserta didik untuk menunjukkan sikap, keterampilan, dan pemahamannya atas substansi pembelajaran yang diberikan. (5) Membangkitkan keterampilan peserta didik dalam berbicara, mengajukan pertanyaan, dan memberi jawaban secara logis, sistematis, dan menggunakan bahasa yang baik dan benar. (6) Mendorong partisipasi peserta didik dalam berdiskusi, berargumen, dan mengembangkan kemampuan berpikir, dan menarik kesimpulan. (7) Membangun sikap keterbukaan untuk saling memberi dan menerima pendapat atau gagasan, memperkaya kosakata, serta mengembangkan toleransi sosial dalam hidup berkelompok. (8) Membiasakan peserta didik berpikir spontan dan cepat, serta sigap dalam merespons persoalan yang tiba-tiba muncul. Dan yang terakhir (9) Melatih kesantunan dalam berbicara dan membangkitkan kemampuan berempati satu sama lain. (Abidin, 2014: 136).

3. Menalar

Istilah menalar dalam kerangka proses pembelajaran dengan pendekatan ilmiah yang dianut dalam kurikulum 2013 untuk menggambarkan bahwa guru dan peserta didik merupakan pelaku aktif. Titik tekannya tentu dalam banyak hal dan situasi peserta didik harus lebih aktif daripada guru. Penalaran adalah proses berpikir sistematis atas fakta kata empiris yang dapat diobservasi untuk memperoleh simpulan berupa pengetahuan. Untuk meningkatkan daya menalar peserta didik dapat dilakukan dengan cara: (1) Guru menyusun bahan

pembelajaran dalam bentuk yang sudah siap sesuai dengan tuntutan kurikulum. (2) Guru tidak banyak menerapkan metode ceramah atau metode kuliah. (3) bahan pembelajaran disusun secara berjenjang atau hierarki, dimulai dari yang sederhana sampai pada yang kompleks. (4) Kegiatan pembelajaran berorientasi pada hasil yang dapat diukur dan diamati. (5) Setiap kesalahan harus segera dikoreksi atau diperbaiki. (6) Perlu dilakuakn pengulangan dan latihan agar perilaku yang diinginkan dapat menjadi kebiasaan dan pelaziman. (7) Evaluasi atau penilaian didasari atas perilaku yang nyata atau otentik. Dan terakhir (8) Guru mencatat semua kemajuan peserta didik untuk kemungkinan memberikan tindakan pembelajaran perbaikan. (Abidin, 2014 : 139).

4. Mencoba

Untuk memperoleh hasil belajar yang nyata atau otentik, peserta didik harus mencoba atau melakukan percobaan, terutama untuk materi atau substansi yang sesuai. Pada mata pelajaran IPA, misalnya, peserta didik harus memahami konsep-konsep IPA dan kaitannya dengan kehidupan sehari-hari. Peserta didik pun harus memiliki keterampilan proses untuk mengembangkan pengetahuan tentang alam sekitar, serta mampu menggunakan metode ilmiah dan bersikap ilmiah untuk memecahkan masalah-masalah yang dihadapinya sehari-hari. (Abidin, 2014: 140).

5. Menganalisis Data dan Menyimpulkan

Kemampuan menganalisis data adalah kemampuan mengkaji data yang telah dihasilkan. Berdasarkan pengkajian ini, data tersebut selanjutnya dimaksnai.

Proses pemaknaan data ini melibatkan penggunaan sumber-sumber penelitian lain atau pengetahuan yang sudah ada. Kemampuan menyimpulkan merupakan kemampuan membuat intisari atas seluruh proses kegiatan penelitian yang telah dilaksanakan. Simpulan biasanya harus menjawab rumusan masalah yang diajukan sebelumnya. (Abidin, 2014: 140).

6. Mengomunikasikan

Kemampuan ini adalah kemampuan penyampaian hasil kegiatan yang telah dilaksanakan baik secara lisan maupun tulisan. Dalam hal ini, siswa harus mampu menulis dan berbicara secara komunikatif dan efektif. (Abidin, 2014: 141).

Senada dengan Kementrian Pendidikan dan Kebudayaan dalam pembelajaran bahasa Prancis melalui pendekatan saintifik, pada naskah pembelajaran bahasa Prancis kurikulum 2013 di SMA (2014: 6-7) menyatakan bahwa, Pembelajaran saintifik merupakan pembelajarn yang mengadopsi langkah-langkah saintis dalam membangun pengetahuan melalui metode ilmiah. Pembelajarn tersebut tidak hanya memandang hasil belajar, sebagai muara akhir, tetapi proses pembelajaran dipandang sangat penting. Pendekatan ini menekankan pada proses pencarian pengetahuan, berkenaan, dengan materi pembelajaran melalui berbagai kegiatan, yaitu mengamati, menanya, mengeksplor/mengumpulkan informasi/ mencoba, mengasosiasi, dan mengomunikasi.

Sesuai dengan karakteristik bahasa sebagai alat komunikasi, pembelajaran bahasa tidak hanya mempelajari ilmu bahasa saja, tetapi harus juga merefleksikan

kompetensi sikap berbahasa yang santun, cara berpikir ilmiah, dan keterampilan berbahasa yang komunikatif baik lisan maupun tulisan, baik aktif maupun pasif melalui keterampilan mendengar, berbicara, membaca dan menulis. Untuk mata pelajaran bahasa Prancis, pembelajaran berbasis tema, artinya pembelajaran melalui tema yang dipergunakan untuk memahami struktur teks, unsur kebahasaan, unsur budaya yang terdapat dalam teks.

A.4.4. Media

Kata media berasal dari bahasa Latin *medius* yang secara harafiah berarti tengah, perantara atau pengantar. Menurut Gerlach & Ely (dalam Arsyad, 2002: 3) mengatakan bahwa media apabila dipahami secara garis besar adalah manusia, materi, atau kejadian yang membangun kondisi yang membuat siswa mampu memperoleh pengetahuan, keterampilan, atau sikap. Dalam pengertian ini, guru, buku teks, dan lingkungan sekolah merupakan media.

Senada dengan pengertian tersebut, Heinich dan kawan-kawan dikutip dari Arsyad (2002: 4) mengemukakan istilah *medium* sebagai perantara yang mengantar informasi antara sumber dan penerima. Jadi, televisi, film, foto, radio, rekaman audio, gambar yang diproyeksikan, bahan-bahan cetakan, dan sejenisnya adalah media komunikasi. Apabila media itu membawa pesan-pesan atau informasi yang bertujuan instruksional atau mengandung maksud-maksud pengajaran maka media itu disebut media pembelajaran.

Selanjutnya, media menurut Asosiasi pendidikan Nasional (NEA) dikutip dari Sadiman (2007: 7) memiliki pengertian yang berbeda. Media adalah bentuk-bentuk komunikasi baik tercetak maupun audiovisual serta peralatan-

peralatannya. Media hendaknya dapat dimanipulasi, dapat dilihat, didengar, dan dibaca. Apapun batasan yang diberikan, ada persamaan di antara batasan tersebut yaitu bahwa media adalah segala sesuatu yang dapat digunakan untuk menyalurkan pesan dari pengirim ke penerima sehingga dapat merangsang pikiran, perasaan, perhatian, dan minat serta perhatian siswa sedemikian rupa sehingga proses belajar terjadi.

Tujuh media teknologi sebagai alat pendukung pembelajaran (1) le tableau, noir, ou blanc, (2) Le magétophone, (3) Le magnétoscope, (4) Le caméscope, le téléviseur et l'appareil photo numérique, (5) Le projecteur, (6) Le vidéoprojecteur, (7) L'ordinateur (Tagliante, 2006: 72).

Pada media pertama yang biasa ditemukan dan digunakan dalam pembelajaran adalah papan tulis hitam atau putih, media tersebut berguna untuk membantu guru dalam menjelaskan hal-hal yang dirasa belum dimengerti oleh siswa. Kemudian media kedua adalah tape recorder yang biasanya digunakan oleh guru bahasa asing untuk mendengarkan dan memahami pengucapan penutur asli seperti aksen regional, lokal, serta memahami realitas sosial-budaya. Lalu media ketiga adalah VCR atau pita tertutup kaset digunakan untuk pemutaran video. Selanjutnya, media keempat sebuah kamera video, televisi dan kamera digital digunakan siswa untuk membuat proyek secara bersama-sama di kelas. Media yang kelima adalah OHP digunakan untuk mempresentasikan dokumen, berbahan plastik yang disinari oleh cahaya. Media yang keenam adalah proyektor, sebuah media teknologi terbaru pada abad ini yang berguna untuk mempresentasikan pembelajaran menampilkan cuplikan yang menarik dilemngkapi dengan gambar

berwarna karena didukung oleh perangkat komputer sehingga media ini cocok untuk digunakan dalam pembelajaran. Dan media yang terakhir adalah komputer, cocok digunakan untuk aktivitas multimedia, media tersebut dapat mendukung media lainnya seperti proyektor.

Berdasarkan pernyataan yang telah dipaparkan, dapat disimpulkan media adalah sarana pembelajaran untuk mendukung strategi belajar kepada siswa dalam proses pembelajaran dikelas, seperti yang dilakukan di SMA Negeri 91 Jakarta, yaitu menggunakan beberapa sarana seperti proyektor, buku teks, dan papan tulis dalam pembelajarannya. Hal tersebut mendukung proses pembelajaran agar materi yang disampaikan dapat dipahami oleh siswa dengan baik dan jelas.

A.4.5. Evaluasi

Evaluasi adalah komponen pembelajaran tahap terakhir. Bersumber pada buku Evaluasi Pembelajaran, Arifin (2012: 6) menyatakan bahwa dalam sistem pembelajaran, evaluasi merupakan salah satu komponen penting dan tahap yang harus ditempuh oleh guru untuk mengetahui keefektifan pembelajaran dan hasil yang diperoleh oleh guru dapat dijadikan balik (~~for~~ feedback) bagi guru dalam memperbaiki dan menyempurnakan program dan kegiatan pembelajaran. Menurut Gronlund (dalam Suryani, 2012: 161) menyatakan bahwa evaluasi dalam bidang pendidikan merupakan proses yang sistematis tentang mengumpulkan, menganalisis dan menafsirkan informasi untuk menentukan sejauh mana tujuan pembelajaran telah dicapai oleh siswa.

Untuk mengetahui sejauh mana pemahaman siswa dalam pembelajaran, dibutuhkan suatu evaluasi yang sesuai dengan pembelajaran di kelas.

Nurgiyantoro (2010: 114) menyatakan bahwa tes formatif dilakukan selama kegiatan pembelajaran berlangsung pada setiap akhir beberapa kompetensi dasar atau satuan bahasan. Tes tersebut berguna untuk efektivitas kegiatan pembelajaran yang dilakukan di kelas. Selanjutnya, evaluasi dalam pembelajaran keterampilan membaca yang dikemukakan oleh Tagliante (2005: 74) yakni:

On peut classer ces dernières en trois grands types, en fonction de ce qu'elles permettent d'évaluer, (1) la compréhension littérale: repérage et relevé d'informations factuelles explicites, (2) l'interprétation: la façon dont les informations peuvent être comprises, et (3) l'analyse et la critique: ce que le lecteur retransmet de ce que l'auteur a voulu dire. Les barèmes seront éventuellement pondérés. (Tagliante, 2005: 74).

Tagliante menyatakan bahwa kriteria penilaian dapat diklasifikasikan ke dalam tiga jenis berfungsi untuk menilai pemahaman membaca, yang pertama adalah pemahaman literal: seperti mengidentifikasi informasi faktual secara eksplisit, kedua adalah Interpretasi: sebuah cara yang dapat memberi informasi agar dapat memahami bacaan dan yang ketiga adalah analisis dan kritik: pembaca menyampaikan bacaan yang dikatakan oleh penulis buku. Jadi, untuk penilaian keterampilan membaca, termasuk ke dalam tiga jenis kriteria penilaian seperti pemahaman bacaan, sebuah interpretasi terhadap bacaan, dan dapat menyampaikan informasi terhadap bacaan.

Dengan demikian, berdasarkan pendapat tersebut, evaluasi merupakan sebuah tahap akhir dari sebuah pembelajaran. Evaluasi berfungsi untuk melihat proses pada tahap akhir untuk mengetahui pengetahuan siswa dalam memahami pelajaran agar guru meningkatkan program pembelajaran agar tujuan dapat tercapai. Hal tersebut berhubungan dengan keterampilan membaca bahasa Prancis

bahwa untuk mengevaluasi siswa, dapat diketahui dengan melihat tiga jenis kriteria penilaian untuk membaca yaitu pemahaman bacaan, interpretasi terhadap bacaan, dan menyampaikan informasi terhadap bacaan.

A.4.6. Tugas dan Peran Guru

Dalam sebuah proses pembelajaran dibutuhkan suatu cara atau teknik untuk mengajar. Mengajar merupakan suatu usaha untuk membantu seseorang dalam mempelajari bagaimana mengerjakan sesuatu melalui instruksi dengan teknik bagaimana mempelajari sesuatu, membekalinya dengan pengetahuan serta mendorongnya untuk mengetahui. Ismawati (2012: 2) menyatakan bahwa, mengajar ialah suatu kegiatan mengorganisasi (mengatur) lingkungan sebaik-baiknya dan menghubungkan anak untuk menyesuaikan diri dengan lingkungan. Pengajaran ini bersifat *Student Centered* sesuai dengan konsep *CBS* (*Student active learning*) yang diharapkan dapat menghasilkan output yang siap pakai, siap mandiri, siap memodifikasi. Hal ini sejalan dengan Nasution (1982: 8) dalam Suryobroto (2002: 18) mengemukakan bahwa mengajar merupakan suatu aktivitas mengorganisasi atau mengatur lingkungan sebaik-baiknya dan menghubungkannya dengan anak, sehingga terjadi belajar mengajar.

Selanjutnya Suryobroto (2002: 3-4) menyatakan bahwa, tugas dan peranan guru sebagai pendidik profesional sesungguhnya sangat kompleks, tidak sebatas pada saat berlangsungnya interaksi edukatif di dalam kelas, yang lazim di sebut proses belajar mengajar. Guru juga harus bertugas sebagai administrator, evaluator, konselor, dan lain-lain sesuai dengan sepuluh kompetensi (kemampuan) yang dimilikinya. Untuk dapat mampu melaksanakan tugas

mengajar dengan baik, guru harus memiliki kemampuan profesional yaitu terpenuhinya 10 kompetensi guru : (1) Penguasaan bahan, (2) Mengelola program belajar mengajar, (3) Mengelola kelas, (4) Penggunaan media atau sumber, (5) Menguasai landasan-landasan pendidikan, (6) Mengelola interaksi-interaksi belajar mengajar, (7) Menilai prestasi siswa untuk kepentingan pelajaran, (8) Mengenal fungsi layanan bimbingan dan penyuluhan di sekolah, (9) Mengenal dan menyelenggarakan administrasi sekolah, (10) Memahami prinsip-prinsip dan menafsirkan hasil penelitian pendidikan guna keperluan pengajaran.

Hal ini senada dengan Jean-Narcy (dalam Cuq dan Gruca, 2002: 140) bahwa: "Le rôle de l'enseignant est triple. Il doit être : organisateur et gestionnaire de formations, conseiller des apprenants (ou encore « tuteur », interlocuteur des apprenants"

Berdasarkan dari pernyataan tersebut peranan guru adalah sebagai seorang yang dapat mengatur jalannya proses belajar mengajar, dimana guru mampu mengontrol siswa, memilih metode pelajaran yang tepat sehingga kegiatan belajar dapat belajar teratur sesuai yang diinginkan. Dan juga, sebagai guru bahasa asing, guru harus mempunyai pengetahuan di bidang bahasa. Peranan guru lainnya adalah sebagai pengajar yang mampu memberikan masukan dan dapat memotivasi siswanya, serta dapat membantu siswa, agar siswa dapat mengembangkan kemampuan belajarnya dan termotivasi untuk mendapatkan nilai yang baik.

Hal tersebut diperkuat oleh Tagliante (2006: 25) yang mengemukakan bahwa: "Le bon prof de langue était celui qui avait réussi à faire aimer la langue enseignée. Le bon prof faisait utiliser les acquis pour créer des phrases qui

signifiaient quelque chose. Dari tafsiran tersebut dinyatakan bahwa guru yang baik ialah guru yang berhasil membuat bahasa yang diajarkannya disukai oleh pembelajar, karena akan lebih memudahkan bagi seorang guru untuk menyampaikan dan mengajarkan pelajaran bahasa tersebut.

Berdasarkan seluruh pernyataan yang telah dikemukakan, maka dapat disimpulkan bahwa guru memiliki tugas dan peranan yang sangat penting baik dalam institusi maupun dalam diri siswa selaku peserta didik. Sejak perencanaan, pelaksanaan, pengawasan hingga penilaian, semua hal penting tersebut dilakukan oleh seorang guru dalam melakukan pembelajaran, siswa sebagai unsur terbimbing hendaknya memainkan peran dengan baik khususnya dalam proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

B. Penelitian Relevan

Penelitian relevan dari penelitian ini adalah penelitian yang dilakukan oleh Nurhayati Dede, mahasiswa Pascasarjana Jurusan Bahasa Inggris Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta pada 2005 dengan judul *Proses belajar-mengajar bahasa Inggris: penelitian etnografi di SMAN 1 Serang*. Dalam penelitian tersebut peneliti menganalisis proses belajar-mengajar bahasa Inggris di SMAN 1 Serang, terutama dalam hal pembelajaran, materi pembelajaran, metode pembelajaran sebagai strategi pembelajaran, dan evaluasi pembelajaran. Metode yang digunakan adalah kualitatif dengan pendekatan etnografi James P. Spradley. Peneliti mengupas bagaimana proses belajar-mengajar bahasa Inggris di SMAN 1 Serang, dimulai dari tujuan hingga evaluasi pembelajaran.

Dari penjelasan mengenai penelitian tersebut didapatkan kesamaan dengan penelitian ini yakni, materi dan metode pembelajaran bahasa asing. Peneliti mengamati proses pembelajaran bahasa Prancis, dimana keterampilan bahasa yang dipilih peneliti lebih spesifik dan terfokus yakni keterampilan membaca bahasa Prancis. Dari penelitian tersebut, penulis berinisiatif melakukan penelitian yang difokuskan pada pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta. Selain itu, peneliti menganalisis dan menjabarkan komponen pembelajaran yakni: tujuan, materi, metode, strategi media serta evaluasi pembelajaran keterampilan membaca dalam sebuah pembelajaran bahasa Prancis menggunakan metode kualitatif deskriptif dengan pendekatan etnografi kelas oleh Margarida Cambre Giné.

C. Kerangka Berpikir

Dalam setiap penelitian diperlukan adanya kerangka berpikir sebagai pijakan atau pedoman dalam menentukan arah penelitian, hal tersebut diperlukan agar penelitian tetap terfokus pada kajian yang diteliti. Alur kerangka berpikir pada penelitian ini dijelaskan sebagai berikut:

Bahasa Prancis merupakan bahasa asing dengan jumlah penutur terbanyak yang digunakan di sekolah saat ini merupakan sebuah alat penting yang digunakan setiap individu dalam berkomunikasi. Untuk dapat berbahasa dengan baik, tentunya harus menguasai keempat keterampilan berbahasa seperti menyimak, berbicara, membaca dan menulis. Keterampilan membaca merupakan salah satu keterampilan yang penting agar setiap siswa dapat mengerti, memahami dan dapat

mengemukakan pendapat terhadap bacaan bahasa Prancis dengan tepat yang sesuai dengan komponen pembelajaran.

Dalam pembelajaran keterampilan membaca, dibutuhkan strategi pembelajaran, seperti strategi membaca sebagai suatu taktik dalam pembelajaran membaca agar terciptanya suatu pemahaman yang baik dalam suatu bacaan dalam teks. Untuk dapat memaksimalkan strategi membaca, dibutuhkan komponen pembelajaran sebagai acuan dalam proses penyampaian pelajaran di tingkat Sekolah Menengah Atas (SMA).

Komponen pembelajaran tersebut meliputi tujuan, materi, metode, strategi, media, serta evaluasi khususnya bahasa Prancis. Agar komponen tersebut dapat terlaksana dengan baik, dibutuhkan tenaga didik atau guru yang merumuskan dan menerapkan komponen pembelajaran tersebut. Adapun guru adalah tenaga didik yang bertugas sebagai fasilitator agar tujuan pembelajaran dapat tercapai.

Untuk melihat pembelajaran membaca bahasa Prancis, peneliti melakukan pengamatan di SMA Negeri 91 Jakarta. Peneliti memilih kelas XI MIA 1 sebagai objek untuk melihat proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis yang sesuai dengan komponen pembelajaran meliputi tujuan, materi, metode, strategi, media, serta evaluasi yang di rumuskan dan diterapkan oleh guru dalam pembelajaran membaca bahasa Prancis yang bertujuan untuk melihat bagaimana pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta. Dengan demikian dari kerangka pemikiran ini, penulis akan menemukan data-data yang berkaitan dengan hasil temuan dari sebuah interaksi, perilaku, kebiasaan antara siswa dan guru pada ruang kelas MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta.

BAB III

METODOLOGI PENELITIAN

A. Tujuan Penelitian

Penelitian ini dilaksanakan untuk mengetahui dan mendeskripsikan bagaimana proses pembelajaran bahasa Prancis yang meliputi perumusan tujuan, materi, metode, strategi, media, serta evaluasi berdasarkan teori-teori pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI di SMA Negeri 91 Jakarta.

B. Lingkup Penelitian

Lingkup penelitian pada penelitian ini membahas dan mendeskripsikan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMAN 91 Jakarta. Proses pembelajaran keterampilan membaca tersebut dilihat dari guru dalam merumuskan serta menerapkan komponen pembelajaran seperti tujuan, materi, metode, strategi, media, dan evaluasi dengan rincian tahapan tersebut sebagaimana yang telah diuraikan dalam kerangka teori.

C. Waktu dan Tempat

Penelitian ini dilaksanakan di kelas XI MIA 1 pada bulan Juli hingga bulan November 2016 pada tahun ajaran semester ganjil periode 2016/2017 di SMA Negeri 91 Jakarta bertempat di JL. Lembah Lontar, Pondok Kelapa, Jakarta Timur.

D. Prosedur Penelitian

Prosedur penelitian yang digunakan dalam penelitian ini adalah kualitatif dengan metode etnografi yang hasilnya ditulis secara deskriptif. Penelitian kualitatif sebagai prosedur penelitian yang menghasilkan data deskriptif berupa kata-kata tertulis atau lisan dari orang-orang dan perilaku yang dapat diamati, pendekatan ini diarahkan pada latar dan individu secara holistik/ utuh (Bogdan dan Taylor dalam Ismawati, 2012: 7). Penelitian ini dilakukan oleh peneliti sendiri dengan dibantu data-data di lapangan berupa Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP), dan Silabus pembelajaran bahasa Prancis berdasarkan Kurikulum 2013 yang berlaku dan digunakan di sekolah.

Selanjutnya, penelitian ini mengamati suatu pembelajaran di dalam kelas, maka peneliti memilih metode etnografi kelas yang diadaptasi dari Margarida Cambra Giné. Pendekatan etnografi berusaha memahami apa yang terjadi di dalam kelas bahasa dengan menganalisis data dan hasil tentang tindakan pengajaran dan pembelajaran (Giné, 2003: 13-14). Berdasarkan penjelasan tersebut, bahwa dalam mencari sebuah budaya dapat terlihat dari interaksi, perilaku, kebiasaan dan kemampuan tak terutarakan. Oleh karena itu, pendekatan etnografi kelas Giné digunakan sejak observasi hingga tahap analisis dan penulisan. Adapun prosedur etnografi kelas yang diadaptasi dari Margarida Cambra Giné (2003: 109) adalah sebagai berikut:

1. Membuat analisis sekuen

Analisis sekuen dibuat untuk menggambarkan proses interaksi di kelas yang sedang terjadi berdasarkan pemahaman konteks dan segala sesuatu seperti

gerakan tangan, anggukan kepala yang peserta lakukan, katakana dan tindakan dari yang diamati dalam hal ini guru dan siswa berdasarkan interaksi di kelas. Dari analisis ini, bentuk teks yang dihasilkan deskriptif dan naratif agar pembaca memiliki kesan sedang berada pada situasi tersebut.

2. Membuat analisis kategorial

Analisis kategorial dibuat untuk mengkategorikan hasil temuan-temuan dari interaksi dalam pembelajaran. Terdapat enam kategori yang akan peneliti lakukan sesuai dengan teori yang dikemukakan di bab II mengenai komponen pembelajaran.

3. Membuat analisis teoretis

Analisis teoretis berguna untuk menjabarkan hasil dari analisis kategorial yang telah dianalisis dan disesuaikan teori pada Bab II, hal ini berguna untuk memudahkan pembaca agar dapat memahami dalam mengkaji bahasan pada analisis kategorial.

E. Teknik Pengumpulan Data

Teknik pengumpulan data yang menjadi sumber utama dalam penelitian ini adalah observasi di kelas, wawancara dengan guru dan siswa, serta analisis dokumen seperti Silabus, Rencana Pelaksanaan Pengajaran (RPP), dan teori yang relevan. Menurut Sugiyono (2012: 225) menyatakan bahwa dalam penelitian kualitatif, pengumpulan data dilakukan pada kondisi yang alamiah, sumber data primer, dan teknik data yang lebih banyak pada observasi berperan serta, wawancara mendalam dan analisis dokumen. Data penelitian diperoleh berasal

dari proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta. Adapun teknik pengumpulan data yang digunakan oleh peneliti adalah sebagai berikut :

1) Observasi berperan serta

Observasi dimaksudkan untuk melihat atau mengamati secara langsung data yang diperoleh oleh peneliti. Observasi ini dilaksanakan pada awal peneliti masuk ke dalam kelas dimulai dari tanggal 27 Juli 2016 sampai dengan tanggal 23 November 2016 dan dimulai pada saat proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis dengan cara observasi partisipasi dimana peneliti yang berperan sebagai anggota yang berperan serta dalam pembelajaran di kelas. Selanjutnya, peneliti memainkan dua peran yaitu pertama berperan sebagai anggota peserta di dalam kelas, dan kedua sebagai peneliti yang mengumpulkan data tentang perilaku guru dan siswa selama pembelajaran, dimana peneliti ikut berpartisipasi dengan pengamat langsung ke dalam kelas guna untuk menjalin hubungan yang baik dengan para siswa agar peneliti dapat mengamati pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis secara langsung. Observasi ini berguna untuk melihat dan mengamati keadaan seluruh sekolah namun, disini peneliti lebih memfokuskan untuk mengamati kegiatan pembelajaran di dalam kelas sampai peneliti memperoleh data di lapangan.

Selanjutnya, peneliti mencatat seluruh proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis di dalam kelas XI MIA 1 dengan merekam beberapa proses tersebut menggunakan video recorder untuk mengamati kegiatan yang dilakukan dan mencoba mengkonstruksi kembali apa yang peneliti amati dengan

membuat transkripsi. Dengan demikian pula para peneliti yang lain dapat merujuk hasil perekaman ini untuk menetapkan kebenaran data yang ada (Emzir, 2010: 47).

2) Wawancara Mendalam

Sugiyono (2012: 231) mengemukakan bahwa wawancara digunakan sebagai teknik pengumpulan data apabila peneliti ingin melakukan studi pendahuluan untuk menemukan permasalahan yang harus diteliti, tetapi juga apabila peneliti ingin mengetahui hal-hal dari responden yang lebih mendalam. Wawancara ini dilakukan sebelum dimulainya proses observasi berperan serta, karena hal tersebut berguna untuk memastikan hasil wawancara sesuai dengan kenyataan data di lapangan. Dalam penelitian ini, peneliti akan menggunakan wawancara terbuka, yaitu wawancara yang dilakukan peneliti dengan mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang tidak dibatasi jawabannya. (Emzir, 2010: 51). Namun, peneliti tetap mengacu pada pedoman wawancara dengan menyesuaikan pertanyaan-pertanyaan yang akan diajukan. Dengan metode wawancara ini, peneliti berusaha menggali informasi sebanyak-banyaknya dengan cara bertanya langsung kepada responden yaitu guru bahasa Prancis di sekolah tersebut dan beberapa siswa kelas XI MIA 1 dengan merekam menggunakan ~~video~~ recorder. Hasil wawancara yang telah dilakukan berguna agar data yang diperoleh dari lapangan dapat diuji kebenarannya dan dapat dicocokkan dan ditelusuri lebih mendalam.

3) Analisis Dokumen

Peneliti mengumpulkan dokumen seperti Silabus, Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP), transkrip rekaman observasi, dan transkrip wawancara dengan informan yaitu guru bahasa Prancis dan beberapa siswa pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta. Hal tersebut untuk mendapatkan deskripsi dan pemahaman berdasarkan fokus penelitian yang selanjutnya dokumen tersebut dianalisis untuk memperinci temuan penelitian dan melengkapi data yang ada.

F. Teknik Analisis Data

Teknik analisis data disusun secara sistematis yang dilakukan dengan cara mengumpulkan semua data yang telah diperoleh, yaitu berupa catatan lapangan dan transkripsi hasil wawancara, serta kajian dokumen. Penelitian ini menggunakan model analisis data Cambra Giné (2003: 109-111), yang terdiri dari tiga tahap yakni: analisis sekuen, analisis kategorial, dan analisis teoretis.

a. Analisis Sekuen

Analisis sekuen pada hakikatnya merupakan interpretasi dari berlangsungnya proses pembelajaran sebagai interaksi di dalam kelas yang didapat berdasarkan transkripsi data untuk membangun pemahaman mengenai konteks yang ingin diketahui. Analisis ini dilakukan dalam bentuk deskriptif dan naratif dengan melihat berbagai aspek seperti ujaran dan artikulasi, apa yang terjadi di dalam kelas, dan apa yang partisipan (guru dan siswa) ucapkan dan lakukan dalam proses pembelajaran membaca.

Analisis dalam bentuk deskriptif dan naratif dilakukan dengan tujuan agar pembaca memiliki kesan dalam merepresentasikan adegan-adegan berdasar transkripsi observasi yang telah dilakukan. Analisis ini ditampilkan dalam dua kolom yaitu kolom pertama menunjukkan transkripsi observasi lapangan, dan kolom kedua adalah untuk pemberian pemikiran atau interpretasi. Berikut ini adalah contoh tabel kerja analisis sekuen:

Transcription	Interpretation

3.1 Tabel Analisis Sekuen Giné (2003: 110)

b. Analisis Kategorial

Setelah selesai melakukan analisis sekuen, dilakukan pula analisis kategorial. Analisis tersebut dilakukan secara paradigmatik dengan membandingkan elemen-elemen yang ingin diketahui. Melalui sebuah korpus pemikiran berbentuk melintang, peneliti mengkategorikan fakta berdasarkan observasi di lapangan. Berdasarkan fakta dan kejadian di lapangan, peneliti mengklasifikasikan elemen-elemen berdasar kategori yang telah ditentukan, membangun hubungan dan membuatnya secara sistematis dan dapat dipahami.

Dalam hal ini, analisis kategorial digunakan untuk mengetahui pembelajaran yang meliputi tujuan, materi, metode dan strategi, media, dan evaluasi pembelajaran di sekolah tersebut. Berikut ini adalah tabel kerja analisis kategorial berdasarkan subfokus komponen pembelajaran yang meliputi : tujuan,

materi, metode, strategi, media, serta evaluasi pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta.

No	Per-temuan	Subfokus Komponen Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis					
		Tujuan Membaca	Materi Membaca	Metode Membaca	Strategi Membaca	Media Membaca	Evaluasi Membaca

3.2 Tabel Analisis Kategorial Giné (2003: 111)

c. Analisis Teoretis

Analisis teoretis menghasilkan penjelasan yang telah dianalisis sebelumnya melalui analisis kategori dengan tujuan melengkapi penceritaan secara detail dan menghasilkan hasil sesuai dengan fakta dan berkaitan dengan kontras-kontras yang ada.

G. Kriteria Analisis

Dalam penelitian ini informan, dokumen, dan pengamatan pada pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta merupakan sumber data dalam penelitian ini. Berdasarkan teori yang dikemukakan di Bab II, maka kriteria analisis dalam penelitian ini adalah sebagai berikut:

- a) Informan, dokumen, dan pengamatan lapangan yang menggambarkan pembelajaran menurut tujuan keterampilan membaca bahasa Prancis.
- b) Informan, dokumen, dan pengamatan lapangan yang menggambarkan pembelajaran menurut materi pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

- c) Informan, dokumen, dan pengamatan lapangan yang menggambarkan pembelajaran menurut metode keterampilan membaca bahasa Prancis.
- d) Informan, dokumen, dan pengamatan lapangan yang menggambarkan pembelajaran menurut strategi keterampilan membaca bahasa Prancis.
- e) Informan, dokumen, dan pengamatan lapangan yang menggambarkan pembelajaran menurut media keterampilan membaca bahasa Prancis.
- f) Informan, dokumen, dan pengamatan lapangan yang menggambarkan pembelajaran menurut evaluasi keterampilan membaca bahasa Prancis.

Selanjutnya, untuk menguji tingkat kepercayaan data penelitian ini, maka peneliti menggunakan teknik triangulasi. Teknik ini lebih mengutamakan efektifitas hasil penelitian. Terdapat tiga jenis teknik triangulasi menurut Musfiqon (2012: 169) yaitu triangulasi metode, triangulasi sumber dan teori. Dalam penelitian ini, teknik yang digunakan adalah teknik triangulasi metode dan sumber data.

Triangulasi metode digunakan untuk mengecek efektifitas metode yang digunakan dalam penelitian. Selain menggunakan pengamatan lapangan, peneliti juga menggunakan metode wawancara untuk mengumpulkan data yang sama. Kemudian teknik sumber data dilakukan untuk pencarian data yang sama pada sumber yang berbeda. Selain menanyakan kepada guru, peneliti juga menanyakan hal yang berkaitan tentang pembelajaran membaca bahasa Prancis dengan wawancara serupa maknanya pada beberapa siswa, guna mengkonfirmasi hal yang sama.

BAB IV

HASIL PENELITIAN

Pada bab ini, akan dibahas hasil penelitian berdasarkan temuan-temuan yang telah dilaksanakan peneliti selama 6 (enam) kali pengamatan pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta. Berikut adalah urutan pembahasan, yakni Profil Sekolah SMA Negeri 91 Jakarta, Pembelajaran bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta yang meliputi komponen pembelajaran seperti: Tujuan, Materi, Metode, Strategi, Media, dan Evaluasi pada keterampilan membaca bahasa Prancis serta Tugas dan peran guru dalam keterampilan membaca bahasa Prancis.

A. Deskripsi Data

x Profil SMA Negeri 91 Jakarta

SMA Negeri 91 Jakarta adalah sebuah Sekolah Menengah Atas Negeri (SMAN) yang terletak di Jl. Lembah Lontar, pondok kelapa Jakarta Timur Sekolah ini berada di pinggir jalan kompleks perumahan yang dapat diakses oleh masyarakat. Selain itu, keadaan lingkungan di luar sekolah juga memiliki susasana yang ramai dan banyaknya para pedagang yang berjualan disamping sekolah tersebut karena bersebelahan dengan Sekolah Dasar (SD). Sekolah tersebut memiliki dua gerbang pintu sekolah, yang pertama terdapat pos keamanan, sebelum memasuki wilayah sekolah ada petugas yang bertanya seperti bertemu sisapa, dari mana, kemudian menulis daftar tamu di buku yang telah disediakan. Setelah selesai menulis daftar tamu, dari pos keamanan tersebut untuk memasuki gedung sekolah yang berjarak ± 100 meter barulah sampai di gerbang

kedua untuk memasuki gedung sekolah. Pada gerbang kedua, terdapat guru piket yang akan mencatat siswa-siswi yang terlambat datang ke sekolah. Adanya jarak antar gerbang pertama sekolah dengan gerbang kedua sekolah, sehingga dapat terhindar dari keramaian di sekitar lingkungan luar sekolah. Oleh sebab itu, suasana sekolah dapat efektif dan kondusif dalam proses pembelajaran.

Sekolah yang berdiri ini sejak tanggal 1 Juli 1986 ini mengalami rehab total pada tahun 2009/2010 guna memenuhi infrastuktur satandar sarana prasarana penunjang pembelajaran yang memadai sehingga sekolah menjadi lebih bagus dan terawat memiliki lapangan basket, futsal, dan lahan parkir. Untuk guru dan karyawan yang membawa motor sebagai alat transportasi, disediakan pula parkir motor di samping parkir mobil. Ketika memasuki gerbang kedua sekolah, terdapat sebuah masjid yang cukup besar, bersih dan rapih. Terlihat dari warna bangunan mushola yang berkaligrafi arab dengan warna hijau yang senada dengan pepohonan yang berada di kiri dan kanan musolah sehingga membuat suasana sekolah terasa asri.

Pada lantai pertama, di sebelah kanan merupakan ruang guru dan di sebelah kiri merupakan ruang Bimbingan Konseling (BK), ruang tata usaha serta kantin. Di setiap sisi kanan dan kiri bangunan terdapat tangga menuju ruang kelas. Pada lantai kedua untuk kelas XII, sedangkan lantai tiga untuk kelas X dan lantai empat untuk kelas XI yang telah difasilitasi dengan conditioner(AC) dan alat proyektor sehingga membuat para siswa-siswa nyaman selama kegiatan pembelajaran berlangsung di dalam kelas.

Dengan menaiki tangga yang cukup lebar di sisi kanan dan kiri bangunan, terdapat Closed Circuit Television (CCTV) yang berada di setiap tangga. Tujuan CCTV tersebut untuk memantau keadaan di setiap lantai yang akan langsung terhubung pada monitor di ruang guru. Di setiap lantai akan ditemukan meja piket, yang digunakan oleh para guru yang bertugas piket setiap harinya, piket ini dilakukan untuk membantu situasi belajar dan mengajar menjadi lebih kondusif dengan memeriksa kegiatan tiap kelas di beberapa jam tertentu.

Sistem pembelajaran di SMA Negeri 91 Jakarta menerapkan lima hari sekolah dimulai dari hari senin-jumat dengan waktu belajar mulai pukul 06.30-14.30. Dan setiap hari rabu, para siswa-siswi diwajibkan mengikuti kegiatan ekstrakurikuler Pramuka pada pukul 14.00-15.00 WIB. Siswa wajib mengenakan seragam yang lengkap dimulai dengan baju yang rapih hingga sepatu. Semua siswa diterapkan mengikuti tata tertib yang ada agar dapat membina kedisiplinan pada diri siswa. Apabila terdapat siswa yang melanggar peraturan tersebut seperti datang terlambat, maka akan dikenakan sanksi yang telah di atur di dalam tata tertib sekolah.

SMA Negeri 91 Jakarta dipimpin oleh seorang kepala sekolah dan dibantu oleh 3 wakil kepala sekolah, yakni wakil kepala sekolah bidang Kurikulum, Kesiswaan, dan Sarana dan Pagarana. Staf pengajar di SMA Negeri 91 Jakarta berjumlah 51 orang dengan pengalaman mengajar enam tahun ke atas dan sebagian besar berpendidikan S1 dan S2. Siswa berjumlah 665 orang yang tersebar di kelas X terdiri dari 241 siswa, kelas XI terdiri dari 214 siswa, dan kelas XII terdiri dari 210 siswa. Terdapat 19 ruang kelas dengan kelompok belajar yang

terdiri dari tiga tingkatan yakni kelas X memiliki 7 ruang kelas, kelas XI memiliki 6 ruang kelas, dan kelas XII memiliki 6 ruang kelas. Dengan jumlah karyawan sekitar 8 orang, dan caraka (pembantu) berjumlah 8 orang. Untuk mendukung pembelajaran baik langsung maupun tidak langsung, SMA Negeri 91 Jakarta dilengkapi dengan fasilitas yakni: laboratorium biologi, kimia, fisika, ruang komputer, masjid, koperasi, lapangan olahraga, kantin sekolah, lapangan parkir, dan pos keamanan.

Kemudian, hubungan yang terjalin antara siswa baik dalam satu kelas maupun berbeda kelas terjalin sangat baik. Hal ini dapat ditemui dalam proses pembelajaran dan juga pada proses kegiatan ekstrakurikuler berlangsung. Setiap hari rabu, para siswa diwajibkan mengikuti ekstrakurikuler pramuka dimulai pada pukul 14.00 WIB sampai dengan pukul 15.00 WIB. Begitu juga hubungan antara guru dan siswa terlihat cukup dekat. Kedekatan ini terlihat pada siswa yang mengalami kesulitan belajar, tidak ragu untuk nya bertakembali setelah proses pembelajaran telah berakhir. Hal tersebut tentunya dapat terjadi karena komunikasi yang terjalin baik dengan budi pekerti yang baik.

Selanjutnya hubungan antara guru dengan guru memiliki kedekatan yang cukup intens. Hal itu dapat dilihat dari adanya kegiatan bersama yang saling mendukung dan membantu dalam kegiatan belajar dan mengajar maupun kegiatan lain seperti kegiatan ekstrakurikuler, kegiatan super visi dan lain-lain. Untuk hubungan antara guru dengan karyawan juga memiliki keadaan yang cukup dekat dan terjadi komunikasi yang baik di antara keduanya. Tentunya hal tersebut

menunjukkan solidaritas yang terjaga untuk mencapai visi dan misi yang sejalan di sekolah SMA Negeri 91 Jakarta.

A.1. Pembelajaran Bahasa Prancis untuk Keterampilan Membaca di SMA Negeri 91 Jakarta

Pembelajaran bahasa Prancis di SMAN 91 Jakarta merupakan mata pelajaran lintas minat. Sekolah ini menggunakan kurikulum 2013 yang baru satu tahun penerapannya. Berdasarkan kurikulum 2013, bahasa Prancis merupakan bahasa asing yang diwajibkan bagi jurusan bahasa, namun di sekolah ini hanya memiliki dua jurusan yaitu IPA (Ilmu Pengetahuan Alam) dan IPS (Ilmu Pengetahuan Sosial) yang saat ini telah berganti nama berdasarkan Permendikbud nomor 59 tahun 2014 menjadi MIA (Matematika dan Ilmu Alam) dan IIS (ILmu-Ilmu Sosial). Maka, bahasa Prancis merupakan pelajaran yang masuk ke kategori lintas minat jurusan IPA dan IPS. Hal ini berdasarkan wawancara yang peneliti lakukan dengan guru bahasa Prancis yang bernama Dra.Hj.Dini Pryanti, M.M, mengatakan bahwa pembelajaran bahasa Prancis di sekolah tersebut masuk ke kategori lintas minat yang merupakan lintas antar jurusan (lampiran 6.

Hal. 210). Berdasarkan hasil wawancara tersebut, diketahui bahwa bahasa Prancis adalah salah satu bahasa asing yang di ajarkan di kedua jurusan tersebut yaitu kelas IPA dan IPS. Di sekolah ini, pembelajaran bahasa Prancis menggunakan kurikulum 2013 dan pengertian lintas minat dalam kurikulum tersebut yakni peserta didik selain memilih kelompok mata pelajaran (peminatan), mereka diberi kesempatan untuk mengambil mata pelajaran dari kelompok peminatan lain. Hal ini memberi peluang kepada peserta didik lain untuk mempelajari mata pelajaran

yang diminati namun tidak terdapat pada kelompok mata pelajaran peminatan. Di SMA Negeri 91 Jakarta ini, peneliti melakukan pengamatan sebanyak 6 (enam) kali guna mengetahui pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis di kelas XI MIA1.

Di SMA Negeri 91 Jakarta, keberadaan mata pelajaran bahasa Prancis ini diminati oleh siswa-siswi yang terlihat dari keseharian pembelajaran bahasa Prancis. Hal ini diungkapkan berdasarkan dari hasil wawancara peneliti dengan siswa yang menyukai pelajaran bahasa Prancis (lihat lampiran 6. Hal. 222-234). Dari hasil wawancara tersebut, diketahui para siswa menanggapi bahwa bahasa Prancis berguna untuk dipelajari karena dapat menambah wawasan atau kemampuan bahasa lain selain bahasa Indonesia dan bahasa Inggris. Selain itu, mereka juga menganggap bahwa bahasa Prancis cukup sulit namun menyenangkan karena bahasa Prancis dapat melepaskan penat dari mata pelajaran-pelajaran lain serta di dukung oleh guru yang baik dan ramah menjadikan pembelajaran bahasa Prancis menyenangkan. Hal tersebut terlihat dari interaksi antara guru dan siswa yang terjalin baik seperti siswa yang begitu aktif menjawab setiap pertanyaan yang diajukan oleh guru. Berikut ini adalah hasil pengamatan peneliti pada observasi ke-3 pada tanggal 24 Oktober 2016 (lampiran 1. Hal. 141. No.58-74). Melalui hasil observasi, diketahui bahwa P (Professeeur) memulai bertanya kepada siswa mengenai buku yang sedang mereka baca bersama-sama. Ketika guru bertanya, siswa-siswi lainnya yang ditulis dengan inisial A (Apprenant) yang sedang berusaha memahami teks pada buku modul, segera menjawab pertanyaan guru. Kemudian peran siswa dalam proses

pembelajaran ini juga baik ketika salah satu teman mereka yang berinisial Ad (Ade) berusaha menjawab pertanyaan guru, terlihat siswa lainnya mengoreksi jawaban Ade. Selanjutnya ketika mendapatkan koreksi dari guru dan teman-temannya, Ade pun langsung memperbaiki kesalahannya dan segera menjawab pertanyaan yang diajukan dengan kalimat lengkap.

Pembelajaran di SMA Negeri 91 Jakarta ini pada ruang kelas yang cukup besar dan difasilitasi kursi, meja, speaker, Air Conditioner (AC) dan proyektor. Setiap pembelajaran khususnya bahasa Prancis, guru menggunakan buku modul. Hal ini terlihat guru selalu membawa dan membaca buku modul tersebut di depan kelas selama pembelajaran berlangsung.

Gambar 4.1. Penggunaan modul selama pembelajaran bahasa Prancis

Berdasarkan pengamatan melalui etnografi kelas, maka temuan-temuan dilapangan yaitu unsur budaya yang terlihat dari tingkah laku, artefak, dan interaksi guru dengan para siswa seperti yang telah disebutkan bahwa kedua interaksi antar guru dengan siswa terjalin dengan baik yang dapat terlihat dari keaktifan para siswa dalam menjawab pertanyaan guru serta partisipasi di dalam kelas selama pembelajaran berlangsung. Kegiatan pembelajaran antara siswa dengan siswa pun terjalin baik, dilihat dari sikap mereka yang responsif dengan

memperbaiki kesalahan pemahaman dalam membaca teks pada modul yang dilakukan oleh temannya yang sedang berpartisipasi menjawab pertanyaan yang diajukan oleh guru. Guru dan para siswa nampak antusias membaca dan memahami buku modul tersebut karena pada buku modul tersebut terdapat gambar-gambar yang berwarna sehingga dapat memberi semangat mempelajari bahasa Prancis. Hal ini juga sesuai dengan pernyataan hasil wawancara dengan siswa bahwa mereka menyukai dan menyenangkan pelajaran bahasa Prancis meskipun cukup sulit dalam mempelajarinya.

A.2 Tujuan Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Dari komponen pembelajaran, sub fokus pertama dalam penelitian ini adalah tujuan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI di SMA Negeri 91 Jakarta. Berdasarkan wawancara dengan guru bahasa Prancis tersebut, guru yaitu ibu DP mengemukakan bahwa tujuan utama pembelajaran membaca ini agar dapat memahami teks-teks yang berhubungan dengan keluarga. Misalnya, saat siswa menganalisis secara kritis teks deskriptif, kemudian dapat memahami teks yang sesuai dengan tema keluarga mengenai silsilah keluarga dengan sendirinya siswa dapat membuat bagan berupa silsilah keluarga mereka. Beliau beranggapan bahwa sebuah tujuan dianggap berhasil apa bila para siswa dapat memahami isi bacaan dalam teks mengenai keluarga (lampiran 6. Hal. 216). Kemudian berdasarkan hasil temuan di lapangan, ibu DP selaku guru bahasa Prancis merumuskan dan menyusun tujuan pembelajaran berdasarkan silabus bahasa Prancis berdasarkan silabus kurikulum 2013 yang berlaku di sekolah. Berikut ini adalah silabus K13 mengenai keterampilan membaca pada

siswa kelas XI semester 2016/2017 (lihat lampiran 5. Hal. 206-208) Sesuai dengan silabus tersebut, terdapat dua kolom yakni kompetensi inti 3 (pengetahuan) dan kompetensi inti 4 (keterampilan). Pada kompetensi pengetahuan, siswa diharapkan mampu memahami, menerapkan, dan menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah. Kemudian pada kompetensi keterampilan, siswa diharapkan mampu mengolah, menalar dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, bertindak secara efektif dan kreatif, serta mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan.

Selanjutnya, setelah menganalisis silabus bahasa Prancis di kelas XI, tujuan pembelajaran membaca yang didapatkan peneliti di lapangan yakni sesuai dengan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) (lampiran 4. Hal. 188).

Dari RPP tersebut, siswa diharapkan mampu memahami teks deskriptif dan teks tentang keluarga. Berikut adalah kutipan dialog observasi pertama yaitu siswa dapat menganalisis dan memahami bentuk teks yang dibaca, pada tanggal 27 Juli 2016 (lihat lampiran 1. Hal. 128. No.8-17) Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa Ma (Majid) sedang menganalisis teks tersebut yang berupa sebuah dialog mengenai percakapan dua orang bernama Embun dan Dini.

Sedangkan R (Rusman) bertanya kepada Ma mengenai teks tersebut apa yang dilakukan dua orang tersebut. Ma menjawab pertanyaan R, bahwa Dini terlambat masuk ke kelas. Dan setelah itu Ma dan R secara bersama-sama memahami teks tersebut yang berbentuk dialog karena ditemukan ada dua orang yang sedang mengobrol atau sebuah percakapan antar teman yaitu bernama Embun yang menanyakan keterlambatan temannya bernama Dini.

Lalu pada pengamatan kedua sesuai dengan ~~RPP~~ (lampiran 4. Hal. 191). Tujuan yang tertera adalah siswa dapat memahami bentuk teks yang dibaca dan siswa dapat menganalisis secara kritis surat undangan ulang tahun. Berikut kutipan observasi pada tanggal 03 Agustus 2016 (lampiran 1. Hal. 137. No.31-41) Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa (Professeur) memberi waktu kepada (Apprenant) untuk membaca terlebih dahulu. Lalu ditemukan saat siswa berinisial Ad (Ade) menduga teks yang ia baca adalah berupa surat, namun temannya berinisial I (Iqbal) menduga teks tersebut merupakan sebuah undangan. Kemudian Na (Namyra) menduga teks tersebut undangan pesta natal karena di dalam teks tersebut terdapat ~~gambar~~ atau boneka salju yang beridentik dengan suasana natal di Prancis. Selanjutnya Sh (Shinta) menduga bahwa teks tersebut berupa undangan ulang tahun. Dari beberapa kutipan dialog tersebut, siswa dapat menganalisis dan memahami teks dalam bentuk surat undangan ulang tahun.

Kemudian, tujuan berikutnya masih dengan berlandaskan ~~RPP~~ (lampiran 4. Hal. 194) Siswa dapat menganalisis teks dan memahami isi dari teks deskriptif tentang keluarga. Menurut hasil pengamatan di lapangan dapat terlihat

dari observasi ke-3 pada tanggal 24 Oktober 2016 (lampiran 1. Hal. 141. No.5-12) Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa (Professeur) bertanya kepada (Apprenant) yang sedang berusaha berpikir dan menganalisis teks tersebut apakah sebuah puisi atau bukan. Lalu siswa berinisial Ad (Ade) yang tiba-tiba menjawab Oui ! yang berarti iya. Kemudian (Apprenant) menjawab Non ! yang berarti tidak, karena teks tersebut merupakan sebuah dialog. Dari adegan tersebut, dianggap tercapai karena sesuai dengan tujuan yang di rumuskan oleh guru.

Beralih ke tujuan selanjutnya, berdasarkan RPP (lampiran 4. Hal. 197). Tujuan siswa dapat menganalisis teks deskriptif tentang keluarga. Hal tersebut terlihat dari hasil observasi ke-4 pada tanggal 31 Oktober 2016 (lampiran 1. Hal. 149 No.5-17) Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa P (Professeur) atau guru bertanya mengenai teks yang ditunjukkan apakah mereka A (Apprenant) atau siswa telah membaca teks tersebut. Kemudian (Apprenant) menjawab bahwa teks tersebut sudah dibaca oleh mereka. Lalu (Professeur) bertanya kembali mengenai teks yang sudah mereka (Apprenant) baca tersebut mengenai materi apa. Selanjutnya mereka (Apprenant) menjawab dengan dua huruf yaitu "Ve" lalu melanjutkan dua huruf tersebut menjadi sebuah kata kerja dalam bahasa Prancis. Hal tersebut membuktikan bahwa tujuan dianggap tercapai karena (Apprenant) dapat menganalisis teks yang ditunjukkan dan dibaca oleh guru.

Berikutnya, berdasarkan Rencana Pelaksanaan Pengajaran (lampiran 4. Hal. 200) Tujuan siswa dapat menganalisis bentuk teks yang dibaca

dan dapat memahami silsilah keluarga. Hasil pengamatan terlihat pada observasi ke-5 pada tanggal 09 November 2016 (Lihat lampiran 1. Hal. 158. No.66-72) Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa P (Professeur) atau guru telah menjelaskan dan memberi waktu untuk membaca teks dan meminta siswa untuk mengerjakan soal. Kemudian Ad (Ade) bertanya ke pada Na (Namyra) mengenai teks tersebut. Terlihat bahwa mereka sedang berdiskusi mengenai teks yang mereka baca merupakan sebuah silsilah keluarga. Adanya nama Jean (kakek) dan Sophie (nenek) mempunyai anak bernama Eric dan Chloé, membuat Ad (Ade) dan Na (Namyra) memahami teks yang mereka baca dan terlihat bahwa tujuan yang dirumuskan oleh guru tercapai.

Pertemuan terakhir, berdasarkan Rencana Pelaksanaan Pengajaran (RPP) (Lihat lampiran 4. Hal. 203). Tujuan siswa dapat menganalisis dan memahami teks yang berbentuk pohon keluarga pada teks mengenai adjective possessif: mes, tes, ces yang terlihat pada observasi ke-6 pada tanggal 23 November 2016 (Lihat lampiran 1. Hal. 164. No.4-21) Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa P (Professeur) guru sedang mengajarkan bagaimana bentuk dan penggunaan adjective possessif : mes, tes, ces dengan subjek orang ketiga dalam sebuah teks *arbre généalogique* Terlihat bahwa A (Apprenant) mengerti apa yang sedang mereka pelajari. Hal tersebut membuktikan bahwa tujuan yang dirumuskan oleh guru dianggap tercapai, karena sesuai dengan harapan guru dalam mencapai tujuan pembelajaran mengenai orang ketiga dalam *arbre généalogique de famille*.

Berdasarkan dari ke enam pengamatan yang telah peneliti lakukan mengenai tujuan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, guru telah berhasil mencapai tujuan yang telah dirumuskan sebelumnya. Hal tersebut dapat diketahui melalui adanya gambaran pemahaman siswa selama pembelajaran berlangsung dimulai dari membaca, menganalisis, hingga tercapainya tujuan pemahaman seperti siswa dapat menganalisis teks deskriptif tentang keluarga yang berkaitan dengan keterampilan membaca bahasa Prancis.

Selanjutnya temuan budaya yang terlihat berdasarkan hasil temuan di lapangan pada subfokus mengenai tujuan pembelajaran ini, ialah sikap siswa yang kerap menanyakan suatu hal yang belum dimengerti kepada temannya yang lain. Lalu ditemukannya sorak-sorak gemuruh tepuk tangan ketika ada yang berhasil menjawab pertanyaan dari guru, hal tersebut menandakan bahwa untuk memberikan apresiasi kepada siswa dengan menunjukkan rasa bangga melalui tepuk tangan dan kata berbahasa Prancis yang diucapkan oleh guru seperti "Bravo!" atau "Très bien!" yang berarti hebat atau sangat bagus.

A.3. Materi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Dalam memberikan materi pembelajaran, guru bahasa Prancis yang bernama Hj. Dini Pryanti, M.M, atau ibDP menyusun dan menyiapkan materi-materi pembelajaran yang sesuai dengan tema kelas XI yaitu mengenai teks deskriptif dan kehidupan keluarga (*la vie Familiale*). Materi tersebut dibuat berdasarkan silabus 2013 dan Kompetensi Dasar (KD) bahasa Prancis (lampiran 5. Hal. 206) yang kemudian dituangkan ke dalam Rencana Pelaksanaan Pengajaran (RPP) dengan pokok bahasan mengenai kehidupan keluarga yakni

teks tentang keluarga, mencirikan bentuk teks deskriptif, mencirikan bentuk pemberitahuan tentang keluarga (lihat lampiran 4. Hal.188-205). Hal tersebut seperti kutipan wawancara bersama ibu Dita (lihat lampiran 6. Hal.218). Melalui hasil wawancara tersebut, ibu Dita yang merupakan guru bahasa Prancis menjelaskan materi merupakan sebuah penunjang dalam pembelajaran. Materi tersebut bisa berupa teks-teks bahasa Prancis yang disesuaikan dengan lingkungan siswa agar sesuai dengan tujuan yang diharapkan seperti membaca, agar siswa dapat menganalisis dan memahami bacaan dalam teks deskriptif serta teks yang terkait dengan tema keluarga. Oleh karena itu, siswa dapat fokus untuk mempelajari materi yang disajikan oleh guru selama pembelajaran membaca berlangsung.

Berdasarkan dari hasil pengamatan selama di lapangan, tema dalam pembelajaran keterampilan membaca yang digunakan saat penyampaian materi tidak berurutan namun, disesuaikan dengan kebutuhan dan lingkungan serta disesuaikan dengan kurikulum yang digunakan oleh sekolah yakni kurikulum yang berlaku di sekolah yakni kurikulum 2013. Tema yang digunakan dalam pembelajaran keterampilan membaca untuk kelas XI MIA 1 adalah bertemakan 'La vie Familial' (Kehidupan keluarga). Bentuk materi yang disajikan merupakan suatu teks berisi kata-kata dengan paragraph atau berupa sebuah dialog yang terdapat soal atau berupa latihan untuk mengetahui seberapa paham siswa dalam membaca, menganalisis, dan memperoleh pemahaman dalam suatu teks. Materi yang dibuat, disusun, dan di sajikan berasal dari buku pelajaran bahasa Prancis kelas XI yang dibuat oleh Dra.Hj.Delly Anne, M.M dan beberapa

materi yang digunakan berasal dari berbagai sumber yang disesuaikan dengan kebutuhan serta lingkungan siswa.

Pada RPP pertama (lihat lampiran 4. Hal. 188), ditemukan bahwa materi pembelajaran membaca adalah teks berbentuk dialog mengenai *Rencontre une amie*. Berikut ini adalah materi yang berasal dari soal ujian sekolah yang digunakan oleh guru dalam menyajikan materi pembelajaran dengan teks deskriptif dapat terlihat pada observasi ke-1 pada tanggal 27 Juli 2016 :

Gambar 4.3.1. Materi *Rencontre une amie*.

Dari gambar tersebut, materi yang disajikan oleh guru adalah sebuah teks yang berbentuk dialog dengan judul *Rencontre une amie*. Dalam teks tersebut, terlihat bahwa dialog tersebut menceritakan dua orang siswa yang berada di luar kelas, ditemukannya kata-kata yang menunjukkan suatu kegiatan yang berhubungan dengan lingkungan siswa seperti kegiatan di sekolah. Hal tersebut menunjukkan bahwa teks deskriptif yang harus disajikan terdapat sebuah kalimat-kalimat yang sesuai dengan kondisi/keadaan siswa agar dapat lebih fokus terhadap materi yang disajikan oleh guru, sehingga mendorong siswa untuk membaca, menganalisis, dan memahami bacaan pada teks tersebut untuk mencapai tujuan pembelajaran yang diharapkan oleh guru.

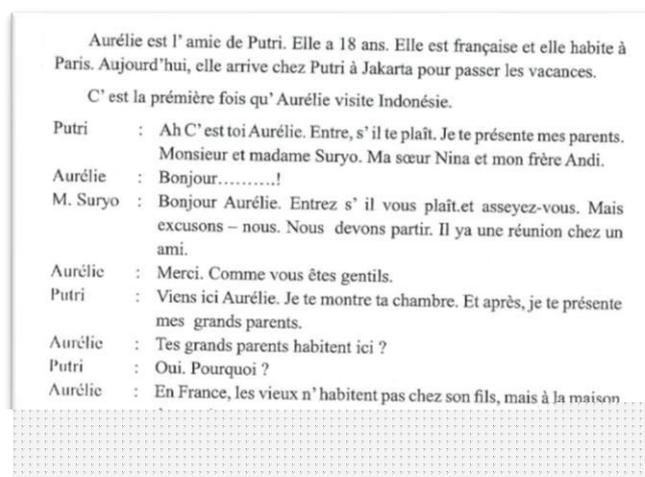
Kemudian pada RPP kedua (lihat lampiran 4. Hal.191) dan hasil di lapangan, ditemukan bahwa materi pembelajaran membaca adalah teks berbentuk *la carte* (surat) mengenai undangan ulangtahun dengan judul *invitation*. Berikut ini adalah materi yang berasal dari internet yang digunakan oleh guru dalam menyajikan materi pembelajaran dengan teks deskriptif dapat terlihat pada observasi ke-2 pada 03 Agustus 2016:

Gambar 4.3.2. Materi *invitation*.

Dari gambar tersebut, materi yang disajikan oleh guru adalah sebuah teks yang berbentuk surat dengan judul *invitation* ». Dalam teks tersebut, terlihat bahwa dalam surat tersebut menceritakan seseorang yang sedang menyampaikan pesan bahwa akan diadakannya acara ulang tahun, ditemukannya kata-kata yang menunjukkan suatu kegiatan yang berhubungan dengan lingkungan siswa seperti tempat, waktu, dan unsur budaya. Hal tersebut menunjukkan bahwa pada surat pun dapat digunakan sebagai materi pembelajaran membaca. Sesuai dengan wawancara dengan guru DP, pada sebuah teks yang harus disajikan terdapat sebuah kalimat-kalimat yang sesuai dengan kondisi/keadaan siswa agar dapat lebih fokus terhadap materi yang disajikan oleh guru, sehingga mendorong siswa

untuk membaca, menganalisis, dan memahami bacaan pada teks tersebut untuk mencapai tujuan pembelajaran yang diharapkan oleh guru.

Pada RPP ketiga (**Lihat lampiran 4. Hal.194**) dan hasil di lapangan, ditemukan bahwa materi pembelajaran membaca merupakan teks berbentuk dialog mengenai percakapan antara keluarga. Berikut ini adalah materi yang berasal dari buku bahasa Prancis untuk SMA/MA kelas XI karya Dra. Hj. Delly Anne M.M, yang digunakan oleh guru dalam menyajikan materi pembelajaran dengan teks deskriptif dapat terlihat pada observasi ke-3 pada tanggal 24 Oktober 2016 :

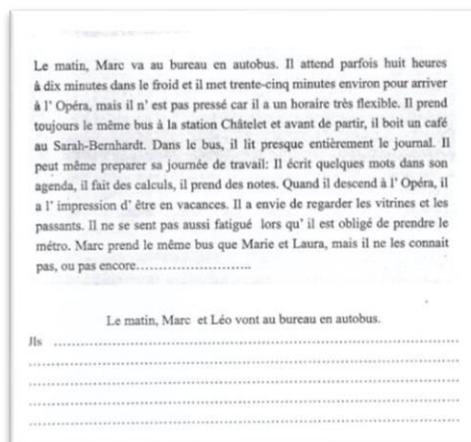


Gambar 4.3.3. Materi *la vie familial*. (hal.8-9).

Dari gambar yang tertera, materi yang disajikan oleh guru adalah teks yang berbentuk dialog mengenai keluarga. Dalam dialog pada teks tersebut, terlihat bahwa Aurélie, Putri, dan M.Suryo adalah tiga tokoh utama dan teks tersebut menceritakan Aurelie adalah teman dari putri yang berasal dari Prancis akan tinggal bersama Putri di Jakarta. Ditemukannya kata-kata pada kalimat yang menunjukkan suatu kegiatan yang berkaitan dengan kegiatan sehari-hari seperti

memperkenalkan seseorang, lalu terdapat unsur budaya ditemukannya kalimat-kalimat yang menunjukkan suatu kegiatan yang berhubungan dengan lingkungan dan nilai sikap seperti kesopanan dalam mengunjungi seseorang. Hal tersebut menunjukkan bahwa dialog tersebut cocok digunakan sebagai materi pembelajaran membaca. Sesuai dengan wawancara dengan ibu DP selaku guru bahasa Prancis, pada sebuah teks yang harus disajikan terdapat sebuah kalimat-kalimat yang sesuai dengan kondisi/keadaan siswa sehingga dapat lebih fokus terhadap materi yang disajikan oleh guru, sehingga mendorong siswa untuk membaca, menganalisis, dan memahami bacaan pada teks tersebut untuk mencapai tujuan pembelajaran yang diharapkan oleh guru.

Selanjutnya pada RPP keempat (**Lihat lampiran 4. Hal. 197**) dan hasil dilapangan, ditemukan bahwa materi pembelajaran membaca adalah teks berbentuk deskriptif mengenai kegiatan keluarga seperti pergi ke kantor dengan judul *Marc va au bureau*. Berikut ini adalah materi yang berasal dari buku bahasa Prancis untuk SMA/MA kelas XI karya Dra. Hj. Delly Anne M.M, dalam menyajikan materi pembelajaran dengan teks deskriptif dapat terlihat pada observasi ke-4 pada tanggal 31 Oktober 2016 :

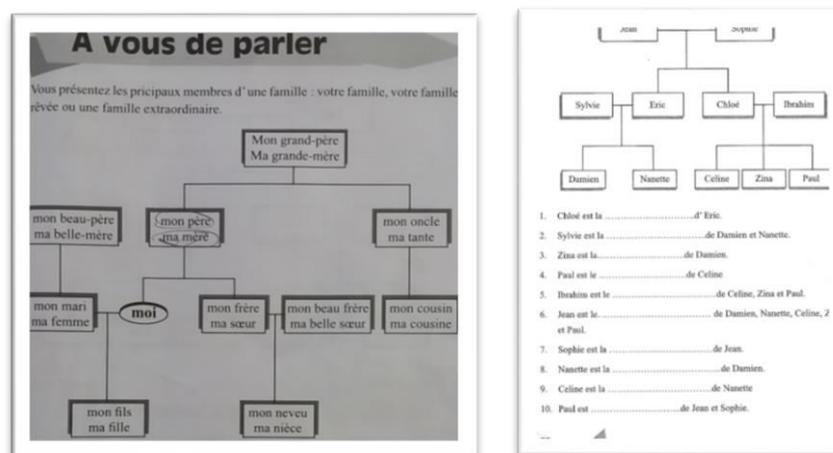


Gambar 4.3.4. Materi *Marc va au bureau*.(hal.21)

Dari materi tersebut, ditemukan kegiatan yang berhubungan dengan kehidupan sehari-hari yang menunjukkan waktu/jam (*le matin, dix minutes*), kemudian tempat (*le bureau, l'opera*), kendaraan (*le bus*). Materi dalam teks tersebut sesuai dengan kebutuhan siswa untuk membaca, menganalisis apa saja yang terkandung dalam teks tersebut sehingga terciptanya pemahaman mengenai teks kemudian dapat dilakukan dalam kegiatan sehari-hari. Hal tersebut sesuai dengan wawancara dengan guru yaitu ibu DP, bahwa pada sebuah teks yang disajikan terdapat sebuah kalimat-kalimat yang sesuai dengan kondisi/keadaan siswa untuk mencapai tujuan pembelajaran yang diharapkan oleh guru.

Kemudian pada RPP kelima (**Lihat lampiran 4. Hal. 200**) dan hasil di lapangan, ditemukan bahwa materi pembelajaran membaca adalah teks dengan judul *À vous de parler* yang berbentuk bagan *l'arbre généalogique* atau disebut dengan silsilah keluarga. Berikut ini adalah materi yang berasal dari buku yang sama yakni buku bahasa Prancis untuk SMA/MA kelas XI karya Dra. Hj. Delly Anne M.M, yang digunakan oleh guru dalam menyajikan materi pembelajaran

dengan teks deskriptif dapat terlihat pada observasi ke-5 pada tanggal 09 November 2016 adalah sebagai berikut :



Gambar 4.3.5. Materi l'arbre généalogique (hal.27-28)

Ditemukannya materi tentang pohon keluarga (*l'arbre généalogique*) yang tercantum pada halaman 27 pada buku pembelajaran bahasa Prancis untuk SMA/MA kelas XI ini, mulai memasuki materi yang kompleks. Terdapat sebuah bagan berbentuk kotak mengenai silsilah keluarga dengan nama-nama yang tertera pada masing-masing kotak yang menggambarkan bahwa terdapat banyak anggota keluarga yang harus dipahami oleh siswa dengan menganalisis nama-nama anggota keluarga dalam bahasa Prancis seperti *Mon grand-père*, *ma grande-mère*, *mon père*, *ma mère*, *mon oncle*, *ma tante*, *moi*, dll..

Selanjutnya setelah guru menjelaskan di halaman 27, siswa diminta mengerjakan tugas pada halaman 28 mengenai pohon keluarga ini terdapat 10 pertanyaan melengkapi kata atau biasa disebut dengan pertanyaan rumpang/tes rumpang. Materi dalam teks tersebut sesuai dengan kebutuhan siswa untuk dapat membaca, menganalisis, dan memahami maksud dari pohon keluarga tersebut. Dengan memahami pohon keluarga dalam teks ini, maka siswa diharapkan dapat

mengisi 10 pertanyaan yang tertera di bawah pohon keluarga. Dengan demikian, teks ini dirasa sesuai sebagai penunjang pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis mengingat teks yang dipilih semakin meningkat kesulitannya.

Dan yang terakhir pada RPP keenam (**Lihat lampiran 4. Hal. 203**) dan hasil di lapangan, ditemukan bahwa materi pembelajaran membaca adalah teks berbentuk deskriptif mengenai kegiatan keluarga dan masih berhubungan dengan silsilah keluarga. Berikut ini adalah materi yang berasal dari buku yang sama yakni buku bahasa Prancis untuk SMA/MA kelas XI karya Dra. Hj. Delly Anne M.M, yang digunakan oleh guru dalam menyajikan materi pembelajaran dengan teks deskriptif dapat terlihat pada observasi ke-6 pada tanggal 23 November 2016 :

Adjectif possessif (1)

	Singulier		Pluriel
	masculin	féminin	Masculin / Féminin
je	mon cousin	ma mère	mes grands-parents
tu	son frère	sa cousine	ses sœurs
il, elle	son père	sa tante	ses cousines

Complétez avec les adjectifs possessifs

Voici ma famille :

```

    graph TD
      FJ[Fernand + Jacqueline] --- BV[Bernadette + Vincent]
      BV --- TM[Tim + Margot]
      BV --- MG[Marc + Gina]
      TM --- G[Gary]
      MG --- CI[Chloé et Isabelle]
  
```

1. sœur s'appelle Margot, elle a 35 ans.
2. Elle habite aux États-Unis avec mari Tim.
3. Donc Tim est beau-frère.
4. frère a 28 ans, il s'appelle Marc, il habite en Italie.
5. femme s'appelle Gina et elle est italienne.
6. Gina est donc belle-sœur.
7. Isabelle et Chloé adorent grands-parents.
8. grand-mère s'appelle Jacqueline.
9. Jacqueline est donc aussi mère.
10. Gary est neveu.
11. Il passe toutes vacances.
12. Avec cousines Isabelle et Chloé.
13. Il est tante.

Gambar 4.3.6. Materi *adjectif possessif* (hal.33).

Sama seperti materi sebelumnya yang ditemukan pada observasi ke-5, pada observasi ke-6 ini materi mengenai *adjectif possessif* untuk kata ganti orang ketiga seperti ; *mes grands-parents, tes sœurs et ses cousins* yang tercantum pada halaman 33 dengan buku yang sama yakni buku pembelajaran bahasa Prancis

untuk SMA/MA kelas XI ini, memasuki materi yang lebih kompleks. Berbentuk menyerupai dengan materi sebelumnya yaitu *l'arbre généalogique* atau pohon keluarga. Terlihat bahwa teks tersebut menceritakan tentang keluarga Fernand+Jacqueline. Selanjutnya pada bagian bawah teks terdapat bagan berbentuk soal rumpang dengan kalimat dan tertera kotak yang masih kosong untuk diisi dengan materi *adjective possessif* seperti: *ma, mon, son, ses* berdasarkan silsilah keluarga. Materi dalam teks tersebut dirasa sesuai dengan kebutuhan siswa untuk dapat membaca, menganalisis, dan memahami maksud dari pohon keluarga tersebut. Dengan memahami teks tersebut, maka siswa diharapkan dapat mengisi nama-nama keluarga yang dijelaskan berdasarkan teks ke dalam kolom bagan yang berbentuk kotak yang tertera di bawah teks keluarga Fernand dan Jacqueline. Maka dari itu, teks ini dapat dikatakan sesuai sebagai penunjang pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis mengingat teks yang dipilih semakin kompleks dan meningkat lagi kesulitannya.

A.4. Metode Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Berdasarkan wawancara dan pengamatan, peneliti menemukan bahwa guru bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta menggunakan metode pembelajaran yang sesuai kurikulum yang berlaku yakni kurikulum 2013 dengan pendekatan ilmiah/saintifik. Berikut adalah kutipan wawancara yang dilakukan peneliti dengan *key informan* yakni guru, ibu DP (**Lihat lampiran 6. Hal. 218**). Melalui hasil wawancara tersebut, metode yang digunakan dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, guru yakni ibu DP mengatakan bahwa metode membaca itu luas maksudnya dari pernyataan tersebut ialah metode yang

diterapkan dalam pembelajaran membaca yaitu dengan cara menampilkan teks atau dengan suara guru sendiri seperti yang tertera pada kurikulum 2013 yang digunakan di sekolah yakni mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan dan mengomunikasikan. Dari pernyataan ibu DP selaku guru bahasa Prancis, mengungkapkan bahwa saat pembelajaran membaca berlangsung dengan menggunakan teks, siswa diharuskan mencoba menjawab.

Namun sebelum mencoba, siswa terlebih dahulu diberi waktu untuk dapat mengamati, menanya mengenai teks tersebut agar terciptanya interaksi guru dan siswa dengan baik. Sehingga, dengan adanya interaksi tersebut siswa dapat memahami teks dengan mencoba menjawab, menyimpulkan, dan dapat mengomunikasikan apa yang dipahami berdasarkan teks serta memberikan waktu untuk menjawab pertanyaan-pertanyaan pada teks sebagai tugas dalam pembelajaran membaca agar dapat diketahui sudah sejauh mana pemahaman mengenai teks yang telah dibaca oleh siswa.



Gambar 4.4.1. Proses guru menerapkan metode *saintifik*

Dalam penyampaian materi, guru menggunakan pendekatan ilmiah/saintifik sesuai dengan kurikulum yang digunakan di sekolah yaitu kurikulum 2013 (K.13) seperti yang terlihat pada observasi pertama pada tanggal

27 Juli 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal. 128. No. 18-28**). Melalui hasil observasi, diketahui bahwa P (*Professeur*) atau guru sedang memberikan pengarahan untuk mengamati teks yang sedang dipegangnya untuk pembelajaran membaca. Kemudian A1 dan A2 (*Apprenant*) atau siswa pertama dan kedua terlihat sedang mengamati teks yang sedang diobservasi tersebut bersama dengan temannya A4 dan A3. Lalu terlihat P (*Professeur*)/guru membetulkan bacaan mereka A (*Apprenant*) saat sedang mencoba membaca teks yang sedang diamati.

Selanjutnya terlihat kembali guru menerapkan pendekatan ilmiah sesuai dengan kurikulum 2013 (K.13), berikut cuplikan dialog (**Lihat lampiran 1. Hal. 128. No. 34-44**). Melalui hasil observasi, diketahui bahwa P (*Professeur*) atau guru sedang berkeliling mengecek apakah A (*Apprenant*) mengerjakan apa yang telah diarahkan oleh guru. Kemudian P (*Professeur*)/ guru bertanya kepada Ad (Ade) siswa yang terlihat kebingungan dalam memahami teks yang dibaca. Terlihat P (*Professeur*)/guru menanyakan berdasarkan apa yang telah Ad (Ade) pahami, lalu ia berpikir dan mencoba menjawab bahwa *hors* yang ditanyakan oleh guru berarti terjemahan sama seperti bahasa Inggris yang mempunyai arti “atau”. Namun jawaban Ad (Ade) dirasa kurang tepat, karena A (*Apprenant*) / siswa lainnya tertawa mendengar jawaban dari Ade. Oleh sebab itu, guru mulai memberi gambaran lain mengenai arti dari yang ditanyakan tersebut dengan menggerakkan tangannya agar daya menalar Ad (Ade) dan A (*Apprenant*)/siswa lainnya sampai pada jawaban yang diminta dan Ad (Ade) pun menjawab dengan benar bahwa arti kata bahasa Prancis dari *hors* itu bukan "atau" dalam bahasa Inggris melainkan

hors itu berarti diluar atau berada diluar. Dengan demikian guru telah menerapkan metode mengamati, menanya, menalar, mencoba, mengomunikasikan.

Kemudian metode yang diterapkan oleh guru terlihat pada observasi ke-2 pada tanggal 03 Agustus 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal. 137. No. 15-20**). Melalui hasil observasi, diketahui bahwa P (*Professeur*) atau guru sedang memberikan pengarahannya untuk mengamati teks berupa surat untuk pembelajaran membaca. Kemudian A (*Apprenant*) atau siswa sedang mengamati teks yang sedang diobservasi tersebut bersama dengan masing-masing teman disebelahnya. Lalu terlihat P (*Professeur*)/guru memberikan waktu kepada A (*Apprenant*) untuk membaca dalam hati dan diperbolehkan berdiskusi dengan teman sebelahnya dengan catatan tidak berisik saat membaca teks tersebut. Dalam cuplikan dialog tersebut, guru sedang menerapkan metode mengamati dimana teks yang merupakan bahan atau materi berupa teks sebagai objek yang diamati oleh siswa (**Lihat lampiran 1. Hal. 137. No. 22-30**). Melalui hasil observasi, diketahui bahwa setelah beberapa saat proses mengamati teks, kemudian guru bertanya mengenai teks tersebut kepada A (*Apprenant*). Terlihat A1 /siswa yang tidak diketahui namanya sedang bertanya kepada teman disebelahnya A2 mengenai bentuk teks yang sedang diamati. Lalu A (*Apprenant*) secara bersama-sama menjawab pertanyaan yang diajukan oleh guru yaitu P (*Professeur*) dan kemudian beliau membenarkan bahwa teks tersebut adalah sebuah surat. Dengan demikian, berdasarkan kutipan dialog tersebut, terlihat bahwa P (*Professeur*) atau guru yang sedang menggunakan metode saintifik yakni : mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan dan mengomunikasikan.

Lalu, ditemukan kembali penerapan metode dengan pendekatan ilmiah pada observasi ke-3 pada tanggal 24 Oktober 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal. 141. No. 15-24**). Melalui hasil observasi, diketahui bahwa terlihat P (*Professeur*) atau guru mengawali pembelajaran dengan memberikan penjelasan dan pengarahan untuk mengamati teks berupa dialog sebagai materi pembelajaran membaca. Kemudian A (*Apprenant*) atau siswa sedang mengamati teks yang sedang diobservasi tersebut secara seksama. Lalu terlihat P (*Professeur*)/guru memberikan penjelasan kembali sambil mengamati teks tersebut, guru meminta beberapa siswa untuk memerankan Aurelie, Putri, dan M.Suryo dan membaca dialog kepada A (*Apprenant*). Dalam cuplikan dialog tersebut, guru dan siswa menyarankan temannya Bianca, Cantika, dan Majid untuk berperan dan membaca dialog tersebut.

Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa guru sedang menerapkan metode mengamati dimana teks yang merupakan bahan atau materi berupa teks sebagai objek yang diamati oleh siswa adalah dialog dan guru menerapkan metode menanya agar terciptanya interaksi antara guru dan siswa sehingga siswa menjadi aktif dalam pembelajaran membaca dialog. Oleh karena itu, terlihat menerapkan metode menalar untuk menggambarkan bahwa guru dan siswa merupakan pelaku aktif di kelas. Selanjutnya terlihat ketiga siswa yang telah dipilih mencoba memerankan dan membaca dialog pada teks yang telah ditentukan (**Lihat lampiran 1. Hal. 141. No.29-39**). Lebih lanjut, melalui hasil observasi tersebut diketahui bahwa P (*Professeur*) atau guru menerapkan metode menganalisis dan menyimpulkan teks berupa dialog tersebut dengan bertanya untuk mendorong A

(*Apprenant*) /siswa lebih aktif dalam mengkaji data pada teks. Dari dorongan tersebut, siswa diharapkan dapat menganalisis dan menyimpulkan isi bacaan tersebut dengan menjawab pertanyaan yang diajukan oleh guru. Terlihat seorang siswa berinisial Ad (Ade) yang berani menyimpulkan bahwa Aurélie tokoh utama dalam dialog tersebut datang ke Indonesia untuk berlibur bersama temannya Putri. Dan selanjutnya P (*Professeur*) memberikan apresiasi terhadap keberanian ade dalam menganalisis dan menyimpulkan bacaan yang sedang di analisis secara bersama-sama serta masih dalam dialog yang sama, terlihat siswa dapat mengkomunikasikan isi dari teks tersebut dengan memahami bahwa Aurélie datang ke Indonesia untuk berlibur bersama temannya Putri. Maka, siswa dapat menyampaikan hasil kegiatan yang telah dilaksanakan selama pembelajaran membaca berlangsung. Dengan demikian, berdasarkan kutipan dialog dan penjelasan tersebut, terlihat bahwa P (*Professeur*) atau guru yang sedang menerapkan metode dengan pendekatan ilmiah sesuai dengan urutan yakni : mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan dan mengomunikasikan.

Selanjutnya, ditemukan kembali penerapan metode dengan pendekatan ilmiah/saintifik pada observasi ke-4 pada tanggal 31 Oktober 2016, berikut ini adalah hasil observasi pembelajaran membaca bahasa Prancis (**Lihat lampiran 1. Hal. 149. No.18-31**). Dari hasil observasi tersebut, terlihat guru menerapkan metode mengamati dengan membuka buku pada hal.21, kemudian menanya mengenai teks tersebut tentang apa kepada siswa, lalu guru menunggu siswa agar menalar, selanjutnya siswa mencoba yaitu berupa tanya-jawab agar siswa lebih aktif selama pembelajaran berlangsung. Setelah mencoba, P (*Professeur*) atau

guru memberikan tugas kepada A (*Apprenant*) atau siswa dengan beberapa waktu untuk mengerjakan tugas untuk dapat menyimpulkan dan mengomunikasikan teks yang telah dibaca dalam setiap pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis. Dengan demikian, berdasarkan kutipan dialog tersebut, terlihat bahwa P (*Professeur*) atau guru yang sedang menggunakan metode saintifik yakni : mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan dan mengomunikasikan.

Berikutnya penerapan metode dengan pendekatan ilmiah terlihat pada hasil observasi ke-5 pada tanggal 09 November 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal.158 No.7-19**). Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa guru P (*Professeur*) menerapkan metode mengamati materi pembelajaran dengan menggunakan media *power point*, kemudian menanya mengenai skema *l'arbo généalogique de ma famille* tentang letak kata "saya" atau dalam bahasa Prancis disebut dengan "*moi*" kepada A (*Apprenant*)/ siswa, lalu guru menunggu siswa agar menalar, selanjutnya siswa mencoba yaitu berupa tanya-jawab agar siswa lebih aktif selama pembelajaran berlangsung. Setelah mencoba, P (*Professeur*) atau guru memberikan penjelasan kepada A (*Apprenant*) atau siswa dengan pembelajaran ini diharapkan dapat memahami dan menjawab pertanyaan sehingga dapat membuat silsilah keluarga diri sendiri berdasarkan skema *l'arbo généalogique de ma famille*. Dengan demikian, berdasarkan kutipan dialog tersebut, terlihat bahwa P (*Professeur*) atau guru yang sedang menggunakan metode saintifik yakni : mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan dan mengomunikasikan.

Dan yang terakhir, penerapan metode dengan pendekatan ilmiah terlihat pula pada observasi ke-6 pada tanggal 23 November 2016 (**Lihat lampiran 1.**

Hal. 164. No.22-34). Dari hasil observasi terlihat P (*Professeur*) atau guru mengawali pembelajaran dengan memberikan penjelasan dan pengarahan untuk memasuki materi selanjutnya mengenai kepemilikan orang lain atau orang ketiga. Penjelasan tersebut, mengartikan bahwa guru akan menyajikan materi tentang *adjectif possessif* dengan kata ganti orang ketiga. Dan terlihat P (*Professeur*) menanyakan tentang materi sebelumnya yang berkaitan dengan materi selanjutnya. Kemudian A (*Apprenant*) atau siswa memperhatikan penjelasan dari guru, dan sesekali sambil menjawab dan bertanya kembali kepada guru. Lalu terlihat P (*Professeur*)/guru memberikan penjelasan kembali sambil mengingatkan kembali apa yang sudah dibahas pada pertemuan sebelumnya. Sebelum memulai pembelajaran, guru mengadakan pre-tes untuk melihat sejauh mana pemahaman siswa mengenai materi sebelumnya yang telah dibahas agar guru dapat memberikan pembelajaran sesuai dengan kemampuan siswa.

Dari cuplikan dialog dan penjelasan ini terlihat bahwa guru sedang menerapkan metode mengamati dimana guru menjelaskan objek atau materi yang akan dipelajari oleh siswa dan guru menerapkan metode menanya materi pada pertemuan sebelumnya agar terciptanya interaksi antara guru dan siswa sehingga siswa menjadi aktif dalam pembelajaran. Oleh karena itu, terlihat menerapkan metode menalar untuk menggambarkan bahwa guru dan siswa merupakan pelaku aktif di kelas. Selanjutnya terlihat pula guru menerapkan metode mencoba, menyimpulkan, dan mengomunikasikan untuk melihat sejauh mana pemahaman siswa dalam memahami konsep-konsep pembelajaran membaca bahasa Prancis.

Berdasarkan hasil dari enam (6) kali pengamatan di lapangan, guru menerapkan beberapa metode dengan pendekatan ilmiah sesuai dengan kurikulum 2013 (K.13). Peneliti menemukan guru penerapan metode mengamati, menanya, menalar, pada observasi ke- 1,2,3,4,5,6. Selanjutnya peneliti menemukan penerapan metode mencoba, menyimpulkan dan mengomunikasikan pada observasi ke-1,3,4,5, dan 6 selama proses pembelajaran keterampilan membaca. Namun, pada observasi ke-2 tidak ditemukannya penerapan metode mencoba, menyimpulkan dan mengomunikasikan dikarenakan guru hanya beberapa saat masuk ke kelas dan hanya memberikan tugas.

A.5. Strategi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Selain menerapkan metode pembelajaran yang telah dijabarkan sebelumnya dalam proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, guru juga menerapkan strategi membaca bahasa Prancis. Hal tersebut peneliti dapatkan berdasarkan dari hasil wawancara dengan ibu DP (**Lihat lampiran 6. Hal. 220**). Melalui hasil wawancara yang diperoleh, ibu DP menyatakan bahwa dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis tentu saja dibutuhkan strategi yang tepat. Adanya interaksi guru dan siswa dibutuhkan agar tujuan pembelajaran membaca dapat tercapai secara efektif dan efisien. Dari hasil pengamatan dilapangan, strategi pembelajaran yang ditemukan oleh peneliti selama observasi enam kali di kelas, guru menggunakan strategi keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta.

Berikut ini peneliti mengutip dialog interaksi antara guru dengan siswa dalam mengaplikasikan strategi membaca bahasa Prancis yang terlihat pada

observasi ke-1 pada tanggal 27 Juli 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal. 128. No.97-105**). Berdasarkan hasil observasi, diketahui bahwa P (*Professeur*)/ guru memberikan apresiasi terhadap siswa yang dapat memahami bacaan dalam teks setelah membaca keseluruhan teks. Kemudian P (*Professeur*)/ guru mengajak A (*Apprenant*)/ siswa untuk mengaitkannya dengan bertanya tentang teks tersebut. L (Lulu) membaca pertanyaan ada teks kemudian menjawab pertanyaan tersebut dengan memilih jawaban dalam bentuk pilhan ganda. P (*Professeur*)/ guru bertanya kepada A (*Apprenant*)/siswa apakah jawaban tersebut benar atau tidak. Lalu A (*Apprenant*)/siswa menjawab bahwa jawabannya benar. P (*Professeur*)/ guru melanjutkan memahami teks dengan membaca dengan bertanya dengan menekankan pertanyaan dan bertanya kembali kepada A (*Apprenant*)/siswa. Dan A (*Apprenant*)/siswa menyatakan bahwa jawaban L (Lulu) menjawab dengan benar. Terakhir, P (*Professeur*)/ guru memberi apresiasi bahwa pertanyaan bahwa L (Lulu) benar. Dari semua cuplikan tersebut, terlihat bahwa P (*Professeur*)/ guru menerapkan strategi *onomasiologique*, dimana strategi tersebut mengajak siswa untuk membaca teks secara global dengan mengaitkan pengalaman-pengalaman siswa dan hanya berfokus pada siswa untuk memprediksi makna bacaan yang telah dibaca.

Kemudian, peneliti mengutip dialog interaksi antara guru dengan siswa dalam mengaplikasikan strategi membaca bahasa Prancis yang terlihat pada observasi ke-3 pada tanggal 24 oktober 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal. 141. No.95-101**). Berdasarkan hasil observasi, diketahui bahwa P (*Professeur*)/ guru sedang mengajak A (*Apprenant*)/ siswa untuk menghubungkan pengetahuan yang

dimilikinya dan terlihat pada dialog pertama guru bertanya serta menekankan tiga kali pertanyaan kepada siswa. Terdeteksi dua orang siswa yang tidak diketahui terlibat dalam interaksi, seperti A1 bertanya dan A2 menjawab *chez* sambil berpikir kemudian P (*Professeur*)/guru menekankan kata *chez* yang mempunyai arti rumah/tempat tinggal, sehingga siswa dapat menjawab pertanyaan yang diajukan. Dan selang beberapa waktu, A (*Apprenant*)/siswa menjawab *chez Putri à Jakarta*. Selanjutnya guru mengapresiasi dengan menyebut "*très bien*" yang bermakna jawaban tersebut benar. Dari hal tersebut, terlihat bahwa guru memberikan pertanyaan terbuka sebagai petunjuk untuk menguji siswa dan guru lebih menekankan proses dari pada jawaban akhir. Oleh karena itu, ditemukan guru menerapkan strategi interaktif sebagai strategi keterampilan bahasa Prancis.

Lalu, peneliti menemukan kembali guru terlihat sedang mengaplikasikan strategi membaca bahasa Prancis pada observasi ke-4 pada tanggal 31 Oktober 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal. 149. No.96-100**). Berdasarkan hasil observasi tersebut, diketahui bahwa setelah proses membaca siswa selesai, terlihat bahwa dimulainya P (*Professeur*) bertanya mengenai teks tersebut, lalu A (*Apprenant*) menjawab tentang bus, kemudian terdeteksi tiga siswa yaitu A1,A2,A3 ikut berinteraksi untuk menjawab pertanyaan yang diajukan oleh guru. Selanjutnya (**Lihat lampiran 1. Hal. 149. No.101-105**). Menurut hasil observasi, diketahui bahwa terlihat P (*Professeur*)/ guru bertanya mengenai jawaban yang dijawab oleh siswa yang berpartisipasi dan terdeteksi dengan inisial Ad (Ade) menjelaskan bahwa teks tersebut menunjukkan bahwa jawabannya benar. Kemudian P (*Professeur*)/guru hanya memberikan tanggapan mengenai alasan Ad. Lalu Ad

menyatakan bahwa jawaban tersebut dirasa benar karena terdapat kalimat bahasa Prancis yang tertera di buku menunjukkan bahwa teks tersebut mengenai liburan. Selanjutnya P (*Professeur*) menjelaskan dengan bijaksana bahwa memang dalam teks yang telah dibaca dan sedang dianalisis dengan seksama terdapat kalimat yang menunjukkan kata liburan, namun kalimat tersebut hanya sebuah kiasan yang bermakna liburan karena tertera bahwa dalam teks tersebut cenderung bermakna yang lain dan guru pun sambil menekankan dengan bertanya kembali bahwa kalimat yang ada pada teks hanya sebuah perumpamaan yang bersifat merasakan. Dan pertanyaan itu dijawab oleh siswa yang berinisial Na (Namyra) bahwa kalimat dalam teks tersebut hanya perumpamaan seperti liburan dengan kegiatan jalan-jalan.

Dari kutipan dialog beserta penjelasannya, setelah melakukan aktivitas membaca teks kemudian guru memberikan pertanyaan terbuka untuk dapat mendorong siswa agar lebih aktif dalam pembelajaran membaca. Dalam hal ini terlihat juga guru melihat proses siswa dalam mengemukakan pendapat dari pada jawaban akhir. Oleh karena itu, peneliti menganggap bahwa guru menerapkan strategi interaktif sebagai strategi keterampilan bahasa Prancis.

Berikutnya terlihat penerapan strategi membaca berdasarkan kutipan dialog pada observasi ke-5 pada tanggal 09 November 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal. 158. No.36-45**). Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa P (*Professeur*)/ guru sedang menjelaskan dan mencontohkan membaca skema pada *l'arbo généalogique de ma famille* atau silsilah keluarga saya, lalu diikuti dengan bertanya kepada A (*Apprenant*) bahwa kata "*mon*" menunjukkan objek apa.

Kemudian A (*Apprenant*) hanya membaca ulang kata "*mon*" yang disebutkan oleh guru dan terlihat siswa sambil berpikir kata yang dimaksud. Selanjutnya dengan *gesture* P (*Professeur*)/ guru menekankan bahwa kata "*mon*" itu berarti pemiliknya diri sendiri atau milik saya untuk objek laki-laki dan A (*Apprenant*)/ siswa membaca ulang skema untuk mengingat kembali penggunaan *adjectif possessif*. Berikutnya, P (*Professeur*)/ guru memberikan pertanyaan terbuka mengenai skema silsilah keluarga kepada A (*Apprenant*)/ siswa sambil mengingatkan kembali penggunaan *adjectif possessif* seperti pada skema yang tertera *mon frère et ma sœur*. Terakhir P (*Professeur*)/ guru memberikan pertanyaan kembali kepada A (*Apprenant*)/ siswa agar siswa dapat berpikir dengan pengetahuannya berdasarkan pengalaman sehingga menemukan jawaban. Dan A (*Apprenant*)/ siswa pun dapat menjawab meskipun kurang tepat, namun P (*Professeur*)/ guru tetap menghargai jawaban dan usaha siswa dengan kata lain yang tepat. Dengan demikian, guru terlihat menggunakan strategi yang sama yaitu strategi interaktif, dimana dalam pembelajaran membaca, guru lebih memperhatikan proses dari pada jawaban akhir siswa.

Dan dipertemuan terakhir, terlihat dari kutipan dialog di bawah ini bahwa guru menerapkan strategi membaca pada observasi ke-6 pada tanggal 23 November 2016 (**Lihat lampiran 1. Hal. 164. No.45-54**). Melalui hasil observasi tersebut, diketahui bahwa P (*Professeur*)/ guru dan A (*Apprenant*)/siswa sedang membaca buku teks secara bersama-sama. Kemudian P (*Professeur*)/ guru sambil memberikan pertanyaan tentang skema silsilah keluarga kepada A (*Apprenant*)/ siswa yang masih sama dengan materi sebelumnya yaitu *adjectif possessif*. Hal

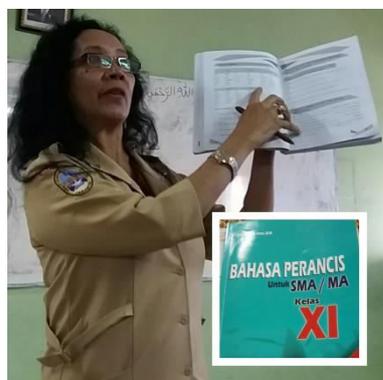
tersebut dilakukan untuk memperkuat daya ingat siswa tentang materi sebelumnya mengingat pelajaran bahasa asing mudah terlupakan apabila tidak di asah keterampilannya. Maka dari itu P (*Profesueur*)/ guru memberikan penekanan pada pertanyaan kepada A (*Apprenant*)/ siswa.

Berdasarkan hasil dari enam (6) kali pengamatan di lapangan, guru menerapkan beberapa strategi keterampilan membaca. Peneliti menemukan penerapan strategi pada observasi ke- 1, guru menerapkan strategi onomasiologi. Selanjutnya peneliti menemukan penerapan strategi pada observasi ke-3, 4, 5 dan 6 , yakni guru menerapkan strategi interaktif selama proses pembelajaran keterampilan membaca. Pada observasi ke-2 guru menerapkan strategi dengan memberikan tugas membaca seperti menjawab soal yang tertera pada teks namun, tidak sesuai dengan teori membaca penelitian yang digunakan oleh peneliti.

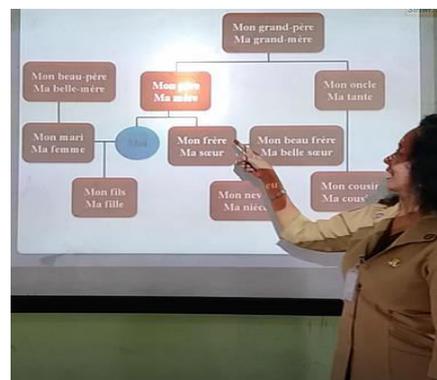
A.6. Media Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Komponen pembelajaran selanjutnya adalah media. Berdasarkan penemuan dilapangan terdapat penggunaan media sebagai penunjang dalam pembelajaran membaca bahasa Prancis (**Lihat lampiran 6. Hal. 220**). Melalui hasil wawancara dengan ibu DP, selain menggunakan buku teks, media yang digunakan saat pembelajaran membaca berlangsung guru menggunakan fasilitas sekolah yang telah di sediakan disetiap ruang kelas. Perangkat keras seperti laptop dan proyektor serta perangkat lunak seperti *power point* untuk menampilkan gambar-gambar sebagai penunjang saat pembelajaran keterampilan membaca beralngsung di kelas. Berikut ini adalah gambaran hasil temuan berdasarkan

observasi selama 6 (enam) kali pada kelas kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta:



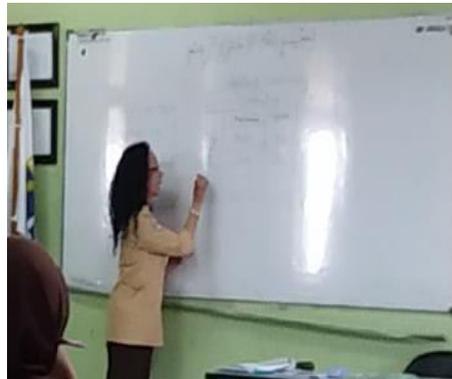
Gambar.4.6.1. Media buku teks



Gambar.4.6.2. Media *Power point*

Pada observasi ke-1 dan ke-2 ditemukan media yang digunakan adalah teks bahasa Prancis yang berasal dari sekolah dan guru seperti yang telah dijelaskan pada sub fokus materi pembelajaran. Penggunaan berbagai teks dari sumber yang berbeda agar bervariasi dalam penyampaian materi yang sesuai dengan kebutuhan siswa serta kurikulum yang berlaku. Kemudian observasi ke-3 dan ke-4 ditemukan buku teks bahasa Prancis untuk kelas XI karya Dra.Hj.Delly Anne, M.M. Buku teks tersebut sangat berguna sebagai materi pembelajaran membaca siswa dan sebagai media yang berguna untuk menyampaikan isi dalam materi-materi yang sangat sesuai dengan tema kelas XI mengenai kehidupan keluarga. Selanjutnya observasi ke-5 masih menggunakan buku teks yang telah disebutkan pada observasi ke-3 dan ke-4, namun pada kesempatan kali ini guru menggunakan perangkat keras seperti laptop dan memanfaatkan proyektor yang ada di kelas untuk menampilkan perangkat lunak yaitu *power point* berupa *slide* yang menampilkan gambar-gambar sebagai media pembelajaran keterampilan

membaca bahasa Prancis bertemakan tentang *la vie familiale* (kehidupan keluarga).



Gambar.4.6.3. Media papan tulis

Dan yang terakhir, terlihat berdasarkan hasil pengamatan pada observasi ke-6 ditemukan guru masih menggunakan buku teks bahasa Prancis dan terlihat juga memanfaatkan papan tulis sebagai media perantara untuk menjelaskan materi agar lebih jelas penyampaiannya. Berdasarkan enam kali pengamatan dilapangan, ditemukan guru menggunakan dan memanfaatkan beberapa media. Media-media tersebut menjadi sumber dan alat sebagai pendukung serta sarana pembelajaran yakni teks, buku teks, papan tulis dan proyektor yang digunakan selama pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta.

A.7. Evaluasi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Komponen pembelajaran yang terakhir adalah evaluasi. Berdasarkan pengamatan yang telah dilakukan oleh peneliti selama enam kali di kelas, peneliti menemukan bahwa guru selama pembelajaran telah merumuskan dan menerapkan

komponen pembelajaran yang telah di deskripsikan oleh peneliti sebelumnya. Berdasarkan wawancara, guru melakukan evaluasi dengan memberikan penugasan seperti tugas membaca, menjawab soal-soal latihan dan memberikan tugas untuk dikerjakan di rumah (PR). (**Lihat lampiran 6. Hal. 212**). Melalui hasil wawancara dengan ibu DP, ditemukan pernyataan yang menunjukkan bahwa guru memberikan penugasan membaca didepan kelas dengan menggunakan berbagai teks tidak berdasarkan teks otentik saja, tetapi juga dapat dilakukan dengan cara membaca puisi. Namun peneliti melihat bahwa guru memberikan tugas membaca buku teks yang selalu digunakan diakhir pembelajaran membaca bahasa Prancis. Hal tersebut dapat dikatakan evaluasi karena memberikan penugasan dengan membaca agar guru mengetahui sejauh mana mereka membaca, menganalisis dan memahami isi dari buku teks selama pembelajaran membaca bahasa Prancis.

Kemudian, selama pembelajaran berlangsung ditemukan kegiatan siswa di dalam kelas selama pembelajaran membaca berlangsung. Seperti membaca dialog menggunakan modul atau buku bahasa Prancis kelas XI. Ditemukan para siswa membaca teks bahasa Prancis tentang keluarga, dimana pada kegiatan ini para siswa yang sebelumnya sudah ditentukan dan masing-masing kelompok terdiri dari 4 sampai 5 orang. Mereka diberi waktu untuk membaca teks di depan secara bersama-sama dengan bergiliran.



Gambar 4.7.1. Kegiatan Siswa Membaca Teks

Selanjutnya setelah selesai melakukan kegiatan membaca teks, siswa mengerjakan tugas secara diskusi kelompok, para siswa mengantri untuk dinilai oleh guru dengan cara berbaris secara vertikal sesuai dengan urutan kelompok berdasarkan tempat duduk. Pada aktivitas ini, para siswa tidak hanya dinilai angka saja tetapi guru memberi penilaian sikap dan tugas. Hal tersebut menunjukkan bahwa guru menerapkan penilai formatif dan penilaian afektif seperti sikap moral.



Gambar 4.7.2. Evaluasi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Dalam memberikan evaluasi, guru mengoreksi jawaban-jawaban tugas mengerjakan soal-soal membaca mereka dengan cara memberi tahu kesalahan dan membetulkan jawaban yang dirasa kurang tepat, serta memberi apresiasi dengan kata bahasa Prancis yang bermakna hebat atau sangat baik misalnya, “*Bravo!*” atau “*Très Bien*” kemudian diberi nilai dan paraf sebagai tanda telah

menyelesaikan tugas tersebut. Berdasarkan pengamatan, hal ini bertujuan agar siswa semangat dalam belajar bahasa Prancis.

A.8. Tugas dan Peran Guru dalam Pembelajaran Keterampilan Membaca bahasa Prancis

Berbicara tentang tenaga didik atau guru, di SMA Negeri 91 Jakarta yang hanya memiliki seorang guru bahasa Prancis. Guru bahasa Prancis di sekolah ini bernama ibu Hj. Dini Pryanti MM, yang berusia 60 tahun. Seperti yang telah di jelaskan pada sub bab sebelumnya bahwa pelajaran bahasa Prancis di sekolah tersebut merupakan pelajaran lintas minat, maka pembelajaran bahasa Prancis pada tahun 2016/2017 , ibu guru Dini hanya mengajar kelas XI MIA dan XI IIS. Ibu Hj. Dini Pryanti memiliki gelar Sarjana Pendidikan yang merupakan lulusan dari Jurusan Pendidikan Bahasa Prancis di Universitas Negeri Jakarta.

Guru yang dipanggil Madame ketika mengajar ini, selalu tampak semangat dalam mengajar dan memilki suara yang cukup keras dalam menjelaskan setiap materi. Dan ia juga ramah dengan para siswa jika bertemu didalam atau di luar kelas. Dalam proses pembelajaran, ibu DP memainkan peranannya sebagaimana beberapa tugas dan peranan guru. Berikut adalah hasil dialog yang peneliti kutip berdasarkan hasil wawancara (**Lihat lampiran 6. Hal. 220**). Melalui hasil wawancara tersebut, tugas dan peran ibu DP adalah sebagai fasilitator selama di kelas. Beliau menyatakan bahwa tugas dan perannya disesuaikan sesuai dengan kurikulum yang digunakan saat ini. Selama proses kegiatan tersebut, terlihat bahwa adanya interaksi yang baik antara guru dan siswa. Salah satu peran yang dilakukan, guru secara aktif membantu siswa yang bertanya mengenai pelajaran

yang belum dipahami. Dengan senang hati, ~~DR~~ sebagai guru membimbing siswa tersebut sampai mengerti dan memotivasi siswa tersebut untuk belajar aktif dalam setiap pertemuannya.

Gambar.4.8. Guru membimbing siswa saat pembelajaran

Pembelajaran di SMA Negeri 91 Jakarta khususnya bahasa Prancis, dalam hasil pengamatan dan observasi yang telah dilakukan oleh peneliti diketahui bahwa siswa-siswi pada kelas XI MIA 1 berjumlah dari 36 orang, yaitu terdiri dari 18 orang berjenis kelamin laki-laki dan 18 orang berjenis kelamin perempuan. Pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis yang dilakukan oleh para siswa berdasarkan pengamatan bahwa siswa dan siswi terlihat sangat antusias mempelajari bahasa Prancis. Hal ini dapat terlihat dari kegiatan belajar siswa dalam sebuah penilaian antar teman ketika sedang belajar membaca teks pada buku modul bahasa Prancis. Dari hasil deskripsi mengenai tugas dan peran guru dalam pembelajaran membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta ini terlihat bahwa guru telah menjalankan tugasnya sebagai fasilitator, administrator, evaluator, konselor dan lain-lain.

B. Interpretasi Data

Pada bagian interpretasi data ini, peneliti mencoba menguraikan data sesuai dengan deskripsi data yang telah dijelaskan pada tahapan sebelumnya. Berikut ini adalah data yang akan diuraikan (1) Pembelajaran bahasa Prancis di SMA untuk keterampilan Membaca (2) Tujuan, (3) Materi, (4) Metode, (5) Strategi, (6) Media, (7) Evaluasi pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, serta (8) Tugas dan Peran guru dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

B.1. Pembelajaran Bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta untuk Keterampilan Membaca

Pembelajaran bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta ini, difasilitasi dengan ruang kelas yang cukup besar dilengkapi dengan meja, kursi, lampu, conditioner (AC), speaker, proyektor dan hiasan dinding karya siswa. Setiap kegiatan pembelajaran, sekolah menggunakan buku paket yang sesuai dengan mata pelajaran sesuai dengan jurusan dan tingkatan kelas. Seperti pembelajaran bahasa Prancis dalam keterampilan membaca di kelas XI MIA 1 yang menggunakan buku bahasa Prancis untuk kelas XI karya Dra. Hj. Delly Anne. Hal ini terlihat ketika guru selalu membawa dan menggunakan buku tersebut saat pembelajaran bahasa Prancis berlangsung di kelas.

Dari hasil pemaparan pada bagian deskripsi data bahwa terlihat interaksi antara guru dengan siswa dalam keterampilan membaca terjalin dengan baik, hal ini dapat terlihat ketika para siswa yang aktif dalam setiap pertanyaan yang diajukan oleh guru. Kemudian dalam hal-hal lainnya saat pembelajaran membaca

berlangung, siswa terlihat antusias dan ikut berpartisipasi pada setiap aktivitas yang diminta oleh guru. Terlihat bahwa selama pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis selalu dimulai dengan membaca, kemudian menerejemahkan dan memahami teks. Selanjutnya, interaksi antara siswa dengan siswa terlihat kooperatif, saat guru menerangkan pelajaran mengenai teks deskriptif ataupun mengenai dialog pada teks, siswa selalu memperhatikan dan ketika ada siswa yang sedang menjawab pertanyaan yang diajukan oleh guru di kelas, terkadang siswa ikut memperbaiki kesalahan yang dilakukan temannya pada saat menjawab pertanyaan.

Berdasarkan pengamatan selama enam (6) kali di kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta, peneliti menilai bahwa proses pembelajaran bahasa Prancis di sekolah ini dinilai sesuai dengan teori pembelajaran dari Brown (2008: 8) yang mengatakan bahwa pembelajaran adalah penguasaan atau pemerolehan pengetahuan tentang suatu subjek atau sebuah keterampilan dengan belajar, pengalaman, atau instruksi. Teori ini dirasa sesuai karena pemerolehan pengetahuan tentang suatu subjek disini adalah keterampilan membaca dengan belajar di kelas. Belajar merupakan kegiatan utama untuk siswa memperoleh ilmu pengetahuan, sikap, dan perilaku yang diajarkan baik di rumah, di sekolah, maupun di lingkungan lainnya. Lalu mengenai pengalaman, yakni adanya pengalaman-pengalaman yang diperoleh siswa dari sebuah materi pembelajaran untuk mempelajari teks dalam sebuah bacaan. Siswa diharapkan bisa membaca, menganalisis, dan memahami bacaan berupa teks atau dialog dengan contoh-contoh yang ada. Selanjutnya instruksi, adanya instruksi dari guru sebagai

fasilitator di kelas diharapkan siswa lebih aktif pada saat pembelajaran berlangsung agar terciptanya tujuan pembelajaran yang diharapkan sesuai dengan kurikulum yang digunakan. Hal ini terlihat dari temuan-temuan pada saat pengamatan bahwa terjalinnya komunikasi, seperti komunikasi antara guru dengan siswa dan siswa dengan siswa sehingga selaras untuk mencapai tujuan.

Berdasarkan seluruh penjelasan dan teori yang telah di uraikan, maka pembelajaran bahasa Prancis untuk keterampilan membaca di SMA Negeri 91 Jakarta khususnya kelas XI MIA 1 ini, siswa harus menguasai empat kompetensi keterampilan pernyataan Cuq dan Gruca (2002: 149) mengatakan bahwa : quatre grands types de compétences, compréhension orale, compréhension de l'écrit, expression orale et expression écrite, structurent les objectifs de tout programme d'apprentissage". (Cuq&Gruca, 2002: 149) Berdasarkan penafsiran dari pernyataan tersebut bahwa empat kompetensi keterampilan berbahasa tersebut : keterampilan menyimak, keterampilan membaca, keterampilan berbicara, dan keterampilan menulis, merupakan tujuan dari setiap program pembelajaran bahasa asing. Dan dalam pengamatan kali ini keterampilan membacalah yang menjadi pengamatan peneliti di lapangan.

Kemudian berdasarkan temuan, pembelajaran keterampilan membaca ini sesuai pernyataan dari Syafi (Rahim, 2008: 2) membentuk tiga komponen dasar dari proses membaca yaitu recording, decoding dan meaning. Recording merujuk pada kata-kata dalam kalimat, kemudian mengasosiasikannya dengan bunyi-bunyinya sesuai dengan sistem tulisan yang digunakan, sedangkan proses decoding (penyandian) merujuk pada proses penerjemahan rangkaian grafis ke

dalam kata-kata. Penekanan membaca pada tahap ini ialah proses perseptual, yaitu pengenalan korespondensi rangkaian huruf dengan bunyi-bunyi bahasa seperti yang telah dijelaskan sebelumnya. ~~Da~~eaning(pemahaman) yang merupakan tahap akhir dari proses membaca sehingga pembaca dapat memahami isi dari bacaan berupa teks.

Lebih lanjut, hal ini sesuai pula dengan pernyataan Cuq dan Gruca (2002: 160) menyatakan bahwa *Lire n'est pas un décodage de signes graphiques, mais la construction d'un sens à partir de la formulation d'hypothèses de signification, constamment de définie tout au long de l'lectoral et de l'exploration du texte* (Cuq&Gruca, 2002: 160). Pembaca berusaha memahami lambang-lambang tertulis dan isi wacana. Membaca bukanlah kegiatan mata memandangi serangkaian kalimat dalam bahan bacaan, melainkan kegiatan berfikir seseorang yang dilakukan secara bertahap dalam memahami isi bacaan.

Jadi dapat ditarik kesimpulan bahwa, pembelajaran keteampilan membaca bahasa Prancis berdasarkan pengamatan pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta ini, guru melakukan pembelajaran membaca dengan cara mencontohkan terlebih dahulu cara membaca teks dengan menghasilkan suara bacaan dengan kalimat-kalimat yang ada pada bacaan. Lalu penerapan penyandian, guru membaca teks yang berarti akan menerjemahkan bunyi-bunyian dari cara membaca tersebut kemudian dibaca ulang teks tersebut oleh siswa suara untuk melihat cara membaca siswa dari segi artikulasi. Dan yang terakhir adalah pemahaman, dimana pada tahap ini, siswa dituntut agar memahami makna dalam suatu bacaan yang

sedang dibaca dan dianalisis saat pembelajaran keterampilan membaca berlangsung.

B.2. Tujuan Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Proses perumusan dan penerapan tujuan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, selama pengamatan enam kali ditemukan tujuan yang bertema sama mengenai keluarga dengan materi berbeda. Berdasarkan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) dan observasi di kelas XI MIA 1, pengamatan pertama sampai keenam tujuannya sama yakni siswa dapat memahami bentuk teks yang dibaca dan siswa dapat menganalisis secara kritis teks deskriptif. Perbedaannya ialah jika pada pengamatan pertama tujuannya hanya memahami teks deskriptif dan menganalisis teks, lalu pada pengamatan kedua guru merumuskan dan menerapkan tujuan lebih spesifik yakni siswa diminta dapat menganalisis secara kritis surat undangan ulang tahun.

Kemudian pertemuan ketiga, tujuan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis yang berbeda dari kedua pengamat sebelumnya, yaitu siswa dapat menganalisis teks dan memahami isi dari teks deskriptif tentang keluarga dan siswa diminta dapat memahami penggunaan preposisi *de*. Selanjutnya pada pertemuan keempat, dari hasil observasi guru merumuskan dan menerapkan tujuan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis cenderung sama namun dengan materi yang berbeda yakni siswa dapat menganalisis teks deskriptif tentang keluarga mengenai pergi bekerja. Selanjutnya pada pertemuan kelima, rumusan dan penerapan tujuan masih sama mengenai menganalisis teks dan siswa

diminta dapat memahami pohon keluarga. Dan yang terakhir pertemuan keenam masih berkaitan dengan observasi sebelumnya namun materi lebih spesifik dan kompleks mengenai keluarga yakni siswa dapat menganalisis teks keluarga mengenai orang ketiga, siswa diminta dapat menyebutkan dan mengisi pertanyaan pada teks.

Dari deskripsi data yang peneliti temukan dilapangan, hal tersebut sesuai dengan Rosdiyah (dalam Suryani, 2012: 40) menyatakan bahwa suatu tujuan pembelajaran adalah deskripsi tentang penampilan ~~pe~~(~~performance~~) peserta didik yang kita harapkan setelah mereka mempelajari bahan pelajaran yang kita ajarkan. Siswa mengamati teks secara bersama-sama dengan temannya namun kerap kali siswa diam karena tidak mengerti materi pelajaran dan hanya beberapa siswa yang dapat menjawab pertanyaan yang diajukan oleh guru .

Berdasarkan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) dan teori penjelasan yang telah diuraikan, dari hasil enam kali observasi di kelas dan berdasarkan pengamatan bahwa tujuan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis yang dirumuskan dan diterapkan oleh guru cukup mencapai tujuan pembelajaran membaca bahasa Prancis namun tidak semua tujuan tersebut terlihat sempurna pencapaiannya dikarenakan tujuan pembelajaran belum tercapai dengan maksimal sebagaimana yang tertuang dalam silabus kurikulum 2013 untuk kelas XI, siswa mampu mengolah, menalar, dan menyajikan dalam ranah konkret dan ranahabstrak terkait dengan pengembanaan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri, bertindak secara efektif dan kreatif, serta mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan. Dari enam kali observasi mengenai tujuan yang

dirumuskan dan diterapkan oleh guru, hanya empat yang ditemukan dan berhasil dalam mencapai tujuan yang diharapkan. Tentunya tujuan pembelajaran keterampilan membaca di kelas XI di sekolah ini jauh dari kata berhasil.

B.3. Materi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Dari hasil deskripsi data yang telah dipaparkan sebelumnya, bahwa pada observasi pertama pada tanggal 27 juli 2016, guru meberikan materi mengenai teks berbentuk dialog mengenai *rencontre une amie* dengan judul *une nouvelle lycéenne*. Kemudian pada pengamatan kedua tanggal 03 agustus 2016, ditemukan materi yang sama mengenai teks, namun berbentuk pesan *invitation* atau berupasurat undangan ulang tahun yang terkait dalam isi surat undangan ulang tahun tersebut. Lalu pengamatan ketiga pada tanggal 24 oktober 2016, masih berhubungan dengan teks yang berbentuk dialog mengenai *Madame Aurélie, Putri dan Monsieur Suryo*. Serta siswa diminta untuk memahami penggunaan preposisi *à ou* endalam kalimat singkat. Selanjutnya pengamatan keempat pada tanggal 31 oktober 2016, ditemukannya materi pembelajaran membaca yaitu teks berbentuk kalimat dengan penggunaan kata kerja seperti *Prendre, aller, ou mettre*. Dan memahami dan mengubah bentuk teks deskriptif tentang keluarga dengan pokok kalimat jamak : *Marc et Leo vont au bureau*. Pengamatan kelima pada tanggal 09 november 2016, guru terlihat menyajikan materi mengenai teks berbentuk kalimat-kalimat dengan judul *Qui suis-je?* dan penggunaan *adjective possessif* : *ma, ta, sa, mon, ton, son*. Dan terakhir yaitu pengamatan keenam pada tanggal 23 november 2016, seperti materi sebelumnya, namun dalam pembelajaran kali ini pembahasan lebih mendalam dan detail mengenai orang ketiga (jamak) seperti

penggunaan adjective possessive, dan teks berbentuk pohon keluarga, seperti menyebutkan siapa saja yang berada pada pohon keluarga tersebut. Dari seluruh materi yang disajikan oleh guru kepada siswa, materi-materi tersebut disusun berdasarkan silabus kurikulum 2013 yang digunakan di sekolah tersebut.

Berdasarkan hasil pengamatan yang telah dideskripsikan diatas, maka dapat ditarik kesimpulan bahwa materi pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis merupakan sebuah bahan atau materi pembelajaran yang pada hakikatnya adalah isi dari materi pelajaran yang diberikan siswa sesuai dengan kurikulum yang berlaku. Dan sifat dari bahan pelajaran secara umum terbagi dalam beberapa kategori seperti fakta, konsep, prinsip dan keterampilan. Hal ini sesuai dengan teori yang dikemukakan oleh Nana Sudjana dalam Suryobroto (2002 : 42) hal-hal yang harus diperhatikan dalam menetapkan materi pembelajaran sebagai berikut :

- a) Bahan harus sesuai dengan menunjang tercapainya tujuan.
- b) Bahan yang ditulis dalam perencanaan pengajaran terbatas pada konsep atau garis besar bahan, tidak perlu dirinci.
- c) Menetapkan bahan pengajaran harus serasi dengan urutan tujuan.
- d) Urutan bahan pengajaran hendaknya memperhatikan kesinambungan (kontinuitas).
- e) Bahan disusun dari yang sederhana menuju yang kompleks, dari yang mudah menuju yang sulit, dari yang konkrit menuju yang abstrak, sehingga siswa mudah memahaminya.

Lebih lanjut Nana Sudjana (dalam Suryobroto, 2002: 43) mengemukakan untuk memperhatikan: (a) Tujuan pengajaran, (b) Urgensi bahan, (c) Tuntutan kurikulum, (d) Nilai kegunaan, dan (e) Terbatasnya sumber bahan. Tujuan pengajaran disini berarti bahan memiliki tujuan misalnya dalam hal ini tujuan pengajaran membaca bahasa Prancis agar siswa dapat membaca, menganalisis, dan memahami teks. Lalu urgensi bahan suatu hal yang sangat penting mengingat guru menggunakan bahan sesuai aturan yaitu buku teks. Kemudian tuntutan kurikulum yang berarti bahan sesuai dengan silabus dan RPP yang telah dibuat oleh guru. Nilai kegunaan yang dimaksud adalah bergunanya sumber atau bahan pelajaran bagi siswa dalam pembelajaran membaca. Dan yang terakhir terbatasnya sumber bahan ini dimaksudkan bahwa guru harus memaksimalkan bahan dan memanfaatkan sumber yang lain untuk pembelajaran membaca.

Selanjutnya, dalam penyampaian materi pembelajaran guru menggunakan sebuah buku pedoman saat pembelajaran berlangsung. Materi yang bersumber dari buku pembelajaran bahasa Prancis untuk kelas XI karya Dra. Hj. Delly Anne, yang digunakan oleh guru dan siswa selama enam kali observasi. Hal tersebut membantu dalam menyampaikan materi-materi untuk pembelajaran keterampilan membaca karena terdapat banyak teks yang berhubungan dengan materi yang diberikan sesuai dengan silabus kurikulum tigabelas.

Penggunaan modul atau buku teks sesuai dengan teori yang dikemukakan oleh Tagliante (2006: 69) bahwa buku teks adalah suatu dokumen dan berisi materi aktivitas untuk kelas yang sesuai dengan metodologi yang digunakan. Dan pemilihan buku teks tersebut tidak mudah karena harus memenuhi kebutuhan baik

kebutuhan institusi, siswa dan pengajar dalam suatu pembelajaran. Jika dilihat dari buku teks yang digunakan oleh guru dalam penyampaian materi pembelajaran, terlihat dari isi buku yang digunakan oleh guru berisi materi berkaitan dengan tema *vie familiale* (kehidupan keluarga) dan sesuai dengan tingkatan untuk kelas XI. Buku teks tersebut memenuhi kebutuhan institusi, siswa dan pengajar karena pada buku teks tersebut sesuai dengan kegiatan yang dilakukan selama pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis seperti membaca, menganalisis, memahami serta menjawab dan mengisi soal-soal latihan yang sesuai dengan bacaan. Hal ini sungguh berguna mengingat manfaat dari sebuah materi yang berperan penting bagi pembelajaran siswa dengan guru menggunakan buku teks sebagai bahan pembelajaran.

Dan yang terakhir berdasarkan wawancara dengan guru menyatakan bahwa bahan yang dibuat dan digunakan telah disesuaikan menurut peraturan menteri 24 (Permen 24) untuk pembelajaran membaca. Materi pembelajaran bahasa Prancis kelas XI disesuaikan dengan Kompetensi Inti (KI) dan Kompetensi Dasar (KD) dan terlihat dalam kompetensi dasar SMA/MA (2013: 187) yang terdapat dalam kompetensi inti 3 :

3 0HPDKDPL PHQHUSNDQ PHQJDQDOLVLV GDC
 SHQJHWDKXDQ IDNWXDO NRQVHSWXDO SURVHG
 EHUGDVDUNDQ UDVD LQJLQ WDKXQ\D WHQWDC
 WHNQRORJL VHQL EXGD\D GDQ KXPDQLRUD
 NHPDQXVLDDQ NHEDQJVDDQ NHQHJDUDDQ GD
 SHQ\HEDE IHQRPHQD GDQ NHMDGLDQ VHUWD PH
 SURVHGXUDO SDGD ELGDQJ NDMLDQ \DQJ VSHVLI
 GDQ PLQDWQ\D XQWXN PHPHFDKNDQ PDVDODK'

Dari kompetensi tersebut, bahwa siswa harus memahami segala informasi dalam sebuah teks, agar dapat menemukan solusi dari masalah yang dihadapi dan

dapat menerapkan kedalam kehidupan sehari-hari maka, guru menetapkan pembelajaran bahasa Prancis untuk kelas XI bertemakan tentang keluarga.

Dengan demikian, komponen pembelajaran mengenai materi berdasarkan Sanjaya (2010: 57) telah diterapkan dalam pembelajaran bahasa Prancis dengan keterampilan membaca yang dipilih oleh peneliti sebagai bahan untuk pembahasan sesuai dengan rumusan, penerapan, dan tahapan guru dalam memberikan pembelajara.

B.4. Metode Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Seperti pada penjelasan deskripsi data, bahwa guru bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta ini, menerapkan metode sesuai dengan kurikulum tigabelas (K.13) yang digunakan yaitu pendekatan ilmiah seperti mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan, dan menogmunikasikan. Dari observasi selama enam kali ditemukan guru menggunakan beberapa metode saintifik dan terlihat sesuai dengan urutannya, namun beberapa kali guru terlihat menerapkan metode tersebut tidak sesuai dengan urutannya. Berdasarkan temuan-temuan di lapangan, dapat ditarik kesimpulan guru menerapkan metode saintifik dan pemahaman global dalam pembelajaran bahasa Prancis.

Temuan-temuan yang ada di lapangan, sesuai dengan teori yang dikemukakan oleh Pringgawidagda dalam Abidin (2014: 111) bahwa metode mengacu pada pengertian secara prosedural dalam mengolah kegiatan belajar mengajar yang dimualai dari merencanakan, melaksanakan, sama dengan mengevaluasi pembelajaran. Merencanakan adalah sebuah tahap awal dimana guru menyusun konsep pembelajaran dimulai dari tahap awal hingga tahap akhir

pembelajaran. Kemudian melaksanakan pembelajaran sesuai konsep yang telah dibuat agar siswa dapat mengerti saat guru penyampaian materi kepada siswa. Dan mengevaluasi merupakan tahap akhir dari sebuah pembelajaran untuk melihat sejauh mana pemahaman siswa selama pembelajaran berlangsung. Dari tiga prosedural yang dikemukakan diatas, penyajian pendekatan ilmiah atau biasa disebut dengan metode saintifik ini sesuai dengan visualisasi seperti: mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan, dan mengomunikasikan. Semua metode tersebut ditemukan di dalam RPP dan terlihat pula di dalam observasi.

Lebih lanjut, mengingat penelitian ini melihat proses pembelajaran keterampilan membaca, peneliti menemukan guru menerapkan secara metodologi membaca secara umum. Teori yang dikemukakan oleh Moirand (dalam Circurel, 1991: 15) yakni pengamatan teks, melacak teks dengan bertanya dengan kata (siapa, apa, kapan, articulator, sinonim, konteks dsb..), menghubungkan teks dan memberi instruksi membaca. Apabila diteliti, metode saintifik mempunyai kesamaan dengan metode global yang dikemukakan oleh Moirand yakni mengenai pengamatan pada suatu objek seperti bahan bacaan.

B.5. Strategi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Mengingat dalam penelitian ini merupakan pengamatan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis dari hasil dari enam (6) kali pengamatan di kelas XI MIA 1, guru menerapkan strategi pembelajaran dan ditemukannya strategi keterampilan membaca bahasa Prancis. Peneliti menemukan penerapan strategi pada observasi ke- 1, guru menerapkan strategi onomasiologique dan pada observasi ke-3, 4, 5 dan 6, yakni guru menerapkan strategi interaktif selama

proses pembelajaran keterampilan membaca. Pada observasi guru menerapkan strategi seperti memberikan tugas namun, tidak ditemukannya penerapan strategi pembelajaran membaca yang sesuai dengan teori penelitian.

Penerapan strategi pembelajaran membaca yang terlihat berdasarkan hasil temuan ini sesuai dengan Desmons dan Ferchaud dalam *L'enseigner le FLE (Français Langue Étrangère) pratique des classes*, terdapat ada tiga yang dikemukakan yakni strategi semasiologique, strategi onomasiologique, dan strategi interaktif. Dari tiga yang telah dijabarkan pada bab sebelumnya, ditemukan penerapan strategi onomasiologique :

"Le second modèle est appelé modèle du « haut vers le bas » (ou processus onomasiologique, démarche descendante du sens vers la forme). Le lecteur s'attache d'abord au sens, c'est-à-dire aux notions, aux idées, véhiculées par le texte et fait des hypothèses sur la signification globale ; hypothèses qu'il modifie petit à petit au cours de la lecture. C'est la démarche du lecteur plus expérimenté". (Desmons&Ferchaud , 2005: 50).

Strategi du haut vers le bas atau onomasiologique berbeda merupakan kebalikan dari strategi semasiologique/du bas vers le haut pada saat memulai pelajaran guru membaca teks secara global, kemudian mengajak siswa untuk mengaitkan pemahaman global dengan pengalaman-pengalaman dan pengetahuan siswa di luar teks, sehingga terbentuk suatu hipotesis. Pada pendekatan ini, proses membaca berfokus pada siswa. Siswa tidak terlalu memperhatikan arti kata, akan tetapi menggunakan pengalaman masa lampau mereka untuk memprediksikan makna bacaan seperti yang mereka baca.

Selanjutnya ditemukan strategi interaktif yang diterapkan di pertemuan ke-3,4,5, dan 6 oleh guru selama pembelajaran keterampilan membaca.

"Le troisième modèle est appelé modèle interactif. Il combine les deux autres démarches, c'est-à-dire que la lecture a aussi bien recours aux petites unités formelles (syntaxe, lexicale) du texte qu'à des connaissances plus générales (notions, concepts) extérieures au texte pour faire des hypothèses et comprendre le texte. La lecture utiliserait les deux démarches à tour de rôle, l'une compensant les lacunes de l'autre. C'est ce modèle qui prévaut actuellement". (Desmons & Ferchaud, 2005: 50).

Strategi interaktif merupakan penggabungan strategi *haut/sémasiologique* dan strategi *haut-bas/onomasiologique*. Pada strategi interaktif, guru mengajak siswa untuk menghubungkan pengetahuan yang dimiliki dengan informasi-informasi tertulis yang terdapat dalam bacaan untuk mendapatkan sebuah pemahaman. Guru memberikan pertanyaan-pertanyaan *open-ended* (pertanyaan terbuka) yang memberikan petunjuk untuk menguji dan menyusun kembali apa yang diketahui. Pertanyaan terbuka tidak berorientasi pada jawaban akhir, namun lebih menekankan pada cara bagaimana siswa sampai pada suatu jawaban. Hal tersebut sesuai dengan hasil observasi di lapangan dan wawancara bahwa guru selalu mengajukan pertanyaan terbuka atau pertanyaan yang memerlukan jawaban penuh yang menggunakan pengetahuan atau perasaan subjek itu sendiri dan bersifat objektif, tidak mengarah pada seseorang saja yang ditanyai, sehingga dapat menghasilkan jawaban yang terdiri dari banyak kata.

Berdasarkan temuan-temuan di lapangan, analisis dokumen, dan teorik ditemukan bahwa strategi yang diterapkan, sesuai dengan Stern dalam Cyr:

"Dans le domaine de l'acquisition des L2, les auteurs ont tour à tour désigné les stratégies comme étant des comportements, des techniques, des plans, des opérations mentales conscientes, inconscientes ou potentiellement conscientes, des habiletés cognitives ou fonctionnelles, et aussi des techniques de résolution de problème observables chez l'individu qui se trouve en situation d'apprentissage". (Cyr, 1998: 4).

Strategi atau teknik pengajaran merupakan bagian dari kurikulum pendidikan, memiliki arti yang sangat penting bagi perkembangan seorang individu dalam kegiatan pembelajaran. Strategi yang baik akan memberikan hasil dan pengaruh yang baik pula bagi pembelajar. Berdasarkan teori yang dikemukakan oleh Cyr dan hasil observasi di kelas, guru telah menerapkan strategi pada pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis dengan cukup baik meskipun dari enam kali pengamatan, hanya empat kali yang ditemukan penerapan strategi interaktif dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta

B.6. Media Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Dalam penggunaan dan pemanfaatan media pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta, dari paparan deskripsi data yang telah disebutkan bahwa guru menggunakan berbagai alat atau media yang digunakan selama pembelajaran. Seperti pada pengamatan ke-1 dan ke-2, menggunakan teks yang berasal dari luar buku, sedangkan pada pengamatan ke-3,4,5,6 menggunakan buku teks bahasa Prancis untuk kelas XI. Untuk pengamatan ke-5, selain menggunakan buku teks, guru menggunakan komputer dan memanfaatkan proyektor dan pengamatan ke-6, guru papan tulis sebagai media pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

Berdasarkan hasil pengamatan selama enam (6) kali di kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta, peneliti menilai bahwa proses pembelajaran bahasa Prancis di sekolah ini dinilai sesuai dengan teori media yang dikemukakan oleh

Gerlach & Ely (dalam Arsyad, 2002: 3) bahwa media apabila dipahami secara garis besar adalah manusia, materi, atau kejadian yang membangun kondisi yang membuat siswa mampu memperoleh pengetahuan, keterampilan, atau sikap. Dalam pengertian teori tersebut, yang dimaksud dengan manusia disini adalah seseorang sebagai pengantar untuk penyampaian pengetahuan, sedangkan materi merupakan segala sesuatu yang tampak sebagai penunjang dari media itu sendiri sehingga dari itu semua akan terjadi kesinambungan selama pembelajaran berlangsung.

Lebih lanjut, peneliti menilai bahwa media yang ditemukan berdasarkan hasil pengamatan di lapangan ini sesuai dengan yang dikemukakan oleh Tagliante bahwa ada tujuh media teknologi sebagai alat pendukung pembelajaran (1) Le tableau, noir, ou blanc, (2) Le magétophone, (3) Le magnétoscope, (4) Le caméscope, le téléviseur et l'appareil photo numérique, (5) Le projecteur, (6) Le vidéoprojecteur, (7) L'ordinateur. (Tagliante, 2006: 72) Dari ketujuh media yang telah dikemukakan oleh Tagliante, ditemukan tiga media teknologi yang digunakan dan dimanfaatkan oleh guru bahasa Prancis di kelas XI MIA 1 ini seperti papan tulis, proyektor, dan komputer/laptop. Ketiga media tersebut merupakan hasil temuan dilapangan mengingat guru menggunakan media pembelajaran, maka guru dapat dikatakan berhasil memanfaatkan sarana yang telah disediakan oleh sekolah meskipun tidak sering menggunakannya namun hal ini dapat mempengaruhi intensitas pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta.

B.7. Evaluasi Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis

Seperti pada pemaparan deskripsi data, disebutkan bahwa guru bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta ini, diakhir pelajaran, guru selalu melakukan evaluasi dalam bentuk pertanyaan. Evaluasi yang biasa diterapkan adalah pemberian tugas atau penilaian formatif dimana penilaian tersebut dapat diuji ketika pembelajaran sedang berlangsung. Berdasarkan temuan-temuan di lapangan, dapat disimpulkan bahwa guru mengevaluasi dengan soal-soal latihan yang tertera dalam buku teks saat berlangsungnya pembelajaran membaca atau setelah pembelajaran membaca.

Temuan-temuan tersebut sesuai dengan pendapat Nurgiyantoro (2010: 114) yang menyatakan bahwa tes formatif dilakukan selama kegiatan pembelajaran berlangsung pada setiap akhir beberapa kompetensi dasar atau satuan bahasan. Maksud dari pendapat tersebut adalah tes yang dilakukan saat pembelajaran berlangsung dapat terlihat dari bentuk pertanyaan yang diajukan oleh guru, dan penekanan pada intonasi pertanyaan pada setiap bahasan agar siswa dapat memahami langkah demi langkah proses tersebut. Kemudian berdasarkan deskripsi data, evaluasi membaca siswa dapat memahami teks, mengemukakan pendapat dan menganalisis secara kritis. Hal tersebut sesuai dengan pendapat yang dikemukakan oleh Tagliante (2005: 74) yakni:

On peut classer ces dernières en trois grands types, en fonction de ce qu'elles permettent d'évaluer, (1) la compréhension littérale: repérage et relevé d'informations factuelles explicites, (2) l'interprétation: la façon dont les informations peuvent être comprises, et (3) l'analyse et la critique: ce que la lecture

retransmet de ce que l'auteur a voulu dire. Les barèmes seront éventuellement pondérés (Tagliante, 2005: 74).

Tagliante berpendapat bahwa kriteria penilaian dapat diklasifikasikan ke dalam tiga jenis berfungsi untuk menilai pemahaman membaca, yang pertama adalah pemahaman literal : seperti mengidentifikasi informasi faktual secara eksplisit, berdasarkan pengamatan yang dilakukan selama enam kali, terlihat pada observasi ke-3, 4, 5 ,dan 6 guru selalu mengajak siswa untuk mengidentifikasi teks yang sedang dibaca secara bersama. Kedua adalah Interpretasi : sebuah cara yang dapat memberi informasi agar dapat memahami bacaan, hal tersebut terlihat dalam hasil pengamatan meskipun guru tidak masuk, siswa dapat mengerjakan soal-soal latihan yang telah tersedia pada buku teks tersebut. Dan ketiga adalah analisis dan kritik : pembaca menyampaikan bacaan yang dikatakan oleh penulis buku. Siswa dapat dikatakan aktif apabila ia dapat berpikir kritis atas buku teks yang dibaca dengan cara menyampaikan bacaan dalam bentuk lisan ataupun tulisan

Berdasarkan pengamatan dilapangan, analisis dokumen dan teorik, peneliti menginterpretasi bahwa guru bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta telah melaksanakan evaluasi dan komponen lainnya dengan baik.

B.8. Tugas dan Peran Guru dalam Pembelajaran Keterampilan Membaca

Berdasarkan hasil temuan-temuan di lapangan, tugas dan peran guru dalam pembelajaran keterampilan membaca ditemukan oleh peneliti bahwa guru menjalankan tugasnya di kelas, dan berperan sebagai fasilitator. Temuan-temuan tersebut sesuai dengan pendapat dengan Jean-Narcy (dalam Cuq dan Gruca, 2002 140) bahwa "Le rôle de l'enseignant est triple. Il doit être : organisateur et

gestionnaire de formations, conseiller des apprenants (ou encore « tuteur », interlocuteur des apprenants) Peranan guru adalah sebagai seorang yang dapat mengatur jalannya proses belajar mengajar, dimana guru mampu mengontrol siswa, memilih metode pelajaran yang tepat sehingga kegiatan belajar dapat belajar teratur sesuai yang diinginkan.

Selanjutnya berdasarkan wawancara dengan beberapa siswa dan temuan di lapangan, bahwa guru bahasa Prancis sangat ramah dan baik selama pembelajaran bahasa Prancis. Apabila siswa bertanya mengenai materi pembelajaran yang kurang mereka pahami, dengan senang hati guru akan menjelaskan kembali. Tidak hanya sampai disitu, saat ada siswa yang tidak mengerjakan tugas, dengan bijaksana guru memberi nasehat yang baik sehingga siswa senang dan termotivasi mempelajari bahasa Prancis. Pernyataan tersebut sesuai dengan pendapat Tagliante (2006: 25) yang mengemukakan bahwa *le bon prof de langue était celui qui avait réussi à faire aimer la langue enseignée. Le bon prof faisait utiliser les acquis pour créer des phrases qui signifiaient quelque chose*. Dari tafsiran tersebut dinyatakan bahwa guru yang baik ialah guru yang berhasil membuat bahasa yang diajarkannya disukai oleh pembelajar, karena akan lebih memudahkan bagi seorang guru untuk menyampaikan dan mengajarkan pelajaran bahasa tersebut.

Dengan demikian, berdasarkan temuan-temuan di lapangan dan data-data yang diperoleh bahwa guru bahasa Prancis di SMA Negeri 91 Jakarta ini telah melaksanakan tugas dan perannya sebagai guru dan siswa sangat senang dengan gurunya. Meskipun guru telah melakukan tugas dan perannya di kelas, pada

kenyataanya siswa masih butuh bimbingan guru dalam melakukan aktivitas pembelajaran mengingat bahwa bahasa Prancis merupakan bahasa asing yang masuk ke dalam peminatan bukan mata pelajaran pokok namun penting untuk memperkaya bahasa dan menambah wawasan.

BAB V PENUTUP

A. Kesimpulan

Berdasarkan pengamatan secara keseluruhan mengenai pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI SMA Negeri 91 Jakarta yang ditinjau dari perumusan dan penerapan guru, maka dari hasil penelitian dan interpretasi data yang telah di kemukakan, peneliti menemukan proses pembelajaran yang sesuai dengan teori-teori yang telah disusun dan dijabarkan pada bab sebelumnya. Terjadinya sebuah proses pembelajaran akan berhasil dengan adanya komponen yang mempengaruhi pembelajaran yakni: tujuan, materi, metode/strategi, media, dan evaluasi.

Bersumber pada hasil penelitian mengenai pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta, maka dapat disimpulkan bahwa pada hasil penelitian mengenai pembelajaran berdasarkan temuan di lapangan, guru menerapkan komponen pembelajaran. Dari 6 (enam) kali pertemuan yang telah diobservasi adalah komponen pembelajaran seperti : 1) Tujuan, 2) Materi, 3) Metode, 4) Strategi, 5) Media, dan 6) Evaluasi pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

Tujuan pembelajaran yang dibuat dan disusun oleh guru telah sesuai dengan silabus untuk kelas XI dalam kurikulum 2013 yang berlaku namun tujuan belum berhasil memberikan dampak tertentu pada siswa. Hal ini terlihat dari minimnya materi pembelajaran yang dijadikan evaluasi, sehingga tujuan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis belum berhasil.

Materi pelajaran membaca terlihat baik penggunaannya yang ditemukan peneliti berdasarkan hasil observasi bahwa guru menyusun dan membuat materi tersebut sesuai dengan silabus untuk kelas XI yang berdasarkan sub tema tentang keluarga (*la vie familial*) yang berkesinambungan dengan kurikulum 2013 yang berlaku di sekolah. Guru menggunakan buku Bahasa Prancis untuk kelas XI karya Dra. Delly Anne, M.M, yang digunakan sebagai pedoman saat proses pembelajaran baik dengan lisan maupun tulisan, serta menggunakan ~~gesture~~ untuk memberi contoh dalam sebuah kata dalam bahasa Prancis. Namun ada beberapa bahan ajar yang berasal dari luar buku yang kurang dimaksimalkan penyampaian materi untuk pembelajaran membaca.

Metode pembelajaran diterapkan dengan baik oleh guru. Hal ini terbukti bahwa guru menerapkan metode dengan pendekatan ilmiah/saintifik sesuai dengan kurikulum 2013 seperti mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan, dan mengkomunikasikan meskipun metode tersebut tidak diterapkan sesuai dengan urutannya dan acap kali guru tidak melakukan semua metode tersebut. Kemudian adanya diskusi kelompok atau melakukan kegiatan pembelajaran yang menuntut siswa agar lebih aktif selama proses pembelajaran berlangsung. Metode saintifik yang diterapkan oleh guru sesuai dengan pembelajaran membaca, kemudian metode global atau umum dalam pembelajaran membaca menunjukkan bahwa penerapan metode tersebut mempunyai persamaan dengan metode saintifik sehingga cocok dengan pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis dalam konteks ini ketika membaca teks maupun dialog pada buku yang telah disediakan. Metode tersebut dirasa dapat diaplikasikan pada

mata pelajaran bahasa Prancis karena sesuai dengan tujuan yang ingin dicapai dengan berdasarkan kurikulum yang berlaku. Dan juga metode tersebut dirasa sesuai mengingat siswa dituntut agar lebih aktif selama proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

Strategi yang diterapkan oleh guru sudah baik penerapannya. Ditemukannya penerapan strategi *haut-bas/onomasiologique* dan strategi interaktif yang merupakan sebuah strategi membaca bahasa Prancis. Strategi *onomasiologique* merupakan sebuah strategi membaca global kemudian mengaitkannya dengan pengalaman-pengalaman, sedangkan strategi interaktif ini adalah gabungan dari dua strategi *haut-sémasiologique* dan *haut-bas/onomasiologique* sehingga strategi tersebut dirasa sempurna karena menggabungkan dua strategi lainnya sesuai dengan pembelajaran membaca bahasa Prancis. Namun penerapan strategi guru belum dikatakan sempurna karena guru tidak memungkinkan untuk selalu masuk ke dalam kelas.

Guru telah mengaplikasikan media pembelajaran seperti buku teks, papan tulis, komputer dan proyektor yang berada di dalam kelas dengan baik. Namun guru belum dapat memanfaatkannya secara maksimal. Akibatnya, siswa menjadi tidak fokus terhadap pembelajaran membaca bahasa Prancis di kelas.

Guru mengevaluasi siswa dengan cara memberikan tes sebelum memasuki materi pembelajaran yang baik (*pre-test*), dan penugasan yang merupakan tes berbentuk pertanyaan saat berlangsungnya dan diakhir pembelajaran, dan juga guru terlihat acap kali memberikan siswa berupa tugas dalam bentuk soal-soal latihan yang telah tersedia pada buku teks tersebut.

Dari enam komponen yang diterapkan oleh guru, peneliti menemukan bahwa guru telah melakukan tugas dan perannya sebagai fasilitator di kelas dengan baik dan para siswa sangat senang sekali dengan guru bahasa Prancis yang dikenal sangat ramah dan baik. Hal tersebut terlihat dari hasil di lapangan bahwa siswa antusias selama pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

Dengan demikian, berdasarkan seluruh hasil penelitian mengenai proses pembelajaran keterampilan membaca pada siswa kelas XI SMA Negeri 91 Jakarta, mengingat penelitian ini sebuah kajian etnografi kelas maka ditemukan pula berbagai unsur budaya pada kelas tersebut seperti tingkah laku, interaksi, kebiasaan, dan keterampilan yang tak terutarakan verbal yang dilakukan oleh guru dan siswa pada pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis.

B. Implikasi

Pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis pada kelas XI di SMA Negeri 91 ini diharapkan dapat memberi pengetahuan tentang bagaimana melakukan sebuah penelitian etnografi kelas mengenai proses pembelajaran yang berdasarkan komponen pembelajaran yang meliputi tujuan, materi, metode, strategi, media dan evaluasi pembelajaran. Hasil penelitian ini diharapkan dapat berguna pada mata kuliah Interaksi Belajar Mengajar (IBM), ~~IBM~~ micro teaching Metodologi Pengajaran Bahasa Prancis (MPBP) dan Praktek Kerja Mengajar (PKM). Dalam melakukan sebuah penelitian, mahasiswa jurusan pendidikan bahasa Prancis bukan hanya memiliki keterampilan berbahasa Prancis dengan baik dan benar, tetapi juga harus memiliki pengetahuan khususnya mengenai

pembelajaran bahasa Prancis, mengingat para mahasiswa jurusan pendidikan untuk bekal di masa depan.

Dengan demikian, melalui penelitian ini diharapkan mahasiswa Universitas Negeri Jakarta (UNJ), terutama mahasiswa program studi pendidikan Bahasa Prancis untuk dapat memahami dan mengimplikasikan penelitian ini dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis. Selain itu, dalam penelitian selanjutnya dapat membahas proses pembelajaran dari kompetensi proses pembelajaran lainnya seperti kompetensi mendengarkan, kompetensi berbicara, kompetensi menulis, dan lain-lain.

C. Saran

Berdasarkan kesimpulan yang diperoleh dari implikasi yang telah di kemukakan, terdapat beberapa saran dalam proses pembelajaran keterampilan membaca. Peneliti menyarankan agar para guru dapat selalu meningkatkan kinerjanya dalam menerapkan pembelajaran khususnya pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis dengan berbagai cara seperti mengelola kegiatan pembelajaran membaca yang dapat meningkatkan siswa dalam kegiatan belajar baik secara individu maupun berkelompok. Selanjutnya, peneliti menyarankan kepada peneliti lain agar dapat melanjutkan penelitian dengan lingkup yang lebih mendalam mengenai penelitian etnografi, baik etnografi di kelas maupun di luar kelas.

D. Keterbatasan Penelitian

Dari hasil penelitian ini, peneliti telah melakukan penelitian dengan jangka waktu 5 (lima) bulan terhitung dimulai dari bulan Juli hingga November 2016, pada proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis di SMA Negeri 91 dengan maksimal. Namun di sisi lain, peneliti menyadari bahwa penelitian ini tidak sempurna sehingga terdapat kekurangan di dalamnya dikarenakan adanya beberapa keterbatasan, diantaranya adalah:

1. Subjek pada penelitian ini terbatas pada satu orang guru dan 36 siswa, yaitu siswa kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta. Sehingga, hasil penelitian tidak dapat di generalisasikan.
2. Penelitian ini hanya terfokuskan pada pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis yang meliputi tujuan, materi, metode, strategi, media, dan evaluasi membaca. Sehingga, elemen-elemen lainnya dalam proses pembelajaran tidak dapat diketahui.
3. Adanya keterbatasan pada observasi seperti pengamatan di lapangan (kelas dan sekolah) yang hanya dilakukan sebanyak 6 (enam) kali dikarenakan keadaan guru yang tidak memungkinkan untuk selalu masuk ke dalam kelas pada setiap pembelajaran. Maka dari itu data yang didapatkan tidak sempurna, karena pada umumnya penelitian etnografi dilakukan selama satu tahun penuh.
4. Keterbatasan pada alat dokumentasi dan perekaman yang digunakan oleh peneliti hanya menggunakan kamera, video dan voice record melalui telepon genggam sehingga pada rekaman terdapat siswa yang berpartisipasi

dalam kegiatan pembelajaran membaca tidak terdengar, menyebabkan peneliti untuk maju dan berpindah tempat mendekati siswa dan guru agar terdengar suaranya.

DAFTAR PUSTAKA

- Abidin, Y. (2014). *Desain Sistem Pembelajaran Dalam Konteks Kurikulum 2013*. Bandung: PT Refika Aditama.
- Arifin, Z. (2012). *Evaluasi Pembelajaran*. Jakarta: Direktorat Jenderal Pendidikan Islam Kementerian Agama.
- Azhar, A. (2002). *Media Pembelajaran*. Jakarta: RAJAWALI PERS.
- Brown, D. (2008). *Prinsip Pembelajaran dan Pengajaran Bahasa (edisi bahasa Indonesia)*. New York: Pearson Education.
- Cornaire, C. (1999). *Le Point sur La Lecture*. Paris: CLE International.
- Cuq, Jean Pierre dan Isabelle Gruca. (2002). *Cours de Didactique du Français Langue Étrangère et Secondaire*. Grenoble: Press Universitaires de Grenoble.
- Cyr, P. (1998). *Les Stratégies d'Apprentissages*. Paris: CLE International.
- Desmons, Fabienne dan Françoise Ferchaud. (2005). *Apprendre le FLE (français langue étrangère) : Pratiques de Classe*. Paris: Belin.
- Emzir. (2010). *Metodologi Penelitian Kualitatif: Analisis Data*. Jakarta: Rajawali Pers.
- Giné, M. C. (2003). *Une Approche Ethnographique La Classe de Langue Française*. CLERC.
- Ismawati, E. (2012). *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa & Sastra*. Yogyakarta: Ombak.
- Ismawati, E. (2012). *Perencanaan Pengajaran Bahasa*. Yogyakarta: Ombak.
- Musfiqon. (2012). *Panduan Lengkap Metodologi Penelitian Pendidikan*. Jakarta: Prestasi Pustaka Publisher.
- Nurgiyantoro, B. (2010). *Penilaian Pembelajaran Bahasa*. Yogyakarta: BPFE Yogyakarta.
- Rachman, A. (2006). *Meningkatkan Motivasi Membaca*. Jakarta: Ganeca Exact.
- Rahim, F. (2008). *Pengajaran Membaca Di Sekolah Dasar*. Jakarta: PT. Bumi Aksara.

- Riyana, C. (2003) *Komponen Pembelajaran*. Bandung: UPI (Universitas Pendidikan Indonesia).
- Sadiman, S.Arief, dkk. . (2007) *Media Pendidikan (Pengertian, Pengembangan, dan Pemanfaatannya)*. Jakarta: PT. RajaGrafindo Perkasa.
- Sanjaya, W. (2010) *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan*. Bandung: Kencana.
- Sugiyono. (2012) *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*. Bandung: Alfabeta.
- Suryani, N. d. (2012) *Strategi Belajar Mengajar*. Yogyakarta: Ombak.
- Suryobroto, B. (2002) *Proses Belajar-Mengajar Di Sekolah*. Jakarta : PT. Rineka Cipta.
- Tagliante, C. (2005) *L'Évaluation le Cadre européen comm*. Paris: CLE International.
- Tagliante, C. (2006) *La classe de langue*. Paris: CLE Internasional.
- Tarigan, H. G. (2008) *Membaca Sebagai Suatu Keterampilan Berbahasa*. Bandung: Percetakan Angkasa.

SITOGRAFI

<http://www.ambafrance-id.org> diakses pada 20 Juni 2017 pukul 07.54 WIB

<https://perancis09upi.wordpress.com/2010/01/03/bahasa-perancis-di-indonesia/> diakses pada 19 Juni 2017 pukul 08.18 WIB

<http://07-b-salinan-lampiran-permendikbud-n01692013-ttg-kurikulum-sma-ma.pdf> diakses pada 31 Mei 2017 pukul 15.11 WIB

LES ANNEXES

(LAMPIRAN-LAMPIRAN)

Lampiran 1.

ANALISIS SEKUEN (Giné, 2003: 110)

BELL A-OBS-DP-27JUILLET2016-FLE-SEC-TEXT DESCRIPTIF

Transcription	Interpretation
1. P. ((masuk ke kelas)) Bonjour Comment allez-vous, ça va ?....	P memulai kegiatan dengan menyapa kepada A.
2. A. Bonjour madame	A menjawab sapaan P dengan antusias kemudian memperhatikan P.
3. P. hari ini kita akan belajar membaca ya... materinya itu membaca teks deskriptif.	P memberikan arahan dalam kegiatan pembelajaran. Kemudian menjelaskan materi pembelajaran pada hari tersebut.
4. A. R X L P D G D P H «	A memperhatikan P dengan menjawab bahwa mengerti dengan apa yang telah dijelaskan.
5. P. kemudian nanti penilaian antar teman, madame menilai sikap ya..	P menjelaskan kepada A mengenai bahwa ada kegiatan menilai sikap antar teman.
6. A. R X L P D G D P H «	A memperhatikan P dan mengesampingkan pernyataan mengenai penilaian antar teman.
7. P. bien.. ((memegang kertas)) sekarang kalian buka kertas yang kemarin ya silahkan dibaca dan dikerjakan soalnya dahulu allez-y !	P memegang kertas berupa teks bacaan dan mempersilahkan siswa membaca teks terlebih dahulu secara individu kemudian menjawab soal pada teks.
8. Ma . ((memegang teks)) ini berupa dialog deh	Majid mengamati teks, kemudian menyatakan bahwa teks yang ia baca adalah dialog.
9. R. Tentang apa ?	Rusman bertanya kembali dialog mengenai teks tersebut
10. Ma. ((berpikir)) ini ada dua murid namanya Embun dan Dini.	Majid menjawab dan menjelaskan pertanyaan R.

11.R. ((bertanya lagi)) mereka ngapain ya ?	Rusman mengamati teks sam bertanya kembali kepada M mengenai teks tersebut.
12.Ma . Lagi ngobrol.	Majid menjawab pertanyaan R bahwa dalam teks Embun dan Dini sedang berbincang-bincang membicarakan sesuatu.
13.5 E H U S LeN telat apa sih?	Rusman berdiskusi lagi dengan M mengenai kata "retard" pada teks.
14.Ma. Telat.	Majid menjawab bahwa kata tersebut berarti terlambat.
15.R. Artinya telat? apa masalah sekolah?	Rusman terus berdiskusi dengan M meyakinkan bahwa kata telat yang dimaksud adalah terlambat masuk sekolah.
16.Ma. Iya. telat masuk kelas.	Majid membenarkan pernyataan Rusman.
17.R. ((menganggukan kepala 2 \ D \ D «	Rusman mengerti tentang teks mereka baca.
18.P. bien.. ((memegang kertas sekarang kalian buka kertas yang kemarin ya silahkan dibaca dan dikerjakan soalnya dahulu allez-y !	P melanjutkan pelajaran dengan meminta kepada A untuk mengerjakan soal latihan pada teks
19.C ((suara))	
20.A1. étant .. étant..	A1 sedang membaca teks dengan susara keras dengan mengulang kata yang ia baca
21.A1. étant lycee..	
22.A2. oiya nih bener étant lycee	A3 memperbaiki bacaan A2 yang masih belum bisa membedakan angka 6 dan 5.
23.A3. six.. bukan.. cinq	
24.A4. seng..seng..	A4 berusaha memahami teks dengan membaca teks ejaan yang ia mengerti.
25.A4. cinq-qe.. cinq-qe..	A3 bertanya kepada A4 bahwa membaca A4 dirasa tidak cocok dengan tulisan pada teks.

26.A3.	kok cing-ke ah?	A4 meyakinkan bahwa yang dibaca sesuai dengan ejaan.
27.A4.	iya tulisannya cingqe	P membantu A3 dan A4 dalam membaca teks berupa angka tersebut dengan benar.
28.	tulisannya di eja saja bacanya C-I-N-Q.	
29.A.	C-I-N-Q..	A berusaha memahami kata pada teks mengenai dengan membaca apa
30.A1.	cingq bener.	yang terdapat pada teks. A4 merupakan temannya berusaha saling membantu dalam memahami bacaan pada teks dengan menganalisis tulisan yang dibaca oleh mereka.
31.A2.	begini ? Cingq	
32.A1.	bener iya..	
33.	3 R X L W U	
34.P.	((berkeliling)) tadi cari ini terjemahannya apa yang dicari ?	P memantau keadaan selama pembelajaran dengan cara bertanya kepada Ade
35.Ad.	ini madame (buka kertas	Ade memberi tahu bahwa sedang membaca dan memahami teks deskriptif
36.P.	apa?	P bertanya mengenai hal yang didan dipahami pada teks. Ade memberi tahu bahwa pada teks terdapat kalimat tersebut.
37.Ad.	yang dans la class et hors la classe.	
38.P.	hors de la classe ?	
39.Ad.	iya.	P bertanya mengenai kalimat tersebut yang tertera pada teks deskriptif yang dibaca.
40.P.	qu'est-ce que c'est hors?	Ade menyatakan pernyataan
41.Ad.	K R U atau..	P bertanya kepada Ad, apa yang dimaksud dengan kata 'hors' dalam bahasa Indonesia.
42.A.	hahahahaha ((tertawa))	Ade menyatakan bahwa arti dari kata 'hors' dalam bahasa Indonesia adalah atau.
43.P.	dans..dans la classe karena dalam kelas ((menggerakkan tangan ke atas-bawah)),kal hors..((menggerakkan kedua tangan	A tertawa karena Ad menjawab kurang tepat. P menjelaskan kata 'hors' dengan gesture tangan agar Ad dan mengerti dan dapat memahami teks deskriptif yang mereka baca.
44.Ad.	di luar.	Ade menjawab dengan tepat bahwa arti dari kata 'hors' adalah di luar.
45.P.	dapat kamu dari sini tadi	P bertanya mengenai jawaban yang
46.Ad.	((menunjuk)) iya dari sini.	

47.P. dari sini ?	diperoleh oleh Ad. kemudian A
48.Ad. iya madame.	menjawab bahwa mendapatk
	jawaban dari buku.
49.P. kalau sudah, sekarang ber	P memastikan kembali bahw
kelompok berempat sampai lim	ditemukannya arti kata dari ben
kamu sudah berlima belum? bol	tersebut. kemudian Ad menyatak
Tanya kesana.. ada yang ditany	sekali lagi pernyataannya.
Naila ada yang ditanya ke Lulu? iy	P menyatakan bahwa apabila te
kesini berempat ya..	selesai membaca dan menganal
50.C. (())	teks secara individu, membent
51.P. ini mau tanya nih..gantia	kelompok yang terdiri dari empat at
mau bertanya nih Nisa.. ini Bianc	lima orang. Kemudian, setelah diba
gantian mau tanya Nisa. kamu m	menjadi beberapa kelompok, masir
tanya apa ? coba di cek dong di c	masing kelompok diperbolehk
bener ga ?	bertanya dan memulai membaca t
52.A. huit heures et demie.. hu	deskriptif.
heures et demie	P menjelaskan kepada A yan
53.C. fadil ini tahun berapa dil?	bernama Nisa bahwa temannya ya
54.Ad. madame , baca jam i	bernama Bianca juga ingi
misalnya huit.. huit.. huit heu-r	menanyakan suatu hal yang berkait
dibacanya huit-ers ya ? huiters kan	dengan bacaan yang mereka ba
55.P. ((mengganggukan kepala))	Kemudian P meminta kepada A ya
56.Ad. kalau neuf gitu ? neu	lain untuk memeriksa apaka
heurs ?	pemahaman Nisa benar atau kura
57.P. ya ((mengganggukan kepala))	tepat.
	Salah satu siswa yaitu A, memba
	sebuah jam pada teks deng
	mengulang-ulang bacaan tersebut.
	Salah satu suara siswa yang tid
	diketahui namanya sedang bertar
	kepada temannya bernama Fadil.
	Ade bertanya kepada P mengenai c
	membaca jam apakah bacaan yang
	baca sudah benar atau salah da
	membacanya.
	P menggunakan gesture
	mengganggukan kepala yang ber
	cara membaca Ad benar.
	Ade bertanya kembali untuk memba
	angka 9 dalam bahasa Prancis, apa
	membacanya benar atau salah.

<p>((melihat jam tangan))</p> <p>58.C. (())</p> <p>59.P. ((berkeliling)) wah sudah sampai nomor 23 sudah banyak Q L K «</p> <p>60.A5. madame.. ini begini kan madame bikin ininya..</p> <p>61.P. \ D E H J UdaH?«</p> <p>62.A. et demie..gapake s tapi..</p> <p>63.A. ini jawabannya apa?</p> <p>64.Ad. mais ouk Z L WeK</p> <p>65.A. ((hahahaha))</p> <p>66.P. oiya.. kalau sudah, jadi tidak penilaian antar teman ?</p> <p>67.Na. jadi dong..</p> <p>68. 3 M D G L \ D « dimulai dari skor kita ya..</p> <p>69.C. (())</p> <p>70.Na. paling tinggi 5 ?</p> <p>71.P. paling tinggi 5 iya 5 x 2=5 20 . KKM nasional 75</p> <p>72.A1. oke madame</p> <p>73.P. berarti kamu memberi nilai berarti itu 75. tapi KKM kita kan KKM sekolah kita kan 78, nah berarti.. kalau dapat nilai 5 sem nanti nilainya bisa lebih dari 78.</p>	<p>P menggunakan gesture kembali menganggukan kepala menyatakan benar. Kemudian P melihat jam tangan yang terletak di pergelangan tangannya untuk memastikan bahwa waktu untuk membaca sudah hampir selesai.</p> <p>P berkeliling untuk memeriksa keadaan A yaitu siswa sudah sejauh mana mereka membaca teks semi siswa masih menjawab soal-soal. A5 seorang siswa yang tidak terdeteksi bertanya mengenai cara menjawab soal membaca yang sedang dikerjakan.</p> <p>P menjawab dengan mengiyakan dan bertanya kepada A5 apakah sudah selesai mengerjakan soal.</p> <p>A sedang berusaha mengamati teks dengan membaca kata demi kata.</p> <p>A bertanya kepada temannya mengenai soal yang sedang ia jawab Ade bergurau dengan temannya dengan menyanyikan kalimat yang dibaca dengan lagu bahasa Inggris.</p> <p>A tertawa mendengar gurauan yang dibuat oleh Ad.</p> <p>P kemudian bertanya kepada Namyra mengenai penilaian antar teman.</p> <p>Namyra menjawab pertanyaan P.</p> <p>P memulai menjelaskan pemerolehan skor untuk penilaian kelas.</p> <p>Namyra bertanya kepada P mengenai skor jika jawaban yang dijawab benar P menyatakan benar, 5 adalah skor tertinggi dan menjelaskan sistem penghitungannya.</p> <p>A1 menyatakan siap memulai penilaian P menjelaskan kembali bahwa jika memperoleh nilai 3 maka mendapat nilai 75 namun itu tidak sesuai dengan KKM bahasa Prancis di SMAN 9 Jakarta, maka apabila memberi nilai</p>
--	---

74.A1. madame bacanya d kalimat-NDOLPDW " DSD «	dengan sempurna maka menda nilai melebihi KKM.
75.P. iya satu orang baca 2 kalima kalimat berarti satu orang 2 nom bacanya.	A1 bertanya mengenai cara memba teks P membenarkan bahwa satu sis membaca 2 kalimat/soal yang tert pada teks.
76. \$ R L \ D «	
77.P. ok siapa yang mamembaca dialog?	A mengerti penjelasan P
78.Ad. ((menunjuk tangan))	P bertanya kepada A untuk meba dialog
79.P. ya Ade dengan ?	Ade menunjuk tangan seraya ing membaca dialog pada teks.
80.Na. moi ((menunjuk tangan))	P bertanya kepada A bahwa sia yang akan menunjuk tangan d
81.P. ya dibaca dulu dialognya Ad dengan Amira. ((menunjuk)) \$ vous plaît !	bersedia membaca dialog dengan A Namyra menunjuk tangan, berse membaca dialog dengan Ad.
82.Ad. Pourquoi tu rentre pas dans la classe ?	P mempersilahkan Ad dan Am unt membaca dialog pada teks.
83.Na. je suis en retard.	Ade memulai membaca dialog pa teks yang telah disediakan.
84.Ad. quelle.. quelle matièr apprends-tu aujourd'hui ?	Namyra membaca dialog setelah Ad Ade membaca kata 'quelle' dan
85.Na. les maths. pour moi, est très compliqué. chaque mardi, j' mal à la tête à cause de cette matièr	mengulang kata tersebut agar tid salah membacanya kemudi melanjutkan kalimat berikutnya pad dialog.
86.Ad. alors, quelle matièr aimestu ?	Namyra membaca dialog deng nada pelan.
87.Am. ja.. j'aadore le sport. j'aime beaucoup le sport.	Ade membaca dialog setelah Na
88.Ad. les autres ?	Namyra terlihat merpikir membac 'ja 'untuk kata' j'aadore'
89.Na. la biologie est ennuyante, physique est difficile, la chimie ? j' deteste ça	}
90.Ad. comment la musique ?	} Proses membaca dialog pada tek bahasa Prancis mengenai

91. Na. ah, oui la musique est intéressante. J'aime aussi la musique et le sport.	« Rencontre une amie » Terlihat bahwa kedua siswa Ade dan Namyra membaca dialog dengan serius meskipun terbata-bata dalam membaca dialog tersebut, tetapi Ade dan Namyra berusaha membaca dialog dengan benar.
92. Ad. quel jour apprends-tu musique et le sport ?	
93. Na. vendredi, à 7 heures et 10h20.	
94. Ad. vendredi, tu n'as pas mal à la tête alors ?	Ade dan Namyra telah menyelesaikan membaca dialog pada teks. Terlihat bahwa guru meminta siswa membaca dialog pada teks walaupun tidak tahu arti dari kata tersebut, ini merupakan strategi yang dilakukan oleh guru dalam pembelajaran keterampilan membaca bahwa
95. Na. Q R Q « H W W R L n'entre pas dans la classe ?	
96. Ad. c'est le même problème. le professeur de physique est dans ma classe.	
97. P. très bien. nah sekarang coba jawab dimulai dari sini ya ((menunjuk)) Lulu sekarang baca dan jawab ya, yang lain siap-siap perhatikan.	P memberi apresiasi terhadap Ade dan Na yang telah selesai membaca dialog pada teks. P kemudian meminta Lulu salah satu siswa untuk membaca dan menjawab pertanyaan pada teks.
98. L. le texte est un dialogue ? c. oui.	L membaca pertanyaan dan menjawab pertanyaan pilihan ganda tersebut. oui
99. P. est-ce que c'est correct ?	P bertanya kepada A bahwa baca dan jawaban lulu benar atau kurang tepat.
100. A. oui.. madame	A menjawab benar jawaban yang jawab oleh L
101. P. bien, ensuite 2 nomor ya..	P bertanya kembali pertanyaan selanjutnya dijawab oleh L kembali.
102. L. est-ce que le titre du texte est "Rencontre une amie" ? c. mais oui	L membaca teks kembali dan menjawab soal pilihan ganda tersebut. c. mais oui.

103. P. est-ce que c'est correct ?	P bertanya kepada A bahwa bacaan dan jawaban lulu benar atau kurang tepat.
104. A. oui madame correct.	A menjawab benar jawaban yang dijawab oleh L
105. P. bravo	P memberikan apresiasi kepada L bahwa bacaan dan soal yang dijawab olehnya benar.
106. sekarang dinilai temannya ya kasih V N R U E H U D S D G L	P meminta untuk menulis skor kepada A.
107. A. R X madame ((menulis skor))	A Menulis skor untuk L.
108. P. Skornya 5, 4, 3, 2, 1 ya.. paling bagus skornya 5.	P mengingatkan kepada A bahwa skor tertinggi angka 5.
109. A. Oui madame..	A mengerti pernyataan P
110. P. Bien.. Ça y est F R Q W L Q X	P bertanya jika telah selesai membuat skor, maka dilanjutkan kembali..

Keterangan Kode Transkripsi:

BELLA	: nama peneliti
OBS (Observation)	: observasi (sebuah pengamatan lapangan)
DP	: inisial dua huruf nama belakang guru (Dini Pryanti)
27JUILLET2016	: tanggal observasi (27 Juli 2016)
FLE (Français Langue Etrangere)	: bahasa Prancis sebagai bahasa asing
SEC (secondaire)	: sekolah menengah atas
TEXT DESCRIPTIF	: tema/materi pembelajaran
A (Apprenant)	: siswa tak teridentifikasi
P (Professeur)	: guru
& & K j X U kelompok	: intervensi suara dari partisipan atau
Ct bagian informasi	: suara yang berasal dari audio, video atau
A1-A5	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca
Ma (Majid)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca
R (Rusman)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis

- Ad (Ade) : siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis
- Na (Namyra) : siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali
- L (Lulu) : siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis lebih dari satu kali

ANALISIS SEKUEN (Giné, 2003: 110)

BELLA -OBS-DP-3AOÛT2016-FLE-SEC-LETTREANNIVERSAIRE

Transcription	Interpretation
1. P. Bonjour !	P memulai kegiatan dengan menyapa kepada A.
2. A. Bonjour madame	A menjawab sapaan P dengan antusias kemudian memperhatikan P.
3. P. Hari ini kita belajar lagi ya	P menyatakan kepada A bahwa pada pertemuan kali ini belajar membaca kembali
4. A.. oui.. P D G D P H «	A menanggapi dengan jawaban ya madame..
5. A1 belajar apa madame ?	A1 bertanya mengenai materi pembelajaran
6. P. mengenai membaca teks membaca teks	P menjawab pertanyaan yang diajukan oleh A1
7. A. ooh halaman berapa madame ?	A kemudian bertanya mengenai halaman pada buku P seketika berkata bahwa beliau membawa teks bukan yang berasal dari buku
8. P. kali ini madame bawa teks	A bertanya materi yang dibawa oleh apakah sebuah teks
9. A. teks ya madame	P menanggapi dan meminta tolong kepada A untuk membagikan teks yang dibawa
10. P. iya ini, tolong dibagikan \ D «	A menyetujui permintaan dari P P bertanya apakah A telah mendapatkan kertas yang telah dibagikan
11. A oui	A1 seketika berkata belum mendapatkan kertas
12. P. ya sudah semua ?	P bertanya apakah teksnya telah dilihat oleh A?
13. A1 saya belum	A menjawab pertanyaan P bahwa
14. C (())	
15. P. Sudah dilihat teks nya	

16. \$ 2 X L « V X G D K	sudah dilihat teksnya
17.P. maintenant, vous êtes lire d texte«	P meminta kepada A untuk memba
18.A. ((Mengamati teks))	A menyetujui perkataan P deng langsung membaca teks tersebut
19.P. Kalau ada yang tidak mengerti boleh berdiskus dengan teman sebangkunya tetapi jangan berisik ya...	P menyaakan kepada A bahwa j ada yang tidak dimengeti dap bertanya dengan teman di sebelah atau kanan, namun P meminta a tidak berisik saat bertanya
20.A. Iya madame..eh oui..oui..	A bersedia mematuhi peraturan dar agar tidak berisik selama kegiat bertanya kepada teman
21.Ch (())	
22.P. Ça y est ? sudah dibaca ?	P kemudian bertanya apakah su selesai menanya nya?
23. \$ 2 X L «	A menjawab iya sedang membaca t tersebut
24.P. Ce texte sur quoi ? kira-kira texte ini tentang apa ?	P seketika menanyakan kepada mengenai teks yang telah dilihat, a momentum seperti apa pada saat itu
25. \$ E H U S L N L U K	A berpikir
26.P. Ada yang tau ?	P kemudian bertanya kemb mengenai teks
27.A1. ini teks apa sih, surat ya ?	A1 seketika bertanya kepada A2 unt berdiskusi mengenai teks tersebut
28.A2. iya dari bentuknya sih surat Q L K «	A2 kemudian menjawab bahwa te tersebut merupakan sebuah surat
29. \$ 6 X U D W P D G D P	A secara serentak menjawab surat
30.P. Oui, ce texte est une lettr W H N V L Q L E H U E H C	P kemudian menyatakan benar bah teks tersebut merupakan sebuah sura
31.P. Madame beri waktu y	P kemudian memberi A waktu unt membaca terlebih dahulu teks tersek

<p>silahkan dibaca lagi ya..</p>	<p>A menyetujui permintaan P</p>
<p>32.A 2 X L P D G D P H «</p>	<p>Ade kemudian berdiskusi besar</p>
<p>33.Ad. ini surat nih cuy</p>	<p>teman-temannya</p>
<p>34.I invitation ya.. berarti undangan kan?</p>	<p>I ikut berpartisipasi dalam diskusi dan menjawab bahwa teks tersebut adalah surat undangan</p>
<p>35.Ad. iyaiya undangan apa?</p>	<p>Ade bertanya kembali kepada teman disebelahnya</p>
<p>36.Na. ada gambarsnowman berarti undangan natal nih!</p>	<p>Namyra kemudian ikut menganalisis sambil menduga bahwa teks tersebut merupakan undangan pesta natal</p>
<p>37.Sh. kayaknya bukan deh</p>	<p>Shinta yang mendengar Namyra berkata bahwa bukan suatu undangan pesta natal</p>
<p>38.Na. Apaan dong?</p>	<p>Namyra bertanya kembali kepada Shinta</p>
<p>39.Ad. Coba baca lagi deh hemm.. undangan ulang tahun kali</p>	<p>Ade seketika meminta teman-temannya secara bersama-sama membaca ulang dan kemudian Ade menduga bahwa teks yang dibaca merupakan surat undangan ulang tahun</p>
<p>40.I. masa sih? tau dari mana</p>	<p>I kemudian bertanya kepada Ade perihal dugaan Ade yang menganalisis teks yang sedang dibaca</p>
<p>41.Sh. K P P « N D \ D N Q ulang tahun deh soalnya a umur.</p>	<p>Shinta seketika sedang menganalisis teks kemudian menjawab dan menduga sama seperti Ade bahwa surat pada teks tersebut merupakan surat undangan ulang tahun dengan alasan pada teks tertulis k usia.</p>
<p>42.P. Ça y est ?</p>	<p>P bertanya kepada A apakah sudah selesai?</p>
<p>43.A. non..non..non..</p>	<p>A menjawab bahwa belum selesai mengerjakan soal.</p>
<p>44.P. diisi dulu ya dijawab soalnya</p>	<p>P meminta A untuk mengerjakan soal</p>
<p>45.P. Nanti kalau sudah selesai</p>	<p>P kemudian berkata kepada A bahwa soalnya dikumpulkan saja dikarenakan</p>

<p style="text-align: center;">G L N X P S X O N D Q \ D</p> <p style="text-align: center;">rapat</p> <p style="text-align: center;">46.A. R X L P D G D P H «</p>	<p>P ada suatu hal yang menjadikan pro pembelajaran keterampilan memba telah selesai.</p> <p>A kemudian menyetujui perkataan P</p>
--	--

Keterangan Kode Transkripsi:

BELLA	: nama peneliti
OBS (Observation)	: observasi (sebuah pengamatan lapangan)
DP	: inisial dua huruf nama belakang guru (Dini Pryanti)
3AOÛT2016	: tanggal observasi (03 Agustus2016)
FLE (Français Langue Etrangere)	: bahasa Prancis sebagai bahasa asing
SEC (secondaire)	: sekolah menengah atas
LETTRE ANNIVERSAIRE	: tema/materi pembelajaran
A (Apprenant)	: siswa tak teridentifikasi
P (Professeur)	: guru
& & K ° X U	: intervensi suara dari partisipan atau kelompok
Ct	: suara yang berasal dari audio, video atau bagian informasi
A1-A2	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca
Ad (Ade)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali
Na (Namyra)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali
I (Iqbal)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali
Sh (Shinta)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali

ANALISIS SEKUEN (Giné, 2003: 110)

BELLA -OBS-DP-24OCTOBER2016-FLE-SEC-TEXTDELAFAMILLE

Transcription	Interpretation
1. 3 % R Q M R X U «	P memulai kegiatan dengan menyapa kepada A.
2. A. Bonjour P D G D P H «	A menjawab sapaan P dengan antusias kemudian memperhatikan
3. P. R X Y U H O D S D J H	P memulai meminta A untuk membuka buku pada halaman 21
4. A. ((membuka buku))	A membuka buku
5. P. ((menunjukkan teks Qu'est-ce que c'est ?	P seketika menanyakan tentang teks
6. A. E H U S L N L U K	A terdiam sambil mengamati teks yang telah dibuka pada halaman 21
7. P. ((masih menunjukkan teks)) Est-ce que c'est une poesie ?	P bertanya kembali dengan pertanyaan yang berbeda agar mengerti maksud dari pertanyaan
8. Ad. 2 X L « R X L «	Ade salah satu siswa yang terdeteksi menjawab iya
9. A. 1 R Q « Q R Q! Q R C	A seketika menjawab bukan, ini bukan puisi
10. Na Dialog!!	Namyra siswa yang terdeteksi ikut menjawab bahwa teks tersebut merupakan sebuah dialog
11. P c'est vrai ?	P bertanya kembali kepada A
12. A ((secara bersama-sama 2 X L R X L «	A secara serentak menjawab benar teks tersebut berbentuk dialog
13. P. Coba kalian baca dulu ya	P meminta kepada A untuk mengamati teks
14. A. 2 X Liya madame..	A meyakinkan bahwa memang benar teks tersebut adalah dialog
15. P. Coba dilihat teksnya, kita amati dulu bersama-sama teksnya \ D « kemudian kita analisis teksnya lalu kita baca sama-sama teksnya	P kemudian meminta kepada A untuk mengamati teks kembali untuk dianalisis selanjutnya akan dibaca secara bersama-sama terakhir menjawab soal yang tersedia di samping teks.

<p>ya baru setelah itu kalian jawab pertanyaan yang ada disebelahnya..</p>	
<p>16. \$ 2 X L R X L R</p>	<p>A memahami dan menyetujui menjelaskan hal tersebut.</p>
<p>17.P. Tapi sebelumnya siapa yang mau baca nih ayo yang mau berperan sebagai Aurelie, Putrid M.Suryo?</p>	<p>P meminta A untuk berperan sebagai tokoh dalam teks yang terdapat tiga orang tokoh</p>
<p>18.C. ((suara gaduh))</p>	<p>C (())</p>
<p>19.A. Bianca madame</p>	<p>A tiba-tiba berteriak memanggil namanya bernama Bianca</p>
<p>20.P. Yaa bianca aurelie ya, siapa lagi ?</p>	<p>untuk membaca teks P kemudian menyetujui bahwa Bianca yang membaca sebagai tokoh bernama Aurelie, P bertanya kembali untuk peran Putrid dan M.Suryo.</p>
<p>21.A. Cantika madame.. sama Majid</p>	<p>A lalu memanggil nama Cantika untuk membaca teks sebagai peran kedua dan namanya yang bernama Majid juga yang membaca teks.</p>
<p>22.P. Oke Cantika jadi Putri, Majid jadi M.Suryo ya nanti</p>	<p>P kemudian menyetujui A karena telah merekomendasi Bianca Cantika, dan Majid yang akan membaca teks.</p>
<p>23.P. Allez-y ! kita baca dulu bersama-sama, ikuti madame ya</p>	<p>P mengajak A untuk membaca bersama-sama, mengikuti bacaan madame.</p>
<p>24.A. Oui !! oui!!</p>	<p>A menjawab iya kepada P</p>
<p>25.P. Aurélie est amie de Putri. Elle a 18 ans..</p>	<p>P memulai membaca teks A mengikuti P membaca ulang</p>
<p>26.A. Aurélie est amie de Putri. Elle a 18 ans..</p>	
<p>27.P. dix-huit-ans</p>	<p>P mengoreksi bacaan A mengenai angka delapan belas</p>
<p>28.A. dix-huit-ans</p>	<p>A membetulkan bacaan</p>
<p>29.P. C'est bien..</p>	<p>P memberi apresiasi</p>
<p>30.P. Elle est française et elle habite</p>	

<p>Paris.</p> <p>31.A. Elle est française et elle habite Paris.</p> <p>32.P. Aujourd'hui, elle arrive chez Putri à Jakarta pour passer vacances. C'est la première fois qu'Aurélie visite Indonésie</p> <p>33.A. Aujourd'hui, elle arrive chez Putri à Jakarta pour passer vacances.</p> <p>34.P. les vacances..</p> <p>35.A. les vacances. C'est la première fois qu'Aurélie visite Indonésie</p> <p>36.P. D'accord.</p> <p>37.P. Ah c'est toi Aurélie. Entre te plait. Je te présente mes parents.</p> <p>38.A. Ah c'est toi Aurélie. Entre te plait. Je te présente mes parents.</p> <p>39.P. monsieur et madame Suryo. Monsieur et Madame V ° X U 1 L Q D H W P R Q</p> <p>40.A. monsieur et madame Suryo. Monsieur et Madame V ° X U 1 L Q D H W P R Q</p> <p>41.P. Bonjour!!</p> <p>42.A. Bonjour!!</p> <p>43.P. Bonjour Aurélie. Entrez vous plait.et essayez-vous. mais excusez-nous . Nous devons partir. Il y a une réunion chez un ami.</p> <p>44.A. Bonjour Aurélie. Entrez vous plait.et essayez-vous. mais</p>	<p>P membaca teks kemudian mengikuti bacaan yang dibaca oleh P dan sesekali P mengoreksi bacaan A apabila terdengar kurang pas cara membacanya</p> <p>P membetulkan bacaan A dalam cara membaca les vacances</p> <p>P membaca teks kemudian mengikuti bacaan yang dibaca oleh P</p>
--	---

<p>excusons-nous . Nous devo partir. Il y a une réunion chez u ami.</p>	
<p>45.P. Merci comme vous gentils.</p>	<p>P dan A membaca secara bersama-sama walaupun A belum mengetahui arti dari bacaan yang sedang dibaca pada</p>
<p>46.A. Merci comme vous gentils.</p>	
<p>47.P. Viens ici Aurélie. Je te mont ta chambre. Et après, je te prése mes grands parents</p>	
<p>48.A. Viens ici Aurélie. Je te montr ta chambre. Et après, je te prése mes grands parents</p>	
<p>49.P. Tes grands parents habitent ici</p>	<p>teks, namun P ingin melatih A agar dapat membaca dengan cara membaca bahasa Prancis yan benar agar pelafalan A semak lancar.</p>
<p>50.A. Tes grands parents habitent ici</p>	
<p>51.P. Oui. Pourquoi ?</p>	
<p>52.A. Oui. Pourquoi ?</p>	
<p>53.P. En France, les vieux fr habitent pas chez son fils, mais a la mais de retraite.</p>	<p>P membaca dan A mengulan bacaan P dan terkadang P menunggu A dalam membaca teks dengan benar.</p>
<p>54.A. En France, les vieux fr habitent pas chez son fils, mais a la mais de retraite.</p>	
<p>55.P. Ah oui ? est intéressant. Parle moi de ça dans ma chambre.</p>	<p>A dan P membaca hingga kalimat- kalimat pada teks selesai</p>
<p>56.A. Ah oui ? est intéressant. Parle moi de ça dans ma chambre.</p>	
<p>57. 3 \$ O R U V « « « « «</p>	
<p>58.P qui ? qui ? qui es Aurellie ? Elle est professeur d Putri ?</p>	
<p>59. \$ E H U S L ((tertawa))</p>	<p>P dan A telah selesai membaca t kemudian P bertanya kepada A P bertanya siapa kah Aurelie apakah Aurelie guru dari putri ata bukan</p>

60. Ad.	oui !!	
61. A.	((berpikir) hm.. non..non...non.. !!	A bergumam sambil berpikir
62. P.	non, elle est ?	Ade menjawab iya
63. Ad.	elle est Putri à Jakarta	A seketika menjawab dengan lantang tidak..tidak ...bukan... Aurelie bukan guru dari Putri
64. A.	((tertawa))	P menjawab bukan, dan bertanya kembali dengan bentuk penekanan Ade langsung menjawab Dia adalah Putri dari Jakarta
65. P.	comment? ((mengangkat tangan))	A menertawakan Ade C menjawab bahwa Aurelie adalah teman
66. C.	((mengangkat tangan)) elle est l'amie.. !!	Ade kemudian menambahkan jawaban bahwa Aurelie adalah teman dari Putri. P setuju dengan jawaban A dan Ade bahwa Aurelie adalah teman dari Putri
67. Ad	((mengangkat tangan)) elle l'amie de Putri.	P bertanya kembali mengenai umur Aurelie P menekankan pertanyaan Ade seketika menjawab delapan belas
68. P.	oui, elle est l'amie de Putri. très bien.....	A berusaha menjawab namun masih berpikir Ade lalu menjawab Aurelie delapan belas namun salah membacanya P memperbaiki pemahaman Ade Ade melengkapi jawaban dengan struktur jawaban yang tepat
69. P.	quelle âge a-t-elle ? ((mengulang)) quelle âge a-t-elle ?	P bertanya kepada A apakah benar jawaban Ade Ch menjawab tidak..tidak.. P bertanya kembali agar A dapat memahami maksud dari pertanyaan yang diajukan
70. Ad.	delapan belas...delapan belas..	A1 menjawab delapan belas.
71. A.	elle est.....	
72. Ad.	((mengangkat tangan) elle est dix-huit ans.	
73. P.	((memperbaiki)) Elle a .. ?	
74. Ad.	elle a dix huit ans	
75. P.	c'est correct ?	
76. Ch.	ha ? non..non..non..	
77. P.	c'est vrai ? dix huit ans berapa dix huit ans?	
78. A1.	dix..dix-huits, delapan	P secara tiba-tiba menyebutkan

<p>belas..</p> <p>79. C. (())</p> <p>80. P. dinita ?</p> <p>81. Di. delapan belas tahun.</p> <p>82. P. oui c'est correct...tres bien.</p> <p>83. C. (())</p> <p>84. P. ya.. elle vient.. elle vient a Indonesie ? ((mengulang)) elle vient en France ou Indonesie ?</p> <p>85. A. en France...</p> <p>86. P. pourquoi faire ? ((bergerak))</p> <p>87. Ad. faire... les vacances.</p> <p>88. P. ya...ade.. tepuk tangan, appluriser pour ade..</p> <p>89. A. ((menepuk tangan))</p> <p>90. C. ((suara tepuk tangan))</p> <p>91. P. répéter ? elle...</p> <p>92. Ad. pour faire les vacancess</p> <p>93. P. répéter classe !! pourquoi faire ? ((mengangkat tangan</p> <p>94. A. (mengulang pengucapan guru)) Pourquoi faire ? pour faire les vacancess.</p> <p>95. P. en Indonesie, ou habite-elle ? kemana ? kemana elle arrive ? ((menggerakan tangan))</p> <p>96. A1. kemana nih ?</p> <p>97. A2. à Jakarta..</p> <p>98. A3. chez....</p>	<p>salah satu siswa bernama Dinita untuk menjawab</p> <p>Dinita menjawab delapan belas tahun</p> <p>P membenarkan jawaban Dinita dan Ade bahwa Aurelie berusia 18 tahun</p> <p>P kemudian bertanya kembali datang dari mana Aurelie? dari Perancis atau dari Indonesia ?</p> <p>A menjawab dari Perancis</p> <p>P untuk apa Aurelie datang ke Indonesia ?</p> <p>Ade menjawab untuk berlibur</p> <p>P membenarkan jawaban Ade dan memberi apresiasi berupa tepuk tangan</p> <p>A bertepuk tangan untuk Ade karena menjawab dengan tepat</p> <p>P meminta Ade untuk mengulangi kalimat tersebut</p> <p>Ade mengulang kalimat yang ia telah pahami dari teks</p> <p>P meminta A mengulangi ucapan dari pemahaman Ade..</p> <p>A mengulang pengucapan guru yang bermakna bahwa Aurelie datang untuk berlibur di Indoesia</p> <p>P bertanya kembali, di Indonesia dimana Dia (Aurelie) tinggal? Kemana datangnya ?</p> <p>A1 merasa bingung</p> <p>A2 menjawab ke Jakarta</p> <p>A3 menjawab rumah..</p>
---	--

99. P. chez..chez.....	P menekankan kata rumah yang dijawab oleh A3
100. A chez putri à Jakarta.	A seketika menjawab rumah Putri
101. P. très bien.	P menyatakan benar jawaban tersebut dan memberi apresiasi.
102. A2. apa tadi ?	A2 masih bertanya
103. Ad. chez Putri à Jakarta..	Ade memberitahu bahwa rumah Putri di Jakarta
104. P. rumah siapa ?	P bertanya rumah siapa?
105. A. rumah Putri	A secara bersama-sama menjawab rumah Putri.
106. P. vous continuer.. vous pensez en global.. ((memutarakan tangan ke depan)) secara global.. Lanjutkan mengerjakan soal ya..	P kemudian meminta A untuk melanjutkan pertanyaan selanjutnya untuk dikerjakan dan memberi saran untuk berpikir secara umum makna dari teks tentang keluarga ini untuk dikaitkan dengan pengalaman sehari-hari. P menambahkan untuk mengerjakan soal latihan pada buku
107. A. oui madame...	A menyetujui dan mengerjakan penugasan yang diberikan oleh P.

Keterangan Kode Transkripsi:

BELLA	: nama peneliti
OBS (Observation)	: observasi (sebuah pengamatan lapangan)
DP	: inisial dua huruf nama belakang guru (Dini Pryanti)
24October2016	: tanggal observasi (24 Oktober2016)
FLE (Français Langue Etrangere)	: bahasa Prancis sebagai bahasa asing
SEC (secondaire)	: sekolah menengah atas
TEXT DE LA FAMILIE	: tema/materi pembelajaran
A (Apprenant)	: siswa tak teridentifikasi
P (Professeur)	: guru
C (Chœur)	: intervensi suara dari partisipan atau kelompok
Ct	: suara yang berasal dari audio, video atau bagian informasi

A1-A3

: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali

Ad (Ade)

: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali

ANALISIS SEKUEN (Giné, 2003: 110)

BELLA-OBS-DP-31OCTOBER2016-FLE-SEC-MARCVAAUBUREAU

Transcription	Interpretation
1. P. Bonjour!	P memulai kegiatan dengan menyapa kepada A.
2. A. Bonjour madame...	A menjawab sapaan P dengan antusias kemudian memperhatikan P.
3. P. Hari ini kita masih belajar membaca ya....	P memberikan arahan dalam kegiatan pembelajaran. Kemudian menjelaskan materi pembelajaran pada hari tersebut.
4. A. Ya..oui..madame...	A memperhatikan P dengan menjawab bahwa mengerti dengan apa yang telah dijelaskan.
5. P. ((menunjuk teks)) Yang sebelah sini sudah dibaca?	P bertanya mengenai teks yang telah dibaca oleh A
6. A. <i>Oui...eh Non..</i>	A menjawab iya dan tidak
7. P. sudah belum?	P menekankan dengan bertanya sekali lagi
8. A. <i>Oui.. ! Oui..</i> Sudah madame	A menjawab pertanyaan P bahwa teks tersebut sudah dibaca oleh A
9. P. Memang ini materinya tentang apa ?	P menanyakan tentang materi pada teks kepada A
10. A. Kata kerja..	A menjawab bahwa materi tersebut mengenai kata kerja
11. P. Apa kata kerja dalam bahasa Prancis? V...	P bertanya lagi mengenai bahasa Prancis dari kata kerja
12. A. <i>Ve...ve...</i>	A sedang berpikir sambil mengulang perkataan P
13. P. Apa?	P bertanya sekali lagi
14. A. Verbe....verbe....	A kemudian menjawab bahwa kata kerja dalam bahasa Prancis adalah verbe.
15. P. Ya verbe....	P memulai dengan membaca teks Secara bersama-sama
16. P. Bagaimana kalau kita baca dulu..baca yang ini	A menyetujui permintaan P
17. A. Iya.. oui.. madame...	P berkata kepada A untuk membuka buku pada halaman 21
18. P . ((berdiri di depan kelas)) ((sambil memegang dan membuka buku)) <i>ouvre la page-vingt-un</i>	
19. A. <i>Oui....madame</i>	

<p>20. P. ((sambil menunjukkan teks)) <i>Regardez... le texte</i></p> <p>21. P. ((masih menunjukkan texte)) <i>Le texte</i>, dalam bentuk apa ?</p> <p>22. A. <i>Pluriel...</i></p> <p>23. P. Berarti yang ini bentuk apa ?</p> <p>24. A. Langsung!!</p> <p>25. P. Bentuk apa??</p> <p>26. A. <i>Singulier</i></p> <p>27. P. Bentuk <i>singulier</i></p> <p>28. A. Bentuk <i>Singulier</i></p> <p>29. P. <i>Nous allons lire..</i> nanti <i>question repons</i> (tanya-jawab) et <i>après vous lisez tout seule</i> (membaca sendiri-sendiri), (setelah itu kerja kelompok) <i>travailler en group, vous mettez votre reponse. Essayer de faire comprendre.</i> mengerti ya ?</p> <p>30. A. <i>Oui..oui..madame...</i></p> <p>31. P. ((sambil mengangkat tangan ke atas)) Atau ada yang mau mencoba membaca dahulu ?</p> <p>32. A. <i>Namyra..Namyra..!!</i></p> <p>33. P. Nanti kita baca dulu <i>ensemble</i> ya setelah <i>Namyra</i> okay ? <i>Allez Namyra, Le matin...</i></p> <p>34. Na. ((membaca teks di tempat duduk)) <i>Le matin, Marc va au bureu en autobus. Il attend parfois huit heures a dix minutes dans le froid etil met</i></p>	<p>A menjawab iya bu...kepada P P memulai pelajaran dengan meminta A untuk melihat teks pada buku yang telah dibuka pada halaman 21 P kemudian bertanya kepada A mengenai teks tersebut A menjawab bahwa tulisan pada teks dalam bentuk jamak P bertanya kembali dengan bentuk penekanan A menjawab penekanan P P bertanya dengan menekankan sekali lagi bentuk teks tersebut A kemudian menjawab bahwa teks tersebut berbentuk tunggal P membenarkan bahwa teks tersebut berbentuk tunggal P lalu mengajak untuk membaca teks secara bersama-sama kemudian menjelaskan setelah selesai membaca akan dilakukan Tanya-jawab kemudian membaca secara individu untuk memahami teks dan terakhir mengerjakan tugas secara berkelompok. P pun bertanya kepada A apakah mengerti penjelasan dari P</p> <p>A pun seketika menanggapi penjelasan dan pertanyaan dari P P kemudian bertanya apakah ada salah satu dari A yang mau membaca</p> <p>A kemudian menyebutkan nama temanannya yaitu <i>Namyra</i> untuk membaca P menjelaskan bahwa teks tersebut akan dibaca oleh <i>Namyra</i> dan setelah itu akan dibaca bersama-sama. Kemudian P mempersilahkan <i>Namyra</i> membaca teks.</p> <p>} <i>Namyra</i> sedang membaca teks</p>
--	--

<p><i>trente-cinq....</i></p>	<p>} diawali dengan teks pada paragraf pertama</p>
<p>35. P. ((memperbaiki bacaan)) Kalau ((dan)) <i>et</i> tidak usah disambung.</p>	<p>P memperbaiki bacaan Namyra</p>
<p>36. Na. Oh....</p>	<p>Namyra seketika mengerti maksud perkataan P</p>
<p>37. P. <i>Et....</i></p>	
<p>38. Na. <i>Il met trente-cinq</i></p>	
<p>39. P. <i>Il met trente-cinq.. très bien !</i></p>	<p>Proses pembelajaran membaca Namyra dengan P sebagai fasilitator mengoreksi bacaan, apabila kata bahasa Prancis benar</p>
<p>40. Na. <i>Il met trente-cinq minutes environ pour arriver à l'opéra, mais il n'est pas press..</i></p>	<p>cara membacanya, P memberi apresiasi.</p>
<p>41. P. <i>pressé</i></p>	
<p>42. Na. <i>pressé car il a un horaire très flexible.</i></p>	<p>Proses pembelajaran membaca Namyra dengan P sebagai fasilitator mengoreksi bacaan, apabila kata bahasa Prancis benar</p>
<p>43. P. <i>très bien ! bon merci.. continuer.. d'autre personne ? qui ? qui va lire ?</i> siapa yang mau baca ? ((mengangkat tangan)) <i>lever la main</i>, ayo tujuk tangan yang mau baca ? <i>lever la main s'il vous plaît, aller lever la main ...angkat tangan siapa yang mau baca ?</i></p>	<p>cara membacanya, P memberi apresiasi.</p> <p>} P kemudian melanjutkan dan menanyakan siapa selanjutnya yang ingin membaca teks untuk menganagkat tangannya</p>
<p>44. L. ((tunjuk tangan)) <i>madame !!</i></p>	<p>Lulu menunjuk tangan dan bersedia untuk melanjutkan teks yang telah dibaca oleh temannya Namyra</p>
<p>45. P. <i>Oui, Lulu, applaudissez lulu !</i> ((bertepuk tangan))</p>	<p>P melihat Lulu mengangkat tangan dan memberi apresiasi kepada lulu karena bersedia</p>

<p>46. A. ((Bertepuk tangan)) ((bersorak))</p> <p>47. P. Sebentar, yang diatas ini “minutes” avec “s” ya c’est ne pas avec “r” buka jam ya tapi menit.</p> <p>48. L. Di lanjutin kan madame ?</p> <p>49. P. <i>Allez-y</i></p> <p>50. L. <i>Il prend toujours le même bus à la la station..</i></p> <p>51. P. <i>Bus...</i></p> <p>52. L. <i>Bus.. à la la station Châteletet..</i></p> <p>53. P. <i>Châtelet</i></p> <p>54. L. <i>Châtelet et avant de partir, il boitt un café.</i></p> <p>55. P. <i>il boit</i></p> <p>56. L. <i>il boit un café au Sarah-Bernhert... Sarah-Bernhardt.</i></p> <p>57. P. <i>oui, très bien.</i></p> <p>58. L. <i>Dans le bas..</i></p> <p>59. P. <i>Dans le ...</i></p> <p>60. L. <i>Dans le bus, il litt..</i></p> <p>61. P. <i>il lit.....</i></p> <p>62. L. <i>il lit presque entier... entièrement. le journal.</i></p> <p>63. P. <i>ya très bien , entièrement..</i></p> <p>64. L. <i>il peut même prepar.. preparer..</i></p> <p>65. P. <i>oui tres bien,</i></p> <p>66. L. <i>preparer sa journée de travail : Il.. écrit ..</i></p> <p>67. P. <i>oui...c’est bien</i></p> <p>68. L. <i>il écrit quelques..</i></p> <p>69. P. <i>quelques...quelques mots..</i></p>	<p>membaca paragraph selanjutnya pada teks</p> <p>P kemudian menjelaskan kepada A bahwa pada teks terdapat kesalahan penulisan dan memberi tahu maksud dari kata “minutes” adalah menit.</p> <p>L menanyakan kepada P bahwa melanjutkan membaca pada paragraph selanjutnya.</p> <p>Proses pembelajaran membaca Lulu dengan P sebagai fasilitator mengoreksi bacaan, apabila kata bahasa Prancis benar cara membacanya, P memberi apresiasi.</p> <p>Apresiasi yang diberikan berupa ucapan kata très bien yang bermakna bahwa bagus sekali, tepat sekali dalam membaca teks bahasa Prancis</p> <p>P masih mengoreksi teks yang dibaca oleh Lulu apakah membacanya ada yang salah atau tidak.</p> <p>P memberi apresiasi kembali dengan kata c’est bien yang bermakna bahwa bagus, dalam membaca teks</p>
--	---

<p>70. L. <i>quelques mots dans son agenda,</i> 71. P. <i>agenda ...</i> 72. L. <i>il fait des calcusss, il prend des notes.</i> 73. P. <i>des calcus</i> 74. L. <i>des calcusss, il prend des notes.</i> 75. P. <i>des notes.</i> sudah ? 76. L. ((menganggukan kepala)) 77. P. <i>Oui merci...</i> 78. A. ((bertepuk tangan)) 79. P. <i>Continuer..... qui va lire ?</i> gantian yang dibelakang ya biar tidak ngantuk... 80. R. <i>oui..madame.</i> 81. P. <i>allez-y !!</i> 82. R. <i>Quand il descend à l'Opéra, il a l'impression d'être en vacances. Il a envie de regarder le vitrines... et les passants. Il ne.. se sent pas.. pas aussi fatigué lors qu'il est obligé de prendre le métro. Marc prent...</i> 83. P. <i>prend.....</i> 84. A. <i>prend... prend...</i> 85. R. <i>Marc prend le mêmem..</i> 86. A. ((tertawa)) hahahhaha..... !!!! 87. P. <i>Marc prend même bus ...</i></p>	<p>bahasa Prancis</p> <p>P bertanya apakah sudah selesai membacanya atau menambah paragraf lagi kepada Lulu. Lulu pun menganggukan kepala yang menunjukkan bahwa telah selesai mebacanya. P berkata terima kasih kepada Lulu</p> <p>A ikut memberi apresiasi.</p> <p>P kemudian melanjutkan siapa yang akan membaca selanjutnya, agar tidak mengantuk maka P memilih salah satu dari A yang duduk dibelakang Reza nama salah satu dari siswa yang duduk di belakang seketika menjawab P mempersilahkan Reza untuk melanjutkan membaca teks . Reza memulai membaca teks dengan lantang dan jelas. Selama membaca, Reza kerap kali mengulang kata pada bacaan yang dibacanya namun Reza tetap membaca teks</p> <p>P kemudian mengoreksi bacaan dari Reza A turut berpartisipasi mengoreksi bacaan Reza Reza membaca kata dalam bahasa Prancis dengan tidak tepat sehingga membuat teman-temannya tertawa P kemudian mengoreksi bacaan Reza C menyemanagati Reza yang sedang membaca Reza melanjutkan bacaannya</p>
--	---

<p>88. C. jangan ragu-ragu dong....</p> <p>89. R. <i>Marc prend même bus que Marie et Laura, mais il ne les connait pas, ou pas encore....</i></p> <p>90. P. oui bien écoutez ! tres bien</p> <p>91. A. ((bertepuk tangan)) bien !! très bien ! P. c'est facile le francais ya... facile ou difficile le francais ?</p> <p>92. A. facile..</p> <p>93. A1. non..non.. difficile</p> <p>94. P. vous passez le francais.. ?</p> <p>95. A. difficile.. c'est difficile...</p> <p>96. P. coba c'est sur quoi ? tentang apa <i>le texte kira-kira ?</i></p> <p>97. A. tentang bus</p> <p>98. A1. tentang bus</p> <p>99. A2. nungguin bus</p> <p>100. A3. <i>station, station</i></p> <p>101. P. <i>le transport.. ada station nya... kenapa?</i></p> <p>102. Ad. itu ada jalan-jalannya madame .</p> <p>103. oh ada jalan-jalannya..</p>	<p>dengan suara lantang</p> <p>P memberi apresiasi kepada Reza dan A yang telah selesai membaca karena telah mendengarkan temannya yang sedang membaca teks</p> <p>A merasa bangga dan mengapresiasi diri dan temannya Reza.</p> <p>P bertanya mengenai pembelajaran bahasa Prancis apakah mudah atau sulit</p> <p>A menjawab bahasa Prancis itu mudah</p> <p>A1 menjawab bahwa tidak mudah , tetapi sulit</p> <p>P bertanya kembali apakah A dapat berbahasa Prancis</p> <p>A seketika menjawab bahwa bahasa Prancis sulit</p> <p>P kemudian bertanya mengenai teks yang telah dibaca oleh Namyra, Lulu, dan Reza</p> <p>A seketika menjawab bahwa teks tersebut tentang kendaraan</p> <p>A1 menjawab dengan keras bahwa teks tersebut tentang bus</p> <p>A2 pun ikut berpartisipasi mengatakan bahwa teks tersebut menceritakan seseorang menunggu bus</p> <p>A3 ikut juga ikut berpartisipasi dan menambahkan kata stasiun</p> <p>P kemudian menyatakan bahwa A1-A3 menjawab tentang transportasi, lalu P bertanya kenapa menyebutkan kata stasiun kepada A Ade salah satu siswa yang terdeteksi menjawab bahwa pada teks tertera kata jalan-jalan</p> <p>P menyatakan kepada Ade bahwa ada kata jalan-jalan, P secara tersirat menunggu penjelasan dari Ade</p> <p>Ad pun menjelaskan tanpa diminta bahwa terdapat kalimat pada teks</p>
--	--

104. Ad. <i>“l'impression d'être en vacances”</i> .	yang menyatakan tentang liburan yang berarti jalan-jalan.
105. P. yaa.. itu tapi <i>c'est ne pas sur les vacances</i> tetapi hanya <i>le sent</i> , untuk merasa ya.. merasa apa ?	P segera mengoreksi bahwa jawaban Ade tidak menunjukkan tentang jalan-jalan, dan P menjelaskan bahwa kata tersebut aja hanya merasa dan bertanya kepada A
106. Na. merasa jalan-jalan.	Namyra menjawab bahwa kalimat pada teks yang ditunjukkan Ade hanya merasa sedang jalan-jalan.
107. P. merasa liburan jalan-jalan ya..	P membenarkan jawaban dari Namyra
108. P. jalan-jalannya dimana misalnya ?	P bertanya kembali contoh jalan-jalan pada teks
109. A1. di opera !	A1 menjawab bahwa pada teks terdapat kata nama tempat yaitu opera
110. A2. di Catwalk	A2 ikut menjawab bahwa jalan-jalan seperti di tempat untuk Pragawati
111. A ((Tertawa))	P melanjutkan dengan mengatakan nama tempat yaitu opera, dan bertanya kembali tentang teks tersebut
112. P . ada apa tadi ? <i>à l'Opera</i> ya.. mau pergi kemana ? siapa ? siapa yang serasa sedang jalan-jalan ?	A menjawab walaupun belum memahami sepenuhnya teks P bertanya kembali tentang teks yang sudah dibaca secara bersama-sama
113. A. <i>le matin !! Laura !!</i>	A seketika menjawab bahwa yang pergi ke suatu tempat adalah Marc.
114. P. <i>C'est sur qui ?</i>	P membenarkan jawaban A bahwa Marc lah yang merasa sedang pergi jalan-jalan, dan bertanya kembali mengenai waktu dari teks tersebut
115. A . <i>Marc !! Marc !!</i>	A menjawab le matin
116. P. oui.... jalan-jalannya le matin ou le soir ?	P bertanya kembali bahwa le matin dalam bahasa Prancis memiliki arti pagi hari atau siang hari
117. A. le matin	
118. P. le matin kira-kira kapan ya ?	
119. A. pagi....	

120. A1. siang..	A menjawab pagi hari
121. A2. sore..	A1 ikut berpartisipasi dengan menjawab siang hari
122. P. pagi ya.... kira-kira pagi jam berapa le matin ?	A2 juga turut menjawab yaitu sore hari
123. . A . jam 9 !!!	P seketika menyatakan bahwa le matin berarti pagi hari. Dan kemudian P bertanya kembali ke P A pagi hari itu pukul berapa
124. P. ok c'est déjà très bien, vous avez compris tous !! Maintenant kita membaca bersama-sama ya... lire ensemble....dengarkan....Le matin...Marc va au bureau en autobus. Il attend parfois huit heures à dix minutes dans le froid et il met trente-ciq minutes environ pour arriver à l'Opéra,..	A menjawab bahwa pagi hari adalah jam sembilan . P memberi apresiasi kepada A bahwa semua sudah mengerti mengenai teks maka P mengajak A untuk membaca tek secara bersama-sama.
125. A. oui madame....	A menyetujui P untuk membaca teks secara bersama-sama.
126. A. Le matin..... Marc va au bureau en autobus. Il attend parfois huit heures à dix minutes dans le froid et il met trente-ciq minutes environ pour arriver à l'Opéra,..	A menirukan P saat membaaca teks A membaca bersama-sama dengan P dengan pelafalan bacaan dengan baik seperti yang dibaca oleh P

Keterangan Kode Transkripsi:

BELLA	: nama peneliti
OBS (Observation)	: observasi (sebuah pengamatan lapangan)
DP	: inisial dua huruf nama belakang guru (Dini Pryanti)
31NOVEMBRE2016	: tanggal observasi (31 November 2016)
FLE (Français Langue Etrangere)	: bahasa Prancis sebagai bahasa asing
SEC (secondaire)	: sekolah menengah atas
MARCVAAUBUREAU	: tema/materi pembelajaran
A (Apprenant)	: siswa tak teridentifikasi
P (Professeur)	: guru
C (Chœur)	: intervensi suara dari partisipan atau kelompok
Ct	: suara yang berasal dari audio, video atau bagian informasi

A1-A3	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca
Na (Namyra)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca
L (Lulu)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran membaca lebih dari satu kali
R (Reza)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali

ANALISIS SEKUEN (Giné, 2003: 110)

BELLA-OBS-DP-09NOVEMBRE2016-FLE-SEC-

L'ARBEGENELOGIQUE

Transcription	Interpretation
1. P. Bonjour.. 2. A. Bonjour madame.. 3. P. Vous allez-bien ? 4. A. Oui.... je vais bien, et vous ? 5. P. Très bien, alors ouvre page vingt-sept... 6. Ch. (())	P berada di kelas dan mengucapkan kata selamat pagi dalam bahasa Prancis kepada A. A menjawab menjawab sapaan P dengan kata yang sama. P menayakan kabar A A menjawab kabar dengan baik P memberi tahu materi pembelajaran dengan meminta A membuka buku pada halaman 27.
7. P. hari ini kita membicarakan tentang <i>l'arbo généalogique de ma famille</i> yaitu apa ? silsilah keluarga, tentang keluarga saya ya <i>ma famille</i>	P memulai pelajaran dan menjelaskan materi pembelajaran yang akan dipelajari oleh A yaitu tentang pohon keluarga saya atau silsilah keluarga saya.
8. A. Oui... silsilah keluarga.	A memahami penjelasan guru mengenai materi pembelajaran.
9. P. Seperti yang telah kalian tahu kan, kosakata tentang <i>la famille</i> . Apa yang kalian tahu misalnya ? orang tua iya kan ? ibu, bapa dan hari ini kita lanjutkan dengan kosakata lainnya.	P sedang menjelaskan mengenai kosakata tentang keluarga. Lalu bertanya kepada A sambil melanjutkan penyampaian materi yang sedang berlangsung dengan memberi contoh-contoh mengenai keluarga seperti ibu, bapa, dan materi ini diberikan agar menambah kosakata dan semakin memahami silsilah keluarga.
10. P. nanti diharapkan bisa membuat <i>l'arbo généalogique de votre famille</i> .	P menambahkan tujuannya agar A dapat memahami sehingga dapat membuat silsilah keluarga/pohon keluarga masing-masing.
11. A. bikin pohon kayak gitu madame ?	A bertanya cara membuat silsilah seperti pohon yang terpampang pada teks dan <i>slide power point</i> .
12. P. ya.... <i>vous famille</i> itu keluarga kalian...	P menjelaskan bahwa membuat silsilah tentang keluarga A masing-masing.
13. P. ((menunjuk <i>slide power point</i>)) sayanya yang mana?	P melanjutkan dan memulai dengan

<p>14. A. <i>moi..</i> yang biru</p> <p>15. P. ya.... sayanya yang <i>moi</i>.</p> <p>16. P. ini <i>l'arbe généalogique de ma famille</i>, nah disini kalian lihat melalui skema ini misalnya dari <i>moi</i> ke atas. yang kalian sudah tahu adalah ?</p> <p>17. A. <i>mon grand-père</i>,</p> <p>18. P. ((menunjuk)) <i>oui...</i></p> <p>19. A. <i>ma grande-mère</i>.</p> <p>20. P. Nanti, diakhir pelajaran kalian akan memperkenalkan atau presenter <i>l'arbe généalogique de ma famille</i>.</p> <p>21. A. Gimana madame ?</p> <p>22. P. <i>par exemple voila mon fils, voila ma fille c'est dans le rêve</i> ya..</p> <p>23. A. <i>le rêve</i> apa madame ?</p> <p>24. P. ini silsilah keluarga au future.. au future du votre famille..</p> <p>25. A. future? bikinnya kayak gitu madame ?</p> <p>26. P. jadi sekarang kalian belum menikah, ini dalam bayangan saja kalian sudah menikah...</p> <p>27. A. Ooh.... <i>oui..oui..</i></p> <p>28. P. ((menunjuk kata <i>moi</i> pada <i>powerpoint</i>)) jadi ini kamu, nah kamu menikah misalnya kamunya <i>féminin</i> berarti kamu punya <i>le marie</i>,</p>	<p>bertanya mana kata “saya” dalam bahasa Prancis?</p> <p>A secara bersama-sama <i>moi..</i> menunjukkan bahwa kata <i>moi</i> ada pada warna biru.</p> <p>P menegaskan bahwa kata saya dalam bahasa Prancis adalah <i>moi</i>.</p> <p>P melanjutkan kembali materi pembelajaran tentang pohon keluarga dimulai dengan menjelaskan tentang skema pada gambar, sambil bertanya apa yang diketahui oleh A (terlihat P mengaitkan dengan pengalaman A)</p> <p>A menjawab bahwa kata <i>mon grand-père</i> yang berarti kakek saya.</p> <p>P setuju bahwa A dapat mengidentifikasi</p> <p>Dan menunjuk kata lainnya agar A dapat membaca dan memahami bahwa pasangan dari kakek adalah nenek yaitu <i>mon grand-père</i>.</p> <p>P menjelaskan bahwa setelah mempelajari dan memahami materi ini, diharapkan A dapat membuat silsilah keluarga dalam bentuk skema seperti yang sedang dicontohkan.</p> <p>A bertanya mengenai contoh pembuatan silsilah keluarga dan mempresentasikannya.</p> <p>P mencontohkan cara menceritakan tentang skema apabila telah dibuat dalam bayangan.</p> <p>A bertanya maksud dari kata <i>le rêve</i></p> <p>P menjawab dengan cara menjelaskan lebih detail maksud dari kata yang telah diucapkan oleh P bahwa maksudnya mengenai keluarga di masa akan datang.</p> <p>A bertanya kembali sambil memastikan apakah cara membuatnya harus seperti itu atau tidak</p> <p>P menjelaskan kembali mengenai maksud dari future, dengan cara membayangkan suatu hal.</p> <p>A memahami maksud P</p> <p>P melanjutkan dengan menjelaskan</p>
--	--

<p>kalau kamunya masculin, berarti kamu punya la femme ya..</p> <p>29. A. Ooh gitu.. oui..oui..</p> <p>30. P. Nah nanti vous presentez, kalian presenter voila mon marie ou bien voila ma femme.. jadi begitu ya</p> <p>31. C. mon mari berarti suami saya, ma femme berarti istri saya.</p> <p>32. P. Sedangkan kalian, kamu adalah putranya dari orang tua kalian (mon père, ma mère),</p> <p>33. C. terus madame ?</p> <p>34. P. Nah ini orang tua kalian (mon père, ma mère), adalah hubungannya disini (mon grand-père, ma grande-mère) berarti hubungannya dengan kalian adalah ini kakek dan nenek sedangkan disini orang tua , orang tua terdiri dari le père, et la mère.. bapa dan ibu.</p> <p>35. A. bapa dan ibu....</p> <p>36. P. Jadi nanti vous presenter par exemple comme ci, voila mon père et voila ma mere gitu ya.. ini apa maksudnya mon ? milik siapa ?</p> <p>37. A mon..mon..</p> <p>38. P. milik siapa ?</p> <p>39. P. mon...((menunjuk kata moi di powerpoint)) milik saya...</p> <p>40. A. moi..milik saya</p> <p>41. P. Kemudian kamu punya le frere, saudara laki-laki masih ingat ya.. vous presenter voila mon frere, et voila saudara perempuan, ma sœur gitu.</p> <p>42. A mon frère et ma sœur....</p> <p>43. P. nanti kakak laki-laki</p>	<p>skema melalui slide power point seperti mencontohkan kepada A bahwa jika perempuan menikah maka mempunyai suami, jika laki-laki berarti mempunyai istri.</p> <p>A memahami maksud P</p> <p>P mencontohkan cara memperkenalkan tentang keluarga.</p> <p>C mengamati penjelasan P bahwa maksud dari kata mon mari, ma femme dalam skema yang sedang dijelaskan.</p> <p>P melanjutkan penjelasan dengan mencontohkan bahwa orang tua A dalam bahasa Prancis disebut bapa saya, ibu saya</p> <p>C bertanya mengenai penjelasan selanjutnya</p> <p>P melanjutkan penjelasan sambil menunjuk dan menghubungkan skema pada <i>slide power point</i> mengenai kata bapa saya, ibu saya adalah anak dari kakek dan nenek yang merupakan orang tua dari A.</p> <p>A berusaha memahami maksud penjelasan P dengan menyebutkan kata bapa dan ibu.</p> <p>P mencontohkan cara memperkenalkan ini bapa saya, ini ibu saya, kemudian bertanya mengenai <i>adjectif possessif</i> dari "mon" kepunyaan siapa ?</p> <p>A berpikir dengan menyebutkan kata yang di tanyakan secara berulang</p> <p>P menekankan dengan bertanya kepemilikan "mon"</p> <p>P menjawab bahwa kata "mon" adalah kepemilikan dari saya.</p> <p>A berusaha memahami bahwa mon adalah kata ganti untuk kepunyaan yang berarti milik saya.</p> <p>P melanjutkan penjelasan tentang saudara laki-laki dan mengingatkan kembali cara memperkenalkan anggota keluarga seperti contoh sebelumnya, ini saudara laki-laki saya, ini saudara perempuan saya.</p>
---	--

<p>kamu punya apa ini ?</p> <p>44. A. apa madame ?</p> <p>45. P. punya pasangan</p> <p>46. P. nah pasangan dalam bahasa Prancisnya pake ini cantik kalau perempuan, kalau laki-laki cakep istilahnya kakak ipar ya.. kakak ipar tuh harus kalian berbaik hati dengan mereka maka istilahnya itu pakai cakep dan cantik jadi voila mon beau-frère, et voila ma belle-sœur</p> <p>47. A. waah..ooh...</p> <p>48. P. kemudian keturunannya adalah sejajar dengan anak kita..</p> <p>49. A. ((memperhatikan))</p> <p>50. P. Yaa sejajar dengan anak kita berarti keponakan ya..</p> <p>51. A. ((diam))</p> <p>52. P. Keponakan le neveu, keponakan perempuan la niece.</p> <p>53. A.</p> <p>54. P. Sedangkan putra dari votre tante, tante kalian adalah sejajar dengan saya (moi) ini.. ini adalah sejajar dengan saya nih .. ya apa ? sepupu.. voila mon cousin.. et voila ma cousine.</p> <p>55. A. <i>mon cousin.. et voila ma cousine</i></p> <p>56. P. <i>ma cousine</i> untuk <i>féminin et voila mon cousin masculin</i> sepupu laki-laki, sepupu perempuan ya..</p> <p>57. A. ((mengganggu kepala))</p> <p>58. P. Sedangkan pasangan <i>votre tante</i>, adalah <i>votre oncle</i></p> <p>59. A. Om ya madame om..</p> <p>60. P. <i>oui vous presentez voila</i></p>	<p>A berusaha mengingat kembali dari yang telah dicontohkan</p> <p>P bertanya mengenai kepemilikan dari saudara laki-laki dilanjutkan pada skema yang mana</p> <p>A bertanya melalui kelanjutan penjelasan P</p> <p>P saudara laki-laki disini mempunyai pasangan dalam skema ini.</p> <p>P menambahkan dengan penjelasan lebih detail bahwa pasangan dari kakak/saudara laki-laki maupun kakak/saudara perempuan dalam bahasa Indonesia maksudnya adalah kakak ipar, P menjelaskan bahwa bahasa Prancis dari kakak ipar, ditambahkan kata beau untuk kakak ipar laki-laki, belle untuk kakak ipar perempuan.</p> <p>A merasa terkejut dengan penjelasan P mengenai kakak ipar.</p> <p>P melanjutkan penjelasan mengenai skema silsilah keluarga</p> <p>A mengamati dan berusaha memahami kembali penjelasan P</p> <p>P kali ini menjelaskan tentang keponakan</p> <p>P menjelaskan bahwa pada skema terdapat keponakan laki-laki dan keponakan perempuan</p> <p>P melanjutkan skema selanjutnya mengenai tante bahwa pada skema terlihat sejajar urutannya dengan kata "saya" sambil bertanya tentang skema selanjutnya dan mencontohkan kembali seperti penjelasan sebelumnya</p> <p>A ikut membaca kembali skema pada yang sedang dijelaskan</p> <p>P membaca dan memberi tahu tentang anggota keluarga yaitu sepupu laki-laki dan sepupu perempuan.</p> <p>A menambahkan bahwa pasangan dari tante adalah paman.</p> <p>A ikut berpartisipasi bahwa paman itu sama dengan om.</p> <p>P mencontohkan memperkenalkan</p>
--	--

<p><i>mon oncle et voila ma tante.. d'accord ? oui ?</i></p> <p>61. A. <i>Oui..</i></p> <p>62. P. Bon.. Sedangkan disini adalah orang tua dari pasangan kalian, orang tua dari pasangan saya (moi) disini... orang tua dari pasangan saya..</p> <p>63. A. Bedanya apa madame ?</p> <p>64. P. Kalau orang tua ayah kan <i>le père</i> nah kalau apa, mertua adalah <i>le beau-père</i> sedangkan mertua perempuan seperti biasa menggunakan <i>belle</i>, cantik ya <i>la belle-mère.. voilà vous présentez voilà mon beau-père et voilà ma belle-mère. Ça yest.. c'est fini.</i></p> <p>65. Ct (())</p> <p>66. P. Nah sekarang, madame beri waktu ya dibaca dahulu, pahami ya kemudian dijawab soalnya. Seperti yang telah madame jelaskan.</p> <p>67. A. <i>Oui madame...</i></p> <p>68. Ad. ((bertanya)) Kotak-kotak ini maksudnya apa Nam?</p> <p>69. Na. ((menunjuk)) Kotak yang ini?</p> <p>70. Ad. iya yang ada nama-nama orang kayak Jean-Sophie ini kayak silsilah keluarga gitu bukan sih terus ini anaknya?</p> <p>71. Na. nah iya silsilah keluarga. Jadi misalnya ini Jean (kakek) sama Sophie (nenek) terus lahir anaknya ini Eric dan Chloé.</p> <p>72. Ad. Ooh ya oke-oke. kayak yang tadi dijelasin madame didepan berarti.</p> <p>73. P. <i>Allez-y</i> dikerjakan ya tugasnya... nanti dikumpulkan..</p> <p>74. A. <i>Oui madame....</i></p>	<p>ini tante saya dan ini paman saya kepada A</p> <p>Seraya bertanya kepada A setuju/mengerti maksud dari penjelasan tersebut.</p> <p>A menjawab iya kepada P</p> <p>P selanjutnya melanjutkan membaca skema dan menjelaskan kembali</p> <p>A bertanya perbedaan dari skema yang dijelaskan mengenai orang tua.</p> <p>P menjelaskan bahwa yang dijelaskan sebelumnya adalah orang tua dan pada skema ini membahas tentang mertua. Pada bahasa Prancis, mertua laki-laki <i>beau-père et belle-mère</i>. kemudian mencontohkan kembali cara memperkenalkan kepada A . Dan memberi tahu bahwa penjelasannya telah selesai.</p> <p>P meminta A untuk membaca sambil mengamati teks dan menjawab soal pada halaman selanjutnya</p> <p>A berkata iya dan menyetujui P</p> <p>Ade berdiskusi dengan teman sebelahnya bernama Namyra.</p> <p>Namyra menjawab dan menunjuk buku teks</p> <p>Ade pun menanyakan skema pada teks apakah sama seperti yang dijelaskan oleh P</p> <p>Namyra kemudian membenarkan bahwa teks tersebut sama seperti penjelasan P mengenai silsilah keluarga kemudian menjelaskannya kepada Ade.</p> <p>Ade pun memahami maksud penjelasan dari Namyra bahwa sama seperti penjelasannya P di depan kelas.</p> <p>P meminta A segera mengerjakan dan jika telah selesai, tugas dikumpulkan ke meja P</p> <p>A menjawab dan menyetujui bahwa tugas dikerjakan.</p>
---	--

Keterangan Kode Transkripsi:

BELLA	: nama peneliti
OBS (Observation)	: observasi (sebuah pengamatan lapangan)
DP	: inisial dua huruf nama belakang guru (Dini Pryanti)
9NOVEMBRE2016	: tanggal observasi (09 November 2016)
FLE (Français Langue Etrangere)	: bahasa Prancis sebagai bahasa asing
SEC (secondaire)	: sekolah menengah atas
L'ARBEGENELOGIQUE	: tema/materi pembelajaran
A (Apprenant)	: siswa tak teridentifikasi
P (Professeur)	: guru
C (Chœur)	: intervensi suara dari partisipan atau kelompok
Ct	: suara yang berasal dari audio, video atau bagian informasi
Ad (Ade)	: siswa yang teridentifikasi dan berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca lebih dari satu kali

ANALISIS SEKUEN (Giné, 2003: 110)

BELLA-OBS-DP-23NOVEMBRE2016-FLE-SEC-

L'ARBEGENELOGIQUE (ADJECTIF POSSESIF)

Transcription	Interpretation
1. P. Bonjour	P berada di kelas dan mengucapkan kata selamat pagi dalam bahasa Prancis kepada A.
2. A. Bonjour madame....	A menjawab menjawab sapaan P dengan kata yang sama.
3. P. Kita belajar yang kemarin ya..	P memberi tahu materi pembelajaran membaca
4. P. ((menulis di papan tulis)) Kalau orang ketiga apa?	P menulis dan bertanya kepada A mengenai subjek bentuk jamak dalam bahasa Prancis.
5. A. <i>Ils..... !!!</i>	A menjawab bahwa "Ils"
6. P. perempuannya ?	P bertanya kembali jika subjeknya benda perempuan dalam bahasa Prancis
7. A. <i>Elles.... !!!</i>	A menjawab "Elles"
8. P. Kalau milik saya kan « <i>mon</i> »	P bertanya kembali, kali ini bertanya mengenai adjective possessif bentuk tunggal.
9. A. « <i>mon</i> »	A berpikir mengenai kata yang dibaca guru sambil mengulang kata tersebut.
10. P. <i>l'object masculin</i>	P menekankan bahwa objek yang dibaca dan diucap ulang oleh A adalah objek untuk benda laki-laki dalam bahasa Prancis.
11. A. « <i>mon</i> »	A membaca ulang "mon"
12. P. disini <i>l'object feminin</i>	P bertanya mengenai objek untuk benda Perempuan dalam bahasa Prancis
13. A. « <i>ma</i> »	A menjawab "ma" yang berarti mengerti apa yang sedang disampaikan oleh guru
14. P. <i>Pluriel</i> umumnya « <i>mes,tes,ces</i> »	P menjelaskan bahwa untuk benda kepunyaan dalam bentuk jamak pada umumnya adalah : mes,tes,ces.
15. P. <i>L'arbe généalogique de.....</i>	P membaca pohon keluarga namun sambil bertanya..
16. A. <i>L'arbe généalogique de ma</i>	P menjawab bahwa pohon keluarga keluarga saya.

<p><i>famille</i></p> <p>17. P. <i>Pour troisième personne ?</i></p> <p>18. A. <i>L'arbre généalogique de sa famille</i></p> <p>19. P : <i>sa</i> apa ?</p> <p>20. A : <i>L'arbre généalogique de sa famille</i></p> <p>21. P : <i>Très bien.</i></p> <p>22. P. Dilihat dari sudut kepemilikan, kalau kemarin kan “ma” keluarga saya. Hari ini kita belajar tentang keluarga orang lain “orang ketiga” kalau milik saya berarti keluarga.....</p> <p>23. A. Keluarga saya</p> <p>24. P. Kalau milik mereka berarti milik keluarganya atau orang ketiga</p> <p>25. C. Berarti saudara gitu madame?</p> <p>26. P. Tentang orang ketiga, orangnya bebas tapi punya mereka</p> <p>27. P. Nanti ya ini baru materinya</p> <p>28. A. Oh iya...</p> <p>29. P. Nanti tujuannya supaya kalian bisa mempresentasikan orang ketiga.</p> <p>30. P. Nah, kalian kan sudah belajar kalau keluarga milik saya kan “<i>ma famille</i>” kalau keluarganya? ada yang tahu?</p> <p>31. A. ((diam))</p> <p>32. P. tidak tahu?</p> <p>33. Ch. ((bunyi bel))</p>	<p>P bertanya mengenai kepemilikan/adjective posesif dalam orang ketiga/dalam bentuk jamak.</p> <p>A menjawab pohon keluarganya (sa untuk kepemilikan benda untuk perempuan)</p> <p>P menekankan sekali lagi mengenai bacaan A mengenai kepemilikan untuk benda perempuan untuk pemilik orang lain (sa)</p> <p>A kemudian membaca ulang</p> <p>P memberi apresiasi kepada A bahwa jawaban mereka tepat</p> <p>P mengingatkan A bahwa materi yang telah diajarkan minggu lalu mengenai <i>adjective posesif</i> untuk keluarga milik sendiri. Dan pada pertemuan kali ini, P dan A akan mempelajari kepemilikan untuk orang ketiga atau <i>adjective posesif</i> dalam bentuk jamak. Lalu P bertanya tentang milik keluarga sendiri..</p> <p>A menjawab keluarga saya.</p> <p>P menjelaskan mengenai adjective posesif kepemilikan dalam bentuk jamak.</p> <p>C salah satu siswa bertanya, materi ini apakah berhubungan dengan saudara?</p> <p>P menyatakan bahwa materi ini mengenai orang ketiga / jamak .</p> <p>P melanjutkan bahwa ia baru menjelaskan materinya</p> <p>A pun mengerti</p> <p>P memberi tahu tentang tujuan pembelajaran pada pertemuan kali ini agar dapat memahami tentang subjek dalam bentuk jamak adjective posesif.</p> <p>P memulai untuk mengingat kembali pelajaran pada pertemuan sebelumnya dengan bertanya kepada A</p> <p>A tidak bersuara</p> <p>P bertanya kembali</p> <p>Ch ((suara pergantian jam pelajaran))</p> <p>P meminta A untuk melakukan <i>pre-test</i></p>
--	--

34. P. nah sekarang bagaimana kita bikin pre-test dahulu, 10 menit sebelum pembahasan.	selama 10 menit sebelum memasuki materi baru agar P mengetahui sudah sejauh mana pemahaman A.
35. A. dibuku madame?	A bertanya mengenai <i>pre-test</i> P menjawab bahwa <i>pre-test</i> dilakukan pada kertas.
36. P. pakai kertas selebar ya.. hanya sebentar, siap ya....10 menit saja	P memberi arahan mengenai pre-test yang dilakukan A hanya sebentar. A mengerti pernyataan P
37. A. oui..oui..	
38. P. Ça y est ? sudah ? ayo kumpulkan..	P bertanya apakah sudah selesai dan memberitahu untuk segera dikumpulkan.
39. A. belum madame..	A menyatakan belum selesai mengerjakan.
40. P. ayo kumpulkan...sudah semua ?	P meminta A untuk segera mengumpulkan
41. A. sudah.....	A menyatakan semua telah mengumpulkan
42. P. d'accord..	P mengatakan ok.
43. P. maintenant, ouvre la page trente-trois... Kita lihat sama-sama ya...	P memulai pelajaran dan meminta A untuk membuka buku pada hal. 33. dan mengamati dengan seksama teks tersebut.
44. A. ya....madame	A menyatakan setuju..
45. P. Ma sœur s'appelle Margot, elle a 35 cinq-ans	P memulai pelajaran dengan membaca dari mengidentifikasi huruf A mengikuti P membaca teks tersebut
46. A. Ma sœur s'appelle Margot, elle a 35 cinq-ans	P bertanya tentang adjective possessif yang mengacu pada kepemilikan. A menjawab bahwa kata "ma" adalah adjective possessif.
47. P. Yang mana nih ?	P menyebut nama seseorang
48. A. Ma	P kemudian bertanya kembali sebagai penekanan A menjawab kata "ma" yang berarti kepemilikan saya
49. P. Margot ya..	P kemudian bertanya kembali dengan penekanan A menjawab kata "Soeur" yang berarti saudara perempuan, adjectif possessif untuk kepemilikan dalam benda perempuan adalah "ma"
50. P. Siapa saya ?	P menekankan bahwa jawaban A benar bahwa jawabannya "ma" dilihat dari kata soeur.
51. A. Ma	
52. P. Siapa saya ?	
53. A. Sœur	P melanjutkan pertanyaan berikutnya,

<p>54. P. Sœur ya..la sœur</p> <p>55. P. Nomor 2, Elle habite aux Etas-unis avec son mari Tim.</p> <p>56. A. Son....</p> <p>57. P. Ya..son vous écrivez ya ?</p> <p>58. P. Repetez ! Elle habite aux Etas-unis avec son mari Tim.</p> <p>59. A. Elle habite aux Etas-unis avec son mari Tim.</p> <p>60. Ca. Kok son madame ?</p> <p>61. P. Kenapa son ? karena Mari est "IL" ((menunjuk papan tulis))</p> <p>62. A. Ooh IL nya itu sujet ?</p> <p>63. P. Vous maîtrisez bien, c'est ne pas pour le sujet, ce qui important c'est pour l'objet.</p> <p>64. A. Ogitu madame..</p> <p>65. P. Adjectif possessif c'est pour l'objet. Si l'objet masculin, vous mettez ça . Si l'objet feminim vous mettez ça ! Alors c'est ne pas pour le sujet. ((menunjuk papan tulis)).</p> <p>66. A. oyaya....</p> <p>67. P. Apa kesimpulannya kalau adjectif possessif untuk pokok kalimat, sujet, atau pour l'objatnya ?</p> <p>68. A. L'objet.</p> <p>69. P. L'objatnya yang diperhatikan iya kan ?</p>	<p>dengan membaca soal.</p> <p>A menjawab "son"</p> <p>P menyatakan jawaban A benar, lalu menyuruh A untuk menuliskan jawabannya</p> <p>P meminta A mengulang membaca teks beserta jawabannya dengan benar.</p> <p>A mengulang kembali dengan membaca soal beserta jawabannya dengan benar.</p> <p>Cantika bertanya kepada P mengapa jawabannya "son"</p> <p>P kemudian menjelaskan bahwa kata "son" menunjukan kata "Mari" yang berarti suami dan suami dari Margot adalah laki-laki maka jawabannya "son".</p> <p>A bertanya "il" merupakan sujet.</p> <p>P menjelaskan bahwa adjectif possessif dilihat bukan dari subjek melainkan yang terpenting adalah objeknya..</p> <p>A memahami penjelasan dari P</p> <p>P menambahkan dengan penjelasan dengan menggunakan papan tulis sebagai media pembelajaran bahwa adjective possessif/kepemilikan untuk objek. Jika objek pada benda laki-laki maka letakan adjective possessif "mon,ton,son". Jika objeknya pada benda perempuan maka letakan "ma,ta,sa".</p> <p>A memahami penjelasan P</p> <p>P bertanya mengenai kesimpulan yang telah dijelaskan</p> <p>A menjawab pertanyaan P dengan menjawab adjectif possessif dilihat dari objeknya.</p> <p>P menegaskan bahwa objek yang harus diperhatikan apabila menjawab pertanyaan/soal adjectif possessif pada teks.</p>
--	---

70. A. Iya..oui..oui	A memahami penjelasan P
71. P. Masculin atau feminimnya tuh l'objetnya bukan pokok kalimatnya, iya kan ?	P menjelaskan sambil menekankan bahwa benda kepemilikan laki-laki atau perempuan yang dilihat dari teks adalah objeknya bukan pada pokok kalimatnya.
72. A. iya..iya..	A memahami maksud dari pernyataan dan penekanan P
73. P. Yang dilihat walaupun ini kan suami ya. "Mari" ini suami, ya.. walaupun yang punya kan istri, istrinya kan perempuan jadi suaminya laki-laki, yang dilihat suaminya "Son mari", Tim.	P menjelaskan kembali penggunaan adjectif possessif untuk orang ketiga dilihat berdasarkan objeknya.
74. A. Oh suaminya..Son mari Tim..	A berusaha memahami penjelasan dari P
75. P. Alors.. Donc,...donc itu seperti bahasa Indonesia, sini dong, mari dong, vient dong, yaa sama dengan bahasa Indonesia.	P kemudian melanjutkan pertanyaan selanjutnya. Membaca teks sambil mencontohkan cara membaca kata "donc", membacanya sama seperti bahasa Indonesia.
76. A. Ajakan madame ?	A bertanya apakah artinya sama dengan bahasa Indonesia
77. P. Donc,.. Maka.... Tim.. isi kata ini...	P menjawab kata "donc" bermakna "maka" berbeda dengan bahasa Indonesia. lalu P meminta A mengisi dengan adjective pssesif .
78. A. Mon !!	A dengan lantang menjawab "mon"
79. P. Mon, très bien.. mon beau-frère.	P membenarkan jawaban A dan memberikan apresiasi dengan mengatakan très bien yang bermakna sangat bagus.
80. A. Mon beau-frère.	A melanjutkan membaca dengan kalimat dan jawaban yang benar.
81. P. Sekarang, kalian kerjakan soal latihannya ya..	P memberikan penugasan kepada A
82. A. oui madame...	A mengerjakan tugas dari P.

Keterangan Kode Transkripsi:

BELLA

OBS (Observation)

DP

23NOVEMBRE2016

: nama peneliti

: observasi (sebuah pengamatan lapangan)

: inisial dua huruf nama belakang guru (Dini Pryanti)

: tanggal observasi (23 November 2016)

FLE (Français Langue Etrangere)	: bahasa Prancis sebagai bahasa asing
SEC (secondaire)	: sekolah menengah atas
L'ARBEGENELOGIQUE (Adjective Possesif)	: tema/materi pembelajaran
A (Apprenant)	: siswa tak teridentifikasi
P (Professeur)	: guru
C (Chœur) kelompok	: intervensi suara dari partisipan atau
Ct	: suara yang berasal dari audio, video atau bagian informasi

LAMPIRAN 2.

ANALISIS KATEGORIAL (Giné , 2003: 111)

No.	Proses Pembelajaran (Pertemuan ke-)	Subfokus Komponen Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis					
		Tujuan Membaca	Materi Membaca	Metode Membaca	Strategi Membaca	Media Membaca	Evaluasi Membaca
1.	BELLA-OBS-DP-27JULY2016-FLE-SEC-TEXTDESCR IPTIF	<ul style="list-style-type: none"> - Siswa dapat memahami bentuk teks yang dibaca. - Siswa dapat menganalisis secara kritis teks deskriptif 	<p>Teks berbentuk dialog mengenai <i>rencontre une amie</i> dengan judul <i>une nouvelle lycéenne</i>.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Mengamati, - Menanya, - Menalar, -Mencoba, <p>Mengomunikasi</p>	<p>Strategi <i>du hauts vers le bas/onomasiologique</i></p>	Teks bahasa Prancis	<ul style="list-style-type: none"> 1. <i>Le texte est un dialogue ?</i> 2. <i>Est-ce que le titre du texte est "Rencontre une amie" ?</i> 3. <i>Dans ce dialogue, il y a... personnes. Où sont Dini et</i>

							<i>Embun? etc.</i>
2.	BELLA-OBS-DP-03AOÛT2016-FLE-SEC-LETTRE	<p>- Siswa dapat memahami bentuk teks yang dibaca.</p> <p>- Siswa dapat menganalisis secara kritis surat undangan ulang tahun.</p>	<p>Teks berbentuk pesan seperti <i>invitation</i> atau berupa surat undangan ulang tahun yang terkait dalam isi surat undangan ulang tahun tersebut.</p>	<p>-Mengamati, -Menanya, -Menalar,</p>	<p>Menggunakan Strategi seperti membaca individu namun tidak sesuai dengan teori strategi penelitian.</p>	<p>Teks bahasa Prancis</p>	<p>Penugasan menjawab pertanyaan yang tertera pada teks seperti :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Qui a écrit cette carte?</i> 2. <i>C'est un message....</i> 3. <i>Pourquoi est-ce qu'elle a écrit cette carte ?</i>

3.	BELLA-OBS-DP-24OCTOBRE 2016-FLE-SEC-TEXTEDELA FAMILLEAU RÉLIE	<p>- Siswa dapat menganalisis teks dan memahami isi dari teks deskriptif tentang keluarga.</p> <p>- Siswa dapat memahami penggunaan preposisi tempat.</p>	<p>Teks berbentuk dialog mengenai keluarga <i>Aurélie, Putri dan Monsieur Suryo.</i></p> <p>-Penggunaan preposisi : <i>à ou en</i> dalam kalimat singkat.</p>	<p>Mengamati, Menanya, Menalar, Mencoba, Menyimpulkan</p> <p>Mengkomunikasikan</p>	<p>Strategi <i>Interactif</i></p>	<p>Buku teks bahasa Prancis kelas XI (hal.8-9). karya Dra.Hj. Delly Anne, M.M</p>	<p>-Penugasan menjawab pertanyaan yang tertera pada teks seperti :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <i>Quelle est la nationalité d'Aurélie ?</i> 2. <i>Où est-ce qu'elle habite en France ?</i> 3. <i>Aurélie, elle a quel âge ?Etc...</i>
----	--	---	---	--	-----------------------------------	---	--

4.	BELLA-OBS- DP- 31OCTOBRE 2016-FLE- SEC- MARCVAAU BUREAU	-Siswa dapat menganalisis teks deskriptif tentang keluarga dengan tema pergi bekerja. -Siswa dapat menyajikan teks deskriptif tentang keluarga dalam membaca dan menulis.	-Teks berbentuk kalimat dengan penggunaan kata kerja seperti : <i>Prendre, aller, ou mettre.</i> -Membuat teks deskriptif tentang keluarga dengan pokok kalimat jamak : <i>Marc et Leo vont au bureau.</i>	Mengamati, Menanya, Menalar, Mencoba, Menyimpulk an Mengkomuni kasikan	Strategi <i>Interactif</i>	Buku teks bahasa Prancis kelas XI (hal.21) karya Dra.Hj. Delly Anne, M.M.	-Penugasan memahami teks dan membaca teks secara kelompok di depan kelas
----	--	--	---	---	-------------------------------	---	--

5.	BELLA-OBS-DP-09NOVEMB RE2016-FLE-SEC-L'ARBEDEG ÉNÉALOGIQ UEDE LAFAMILLE	-Siswa dapat menganalisis bentuk teks yang dibaca. -Siswa dapat memahami pohon keluarga.	Teks berbentuk kalimat-kalimat dengan judul: <i>Qui suis-je?</i> Penggunaan <i>adjective possessif : ma, ta, sa, mon, ton, son.</i>	Mengamati, Menanya, Menalar, Mencoba, Menyimpulkan, - Mengkomunikasikan	Strategi <i>Interactif</i>	-Buku teks bahasa Prancis kelas XI (hal.27-28) karya Dra.Hj. Delly Anne, M.M. -Proyektor dan komputer / laptop untuk menampilkan slide <i>power point</i>	-Penugasan menjawab pertanyaan yang tertera pada teks seperti : <i>1. Chloé est la.....d'Eric</i> <i>2. Sylvie est la..... de Damien et Nanette</i> <i>3. Zina est la.. de Damien.</i> <i>Etc....</i>
----	--	---	--	---	----------------------------	--	---

6.	BELLA-OBS- DP- 23NOVEMB RE2016-FLE- SEC- L'ARBEDEG ÉNÉALOGIQ UEDE LAFAMILLE	-Siswa dapat menganalisis teks keluarga (orang ketiga) -Siswa dapat menyebutkan dan mengisi pertanyaan pada teks.	Penggunaan <i>adjective</i> <i>possesif</i> : <i>mes,tes,ces</i> Teks berbentuk pohon keluarga, seperti menyebutkan siapa saja yang berada pada pohon tersebut.	Mengamati, Menanya, Menalar, Mencoba, Menyimpulk an, Meng- komunikasik an	Strategi <i>Interactif</i>	-Buku teks bahasa Prancis kelas XI (hal.33) karya Dra.Hj. Delly Anne, M.M. -Papan tulis	-Penugasan membuat silsilah keluarga diri sendiri. (membuat skema)
----	--	--	--	---	-------------------------------	--	--

Lampiran 3.

ANALISIS TEORIK (Giné , 2003: 111).

Setelah melakukan analisis sekuen dan kategorial, peneliti melakukan analisis teorik untuk melengkapi penceritaan secara detail berdasarkan fakta di lapangan tempat penelitian dengan kontras-kontras yang ada. Penelitian yang diadakan di SMA Negeri 91, dilakukan sebanyak 6 (enam) kali dengan menggunakan kamera dan *voice recoder* telepon genggam selama pengamatan berlangsung. Penelitian ini dilakukan untuk mengetahui proses pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis dilihat dari komponen pembelajaran menurut Sanjaya (2010: 57) dan Riyana (2003: 3) yakni: tujuan, materi, metode/strategi, media, dan evaluasi pembelajaran. Serta strategi keterampilan membaca bahasa Prancis menurut Stern dalam Cyr (1998 : 4) dan Desmons & Ferchaud (2005: 49) yakni, strategi *sémasiologique*, strategi *onomasiologique* dan strategi interaktif. Dan metode, mengacu teori menurut Abidin (2014: 133) menyatakan bahwa model pembelajaran saintifik proses diartikan sebagai model pembelajaran yang dikembangkan dengan berdasar pada pendekatan ilmiah dalam pembelajaran seperti: mengamati, menanya, menalar, mencoba, menyimpulkan, dan mengomunikasikan. Serta Evaluasi yang mengacu pada teori Nurgiyantoro (2010: 114) menyatakan bahwa tes formatif dilakukan selama kegiatan pembelajaran berlangsung pada setiap akhir beberapa kompetensi dasar atau satuan bahasan. Dan tes tersebut berguna untuk efektivitas kegiatan pembelajaran yang dilakukan di kelas.

Pada observasi pertama yang dilaksanakan pada tanggal 27 juli 2016 ditemukan bahwa, Tujuan yang di rumuskan dan terapkan oleh guru seperti : siswa dapat memahami bentuk teks yang dibaca dan siswa dapat menganalisis secara kritis teks deskriptif yang berasal dari soal-soal latihan. Materi yang disampaikan oleh guru sesuai dengan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) mencirikan bentuk teks deskriptif tentang keluarga. Dan hasil observasi dilapangan, materi yang tertera seperti : Teks berbentuk dialog mengenai *rencontre une amie* dengan judul *une nouvelle lycéenne*. Teks yang berupa dialog tersebut dimaksudkan agar siswa dapat menganalisis secara kritis, mencirikan bentuk teks, sehingga siswa dapat memahami dari teks tersebut. Metode yang ditemukan bahwa guru telah menerapkan metode saintifik seperti : mengamati, menanya, menalar, mencoba, mengomunikasi. Berdasarkan hasil observasi, guru menerapkan metode mengamati agar siswa dapat mengamati teks yang sedang di baca, kemudian metode menanya dimaksudkan agar siswa dapat aktif dan ikut berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, lalu menalar dimaksudkan agar siswa dapat berpikir untuk dapat memahami dan menjawab pertanyaan dari guru dan terakhir mengomunikasikan ialah bentuk akhir dari siswa agar dapat menyampaikan hasil kegiatan pembelajaran baik secara lisan maupun tulisan. Strategi yang digunakan dalam membaca teks tersebut, guru menggunakan strategi *du hauts vers le bas/onomasiologique* karena terlihat bahwa selama pembelajaran keterampilan membaca, guru menggunakan taktik membaca secara keseluruhan pada teks, proses membaca hanya berfokus pada siswa. Siswa tidak terlalu memperhatikan arti kata, akan tetapi menggunakan

pengalamannya untuk memprediksi makna bacaan yang mereka baca. Media yang digunakan oleh guru merupakan sebuah teks yang berasal dari teks bahasa Prancis dan alat tulis seperti buku, pulpen. Media tersebut digunakan agar siswa dapat menganalisis teks, mencirikan teks dan memahami teks yang sedang dibaca. Dan terakhir, evaluasi yang dilakukan oleh guru yakni memberi pertanyaan mengenai teks yang dibaca dengan cara menjawab soal-soal latihan pada teks diakhir pembelajaran dalam bentuk pertanyaan seperti: *1. Le texte est un dialogue ? 2. Est-ce que le titre du texte est "Rencontre une amie" ? 3. Dans ce dialogue, il y a... personnes. Où sont Dini et Embun? etc.*

Kemudian, pada observasi kedua yang dilaksanakan pada tanggal 03 Agustus 2016 ditemukan bahwa, Tujuan yang di rumuskan dan terapkan oleh guru seperti : Siswa dapat memahami bentuk teks yang dibaca dan siswa dapat menganalisis secara kritis surat undangan ulang tahun. Materi yang disampaikan oleh guru sesuai dengan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) dengan materi pokok surat undangan ulang tahun. Dan hasil observasi di lapangan, materi yang tertera seperti teks berbentuk pesan seperti *invitation* atau berupa surat undangan ulang tahun yang terkait dalam isi surat undangan ulang tahun tersebut.. Teks yang berupa surat tersebut dimaksudkan agar siswa dapat menganalisis secara kritis, mencirikan bentuk teks, sehingga siswa dapat memahami dari teks tersebut. Metode yang ditemukan bahwa guru telah menerapkan metode saintifik seperti : mengamati, menanya, dan menalar. Berdasarkan hasil observasi, guru menerapkan metode mengamati agar siswa dapat mengamati teks yang sedang di baca, kemudian metode menanya dimaksudkan agar siswa dapat aktif dan ikut

berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, lalu menalar dimaksudkan agar siswa dapat berpikir untuk dapat memahami dan menjawab pertanyaan dari guru. Strategi yang digunakan dalam membaca teks tersebut, guru menggunakan strategi lain seperti meminta siswa untuk mengerjakan soal, namun hal tersebut tidak sesuai dengan teori strategi penelitian. Media yang digunakan oleh guru merupakan sebuah teks yang berasal dari teks bahasa Prancis. Media tersebut digunakan agar siswa dapat menganalisis teks, mencirikan teks dan memahami teks yang sedang dibaca. Dan terakhir, evaluasi yang dilakukan oleh guru yakni memberi pertanyaan mengenai teks yang dibaca dengan cara menjawab soal-soal latihan pada teks diakhir pembelajaran dalam bentuk pertanyaan seperti: penugasan menjawab pertanyaan yang tertera pada teks seperti : *Qui a écrit cette carte? , C'est un message..., Pourquoi est-ce qu'elle a écrit cette carte ?*

Lalu, pada observasi ketiga yang dilaksanakan pada tanggal 24 Oktober 2016, ditemukan bahwa: Tujuan yang di rumuskan dan terapkan oleh guru seperti : siswa dapat menganalisis teks dan memahami isi dari teks deskriptif tentang keluarga dan siswa dapat memahami penggunaan preposisi tempat. Materi yang disampaikan oleh guru sesuai dengan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) dengan materi pokok teks tentang keluarga. Dan hasil observasi dilapangan, materi yang tertera seperti teks berbentuk dialog mengenai keluarga Aurélie, Putri dan *Monsieur* Suryo, dan penggunaan preposisi : *à ou en* dalam kalimat singkat. Teks yang berupa dialog tersebut dimaksudkan agar siswa dapat menganalisis secara kritis, mencirikan bentuk teks, sehingga siswa dapat

memahami dari teks tersebut. Metode yang ditemukan bahwa guru telah menerapkan metode saintifik seperti : mengamati, menanya, menalar, mencoba, menganalisis, dan mengkomunikasikan. Berdasarkan hasil observasi, guru menerapkan metode mengamati agar siswa dapat mengamati teks yang sedang di baca, kemudian metode menanya dimaksudkan agar siswa dapat aktif dan ikut berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, lalu menalar dimaksudkan agar siswa dapat berpikir untuk dapat memahami dan menjawab pertanyaan dari guru, kemudian metode menyimpulkan yang berarti siswa dapat mengkaji data yang telah dihasilkandan terakhir mengomunikasikan ialah bentuk akhir dari siswa agara dapat menyampaikan hasil kegiatan pembelajaran baik secara lisan maupun tulisan. Strategi yang digunakan dalam membaca teks tersebut, guru menggunakan strategi Strategi *Interactif* karena terlihat bahwa selama pembelajaran keterampilan membaca, guru mengajak siswa untuk menghubungkan pengetahuan yang dimiliki dengan informasi-informasi tertulis yang terdapat dalam bacaan untuk mendapatkan sebuah pemahaman. Guru memberikan pertanyaan-pertanyaan *open ended* (pertanyaan terbuka) yang memberikan petunjuk untuk menguji dan menyusun kembali apa yang diketahui. Pertanyaan terbuka tidak berorientasi pada jawaban akhir, namun lebih menekankan pada cara bagaimana siswa sampai pada suatu jawaban. Media yang digunakan oleh guru merupakan sebuah buku teks bahasa Prancis kelas XI (hal.8-9) yang dibuat oleh Dra.Hj. Delly Anne, M.M selaku pengarang buku untuk pembelajaran bahasa Prancis. Evaluasi yang dilakukan oleh guru yakni memberi pertanyaan mengenai teks yang dibaca dengan cara menjawab soal-soal latihan

pada teks diakhir pembelajaran dalam bentuk pertanyaan seperti: Penugasan menjawab pertanyaan yang tertera pada teks seperti : *Quelle est la nationalité d'Aurélié ? , Où est-ce qu'elle habite en France ? , Aurélié, elle a quel âge ? Etc...*

Selanjutnya, pada observasi keempat yang dilaksanakan pada tanggal 31 Oktober 2016: Tujuan yang di rumuskan dan terapkan oleh guru seperti : siswa dapat menganalisis teks deskriptif tentang keluarga dengan tema pergi bekerja dan siswa dapat menyajikan teks deskriptif tentang keluarga dalam membaca dan menulis. Materi yang disampaikan oleh guru sesuai dengan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) dengan materi pokok mencirikan bentuk teks deskriptif tentang keluarga. Dan hasil observasi dilapangan, materi yang tertera berupa teks berbentuk kalimat dengan penggunaan kata kerja seperti : *Prendre, aller, ou mettre*. Dan membuat teks deskriptif tentang keluarga dengan pokok kalimat jamak : *Marc et Leo vont au bureau.* Teks yang berupa dialog tersebut dimaksudkan agar siswa dapat menganalisis secara kritis, mencirikan bentuk teks, sehingga siswa dapat memahami dari teks tersebut. Metode yang ditemukan bahwa guru telah menerapkan metode saintifik seperti : mengamati, menanya, menalar, mencoba, menganalisis data & menyimpulkan serta mengkomunikasikan. Berdasarkan hasil observasi, guru menerapkan metode mengamati agar siswa dapat mengamati teks yang sedang di baca, kemudian metode menanya dimaksudkan agar siswa dapat aktif dan ikut berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, lalu menalar dimaksudkan agar siswa dapat berpikir untuk dapat memahami dan menjawab pertanyaan dari guru, kemudian metode menyimpulkan yang berarti siswa dapat mengkaji data yang

telah dihasilkan terakhir mengomunikasikan ialah bentuk akhir dari siswa agar dapat menyampaikan hasil kegiatan pembelajaran baik secara lisan maupun tulisan. Strategi yang digunakan dalam membaca teks tersebut, guru menggunakan strategi Strategi *Interaktif* karena terlihat bahwa selama pembelajaran keterampilan membaca, guru-guru mengajak siswa untuk menghubungkan pengetahuan yang dimiliki dengan informasi-informasi tertulis yang terdapat dalam bacaan untuk mendapatkan sebuah pemahaman. Guru memberikan pertanyaan-pertanyaan *open ended* (pertanyaan terbuka) yang memberikan petunjuk untuk menguji dan menyusun kembali apa yang diketahui. Pertanyaan terbuka tidak berorientasi pada jawaban akhir, namun lebih menekankan pada cara bagaimana siswa sampai pada suatu jawaban. Media yang digunakan oleh guru merupakan sebuah buku teks bahasa Prancis kelas XI (hal.21) yang dibuat oleh Dra.Hj. Delly Anne, M.M selaku pengarang buku untuk pembelajaran bahasa Prancis. Dan terakhir, evaluasi yang dilakukan oleh guru yakni memberi pertanyaan mengenai teks yang dibaca dengan cara menjawab soal-soal latihan pada teks diakhir pembelajaran dalam bentuk pertanyaan dan penugasan menjawab pertanyaan yang tertera pada teks seperti :

Kemudian, pada observasi kelima yang dilaksanakan pada tanggal 09 November 2016: Tujuan yang dirumuskan dan diterapkan oleh guru seperti siswa dapat menganalisis bentuk teks yang dibaca dan siswa dapat memahami pohon keluarga. Materi yang disampaikan oleh guru sesuai dengan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) dengan materi pokok menceritakan bentuk teks deskriptif (*texte descriptive*) tentang keluarga. Dan hasil observasi lapangan, materi yang tertera

berupa teks berbentuk kalimat-kalimat dengan judul: *Qui suis-je?* dan penggunaan *adjective possessif: ma, ta, sa, mon, ton, son*. Teks yang berupa sebuah skema berbentuk pohon keluarga tersebut dimaksudkan agar siswa dapat menganalisis secara kritis, mencirikan bentuk teks, sehingga siswa dapat memahami dari teks tersebut. Metode yang ditemukan bahwa guru telah menerapkan metode saintifik seperti: mengamati, menanya, menalar, mencoba, menganalisis data & menyimpulkan serta mengkomunikasikan. Berdasarkan hasil observasi, guru menerapkan metode mengamati agar siswa dapat mengamati teks yang sedang di baca, kemudian metode menanya dimaksudkan agar siswa dapat aktif dan ikut berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, lalu menalar dimaksudkan agar siswa dapat berpikir untuk dapat memahami dan menjawab pertanyaan dari guru, kemudian metode menyimpulkan yang berarti siswa dapat mengkaji data yang telah dihasilkandan terakhir mengomunikasikan ialah bentuk akhir dari siswa agar dapat menyampaikan hasil kegiatan pembelajaran baik secara lisan maupun tulisan. Strategi yang digunakan dalam membaca teks tersebut, guru menggunakan strategi Strategi *Interactif* karena terlihat bahwa selama pembelajaran keterampilan membaca, guru mengajak siswa untuk menghubungkan pengetahuan yang dimiliki dengan informasi-informasi tertulis yang terdapat dalam bacaan untuk mendapatkan sebuah pemahaman. Guru memberikan pertanyaan-pertanyaan *open ended* (pertanyaan terbuka) yang memberikan petunjuk untuk menguji dan menyusun kembali apa yang diketahui. Pertanyaan terbuka tidak berorientasi pada jawaban akhir, namun lebih menekankan pada cara bagaimana siswa sampai pada suatu jawaban. Media yang

digunakan oleh guru merupakan sebuah buku teks bahasa Prancis kelas XI (hal.27-28) yang dibuat oleh Dra.Hj. Delly Anne, M.M selaku pengarang buku untuk pembelajaran bahasa Prancis dan guru menggunakan dan memanfaatkan media perangkat keras seperti proyektor untuk menampilkan perangkat lunak seperti *power point* dalam bentuk pohon keluarga. Evaluasi yang dilakukan oleh guru yakni memberi pertanyaan mengenai teks yang dibaca dengan cara menjawab soal-soal latihan pada teks diakhir pembelajaran dalam bentuk pertanyaan dan penugasan menjawab pertanyaan yang tertera pada teks seperti : *Chloé est la.....d'Eric, Sylvie est la..... de Damien et Nanette, Zina est la.. de Damien.*

Dan pada observasi keenam yang dilaksanakan pada tanggal 23 November 2016: Tujuan yang di rumuskan dan terapkan oleh guru seperti siswa dapat menganalisis teks keluarga (orang ketiga) dan siswa dapat menyebutkan dan mengisi pertanyaan pada teks. Materi yang disampaikan oleh guru sesuai dengan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP) dengan materi pokok mencirikan bentuk teks deskriptif (*texte descriptive*) tentang keluarga. Dan hasil observasi dilapangan, materi yang tertera berupa teks penggunaan *adjective possessif*: *mes,tes,ces.* dan teks berbentuk pohon keluarga, seperti menyebutkan siapa saja yang berada pada pohon tersebut. Teks yang berupa sebuah skema berbentuk pohon keluarga dan tabel *adjectif possessif* tersebut dimaksudkan agar siswa dapat menganalisis secara kritis, mencirikan bentuk teks, dan dapat menggunakan *adjectif possessif* pada kalimat-kalimat sehingga siswa dapat memahami dari teks tersebut. Metode yang ditemukan bahwa guru telah menerapkan metode saintifik

seperti : mengamati, menanya, menalar, mencoba, menganalisis data & menyimpulkan serta mengkomunikasikan. Berdasarkan hasil observasi, guru menerapkan metode mengamati agar siswa dapat mengamati teks yang sedang di baca, kemudian metode menanya dimaksudkan agar siswa dapat aktif dan ikut berpartisipasi dalam pembelajaran keterampilan membaca bahasa Prancis, lalu menalar dimaksudkan agar siswa dapat berpikir untuk dapat memahami dan menjawab pertanyaan dari guru, kemudian metode menyimpulkan yang berarti siswa dapat mengkaji data yang telah dihasilkandan terakhir mengomunikasikan ialah bentuk akhir dari siswa agar dapat menyampaikan hasil kegiatan pembelajaran baik secara lisan maupun tulisan . Strategi yang digunakan dalam membaca teks tersebut, guru menggunakan strategi Strategi *Interaktif* karena terlihat bahwa selama pembelajaran keterampilan membaca, guru mengajak siswa untuk menghubungkan pengetahuan yang dimiliki dengan informasi-informasi tertulis yang terdapat dalam bacaan untuk mendapatkan sebuah pemahaman. Guru memberikan pertanyaan-pertanyaan *open ended* (pertanyaan terbuka) yang memberikan petunjuk untuk menguji dan menyusun kembali apa yang diketahui. Pertanyaan terbuka tidak berorientasi pada jawaban akhir, namun lebih menekankan pada cara bagaimana siswa sampai pada suatu jawaban. Media yang digunakan oleh guru merupakan sebuah buku teks bahasa Prancis kelas XI (hal.27-28) yang dibuat oleh Dra.Hj. Delly Anne, M.M selaku pengarang buku untuk pembelajaran bahasa Prancis dan guru menggunakan dan memanfaatkan media perangkat keras seperti proyektor untuk menampilkan perangkat ringan seperti *power point* dalam bentuk pohon keluarga. Evaluasi yang dilakukan oleh

guru yakni memberi pertanyaan mengenai teks yang dibaca dengan cara menjawab soal-soal latihan pada teks diakhir pembelajaran dalam bentuk pertanyaan dan penugasan menjawab pertanyaan yang tertera pada teks seperti penugasan membuat silsilah keluarga diri sendiri (membuat skema).

LAMPIRAN 4.

RPP (Rencana Pelaksanaan Pembelajaran)

PERANGKAT PEMBELAJARAN

BAHASA PRANCIS
SEMESTER I
2016 / 2017



GURU MATA PELAJARAN : DRA DINI PRYANTI, MM

SMA NEGERI 91 JAKARTA
2016

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah : SMAN 91 Jakarta
 Mata pelajaran : Bahasa Prancis
 Kelas/Semester : XI/ 1
 Materi Pokok : Mencirikan bentuk teks deskriptif (Texte descriptif) tentang Keluarga
 Alokasi Waktu : 4x 45 menit

A. Tujuan Pembelajaran

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan proaktif, sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
3. Menganalisis secara kritis Texte descriptif tentang Keluarga
4. Menyajikan secara kritis Texte descriptif tentang Keluarga dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

Kompetensi Dasar	Indikator
3.1 Mencirikan bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	3.1.1. Mengidentifikasi Teks deskriptif tentang Keluarga 3.1.2. Menentukan tindak tutur Teks deskriptif tentang Keluarga 3.1.3. dst
4.1 Menyusun bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	4.1.1. Membuat resume Teks deskriptif tentang Keluarga 4.1.2. 4.1.3. dst

C. Materi Pembelajaran

(dari silabus tentang Materi Pembelajaran atau dari rincian indikator-indikator pengetahuan dan ketrampilan dengan menghilangkan KKOnya)

3.9.1. Teks deskriptif tentang Keluarga

4.9.1. Teks deskriptif tentang Keluarga

D. Metode, Pendekatan, Strategi dan Model Pembelajaran

Metode : Pembahasan, Diskusi, Tanya Jawab dan Penugasan

Pendekatan : Saintifik

Model : Inquiry Learning

E. Media/alat, Bahan, dan Sumber Belajar

- Media/alat : Vidio, power point, LCD dan internet
- Bahan : white board, spidol

F. Sumber Belajar : Modul " Bahasa Prancis Untuk SMA kelas XI " (VCD

G. Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan ke 1 :

a. Kegiatan Pendahuluan

(Kegiatan pendahuluan disetiap pertemuan relatif sama)

Contoh:

- Ucapkan salam

- Absen kehadiran
- Motivasi belajar
- Pemberitahuan materi dan KD serta IPK yang akan dicapai
- Pree test
- Apersepsi

Atau

1. menyiapkan peserta didik secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran;
2. memberi motivasi belajar peserta didik secara kontekstual sesuai manfaat dan aplikasi materi ajar dalam kehidupan sehari-hari, dengan memberikan contoh dan perbandingan lokal, nasional dan internasional, serta disesuaikan dengan karakteristik dan jenjang peserta didik;
3. mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang mengaitkan pengetahuan sebelumnya dengan materi yang akan dipelajari;
4. menjelaskan tujuan pembelajaran atau kompetensi dasar yang akan dicapai;
5. menyampaikan cakupan materi dan penjelasan uraian kegiatan sesuai silabus.

b. Kegiatan Inti

(untuk pertemuan ke 1, diambil dari silabus tentang kegiatan pembelajaran dan materi dari indikator-indikator pertemuan ke 1) .

Contoh:

- Membaca buku teks, melihat gambar, menonton video/film, dan/atau menyimak penjelasan guru mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga**
- Membuat dan mengajukan pertanyaan/Tanya jawab/berdiskusi tentang informasi yang belum dipahami/informasi **Teks Deskriptif tentang Keluarga** tambahan yang ingin diketahui/atau sebagai klarifikasi mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** Mengumpulkan data dari berbagai sumber pertanyaan mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga**
- Mengevaluasi dan menarik kesimpulan dari data yang dikumpulkan mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** Menyajikan hasil analisis dan evaluasi mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

c. Kegiatan Penutup

- Pendidik melakukan penguatan dalam pencapaian kompetensi
- Pendidik memberi tugas PR sebagai pendalaman materi
- Pendidik menginformasikan kompetensi dan materi untuk pertemuan yang akan datang.
- Pendidik memberikam salam

Atau:

1. Dalam kegiatan penutup, guru bersama peserta didik baik secara individual maupun kelompok melakukan refleksi untuk mengevaluasi:
2. seluruh rangkaian aktivitas pembelajaran dan hasil-hasil yang diperoleh untuk selanjutnya secara bersama menemukan manfaat langsung maupun tidak langsung dari hasil pembelajaran yang telah berlangsung;
3. memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran;
4. melakukan kegiatan tindak lanjut dalam bentuk pemberian tugas, baik tugas individual maupun kelompok; dan
5. menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan berikutnya.

Lampiran-lampiran:

1. Instrumen Penilaian

a.

JURNAL

No.	Tanggal	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Stiker Stemp.
1				
2				
3				
4				

b.

FORMAT OBSERVASI SIKAP

No.	Tanggal	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Stiker Stemp.
1				
2				
3				
4				

- c. Soal Pilihan Ganda
- d. Kunci Jawaban
- e. Skor Penilaian pilihan ganda
2. Materi Pembelajaran
 - a. Teks Deskriptif
 - b. Lembar Kerja (modul)
 - c. Uraian Materi

Mengetahui
Kepala SMAN 91 JAKARTA

Jakarta, 27 Juli 2016
Guru Mata Pelajaran Bahasa Prancis

Drs. Sukawi, M.Pd
NIP/NRK.196308071988031009/134419

Dra Dini Pryanti, M.M
NIP/NRK 195709131982032004

Catatan Kepala Sekolah:

.....

.....

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah : SMAN 91 Jakarta
 Mata pelajaran : Bahasa Prancis
 Kelas/Semester : XI/ 1
 Materi Pokok : Surat Undangan Ulang Tahun
 Alokasi Waktu : 4x 45 menit

A. Tujuan Pembelajaran

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan proaktif, sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
3. Menganalisis secara kritis Surat Undangan Ulang Tahun
4. Menyajikan secara kritis Surat Undangan Ulang Tahun dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

Kompetensi Dasar	Indikator
3.2 Mengekspresikan tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan kemampuan dan kemauan (<i>la disponibilité et la volonté</i>) melakukan suatu tindakan dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	3.2.1. Mengidentifikasi Surat Undangan Ulang Tahun 3.2.2. 3.2.3. dst
4.2 Menerapkan tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan kemampuan dan kemauan (<i>la disponibilité et la volonté</i>) melakukan suatu tindakan dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan (dari silabus KD ketrampilan dgn nomor 4. ...)	4.2.1. Membaca Surat Undangan Ulang Tahun 4.2.2. Memahami Surat Undangan Ulang Tahun 4.2.3. dst

C. Materi Pembelajaran

(dari silabus tentang Materi Pembelajaran atau dari rincian indikator-indikator pengetahuan dan ketrampilan dengan menghilangkan KKOnya)

3.2.1. Surat Undangan Ulang Tahun

4.2.1. Surat Undangan Ulang Tahun

D. Metode, Pendekatan, Strategi dan Model Pembelajaran

Metode : Pembahasan, Diskusi, Tanya Jawab dan Penugasan

Pendekatan : Saintifik

Model : Inquiry Learning

E. Media/alat, Bahan, dan Sumber Belajar

- Media/alat : Vidio, power point, LCD dan internet
- Bahan : white board, spidol
- Sumber Belajar : Modul “ Bahasa Prancis Untuk SMA kelas X ” (VCD), Modul “ Bahasa Prancis Untuk SMA kelas XI ”

F. Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan Kedua :

a. Kegiatan Pendahuluan

(Kegiatan pendahuluan disetiap pertemuan relatif sama)

Contoh:

- Ucapkan salam
- Absen kehadiran
- Motivasi belajar
- Pemberitahuan materi dan KD serta IPK yang akan dicapai
- Pree test
- Apersepsi

Atau

1. menyiapkan peserta didik secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran;
2. memberi motivasi belajar peserta didik secara kontekstual sesuai manfaat dan aplikasi materi ajar dalam kehidupan sehari-hari, dengan memberikan contoh dan perbandingan lokal, nasional dan internasional, serta disesuaikan dengan karakteristik dan jenjang peserta didik;
3. mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang mengaitkan pengetahuan sebelumnya dengan materi yang akan dipelajari;
4. menjelaskan tujuan pembelajaran atau kompetensi dasar yang akan dicapai;
5. menyampaikan cakupan materi dan penjelasan uraian kegiatan sesuai silabus.

b. Kegiatan Inti

(untuk pertemuan kedua, diambil dari silabus tentang kegiatan pembelajaran dan materi dari indikator-indikator pertemuan kedua)

Contoh:

- Membaca buku teks, melihat gambar, menonton video/film, dan/atau menyimak penjelasan guru mengenai **Surat Undangan Ulang Tahun**
- Membuat dan mengajukan pertanyaan/Tanya jawab/berdiskusi tentang informasi yang belum dipahami/informasi tambahan yang ingin diketahui/atau sebagai klarifikasi mengenai **Surat Undangan Ulang Tahun** Mengumpulkan data dari berbagai sumber pertanyaan mengenai **Surat Undangan Ulang Tahun**
- Mengevaluasi dan menarik kesimpulan dari data yang dikumpulkan mengenai **Surat Undangan Ulang Tahun** Menyajikan hasil analisis dan evaluasi mengenai **Surat Undangan Ulang Tahun** dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

c. Kegiatan Penutup

- Pendidik melakukan penguatan dalam pencapaian kompetensi
- Pendidik memberi tugas PR sebagai pendalaman materi
- Pendidik menginformasikan kompetensi dan materi untuk pertemuan yang akan datang.
- Pendidik memberikam salam

Atau:

1. Dalam kegiatan penutup, guru bersama peserta didik baik secara individual maupun kelompok melakukan refleksi untuk mengevaluasi:

2. seluruh rangkaian aktivitas pembelajaran dan hasil-hasil yang diperoleh untuk selanjutnya secara bersama menemukan manfaat langsung maupun tidak langsung dari hasil pembelajaran yang telah berlangsung;
3. memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran;
4. melakukan kegiatan tindak lanjut dalam bentuk pemberian tugas, baik tugas individual maupun kelompok; dan
5. menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan berikutnya.

Lampiran-lampiran:

1. Instrumen Penilaian

a.

JURNAL

No	Tanggal	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Skala Sikap
1				
2				
3				
4				

b.

FORMAT OBSERVASI SIKAP

No	Tanggal	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Skala Sikap
1				
2				
3				
4				

- c. Soal Pilihan Ganda
 - d. Kunci Jawaban
 - e. Skor Penilaian pilihan ganda
2. Materi Pembelajaran
- a) Teks
 - b) Modul (Lembar Kerja)
 - c) Uraian Materi

Mengetahui
Kepala SMAN 91 JAKARTA

Jakarta, 3 Agustus 2016
Guru Mata Pelajaran Bahasa Prancis

Drs. Sukawi, M.Pd
NIP/NRK.196308071988031009/134419

Dra Dini Pryanti, M.M
NIP/NRK. 195709131982032004/

Catatan Kepala Sekolah:

.....
.....

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah : SMAN 91 Jakarta
 Mata pelajaran : Bahasa Prancis
 Kelas/Semester : XI/ 1
 Materi Pokok : Teks tentang keluarga
 Alokasi Waktu : 4x 45 menit

A. Tujuan Pembelajaran

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan proaktif, sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
3. Menganalisis secara kritis Teks tentang keluarga
4. Menyajikan secara kritis Teks tentang keluarga dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

Kompetensi Dasar	Indikator
3.2 Mengekspresikan tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan kemampuan dan kemauan (<i>la disponibilité et la volonté</i>) melakukan suatu tindakan dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	3.2.1. Mengidentifikasi Teks tentang keluarga 3.2.2. Menentukan tindak tutur Teks deskriptif tentang keluarga ("Aurelie") 3.2.3. dst
4.2 Menerapkan tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan kemampuan dan kemauan (<i>la disponibilité et la volonté</i>) melakukan suatu tindakan dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan (dari silabus KD ketrampilan dgn nomor 4. ...)	4.2.1. Membaca Teks deskriptif tentang keluarga (tentang "Aurelie") 4.2.2. Memahami teks deskriptif tentang keluarga berupa dialog (tentang "Aurelie") 4.2.3. dst

C. Materi Pembelajaran

(dari silabus tentang Materi Pembelajaran atau dari rincian indikator-indikator pengetahuan dan ketrampilan dengan menghilangkan KKOnya)

- 3.2.1. Teks tentang keluarga
4.2.1. Teks tentang keluarga

D. Metode, Pendekatan, Strategi dan Model Pembelajaran

Metode : Pembahasan, Diskusi, Tanya Jawab dan Penugasan
 Pendekatan : Saintifik

Model : Inquiry Learning

E. Media/alat, Bahan, dan Sumber Belajar

- Media/alat : Vidio, power point, LCD dan internet
- Bahan : white board, spidol
- Sumber Belajar : Modul “ Bahasa Prancis Untuk SMA kelas X ” (VCD), Modul “ Bahasa Prancis Untuk SMA kelas XI ”

F. Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan Kesebelas :

a. Kegiatan Pendahuluan

(Kegiatan pendahuluan disetiap pertemuan relatif sama)

Contoh:

- Ucapkan salam
- Absen kehadiran
- Motivasi belajar
- Pemberitahuan materi dan KD serta IPK yang akan dicapai
- Pree test
- Apersepsi

Atau

1. menyiapkan peserta didik secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran;
2. memberi motivasi belajar peserta didik secara kontekstual sesuai manfaat dan aplikasi materi ajar dalam kehidupan sehari-hari, dengan memberikan contoh dan perbandingan lokal, nasional dan internasional, serta disesuaikan dengan karakteristik dan jenjang peserta didik;
3. mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang mengaitkan pengetahuan sebelumnya dengan materi yang akan dipelajari;
4. menjelaskan tujuan pembelajaran atau kompetensi dasar yang akan dicapai;
5. menyampaikan cakupan materi dan penjelasan uraian kegiatan sesuai silabus.

b. Kegiatan Inti

(untuk setiap pertemuan, diambil dari silabus tentang kegiatan pembelajaran dan materi dari indikator-indikator setiap pertemuan)

Contoh:

- Membaca buku teks, melihat gambar, menonton video/film, dan/atau menyimak penjelasan guru mengenai : **Teks tentang keluarga**
- Membuat dan mengajukan pertanyaan/Tanya jawab/berdiskusi tentang informasi yang belum dipahami/informasi tambahan yang ingin diketahui/atau sebagai klarifikasi mengenai **Teks tentang keluarga**
Mengumpulkan data dari berbagai sumber pertanyaan mengenai **Teks tentang keluarga**
- Mengevaluasi dan menarik kesimpulan dari data yang dikumpulkan mengenai **Teks tentang keluarga** Menyajikan hasil analisis dan evaluasi mengenai **Teks tentang keluarga** dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

c. Kegiatan Penutup

- Pendidik melakukan penguatan dalam pencapaian kompetensi
- Pendidik memberi tugas PR sebagai pendalaman materi
- Pendidik menginformasikan kompetensi dan materi untuk pertemuan yang akan datang.
- Pendidik memberikam salam

Atau:

1. Dalam kegiatan penutup, guru bersama peserta didik baik secara individual maupun kelompok melakukan refleksi untuk mengevaluasi:
2. seluruh rangkaian aktivitas pembelajaran dan hasil-hasil yang diperoleh untuk

- selanjutnya secara bersama menemukan manfaat langsung maupun tidak langsung dari hasil pembelajaran yang telah berlangsung;
3. memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran;
 4. melakukan kegiatan tindak lanjut dalam bentuk pemberian tugas, baik tugas individual maupun kelompok; dan
 5. menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan berikutnya.

Lampiran-lampiran:

1. Instrumen Penilaian

a.

JURNAL

No	Tanggal	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Butir Sikap
1				
2				
3				
4				

b.

FORMAT OBSERVASI SIKAP

No	Tanggal	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Butir Sikap
1				
2				
3				
4				

- c. Soal Pilihan Ganda
 - d. Kunci Jawaban
 - e. Skor Penilaian pilihan ganda
- 2. Materi Pembelajaran**
- a) Teks
 - b) Modul (Lembar Kerja)
 - c) Uraian Materi

Mengetahui
Kepala SMAN 91 JAKARTA

Jakarta, 24 Oktober 2016
Guru Mata Pelajaran Bahasa Prancis

Drs. Sukawi, M.Pd
NIP/NRK.196308071988031009/134419

Dra Dini Pryanti, M.M
NIP/NRK. 195709131982032004/

Catatan Kepala Sekolah:

.....

.....

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah : SMAN 91 Jakarta
 Mata pelajaran : Bahasa Prancis
 Kelas/Semester : XI/ 1
 Materi Pokok : Mencirikan bentuk teks deskriptif (Texte descriptif) tentang Keluarga
 Alokasi Waktu : 4x 45 menit

A. Tujuan Pembelajaran

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan proaktif, sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
3. Menganalisis secara kritis Texte descriptif tentang Keluarga
4. Menyajikan secara kritis Texte descriptif tentang Keluarga dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

Kompetensi Dasar	Indikator
3.9 Mencirikan bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	3.9.1. Mengidentifikasi Teks deskriptif tentang Keluarga (Tentang " Marc va au bureau") 3.9.2. Menentukan tindak tutur Teks deskriptif tentang Keluarga (Tentang "Marc va au bureau") 3.9.3. dst
4.9 Menyusun bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	4.9.1. . Membuat Teks deskriptif tentang Keluarga (Dengan Pokok Kalimat jamak : " Marc et Leo vont au bureau ") 4.9.2. 4.9.3. dst

C. Materi Pembelajaran

(dari silabus tentang Materi Pembelajaran atau dari rincian indikator-indikator pengetahuan dan ketrampilan dengan menghilangkan KKOnya)

3.9.1. Teks deskriptif tentang Keluarga

4.9.1. Teks deskriptif tentang Keluarga

D. Metode, Pendekatan, Strategi dan Model Pembelajaran

Metode : Pembahasan, Diskusi, Tanya Jawab dan Penugasan

Pendekatan : Sainifik

Model : Inquiry Learning

E. Media/alat, Bahan, dan Sumber Belajar

• Media/alat : Vidio, power point, LCD dan internet

• Bahan : white board, spidol

F. Sumber Belajar : Modul " Bahasa Prancis Untuk SMA kelas XI " (VCD

G. Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan ke 12 :

a. Kegiatan Pendahuluan

(Kegiatan pendahuluan disetiap pertemuan relatif sama)

Contoh:

- Ucapkan salam
- Absen kehadiran
- Motivasi belajar
- Pemberitahuan materi dan KD serta IPK yang akan dicapai
- Pree test
- Apersepsi

Atau

1. menyiapkan peserta didik secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran;
2. memberi motivasi belajar peserta didik secara kontekstual sesuai manfaat dan aplikasi materi ajar dalam kehidupan sehari-hari, dengan memberikan contoh dan perbandingan lokal, nasional dan internasional, serta disesuaikan dengan karakteristik dan jenjang peserta didik;
3. mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang mengaitkan pengetahuan sebelumnya dengan materi yang akan dipelajari;
4. menjelaskan tujuan pembelajaran atau kompetensi dasar yang akan dicapai;
5. menyampaikan cakupan materi dan penjelasan uraian kegiatan sesuai silabus.

b. Kegiatan Inti

(untuk setiap pertemuan , diambil dari silabus tentang kegiatan pembelajaran dan materi dari indikator-indikator setiap pertemuan)

Contoh:

- Membaca buku teks, melihat gambar, menonton video/film, dan/atau menyimak penjelasan guru mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga**
- Membuat dan mengajukan pertanyaan/Tanya jawab/berdiskusi tentang informasi yang belum dipahami/informasi **Teks Deskriptif tentang Keluarga** tambahan yang ingin diketahui/atau sebagai klarifikasi mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** Mengumpulkan data dari berbagai sumber pertanyaan mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga**
- Mengevaluasi dan menarik kesimpulan dari data yang dikumpulkan mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** Menyajikan hasil analisis dan evaluasi mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

c. Kegiatan Penutup

- Pendidik melakukan penguatan dalam pencapaian kompetensi
- Pendidik memberi tugas PR sebagai pendalaman materi
- Pendidik menginformasikan kompetensi dan materi untuk pertemuan yang akan datang.
- Pendidik memberikam salam

Atau:

1. Dalam kegiatan penutup, guru bersama peserta didik baik secara individual maupun kelompok melakukan refleksi untuk mengevaluasi:
2. seluruh rangkaian aktivitas pembelajaran dan hasil-hasil yang diperoleh untuk selanjutnya secara bersama menemukan manfaat langsung maupun tidak langsung dari hasil pembelajaran yang telah berlangsung;
3. memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran;
4. melakukan kegiatan tindak lanjut dalam bentuk pemberian tugas, baik tugas individual maupun kelompok; dan

5. menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan

5. menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan

berikutnya.

Lampiran-lampiran:

1. Instrumen Penilaian

a.

JURNAL

No	Tanggal	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Skor Sikap
1				
2				
3				
4				

b.

FORMAT OBSERVASI SIKAP

No	Tanggal	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Skor Sikap
1				
2				
3				
4				

- c. Soal Pilihan Ganda
- d. Kunci Jawaban
- e. Skor Penilaian pilihan ganda

2. Materi Pembelajaran

- a. Teks Deskriptif
- b. Lembar Kerja (modul)
- c. Uraian Materi

Mengetahui
Kepala SMAN 91 JAKARTA

Jakarta, 31 Oktober 2016
Guru Mata Pelajaran Bahasa Prancis

Drs. H Dadang Hermawan
NIP/NRK. 195811121991031001

Dra Dini Pryanti, M.M
NIP/NRK 195709131982032004

Catatan Kepala Sekolah:

.....
.....

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah : SMAN 91 Jakarta
 Mata pelajaran : Bahasa Prancis
 Kelas/Semester : XI/ 1
 Materi Pokok : Mencirikan bentuk teks deskriptif (Texte descriptif) tentang Keluarga
 Alokasi Waktu : 4x 45 menit

A. Tujuan Pembelajaran

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan proaktif, sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
3. Menganalisis secara kritis Texte descriptif tentang Keluarga
4. Menyajikan secara kritis Texte descriptif tentang Keluarga dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

Kompetensi Dasar	Indikator
3.9 Mencirikan bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	3.9.1. Mengidentifikasi Teks deskriptif tentang Keluarga 3.9.2. Menentukan tindak tutur Teks deskriptif tentang Keluarga 3.9.3. dst
4.9 Menyusun bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	4.9.1. . Membuat Teks deskriptif tentang Keluarga (L'arbre de génénialogique de la famille) 4.9.2. 4.9.3. dst

C. Materi Pembelajaran

(dari silabus tentang Materi Pembelajaran atau dari rincian indikator-indikator pengetahuan dan ketrampilan dengan menghilangkan KKOnya)

3.9.1. Teks deskriptif tentang Keluarga

4.9.1. Teks deskriptif tentang Keluarga

D. Metode, Pendekatan, Strategi dan Model Pembelajaran

Metode : Pembahasan, Diskusi, Tanya Jawab dan Penugasan

Pendekatan : Sainifik

Model : Inquiry Learning

E. Media/alat, Bahan, dan Sumber Belajar

• Media/alat : Vidio, power point, LCD dan internet

• Bahan : white board, spidol

F. Sumber Belajar : Modul " Bahasa Prancis Untuk SMA kelas XI " (VCD

G. Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan ke 13 :

a. Kegiatan Pendahuluan

{ Kegiatan pendahuluan disetiap pertemuan relatif sama}

Contoh:

- Ucapkan salam
- Absen kehadiran
- Motivasi belajar
- Pemberitahuan materi dan KD serta IPK yang akan dicapai
- Pree test
- Apersepsi

Atau

1. menyiapkan peserta didik secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran;
2. memberi motivasi belajar peserta didik secara kontekstual sesuai manfaat dan aplikasi materi ajar dalam kehidupan sehari-hari, dengan memberikan contoh dan perbandingan lokal, nasional dan internasional, serta disesuaikan dengan karakteristik dan jenjang peserta didik;
3. mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang mengaitkan pengetahuan sebelumnya dengan materi yang akan dipelajari;
4. menjelaskan tujuan pembelajaran atau kompetensi dasar yang akan dicapai;
5. menyampaikan cakupan materi dan penjelasan uraian kegiatan sesuai silabus.

b. Kegiatan Inti

(untuk pertemuan ke 13, diambil dari silabus tentang kegiatan pembelajaran dan materi dari indikator-indikator pertemuan ke 13)

Contoh:

- Membaca buku teks, melihat gambar, menonton video/film, dan/atau menyimak penjelasan guru mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga**
- Membuat dan mengajukan pertanyaan/Tanya jawab/berdiskusi tentang informasi yang belum dipahami/informasi **Teks Deskriptif tentang Keluarga** tambahan yang ingin diketahui/atau sebagai klarifikasi mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** Mengumpulkan data dari berbagai sumber pertanyaan mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga**
- Mengevaluasi dan menarik kesimpulan dari data yang dikumpulkan mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** Menyajikan hasil analisis dan evaluasi mengenai **Teks Deskriptif tentang Keluarga** dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

c. Kegiatan Penutup

- Pendidik melakukan penguatan dalam pencapaian kompetensi
- Pendidik memberi tugas PR sebagai pendalaman materi
- Pendidik menginformasikan kompetensi dan materi untuk pertemuan yang akan datang.
- Pendidik memberikam salam

Atau:

1. Dalam kegiatan penutup, guru bersama peserta didik baik secara individual maupun kelompok melakukan refleksi untuk mengevaluasi:
2. seluruh rangkaian aktivitas pembelajaran dan hasil-hasil yang diperoleh untuk selanjutnya secara bersama menemukan manfaat langsung maupun tidak langsung dari hasil pembelajaran yang telah berlangsung;
3. memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran;
4. melakukan kegiatan tindak lanjut dalam bentuk pemberian tugas, baik tugas individual maupun kelompok; dan
5. menginformasikan rencana kegiatan pembelajaran untuk pertemuan berikutnya.

Lampiran-lampiran:

1. Instrumen Penilaian

a.

JURNAL

No	Tanggal	Materi Siswa	Capaian Pembelajaran	Bank Soal
1				
2				
3				
4				

b.

FORMAT OBSERVASI SIKAP

No	Tanggal	Materi Siswa	Capaian Pembelajaran	Bank Soal
1				
2				
3				
4				

- c. Soal Pilihan Ganda
 - d. Kunci Jawaban
 - e. Skor Penilaian pilihan ganda
2. Materi Pembelajaran
- a. Teks Deskriptif
 - b. Lembar Kerja (modul)
 - c. Uraian Materi

Mengetahui
Kepala SMAN 91 JAKARTA

Jakarta, 9 Nopember 2016
Guru Mata Pelajaran Bahasa Prancis

Drs. H Dadang Hermawan
NIP/NRK. 195811121991031001

Dra Dini Pryanti, M.M
NIP/NRK 195709131982032004

Catatan Kepala Sekolah:

.....

.....

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

Sekolah : SMAN 91 Jakarta
 Mata pelajaran : Bahasa Prancis
 Kelas/Semester : XI/ 1
 Materi Pokok : Mencirikan bentuk teks deskriptif (Texte descriptif) tentang Keluarga
 Alokasi Waktu : 4x 45 menit

A. Tujuan Pembelajaran

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerjasama, toleran, damai), santun, responsif dan proaktif, sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
3. Menganalisis secara kritis Texte descriptif tentang Keluarga
4. Menyajikan secara kritis Texte descriptif tentang Keluarga dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

Kompetensi Dasar	Indikator
3.9 Mencirikan bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	3.9.1. Mengidentifikasi Teks deskriptif tentang Keluarga 3.9.2. Menentukan tindak tutur Teks deskriptif tentang Keluarga (dari orang ke tiga)
4.9 Menyusun bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	4.9.1. . Membuat Teks deskriptif tentang Keluarga (L'arbre de Généalogique de la famille) 4.9.2. 4.9.3. dst

C. Materi Pembelajaran

(dari silabus tentang Materi Pembelajaran atau dari rincian indikator-indikator pengetahuan dan ketrampilan dengan menghilangkan KKOnya)

3.9.1. Teks deskriptif tentang Keluarga

4.9.1. Teks deskriptif tentang Keluarga

D. Metode, Pendekatan, Strategi dan Model Pembelajaran

Metode : Pembahasan, Diskusi, Tanya Jawab dan Penugasan

Pendekatan : Sainifik

Model : Inquiry Learning

E. Media/alat, Bahan, dan Sumber Belajar

• Media/alat : Vidio, power point, LCD dan internet

• Bahan : white board, spidol

F. Sumber Belajar : Modul " Bahasa Prancis Untuk SMA kelas XI " (VCD

G. Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan ke 15 :

a. Kegiatan Pendahuluan

(Kegiatan pendahuluan disetiap pertemuan relatif sama)

Contoh:

(Kegiatan pendahuluan disetiap pertemuan relatif sama)

Contoh:

- Ucapkan salam
- Absen-kehadiran
- Motivasi belajar
- Pemberitahuan materi dan KD serta IPK yang akan dicapai
- Pree test
- Apersepsi

Atau

1. menyiapkan peserta didik secara psikis dan fisik untuk mengikuti proses pembelajaran;
2. memberi motivasi belajar peserta didik secara kontekstual sesuai manfaat dan aplikasi materi ajar dalam kehidupan sehari-hari, dengan memberikan contoh dan perbandingan lokal, nasional dan internasional, serta disesuaikan dengan karakteristik dan jenjang peserta didik;
3. mengajukan pertanyaan-pertanyaan yang mengaitkan pengetahuan sebelumnya dengan materi yang akan dipelajari;
4. menjelaskan tujuan pembelajaran atau kompetensi dasar yang akan dicapai;
5. menyampaikan cakupan materi dan penjelasan uraian kegiatan sesuai silabus.

b. Kegiatan Inti

(untuk setiap pertemuan , diambil dari silabus tentang kegiatan pembelajaran dan materi dari indikator-indikator setiap pertemuan)

Contoh:

Membaca buku teks, melihat gambar, menonton video/film, dan/atau menyimak penjelasan guru mengenai

Pengumuman/Pemberitahuan tentang keluarga (tentang kelahiran/pernikahan)

- Membuat dan mengajukan pertanyaan/Tanya jawab/berdiskusi tentang informasi yang belum dipahami/informasi **Pengumuman/Pemberitahuan tentang keluarga (tentang kelahiran/pernikahan)** tambahan yang ingin diketahui/atau sebagai klarifikasi mengenai **Pengumuman/Pemberitahuan tentang keluarga (tentang kelahiran/pernikahan)** Mengumpulkan data dari berbagai sumber pertanyaan mengenai **Pengumuman/Pemberitahuan tentang keluarga (tentang kelahiran/pernikahan)** Mengevaluasi dan menarik kesimpulan dari data yang dikumpulkan mengenai **Pengumuman/Pemberitahuan tentang keluarga (tentang kelahiran/pernikahan)** Menyajikan hasil analisis dan evaluasi mengenai **Pengumuman/Pemberitahuan tentang keluarga (tentang kelahiran/pernikahan)** dalam bentuk tulisan dan/atau media lain

c. Kegiatan Penutup

- Pendidik melakukan penguatan dalam pencapaian kompetensi
- Pendidik memberi tugas PR sebagai pendalaman materi
- Pendidik menginformasikan kompetensi dan materi untuk pertemuan yang akan datang.
- Pendidik memberikam salam

Atau:

1. Dalam kegiatan penutup, guru bersama peserta didik baik secara individual maupun kelompok melakukan refleksi untuk mengevaluasi:
2. seluruh rangkaian aktivitas pembelajaran dan hasil-hasil yang diperoleh untuk selanjutnya secara bersama menemukan manfaat langsung maupun tidak langsung dari hasil pembelajaran yang telah berlangsung;
3. memberikan umpan balik terhadap proses dan hasil pembelajaran;

1. Instrumen Penilaian

a.

JURNAL

No	Tempat	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Skor Sikap
1				
2				
3				
4				

b.

FORMAT OBSERVASI SIKAP

No	Tempat	Nama Siswa	Catatan Perilaku	Skor Sikap
1				
2				
3				
4				

- c. Soal Pilihan Ganda
 - d. Kunci Jawaban
 - e. Skor Penilaian pilihan ganda
2. Materi Pembelajaran
- a. Teks Deskriptif
 - b. Lembar Kerja (modul)
 - c. Uraian Materi

Mengetahui
Kepala SMAN 91 JAKARTA

Jakarta, 23 Nopember 2016
Guru Mata Pelajaran Bahasa Prancis

Drs. H Dadang Hermawan
NIP/NRK. 195811121991031001

Dra Dini Pryanti, M.M
NIP/NRK 195709131982032004

Catatan Kepala Sekolah:

.....

.....

Lampiran 5.

Silabus Kurikulum 2013 untuk Kelas XI**SILABUS BAHASA PERANCIS****KELAS: XI**

Tujuan kurikulum mencakup empat kompetensi, yaitu

- (1) kompetensi sikap spiritual,
- (2) sikap sosial,
- (3) pengetahuan, dan
- (4) keterampilan.

Kompetensi tersebut dicapai melalui proses pembelajaran intrakurikuler, kokurikuler, dan/atau ekstrakurikuler.

Rumusan Kompetensi Sikap Spiritual adalah “Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya”. Adapun rumusan Kompetensi Sikap Sosial adalah “Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia”. Kedua kompetensi tersebut dicapai melalui pembelajaran tidak langsung (*indirect teaching*), yaitu keteladanan, pembiasaan, dan budaya sekolah, dengan memperhatikan karakteristik mata pelajaran serta kebutuhan dan kondisi siswa.

Penumbuhan dan pengembangan kompetensi sikap dilakukan sepanjang proses pembelajaran berlangsung, dan dapat digunakan sebagai pertimbangan guru dalam mengembangkan karakter siswa lebih lanjut.

Kompetensi Pengetahuan dan Kompetensi Keterampilan dirumuskan sebagai berikut, yaitu siswa mampu:

KOMPETENSI INTI 3 (PENGETAHUAN)	KOMPETENSI INTI 4 (KETERAMPILAN)
3. memahami, menerapkan, dan menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan <i>humaniora dengan</i> wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah	4. mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di <i>sekolah</i> secara mandiri, bertindak secara efektif dan kreatif, serta mampu menggunakan metode <i>sesuai</i> kaidah keilmuan

KOMPETENSI DASAR	KOMPETENSI DASAR
3.1 mengekspresikan tindak tutur untuk meminta perhatian, mengecek pemahaman, menghargai kinerja yang baik, <i>meminta dan</i>	4.1 menggunakan tindak tutur untuk meminta perhatian, mengecek pemahaman, menghargai kinerja yang baik, <i>meminta dan</i>

KOMPETENSI DASAR	KOMPETENSI DASAR
mengungkapkan pendapat (<i>demander et proposer des opinions</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	mengungkapkan pendapat (<i>demander et proposer des opinions</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan
3.2 mengekspresikan tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan kemampuan dan kemauan (<i>la disponibilité et la volonté</i>) melakukan suatu tindakan dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	4.2 menerapkan tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan kemampuan dan kemauan (<i>la disponibilité et la volonté</i>) melakukan suatu tindakan dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan
3.3 mengekspresikan tindak tutur untuk memberi instruksi, mengajak, melarang, minta ijin dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	4.3 menggunakan tindak tutur untuk memberi instruksi, mengajak, melarang, minta ijin dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan
3.4 mencontohkan tindak tutur ucapan selamat (<i>féliciter quelqu'un</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interaksi lisan dan tulis	4.4 memproduksi tindak tutur ucapan selamat (<i>féliciter quelqu'un</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interaksi lisan dan tulis sesuai konteks
3.5 menyatakan kembali tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan keberadaan orang dan benda (<i>se situer dans l'espace</i>) dalam jumlah yang tidak tertentu dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	4.5 memproduksi tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan keberadaan orang dan benda (<i>se situer dans l'espace</i>) dalam jumlah yang tidak tertentu dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan
3.6 menyatakan kembali tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan tindakan/kejadian yang dilakukan/terjadi secara rutin atau merupakan kebenaran umum (<i>l'indicatif présent</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	4.6 menyusun tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan tindakan/kejadian yang dilakukan/terjadi secara rutin atau merupakan kebenaran umum (<i>l'indicatif présent</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan
3.7 menyatakan kembali tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan tindakan/kejadian yang dilakukan/terjadi di	4.7 menyusun tindak tutur untuk menyatakan dan menanyakan tindakan/kejadian yang dilakukan/terjadi di waktu lampau (<i>indicatif</i>)

KOMPETENSI DASAR	KOMPETENSI DASAR
waktu lampau (<i>indicatif passé composé</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	<i>passé composé</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan
3.8 menyatakan kembali pesan singkat dan pengumuman/pemberitahuan (<i>messages courts et annonces</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan	4.8 memproduksi pesan singkat dan pengumuman/pemberitahuan (<i>messages courts et annonces</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan pada teks interpersonal dan teks transaksional tulis dan lisan
3.9 mencirikan bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	4.9 menyusun bentuk teks deskriptif (<i>texte descriptif</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan
3.10 mencirikan puisi berbahasa Perancis (<i>poème français</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan	4.10 mengekspresikan puisi berbahasa Perancis (<i>poème français</i>) dengan memperhatikan fungsi sosial, struktur teks, dan unsur kebahasaan

Mengetahui
Kepala SMAN 91 Jakarta

Jakarta, 18 Juli 2016

Guru Mata Pelajaran

Drs. Sukawi, M.Pd
NIP. 196308071988031009

Dra.Dini Pryanti, M.M
NIP.195709131982032004

LAMPIRAN 6.

WAWANCARA GURU.

Hari ini saya akan mewawancarai ibu Dini Pryanti selaku pengajar, yang merupakan guru bahasa Prancis di Sekolah Menengah Atas Negeri 91 Jakarta.

BH : Bonjour madame, comment allez-vous ?

DP : Bonjour. bien merci. Vous aussi ?

BH : Oui je vais bien merci. Ok madame, saya ingin bertanya nih sudah berapa lama madame menjadi guru bahasa Prancis ?

DP : Kalau di SMAN 91, sejak tahun 1987 berarti 29 tahun. Tapi sebelumnya juga madame mengajar di SMAN 6 sejak tahun 1981. Berarti secara keseluruhan sudah 35 tahun.

BH : Oh..sudah lama juga ya madame.

DP : Iya.

BH : Oiya madame, kalau di sekolah ini (SMAN 91) madame mengajar di kelas berapa?

DP : Kalau tahun ini, di kelas XI IPA dan IPS. Tetapi sebelumnya saya mengajar di kelas X berarti kita pakai sistem mengikuti siswa dari kelas X kemudian kelas XI, insyaallah tahun depan ke kelas XII supaya tuntas begitu maksudnya apa, ilmu pengetahuannya karena bahasa asing kalau materinya banyak bisa digunakan praktek untuk sehari-hari.

BH : Oh begitu ya madame, lalu berapa kali dan berapa jam pelajaran biasanya bahasa Prancis dalam seminggu ?

DP : Dalam seminggu kalau kelas XI, satu kali tapi terdiri dari empat jam pelajaran. Satu jam pelajarannya 45 menit itu kelas XI. Kalau kelas X, itu

satu minggu sekali juga tapi tiga jam pelajaran. Berarti misalnya saya enam kelas, satu harinya bisa dua kelas.

BH : Oh satu hari dua kelas ya. Berarti kelas X dan kelas XI ya ?

DP : Iya tahun kemarin madame mengajar kelas X, sekarang kelas XI.

BH : Oh iya kalau di kelas XI, bahasa Prancis ini, dikategorikan pada pelajaran apa madame? muatan lokal kah? ekstrakurikuler atau yang lain?

DP : Ya.. menurut kurikulum 2013, bahasa Prancis itu kan termasuk bahasa asing jadi masuk ke lintas minat. maksudnya kalau di kelas jurusan ipa atau ips

BH : Oh masuk ke lintas minat.. maksudnya bagaimana madame kalau lintas minat?

DP : Ya.. maksudnya bahasa Prancis itu kan wajibnya di kelas bahasa, tetapi karena di SMAN 91 tidak ada kelas bahasa, dan hanya ada kelas jurusan IPA&IPS, jadi bahas Prancis masuk ke pelajaran lintas minat di IPA dan IPS.

BH : Lintas minat berarti peminatan ya madame?

DP : Oh berbeda lagi. Ini lintas minat.

BH : Oh bedanya apa madame ?

DP : Bedanya peminatan itu pelajaran jurusan.

BH : Oh begitu..

DP : Lintas minat, lintas antara jurusan.

BH : Lalu, mengenai keterampilan membaca madame, bagaimana menurut madame apakah keterampilan tersebut penting tidak dalam sebuah pembelajaran khususnya nih dalam bahasa Prancis ?

- DP : Untuk bahasa asing, pelajaran membaca tentu saja sangat penting karena pelajaran bahasa itu kan untuk komunikasi dan juga selain komunikasi untuk memperdalam ilmu pengetahuan. Jadi dengan membaca diharapkan siswa-siswa bisa belajar atau mendalami ilmu dari negara Prancis misalnya membaca teks-teks Prancis, ilmu-ilmu dari Prancis, negara Prancis begitu jadi membaca sangat penting apalagi misalnya untuk apa *prononciation* begitu pelajaran pengucapan itu banyak bisa di gali dari teks-teks dari pelajaran membaca.
- BH : Dengan membaca, jadi bisa paham begitu ya madame ?
- DP : Iya itu yang sangat di harapkan, karena KDnya (Kompetensi Dasar) salah satunya agar siswa memahami teks tersebut.
- BH : O...lalu berapa kali madame memberikan pembelajaran membaca di kelas XI?
- DP : Sebetulnya setiap KD itu, madame berikan lebih banyak berdasarkan teks jadi otomatis dalam teks itu maksudnya berdasarkan teks itu siswa dapat mempelajari membaca, materi membaca.
- BH : Hm...agar lebih paham ya madame membaca teks tersebut?
- DP : Ya.. karena dari teks itu kan bisa menggali macam-macam materi. Jadi teks satu dan teks yang lainnya itu bisa berbeda-beda materi. Tapi dengan membaca, dengan pemahaman teks diharapkan anak-anak bisa dapat mempelajari bahasa Prancis, bahasa asing lebih mendalam.
- BH : Jadi madame sering ya memberikan pembelajaran membaca? Kalau mengenai tugas membaca madame, apa madame selalu memberikan tugas membaca?
- DP : O..ya.. Untuk tugas membaca, madame sering memberikan kepada siswa-siswa itu tentu saja tidak harus teks berupa teks otentik merupakan wacana, bisa juga berupa puisi itu bisa juga di sebut pelajaran membaca

begitu misalnya siswa di suruh maju ke depan membaca sebuah teks misalnya atau membaca sebuah puisi begitu itu tugas-tugas seperti itu menambah wawasan siswa-siswi dalam belajar membaca.

BH : Oh berarti aktivitasnya maju ke depan ya membaca seperti itu ya?

DP : Iya..atau juga bisa juga diskusi kelompok.

BH : Diskusi?

DP : Ya diskusi kelompok, mula-mula bisa juga tugas perorangan kemudian bisa juga berupa tugas kelompok. Jadi misalnya ada satu teks, mereka membahas teks tersebut bersama-sama dengan kelompoknya jadi saling mengisi antara lain bisa menanyakan kepada temannya.

BH : Oh iya.. Jadi tugas keterampilan membaca itu seperti maju ke depan siswanya, kemudian diskusi berkelompok dalam membaca atau memahami teks begitu ya madame?

DP : Iya.. Ada beberapa kegiatan yang menunjang pelajaran membaca.

BH : Hmm.. Selama madame mengajar nih apakah mengalami kesulitan dalam mengajarkan bahasa Prancis di kelas XI khususnya pada keterampilan membaca?

DP : Iya. Pasti ya kita selalu menemukan beberapa kesulitan terutama kan bahasa Prancis seperti kita ketahui adalah bahasa asing bukan bahasa ibu, jadi pasti (ada kesulitan) terutama beberapa siswa yang sangat kesulitan tetapi pada umumnya tidak terlalu di temukan kesulitan karena kan kita pengajarannya dari awal dari nol. Dan mereka belajar dari awal dari abjad, dari cara membaca dalam bahasa Prancis begitu jadi kesulitan itu paling hanya beberapa siswa.

BH : Oh.. beberapa siswa saja madame..

DP : Iya..

- BH : Mengenai siswa madame, selama pembelajaran berlangsung bagaimana sikap para siswa ketika sedang belajar?
- DP : Oh..ya..itukan hmm.. seninya seorang guru juga menghadapi siswa yang bermacam-macam ya. Misalnya ditemukan sikap-sikap yang mulai jenuh begitu itu kita *flash back* pada gurunya karena kita harus introspeksi diri begitu.. ini pasti kesalahan ada di kita, cara mengajar kita. Oleh karena itu madame mencari cara bagaimana supaya anak-anak tidak jenuh.
- BH : Tidak jenuh madame?
- DP : Ya..misalnya menggunakan alat peraga atau menggunakan gambar-gambar melalui proyektor jadi anak-anak kan perhatiannya lebih fokus biar tidak jenuh.
- BH : Lalu kendala pada siswa dalam bahasa Prancis, ada tidak madame kendala-kendala lain dari siswa?
- DP : Oiya terutama pemahaman dipengucapan ya, karena bahasa asing atau bahasa Prancis kan agak berbeda dengan bahasa Inggris begitu tetapi tidak terlalu sulit karena sebetulnya bahasa Prancis itu cara bacanya itu sama dengan bahasa Indonesia sebetulnya.
- BH : Cara membacanya?
- DP : Iya cara bacanya seperti bahasa Indonesia demikian pula abjadnya tapi seperti kita ketahui ada beberapa rumus cara membaca bahasa Prancis dan itu tidak banyak hanya beberapa saja jadi anak-anak kalau ingat rumus-rumus itu tidak terlalu kendala sebetulnya begitu walaupun pada mulanya iya (ada kendala) tetapi lama-lama dengan sering kita berikan teks-teks begitu, lama-kelamaan kendala-kendala itu bisa diatasi.
- BH : Ooh..iya..hmm.. biasanya kalau faktor hambatan para siswa itu apa madame di saat belajar bahasa Prancis?

DP : Mungkin karena ini pelajaran lintas minat, jadi hambatannya mungkin mereka harus ingat bahwa ini justru mereka yang berminat begitu ya.. Walaupun misalnya di IPA mata pelajaran utamanya kan pelajaran *exact* begitu jadi mereka mungkin berpikir ini bukan pelajaran jurusan mereka, itu hambatan pertama. Tetapi kemudian mereka suka ingat lagi bahwa “oh iya memang saya ini (mereka/siwa) memang berminat di pelajaran lintas minat ini”. Jadi mereka akhirnya juga ingat bahwa sangat berguna bagi mereka untuk menambah pengetahuan di samping pelajaran *exact*.

BH : Ya...ya... hmm.. lalu menurut madame bagaimana cara belajar para siswa di kelas?

DP : Menurut madame, dari tahun ke tahun memang ada progres ya, cara belajar anak-anak di kelas iya kalau dulu kan tidak ada teknologi secanggih sekarang. Kalau sekarang kan teknologi sudah canggih jadi anak-anak lebih kreatif, lebih banyak interaksi antara teman sendiri jadinya bisa lebih terkendali kendala-kendala yang ada begitu.

BH : Oh seperti itu madame..

DP : Iya..

BH : Ok. Lalu madame.. misalnya ketika ada siswa yang seumpama belum mengerti atau mungkin mengalami kesulitan dalam menerima materi yang madame berikan, apa yang madame lakukan?

DP : Iya ya.. walaupun madame sudah berpuluh tahun ya tetapi seperti itu selalu kita temukan karena siswanya kan berbeda-beda ya.. Dan kita jangan lupa ah walaupun kita sudah berpuluh tahun mengajar jangan lupa bahwa anak-anak itu kan masih belajar begitu jadi kita cara menghadapi siswa memang harus berbeda dari satu anak dengan satu yang lain. Jadi misalnya ada yang kesulitan atau tidak mengerti, kita harus menyediakan waktu khusus menyediakan waktu beberapa menit untuk membimbing dia (siswa). Misalnya kita memberi pertanyaan dan kita harus sabar menunggu

beberapa saat biarkan dulu dia berpikir untuk dapat menjawab, jadi jangan langsung dibantu oleh gurunya.

BH : Berarti di tunggu dulu ya ?

DP : Di tunggu dulu biar menemukan jawaban yang lebih baik itu akan bisa mengatasi masalah-masalah siswa yang agak kesulitan memahami bahasa Prancis.

BH : Baik madame, selanjutnya saya mau bertanya tentang pembelajaran membaca bahasa Prancis di kelas XI ini seperti apa madame ?

DP : Pembelajaran seperti kita ketahui kan kurikulum 2013 nih, jangan lupa guru-guru itu lebih mengutamakan interaksi dengan siswanya begitu. Jadi misalnya metode tanya jawab atau misalnya dengan diskusi kelompok lebih mengutamakan interaksi dengan siswa.

BH : Jadi siswanya lebih aktif ya madame ?

DP : Iya siswanya di harapkan kita dorong agar lebih aktif begitu karena guru itu sebetulnya maksud saya kurikulum yang sekarang itu di utamakan hanya fasilitator jadi 80% lebih kepada kegiatan siswa itu sendiri jadi lebih aktif siswanya, begitu mencari sendiri, kemudian mempresentasikan.

BH : Jadi siswa di tuntutan lebih aktif ya di kurikulum 2013?

DP : Iya..

BH : Selanjutnya, mengenai tujuan pembelajaran membaca bahasa Prancis khususnya di kelas XI seperti apa madame tujuannya?

DP : Di kelas XI ini, karena kelas X sudah banyak materi-materinya jadi tujuan membaca di kelas XI lebih banyak lagi situasi yang kita berikan kepada siswa dalam teks-teks itu. Tetapi terutama tentu saja situasinya di sesuaikan dengan lingkungan mereka begitu. Jadi misalnya tentang keluarga, teksnya itu anak-anak kan lebih tahu dan tertarik begitu

tujuannya nanti insyaallah tercapai anak-anak bisa memahami teks tentang keluarga.

BH : Berarti tujuannya supaya bisa memahami teks mengenai keluarga ya madame?

DP : Ya.. atau misalnya membuat silsilah keluarga, tujuannya agar anak-anak/siswa bisa menganalisa secara kritis teks dekskriptif tentang keluarga.

BH : Oh.. iya madame.. Baik, selanjutnya nih mengenai materi pengajaran madame, bagaimana menyusun materi pembelajaran membaca berdasarkan silabus kah atau lain-lain?

DP : Oh iya.... Materinya madame sesuaikan dengan silabus yang ada. PERMEN 24 itu yang terbaru silabus bahasa asing bahasa Prancis itu ada beberapa jadi kita tinggal memilih silabus yang mana yang akan kita pakai, teksnya yang seperti apa itu nanti kita tuangkan di RPPnya begitu dan di dalam silabusnya itu kan ada KD-KDnya (Kompetensi Dasar) nah itu kita sesuaikan materinya dengan KD itu sendiri. Jadi seperti misalnya tentang keluarga, yaitu cocoknya materinya kita berikan silsilah keluarga misalnya begitu, teksnya berupa teks silsilah keluarga.

BH : Ooh..iya.. PERMEN itu apa madame?

DP : Peraturan menteri..

BH : Ooh singkatan.. iya baik madame. Lalu bagaimana cara madame menguasai materi pembelajaran sebelum madame mengajarkan di kelas?

DP : Oo..ya..ya itu penting loh.. karena kita sebagai guru kalau ada di depan kelas itu kunci utamanya harus menguasai materinya. Tentu saja walaupun sudah berpuluh tahun misalnya kita mengajar seperti madame, itu jangan lupa sebelum mengajar kita baca-baca dulu materi yang akan kita berikan. Misalnya tadi madame katakan berdasarkan silabus, silabusnya

menyatakan tentang apa, KD nya tentang apa, kemudian kita buat RPP nya karena RPP itu sebenarnya mempermudah fasilitasi kita guru untuk kegiatan belajar-mengajar di kelas.

BH : Biasanya materi tersebut atau materi yang madame sajikan itu dalam bentuk apa madame?

DP : Oh iya.. di kelas ini nih madame menggunakan modul dari madame Deli Anne.

BH : Buku madame? berupa buku?

DP : Iya berupa buku tapi itu sebetulnya modul untuk pengajaran bahasa Prancis di kelas XI.

BH : Berarti bukunya khusus untuk kelas XI ya?

DP : Iya khusus kelas XI. Modul itu kan di dalamnya juga ada tugas-tugas begitu bukan hanya berbentuk teks, di dalamnya juga ada tugas-tugas jadi mendukung pemahaman siswa akan teks tersebut.

BH : Berarti materi itu sebuah penunjangnya ya yang penting dalam sebuah pembelajaran. Menurut madame, peran materi pembelajaran itu seperti apa ya perannya?

DP : Oiya..itu tadi seperti yang mademoiselle katakan, untuk penunjang jadi agar anak-anak itu lebih fokus dalam mempelajari bahasa asing. Misalnya terutama di sesuaikan dengan kondisi sekolah kita dimana dan anak-anak lingkungannya seperti apa itu membuat siswa lebih dapat melakukan atau implementasi dari tujuan yang gurunya itu harapkan. Jadi disesuaikan dengan lingkungan kehidupan siswa-siswi, materinya misalnya tentang keluarga tadi, nah itu jadi anak-anak bisa lebih fokus untuk mempelajari bahasa Prancis dengan adanya materi jadi lebih dapat konsentrasi.

- BH : Oh iya.. Lalu madame mengenai metode nih, metode pembelajaran yang biasanya madame terapkan selama pembelajaran khususnya dalam pembelajaran membaca itu apa ya madame metodenya?
- DP : Metodenya membaca itu kan luas ya, jadi misalnya berupa sebuah teks begitu jadi mula-mula kan madame tampilkan teks itu bisa menggunakan kaset atau CD bisa juga menggunakan suara madame sendiri di kurikulum 2013 ini, bisa juga nanti anak-anak pembahasannya di serahkan kepada metode diskusi kelompok.
- BH : Diskusi kelompok?
- DP : Iya nanti ada pertanyaan akan teks itu anak-anak mencoba dulu menjawab, kemudian nanti madame adakan tanya-jawab nah metode tanya jawab itu diharapkan anak-anak kan bisa lebih aktif, bisa lebih berinteraksi diantara guru dan siswa, antara siswa dan siswa dan terakhirnya, madame berikan metode penugasan nah dengan penugasan itu kita bisa tau anak-anak sudah paham atau belum terhadap pemahaman teks tersebut.
- BH : Oh seperti itu.. jadi metodenya secara langsung begitu madame?
- DP : Iya madame selalu pakai metode langsung dengan pendekatan secara komunikatif, jadi anak sekarang kan lebih cepat begitu daya tangkapnya jadi dengan berinteraksi langsung itu responnya lebih memuaskan begitu bagi gurunya jadi langsung memberikan teks begitu.
- BH : Agar siswanya aktif ya madame?
- DP : Iya jadi anak-anak diharapkan bisa aktif dengan metode langsung seperti itu.
- BH : Apakah madame menerapkan metode yang sama pada setiap materi yang berbeda?
- DP : Kecenderungannya hampir sama, tapi tentu saja di sesuaikan dengan materi itu sendiri.

- BH : Di sesuaikan ya madame ?
- DP : Iya di sesuaikan dengan materinya begitu.
- BH : Lalu mengenai metode pembelajaran yang selama ini madame terapkan di kelas ini, sudah seperti apa progresnya di mulai ketika awal mengajar hingga saat ini? Dan apa manfaatnya untuk madame?
- DP : Tentu saja guru menginginkan nilai siswa lebih baik, lebih baik jadi kita harus mencari cara bagaimana agar nilai siswa lebih baik. Misalnya dahulu teknologi belum secanggih sekarang, jadi hasilnya pun anak-anak mungkin minatnya belum tergali jadi nilainya tidak bagus sekarang, jadi sekarang itu hasil belajarnya itu betul-betul ada progres itu karena guru itu mencari strategi pengajaran yang lebih baik begitu misalnya dengan menggunakan teknologi sekarang yang canggih ini.
- BH : Seperti apa madame teknologinya?
- DP : Ya misalnya kita menggunakan proyektor yang ada di kelas, tapi sebelumnya gurunya mempersiapkan atau anak-anak misalnya mau presentasi, anak-anak mempersiapkan sebelumnya membuat *power point* begitu. Jadi mereka lebih bisa menyampaikan materi yang telah di dapat dan di komunikasikan kepada teman-teman yang lain.
- BH : Lalu, untuk strategi membaca madame, bagaimana madame menerapkan strategi tersebut?
- DP : Tentu saja ada strategi dalam pembelajaran membaca dan cara madame mengajar itu misalnya madame bertanya kepada siswa, biasanya pertanyaan dari teks secara umum. Contohnya: *Qui est-ce Aureli? Quelle l'âge-a-t-elle?* kemudian membaca bersama-sama.
- BH : Kalau di SMAN 91 ini madame, bagaimana sosok madame sebagai pengajar bahasa Prancis khususnya di kelas XI?

- DP : Peran saya sebagai guru maksudnya ya itu selalu kita jangan lupa guru itu tidak boleh yang terlalu aktif di kelas, jadi selalu kita utamakan siswa yang aktif begitu. Apalagi sekarang kan kurikulum 2013 itu guru itu tugasnya, fungsinya sebagai fasilitator. Jadi diharapkan siswa yang sangat aktif bisa 80% nih di kurikulum 2013 ini di harapkan siswa yang aktif jadi mereka bisa mempraktekan materi-materi yang telah dia (siswa) dapat begitu.
- BH : Jadi tugas madame sebagai fasilitator ya di kelas?
- DP : Iya 20% lah sekarang.
- BH : Karena mengikuti kurikulum ya madame di sesuaikan?
- DP : Iya di sesuaikan dengan kurikulum 2013, tetapi tentu saja madame di kelas walaupun kelihatannya hanya 20%, kegiatan anak-anak 80% tetapi madame tidak diam saja tapi madame ada format observasi jadi madame itu sambil mengobservasi bagaimana kegiatan siswa di kelas, keaktifan siswa, kerja samanya bagaimana itu dari sudut penilaian sikap misalnya itu selalu guru memantau terus jadi guru tidak bersantai-santai juga justru di kurikulum 2013 ini gurunya harus teliti setiap anak tuh harus kita pantau dari segala sudut begitu.
- BH : Baik madame. Lalu yang terakhir madame pertanyaan terakhir dari saya, bagaimana madame mengevaluasi dan memotivasi siswa dalam mempelajari bahasa Prancis khususnya dalam keterampilan membaca?
- DP : Madame kan suka memberi tugas juga nih ke anak-anak (siswa) misalnya cari teks di internet begitu, ada juga misalnya mendapatkan teksnya berbentuk lagu itu tidak apa-apa nanti di presentasikan di depan kelas, dinyanyikan lagu bahasa Prancis walapun yang simple-simpel juga tidak apa-apa atau lagu yang teksnya panjang juga tidak apa-apa yang penting bisa menunjang materi tentang membaca, itu salah satu cara madame

untuk mengevaluasi dan memotivasi siswa agar berminat pada pelajaran bahasa asing di kelas.

BH : Lebih semangat begitu madame?

DP : Ya.. jadi anak-anak semangat. Atau juga misalnya teks tersebut kan sulit misalnya ya bisa tukar-tukaran dengan kelompok lain yang lebih dulu mendapat pengetahuan itu bisa saling tukar menukar begitu pengetahuan yang mereka dapat begitu jadi mereka lebih tertarik misalnya adu cepat siapa dulu yang dapat, nanti ditularkan kepada kelompok lain itu namanya model sosialisasi itu ada tahap-tahapnya seperti itu.

BH : Baik, madame wawancara kali ini sudah cukup mengenai proses pembelajaran bahasa Prancis khususnya di kelas XI. Terima kasih banyak atas waktu yang sudah madame berikan pada saya untuk wawancara hari ini. Merci beaucoup madame.

DP : Je vous en prie !

BH : Bonne journée.

DP : Bien. Merci.

BH : Au revoir !

DP : Au revoir !

WAWANCARA SISWA. (1)**Nama : Ade Achmad Faisal****Kelas : XI MIA 1**

BH : Bonjour Ade Achmad Faisal !

AA : Bonjour Mademoiselle !

BH : Ça va ?

AA : Je vais bien merci. Et Vous ?

BH : Bien. merci. Hari ini saya ingin bertanya dengan beberapa pertanyaan mengenai pelajaran bahasa Prancis. Apakah anda suka belajar bahasa Prancis ?

AA : Ya saya suka belajar bahasa Prancis, karena dengan belajar bahasa Prancis itu bisa menambah wawasan atau kemampuan bahasa, khususnya bahasa Prancis. Jadi bukan hanya bahasa Indonesia dan Bahasa Inggris saja.

BH : Lalu, apakah anda tahu tujuan belajar bahasa Prancis?

AA : Tahu. Yang pertama agar dapat menggunakan bahasa Prancis dengan baik, kedua jika sudah lancar berbahasa Prancis, memudahkan berbicara dengan orang Prancis. Dan saat kita juga ingin berlibur ke negara Prancis juga kita bisa menggunakan kemampuan bahasa Prancis kita.

BH : Oiya... Bagaimana tanggapan anda tentang pelajaran bahasa Prancis?

AA : Menurut saya, pelajarannya cukup menyenangkan dan penuh tantangan karena mempelajari hal yang belum pernah dipelajari sebelumnya kayak waktu di SMP , waktu di SD juga kan belum ada bahasa Prancis, jadi ini

suatu hal yang baru karena belajar bahasa Prancis baru dirasakan saat di SMA.

BH : Lalu, apakah ada kesulitan dalam belajar bahasa Prancis?

AA : Ada. Seperti kesulitan yang saya rasakan itu kayak membedakan mana yang laki-laki mana yang perempuan dalam pengucapan benda, terus mengartikannya ke bahasa Indonesia itu susah, dan cara membacanya juga itu harus dipelajari langsung oleh gurunya.

BH : Apakah guru anda memberikan buku atau modul sebagai materi pembelajaran?

AA : Iya. Guru saya itu memberikan buku pelajaran bahasa Prancis dan kadang juga memberikan beberapa fotokopian-fotokopian tentang bahasa Prancis sehingga memudahkan kita untuk belajar bahasa Prancis bukan hanya melalui lisan, tetapi melalui tulisan dan pemahamannya juga.

BH : Seberapa seringkah anda diminta oleh guru untuk membaca bahasa Prancis? Seperti membaca teks atau membaca dialog?

AA : Biasanya itu, guru saya akan menunjuk murid atau membacanya secara bergilir seperti dari kiri dulu lalu lama-lama ke kanan (dari posisi tempat duduk) ataupun maju ke depan kelas. Jadi, sering kali diminta guru membaca teks jika guru itu merasa murid yang ia tunjuk itu bisa.

BH : Menurut anda, apakah membaca dapat meningkatkan belajar bahasa Prancis?

AA : Tentu bisa. Karena dengan membaca menambah kosakata-kosakata kita khususnya dalam bahasa Prancis jika kita membaca buku-buku berbahasa Prancis, setelah itu dengan kosakata-kosakata tersebut kita juga dapat mengerti apa yang belum kita mengerti sebelumnya.

BH : Sejauh ini, apakah anda sudah bisa membaca bahasa Prancis?

- AA : Bisa dong tapi ya masih belum terlalu bisa. Jadi sedikit-sedikit.
- BH : Lalu, bagaimana pendapat anda tentang guru anda selama pembelajaran bahasa Prancis ?
- AA : Menurut saya, madame Dini itu mengajarnya terstruktur dan tidak meloncat-loncat jadi sesuai apa materi yang harus diberikan dan sabar menerima pertanyaan-pertanyaan dari siswanya. Jadi apapun yang siswanya tidak mengerti, madame selalu menerima dan menjawab pertanyaan dari siswa dengan sabar.
- BH : Kemudian, bagaimana pendapat anda tentang mengenai metode yang digunakan dalam pengajaran bahasa Prancis ?
- AA : Sudah cukup baik karena dengan menggunakan interaksi langsung dengan murid. Contohnya itu membarikan pertanyaan sesi tanya jawab, setelah itu menunjuk-menunjuk siswa untuk membaca, sehingga metode interaksi langsung ini sudah cukup baik bagi para siswa.
- BH : Apakah guru anda menggunakan media dalam pengajaran/pembelajaran bahasa Prancis? seperti buku, *power point*, atau gambar?
- AA : Guru saya menggunakan buku sebagai media dalam mengajar. Dan kadang-kadang guru saya juga menggunakan *power point*. Contohnya saat itu, ia menjelaskan tentang keluarga dengan mengeluarkan gambar tentang pohon keluarga.
- BH : Apakah guru anda memberikan tugas di sekolah maupun di rumah seperti kerja kelompok?
- AA : Iya guru saya sering memberikan tugas untuk pemahaman materi. Contohnya itu seperti kita sebelum memasuki materi baru, guru saya sering memberikan pre-test agar siswa mengerti terlebih dahulu apa materi yang akan dipelajari selanjutnya.

BH : Lalu, jika ada siswa yang tidak mengerjakan tugas, bagaimana sikap guru terhadap siswa tersebut?

AA : Jadi di kelas saya itu, Siswa jarang tidak mengerjakan tugas. Jadi hampir semua siswa di kelas saya itu mengerjakan tugas sehingga guru saya tidak marah-marah.

BH : Selanjutnya, bagaimana sikap dan cara guru anda bila ada siswa yang belum mengerti tentang materi yang diberikan di kelas?

AA : Jadi guru saya akan terus menanyakan kepada murid tersebut bagian apa yang tidak mengerti dan guru tersebut akan menjelaskan kembali hingga murid tersebut mengerti.

BH : Lalu yang terakhir, adakah saran untuk guru anda dalam mengajarkan bahasa Prancis?

AA : Saran saya, lebih baik lagi mengajarnya dan dapat membuat siswanya lebih bagus lagi dengan mengembangkan metode pembelajaran yang sudah diterapkan di kelas.

BH : Baik, sudah selesai wawancaranya. Merci ade!

AA : De rien mademoiselle.

WAWANCARA SISWA (2)**Nama : Jasmine Nydia****Kelas : XI MIA 1**

BH : Bonjour Jasmine Nydia !

JN : Bonjour mademoiselle !

BH : Ça va ?

JN : Ça va bien et vous ?

BH : Bien. merci. Ok, hari ini saya ingin bertanya dengan beberapa pertanyaan mengenai pelajaran bahasa Prancis. Apakah anda suka belajar bahasa Prancis ?

JN : Suka karena suasana belajarnya asyik dan saya suka mempelajari bahasa-bahasa asing.

BH : Lalu, apakah anda tahu tujuan belajar bahasa Prancis?

JN : Tahu. Agar kita mengerti dan bisa berbicara bahasa Prancis.

BH : Oiya... Bagaimana tanggapan anda tentang pelajaran bahasa Prancis?

JN : Menurut saya, pelajarannya seru ! melepas penat dari pelajaran-pelajaran berat di sekolah seperti matematika, fisika dll.

BH : Apakah ada kesulitan dalam belajar bahasa Prancis?

JN : Ya pasti, seperti pengucapan kata-kata bahasa Prancis berbeda dengan penulisannya.

BH : Apakah guru anda memberikan buku atau modul sebagai materi pelajaran?

- JN : Iya. Buku pelajaran bahasa Prancis kelas XI.
- BH : Seberapa seringkah anda diminta oleh guru untuk membaca bahasa Prancis? Seperti membaca teks atau membaca dialog?
- JN : Iya sering. Karena madame adil kalau di suruh baca teks atau dialog pasti semua kebagian membaca.
- BH : Menurut anda, apakah membaca dapat meningkatkan belajar bahasa Prancis?
- JN : Iya. Karena saya dan teman-teman sudah terbiasa membaca di kelas.
- BH : Sejauh ini, apakah anda sudah bisa membaca bahasa Prancis?
- JN : Kurang lebih saya bisa membaca kalimat-kalimat pada dialog.
- BH : Lalu, bagaimana pendapat anda tentang guru anda selama belajar bahasa Prancis ?
- JN : Madame itu baik sekali, orangnya asyik, dan mengerti murid-muridnya. Jadi saya suka pelajarannya dan mengajarnya juga jelas penyampaiannya.
- BH : Kemudian, bagaimana pendapat anda tentang mengenai metode yang digunakan dalam pengajaran bahasa Prancis ?
- JN : Metodenya sering kali praktek di kelas seperti maju ke depan untuk membaca dan mengisi soal-soal.
- BH : Apakah guru anda menggunakan media dalam mengajar bahasa Prancis? seperti buku, *power point*, atau gambar?
- JN : Biasanya madame pakai gambar yang ada di modul.
- BH : Apakah guru anda memberikan tugas baik di sekolah maupun di rumah seperti kerja kelompok?

- JN : Iya lebih banyak tugas di sekolah dan terkadang kelompok jadi bisa bertukar pikiran dan lebih banyak interaksi.
- BH : Lalu, jika ada siswa yang tidak mengerjakan tugas, bagaimana sikap guru terhadap siswa tersebut?
- JN : Madame biasanya menegur lalu memahami dan dimaafkan lalu dinasehati tidak boleh diulang lagi.
- BH : Selanjutnya, bagaimana sikap dan cara guru anda bila ada siswa yang belum mengerti tentang materi yang diberikan di kelas?
- JN : Madame akan ajari ulang dan diberi semangat biar anaknya lebih giat belajarnya.
- BH : Lalu yang terakhir, adakah saran untuk guru anda dalam mengajarkan bahasa Prancis?
- SA : Kalau saran sih tidak ada karena madame sudah ok ngajarnya! Tetapi kadang-kadang madame suaranya kurang kencang.
- BH : Baik, sudah selesai wawancaranya. Merci Jasmine !
- JN : De rien mademoiselle.

WAWANCARA SISWA (3)**Nama : Shinta Amanda****Kelas : XI MIA 1**

BH : Bonjour Shinta Amanda !

SA : Bonjour mademoiselle !

BH : Ça va ?

SA : Je vais bien merci et vous ?

BH : Bien. merci. Hari ini saya ingin bertanya dengan beberapa pertanyaan mengenai pelajaran bahasa Prancis. Apakah anda suka belajar bahasa Prancis ?

SA : Suka. karena belajar bahasa asing menyenangkan dan bahasa Prancis banyak penuturnya dan banyak negara yang menggunakannya sebagai bahasa nasional. Jadi jika saya kesana tidak kesulitan dalam berkomunikasi.

BH : Lalu, apakah anda tahu tujuan belajar bahasa Prancis?

SA : Tahu. Agar bisa berbahasa Prancis, bisa berkomunikasi dengan penuturnya, mengetahui banyak informasi dan pengetahuan berbahasa.

BH : Oiya... Bagaimana tanggapan anda tentang pelajaran bahasa Prancis?

SA : Menurut saya, pelajarannya menyenangkan walaupun cara pengucapannya dan kosakatanya sulit.

BH : Apakah ada kesulitan dalam belajar bahasa Prancis?

SA : Ada. Seperti cara pengucapan yang benar, lalu penulisan dan kosakata.

BH : Apakah guru anda memberikan buku atau modul sebagai materi pelajaran?

SA : Iya. Buku pelajaran bahasa Prancis.

BH : Seberapa seringkah anda diminta oleh guru untuk membaca bahasa Prancis? Seperti membaca teks atau membaca dialog?

SA : Saya rasa setiap pertemuan pelajaran bahasa Prancis, guru meminta kita membaca.

BH : Menurut anda, apakah membaca dapat meningkatkan belajar bahasa Prancis?

SA : Iya. Dengan membaca kita dituntut untuk mengetahui artinya sehingga menambah kosakata.

BH : Sejauh ini, apakah anda sudah bisa membaca bahasa Prancis?

SA : Hanya beberapa kata dan kalimat-kalimat pendek yang bisa, karena pelafalannya banyak yang belum tahu.

BH : Lalu, bagaimana pendapat anda tentang guru anda selama belajar bahasa Prancis ?

SA : Guru saya itu penyabar, baik, dan ramah.

BH : Kemudian, bagaimana pendapat anda tentang mengenai metode yang digunakan dalam pengajaran bahasa Prancis ?

SA : Menurut saya efektif, karena dalam metode ini kita bisa langsung mempelajari kosakata, dan cara membaca kalimat-kalimat pada di dialog suatu teks.

BH : Apakah guru anda menggunakan media dalam mengajar bahasa Prancis? seperti buku, *power point*, atau gambar?

SA : Guru saya hanya menggunakan teks dan gambar yang ada pada modul.

BH : Apakah guru anda memberikan tugas baik di sekolah maupun di rumah seperti kerja kelompok?

SA : Iya suka memberikan tugas di sekolah, tetapi jarang memberikan tugas di rumah.

BH : Lalu, jika ada siswa yang tidak mengerjakan tugas, bagaimana sikap guru terhadap siswa tersebut?

SA : Biasanya madame akan memberitahu untuk segera menyelesaikan tugas tersebut atau dia tidak akan dapat nilai.

BH : Selanjutnya, bagaimana sikap dan cara guru anda bila ada siswa yang belum mengerti tentang materi yang diberikan di kelas?

SA : Akan di ulang lagi materi tersebut sampai mengerti.

BH : Lalu yang terakhir, adakah saran untuk guru anda dalam mengajarkan bahasa Prancis?

SA : Saran saya, lebih tegas lagi mengajarnya dan metode pembelajarannya lebih di tingkatkan lagi.

BH : Baik, sudah selesai wawancaranya. Merci Shinta!

SA : De rien mademoiselle.

WAWANCARA SISWA (4)**Nama : Dela Sofia Annisa****Kelas : XI MIA 1**

BH : Bonjour Dela Sofia Annisa !

DS : Bonjour mademoiselle !

BH : Ça va ?

DS : Je vais bien merci et vous ?

BH : Bien. merci. Hari ini saya ingin bertanya dengan beberapa pertanyaan mengenai pelajaran bahasa Prancis. Apakah anda suka belajar bahasa Prancis ?

DS : Suka. karena menambah bahasa yang dikuasai selain bahasa Inggris.

BH : Lalu, apakah anda tahu tujuan belajar bahasa Prancis?

DS : Ya tahu, yang pertama untuk dapat berbicara secara fasih, kedua menambah bahasa yang dikuasai selain bahasa Inggris, dan yang ketiga agar menegerti penggunaan kata-kata bahasa Prancis dengan baik.

BH : Oiya... Bagaimana tanggapan anda tentang pelajaran bahasa Prancis?

DS : Pelajaran bahasa Prancis menurut saya seru walaupun susah cara membaca kata dalam bahasa Prancis.

BH : Apakah ada kesulitan dalam belajar bahasa Prancis?

DS : Ya tentu, cukup sulit karena penulisan dan cara membacanya berbeda.

BH : Apakah guru anda memberikan buku atau modul sebagai materi pelajaran?

- DS : Iya. Buku pelajaran bahasa Prancis untuk kelas XI.
- BH : Seberapa seringkah anda diminta oleh guru untuk membaca bahasa Prancis? Seperti membaca teks atau membaca dialog?
- DS : Sering, setiap pelajaran hampir membaca teks atau dialog bersama-sama di kelas.
- BH : Menurut anda, apakah membaca dapat meningkatkan belajar bahasa Prancis?
- DS : Iya. Karena ketika sering membaca kata atau kalimat-kalimat bahasa Prancis dapat menambah kosakata.
- BH : Sejauh ini, apakah anda sudah bisa membaca bahasa Prancis?
- DS : Iya bisa tetapi belum fasih.
- BH : Lalu, bagaimana pendapat anda tentang guru anda selama belajar bahasa Prancis ?
- DS : Pelajaran dari madame Dini asyik, soalnya suka di praktekkan di depan kelas.
- BH : Kemudian, bagaimana pendapat anda tentang mengenai metode yang digunakan dalam pengajaran bahasa Prancis ?
- DS : Menurut saya cukup baik, karena menggunakan interaksi.
- BH : Apakah guru anda menggunakan media dalam mengajar bahasa Prancis? seperti buku, *power point*, atau gambar?
- DS : Iya, menggunakan gambar di dalam buku.
- BH : Apakah guru anda memberikan tugas baik di sekolah maupun di rumah seperti kerja kelompok?

DS : Ya sering, sehingga kita dapat bekerja sama dan saling berbagi pendapat di kelompok tersebut.

BH : Lalu, jika ada siswa yang tidak mengerjakan tugas, bagaimana sikap guru terhadap siswa tersebut?

DS : Siswa jarang tidak mengerjakan tugas.

BH : Selanjutnya, bagaimana sikap dan cara guru anda bila ada siswa yang belum mengerti tentang materi yang diberikan di kelas?

DS : Biasanya sih ketika kita bertanya kemudian madame akan menjelaskan sekali lagi sampai mengerti.

BH : Lalu yang terakhir, adakah saran untuk guru anda dalam mengajarkan bahasa Prancis?

DS : Saran saya, semoga dapat menjadi lebih baik lagi kedepannya agar semakin termotivasi belajar bahasa Prancis.

BH : Baik, sudah selesai wawancaranya. Merci Dela!

DS : De rien mademoiselle.

LAMPIRAN 7.

Hasil Pemahaman Keterampilan Membaca Berupa Tugas

Répondez aux questions !

1. Quelle est la nationalité d'Aurélié ?
2. Où est-ce qu'elle habite en France ?
3. Aurélié, elle a quel âge ?
4. Comment s'appellent-ils les parents de Putri ?
5. Andi, Qui est-ce ?
6. Et Nina ?
7. Qu'est-ce que Monsieur et Madame Suryo vont visiter ?
8. Où est-ce que les grands parents de Putri habitent ?
9. En France, les vieux habitent- où ?
10. La maison de retraite. Qu'est-ce que c'est et Bahasa Indonesia ?

1. elle est française

2. elle habite à Paris

3. elle a 18 ans

4. ils s'appellent Monsieur et Madame Suryo

5. Andi est le frère de Putri

6. Nina est la sœur de Putri

7. Monsieur et Madame Suryo vont visiter une maison de retraite

8. les grands parents de Putri habitent dans leur pays

9. les vieux habitent à la maison de retraite

10. Panti Jompo

Complétez les phrases avec "à" ou "en" !

1. Je vais Makassar
2. Tu arrives Belgique
3. Nous allons Angleterre
4. Vous arrivez Japon
5. Rini et Mario vont Belin
6. Marc va Allemagne
7. Nadine arrive Rome
8. Chantal et sa mère arrivent états unis
9. Dimas France
10. Je viens Lyon

Mettez le texte au pluriel !

Le matin, Marc va au bureau en autobus. Il attend parfois huit heures à dix minutes dans le froid et il met parfois cinq minutes en vain pour arriver à l'Opéra, mais il n'est pas pressé car il a un horaire très flexible. Il prend toujours le même bus à la station Châtelet et avant de partir, il boit un café au Sarah-Bernhardt. Dans le bus, il lit presque quotidiennement le journal. Il peut même préparer sa journée de travail. Il sera quelques fois dans son agenda, il fait des calculs, il prend des notes. Quand il descend à l'Opéra, il a l'impression d'être en vacances. Il a envie de regarder les vitrines et les passants. Il ne se sent pas aussi fatigué lorsqu'il est obligé de prendre le bus. Marc prend le même bus que Marie et Laura, mais il ne les connaît pas, ni pas encore.

Le matin, Marc et Léo vont au bureau en autobus. Ils attendent parfois huit heures à dix minutes dans le froid et ils mettent parfois cinq minutes en vain pour arriver à l'Opéra, mais ils ne sont pas pressés car ils ont un horaire très flexible. Ils prennent toujours le même bus à la station Châtelet et avant de partir, ils boivent un café au Sarah-Bernhardt. Dans le bus, ils lisent presque quotidiennement le journal. Ils peuvent même préparer leur journée de travail. Ils seront quelques fois dans leur agenda, ils feront des calculs, ils prendront des notes. Quand ils descendront à l'Opéra, ils auront l'impression d'être en vacances. Ils auront envie de regarder les vitrines et les passants. Ils ne se sentiront pas aussi fatigués lorsqu'ils seront obligés de prendre le bus. Marc et Léo prennent le même bus que Marie et Laura, mais ils ne les connaissent pas, ni pas encore.

Observez l'arbre généalogique ci-dessous et complétez !

```

    graph TD
      JS[Jean et Sophie] --- SE[Sylvie et Eric]
      JS --- CC[Chloé et Ibrahim]
      SE --- D[Damien et Nanette]
      CC --- CZ[celine, zina et Paul]
    
```

1. Chloé est la sœur d'Eric.
2. Sylvie est la mère de Damien et Nanette.
3. Zina est la sœur de Damien.
4. Paul est le frère de Celine.
5. Ibrahim est le père de Celine, Zina et Paul.
6. Jean est le grand-père de Damien, Nanette, Celine, Zina et Paul.
7. Sophie est la épouse de Jean.
8. Nanette est la sœur de Damien.
9. Celine est la cousine de Nanette.
10. Paul est le frère de Jean et Sophie.

Adjectif possessif (1)

	Singulier		Pluriel
	masculin	féminin	Masculin / féminin
je	mon cousin	ma mère	mes grands-parents
tu	ton frère	ta cousine	tes sœurs
il / elle	son père	sa tante	ses cousines

Complétez avec les adjectifs possessifs

Voici ma famille :

```

    graph TD
      FJ[Fernand + Jacqueline] --- BV[Bernadette + Vincent]
      TM[Tim + Margot] --- BV
      BV --- MG[Marc + Gina]
      BV --- CI[Chloé et Isabelle]
      TM --- G[Gary]
    
```

- sœur s'appelle Margot, elle a 35 ans.
- Elle habite aux Etats-Unis avec mari Tim.
- Donc Tim est beau-frère.
- frère a 28 ans, il s'appelle Marc, il habite en Italie.
- femme s'appelle Gina et elle est italienne.
- Gina est donc belle-sœur.
- Isabelle et Chloé adorent grands-parents.
- grand-mère s'appelle Jacqueline.
- Jacqueline est donc aussi mère.
- Gary est neveu.
- Il passe toutes vacances.
- Avec cousines Isabelle et Chloé.
- Je suis tante.

Le vendredi
No. 18 Novembre 2016

L'arbre généalogique de ma famille.

```

    graph TD
      GP[mon grand-père  
Parindungan . T] --- M[ma mère  
: Roïda . M . T  
mon père  
: Sana . P . S]
      GM[ma grande-mère  
Norma Manung] --- M
      GP --- T[ma tante  
: Arta Rita . T  
mon oncle  
: Edison Siregar]
      GM --- T
      GP --- O[mon oncle  
: Setanus . T  
ma tante  
: Iani]
      GM --- O
      GP --- OT[ma tante  
: Yohana . F . T  
mon oncle  
: Padijit . S]
      GM --- OT
      M --- MS[ma sœur  
: Jeneba  
Margareth]
      M --- MOI[MOI]
      M --- MC[mon cousin  
: Matthew  
Siregar]
      M --- MCO[mon cousin  
: Jeremy  
Siregar]
      O --- MCO
      O --- MCO2[mon cousin  
: Genia  
Robias]
      OT --- MCO3[mon cousin  
: Felles  
Gamaliel]
    
```

His

LAMPIRAN 8.

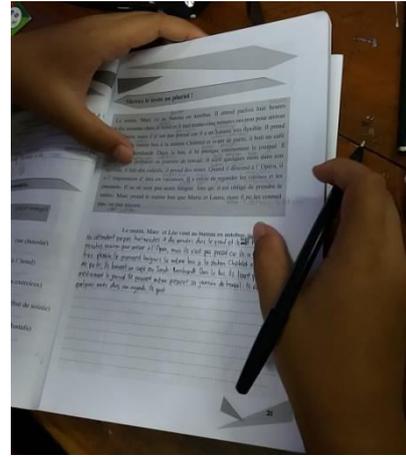
DOKUMENTASI



Gambar.1. SMA Negeri 91 Jakarta



Gambar.2. Keadaan ruang kelas XI MIA 1 di SMA Negeri 91 Jakarta



Gambar.3. Kegiatan Membaca Bahasa Prancis



Gambar.4. Foto bersama guru dan siswa kelas XI MIA 1

LAMPIRAN 9.

SURAT IZIN PENELITIAN



KEMENTERIAN RISET, TEKNOLOGI, DAN PENDIDIKAN TINGGI
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA

Kampus Universitas Negeri Jakarta, Jalan Rawamangun Muka, Jakarta 13220
Telepon/Faximile : Rektor : (021) 4893854, PR I : 4895130, PR II : 4893918, PR III : 4892926, PR IV : 4893982
BAUK : 4750930, BAAK : 4759081, BAPSI : 4752180
Bagian UHTP : Telepon. 4893726, Bagian Keuangan : 4892414, Bagian Kepegawaian : 4890536, Bagian HUMAS : 4898486
Laman : www.unj.ac.id

Nomor : 1261/UN39.12/KM/2016
Lamp. : -
Hal : Permohonan Izin Mengadakan Penelitian
untuk Penulisan Skripsi

21 Maret 2016

Yth. Kepala SMA Negeri 91 Jakarta
Jl. Lembah Lontar, Pondok Kelapa,
Jakarta Timur

Kami mohon kesediaan Saudara untuk dapat menerima Mahasiswa Universitas Negeri Jakarta :

Nama : **Bella Hardianty**
Nomor Registrasi : 2315115543
Program Studi : Pendidikan Bahasa Perancis
Fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta
No. Telp/HP : 081290401777

Dengan ini kami mohon diberikan ijin mahasiswa tersebut, untuk dapat mengadakan penelitian guna mendapatkan data yang diperlukan dalam rangka penulisan skripsi dengan judul :

"Kemampuan Membaca Bahasa Perancis"

Atas perhatian dan kerjasama Saudara, kami sampaikan terima kasih.



Kepala Biro Administrasi
Akademik dan Kemahasiswaan

Drs. Syaifullah
NIP. 195702161984031001

Tembusan :
1. Dekan Fakultas Bahasa dan Seni
2. Kaprog Bahasa Perancis

LAMPIRAN 10.

SURAT KETERANGAN PENELITIAN

PEMERINTAH PROPINSI DAERAH KHUSUS IBUKOTA JAKARTA
DINAS PENDIDIKAN
SEKOLAH MENENGAH ATAS (SMA) NEGERI 91 JAKARTA
Jl. Lembah Lontar Pondok Kelapa Jakarta Timur. Telp. 8640063, Fax. 86904533
Website: <http://www.sman91jakarta.sch.id> / Email: info@sman91jakarta.sch.id

SURAT KETERANGAN

Nomor : 827/ -1.851.622/2016

Yang bertanda tangan di bawah ini , Kepala SMA Negeri 91 Jakarta menerangkan bahwa :

N a m a : **Bella Hardianty**
 Nomor Registrasi : 2315115543
 Program Studi : Pendidikan Bahasa Prancis
 Strata : S1
 Universitas : Universitas Negeri Jakarta (UNJ)

Nama tersebut di atas benar telah melaksanakan penelitian di SMA Negeri 91 Jakarta ,
 terhitung bulan Juli – November 2016 guna mencari data yang berkaitan dengan judul
 skripsi : “ *Pembelajaran Keterampilan Membaca Bahasa Prancis pada Kelas XI di
 SMA Negeri 91 Jakarta (Studi Penelitian Etnografi Kelas)*”.

Demikian surat keterangan ini diberikan untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Jakarta , 7 Desember 2016

Kepala SMA N 91 Jakarta



ANG HERMAWAN
 NIP. 195811121991031001/164344

BELLA HARDIANTY

Bekasi, 17 Agustus 1992
Grand Wisata Blok. AL8 No.5,
Bekasi 17510
081290401777
bellahardianty@yahoo.co.id



PENGALAMAN BEKERJA

- 2015 : Pengajar Bahasa Prancis di SMK Santa Lucia Rawamangun
- 2016 : Pengajar Bahasa Prancis di SMAN 91 Jakarta

PENDIDIKAN

- 1999-2005 SDN TELAGA ASIH 01
- 2005-2008 SMPN 1 TAMBUN SELATAN
- 2008-2011 SMAN 1 TAMBUN SELATAN
- 2011-2017 UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA – Pendidikan Bahasa Prancis

PELATIHAN DAN SERTIFIKAT

- 2012 : Pelatihan Bahasa Prancis « Français à Grande Vitesse » oleh BEMJ FBS Universitas Negeri Jakarta
- 2012 : Diplôme d'Études en Langue Française oleh Institut Français Indonesia (DELF A2)
- 2013 : Pelatihan Teknologi Informasi dan Komunikasi oleh UPT PUSTIKOM Universitas Negeri Jakarta (Microsoft Office)
- 2014 : Table Manner Course oleh Hotel Sahid Jaya Makassar
- 2015 : Seminar Nasional MUNAS IMASPI 2015
- 2016 : Seminar Internasional « La Semaine de la Francophonie »